REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL.

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一七八一七號
每份零售港幣叁毫

今日出紙六張半
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H三一六三七 旺角分處K八四〇七四九
報社地址：香港荷李活道一一〇號

華僑日報星期特刊今日刊出

福特再與高層顧問協商 對付經濟衰退 解決大失業問題

改訂經濟計劃全面減低稅收 國防預算暫定九百五十億元

（路透社華盛頓四日電）今日，美國總統福特與高級經濟副官們舉行會議，試圖千方百計把國家從日趨惡化的經濟不景中解救出來。由於現時面臨經濟衰退，致使美國失業者為數六百五十萬人，亦為第二次世界大戰爆發以來失業人數最衆者。此刻有人預言，美國失業狀況會更形惡劣，甚至還會有更多人失業。與福特總統舉行會議者，包括有美國財政部長西蒙，財政預算署長亞斯和福特總統的心腹經濟副官賽德曼。正當福特總統撤銷其打擊通貨膨脹之增稅計劃，準備通過減稅來消除經濟衰退現象，就跟其經濟副官們舉行此次會議。在福特總統的心目中，經濟不景是美國的主要敵人。預料今次白宮經濟會議並無宣佈。至於福特總統打擊經濟不景之決定，則須待本月稍後發表國情咨文時方公諸於衆。

（美聯社華盛頓四日電）消息來源週六晚稱：福特總統的政府暫時通過明年九百五十億美元的軍費預算。據稱，國防部官員提出以上預算案，是為了彌補因受通貨膨脹的影響，而使本年度的購買力縮減一百十一億美元的損失。國會把一九七五年財政年度的國會預算案減少二十二億美元，成八百三十六億美元。國防部拒絕就新的預算案發表評論。但消息來源指出，美國國防部長施萊辛格成功地阻止有關部門把一九七六財政年度把國防預算案減少到九百二十億美元的計劃。

基辛格第一次警告 阿拉伯國家認為 美恢復霸權主義

西歐國家注視美國下一步行動

（合衆國際社貝魯特四日電）此間「今天報」今日宣稱，一當美國國務卿基辛格提出首次警告，謂可能要使用武力來壓抑阿拉伯國家之石油價格，美國已經回復「講打」外交，以力服人者霸的時代。基辛格在接受「商業週刊」年終專訪時發表可能以武力對付阿拉伯國家之聲明，奇怪的是迄今尚未引起甚麼反應。各阿拉伯國家政府的報紙無反應，阿拉伯石油生產國家之領袖們亦無反應。政治觀察家們說，此刻阿拉伯國家可能想避提反面意見，以免火上加油，只待觀基辛格之言實則如何，或然試看基辛格怎樣走下一步棋。該報紙指出，基辛格出此言，旨在使阿拉伯國家放棄使用石油來充當外交武器。還着重地說：「為甚麼要動武？莫非欲藉以結束油價糾爭，這就是講打的霸權外交。」常言講比打效果更大，此乃基氏所設想者。只此，就算不致降低油價，在今後若干個月內，亦會藉以控制油價。」

（路透社法國巴黎三日電）獨立的世界報今日形容基辛格博士一項聲明謂：「除非在極端緊急情況下，他反對美國以武力干預油國家是表面化的。」預料在評論基辛格的聲明時表示，這位美國國務卿看來是對其歐洲盟友採取堅強的立場。正當歐洲將他們的安全與經濟全部倚賴美國的支持之際，基辛格博士竟然表示如此表面化的聲明。西歐與美國的國防安全觀點，在一九七三年中東大戰爆發前是大同小異的，但是西歐目前最急需的威脅，並非來自東歐，而是來自中東。它補充謂：「一面是經濟問題，一面是軍事問題—這些威脅，美歐方面感受亦有所不同。歐洲是世界最大的石油買家，美國雖然要輸入石油，然而他們亦是世界最大產油國之一。」

基辛格警告有反應了 利比亞撤銷禁運 科威特增加油產

避免工業國家對中東發動戰爭

（合衆國際社黎巴嫩貝魯特四日電）權威的「中東經濟展望」周刊今日稱，利比亞政府已靜悄悄之撤銷其對美國之石油禁運。利比亞繼續執行一九七三年十月阿以戰爭之後所實施的禁制令，當其他阿拉伯產油國於去年三月撤銷禁運之時。「中東經濟展望」周刊說：利比亞之對美國的石油禁運，其主要因素是以加價來降抑利比亞石油的輸出數量。據說硫磺質較少的利比亞原油，最適宜於美國煉油廠的需要。「中東經濟展望」周刊稱：撤銷禁令的決定尚未公開宣佈，但與利比亞交易的石油公司獲得告知，他們可以自由恢復配運石油至美國和有關的目的地。

（路透社黎巴嫩貝魯特四日電）科威特石油部長亞迪基對過度減少石油生產一事提出警告，并謂此會加速工業國家對付產油者的一次可能戰爭。亞迪基今日在此間發表的一份黎巴嫩周刊的訪問中稱：影響或者威脅到世界利益的過度減產，會將我們置於國際糾紛之中。此似乎使事情更形複雜，并加速工業先進國家可能發動對付我們的戰爭。但此位科威特部長抨擊主張減低油價的人士，蓋於此同一時間內，他們將其他貨物的售價提高了。亞迪基在評論阿拉伯在海外所存油錢的投資問題時說：只有英美才有能力吸收此筆金錢，和提供投資的機會。

（路透社卡拉卡斯三日電）委內瑞拉財長蔡塔路今日稱：石油輸出國家組織各會員國，將於本月廿四日假阿爾及爾舉行特別會議討論世界性的經濟策略。屆時出席會議者將有各會員國的石油，財政及外交部各部長。該組織並決定於明日在巴基斯坦召開預備會議。觀察家們相信阿爾及爾之會，除了討論各工業國家與第三世界的能源形勢外，還會討論美國未將石油輸出國家組織各國列入享受美國對外貿易最惠國待遇對象的問題。同屬拉丁美洲國家的厄瓜多爾及委內瑞拉的兩會員國，已就此事對美國提出抗議。

新年例假後，洛克菲勒到福特總統辦公室謁見福特總統，作片刻談話，而完成其就任副總統職之程序。（合衆國際社無線電傳真）

美國再度降低 銀行公定利率

（時事社東京四日電）關於美國宣佈降低公定利率一事，日本大藏省及日本銀行表示，日本在目前將不追隨美國降低公定利率，其所持理由為：（一）日本消費物價上升率（對上年同期）在先進國中依然居於第一位。（二）日本利率並不高於美國。（三）日本現已處於安定物價的重要階段。

（路透社美國華盛頓四日電）美國昨日決定，將銀行利率由百分之七點七五降為百分之七點二五，由元月六日開始生效，旨在刺激正在衰退之經濟。

有入伙紙即買即住 150年期
柏麗園
渣甸山布思道1,3,5號
複式特價$774,750起
每呎祇售$221.-
面積3,300呎,另天台1,474呎
單式尚餘四層,每呎$194起
四房兩廳面積1650呎
示範單位歡迎參觀
地盆電話：5-793403

本年底入伙 999年期
東旺樓
香港筲箕灣東大街14至22號
三房一廳
面積506呎
住宅祇餘數間
85折優待每呎$190起
二至四樓商業樓宇
及地下旺舖廉售
地盆電話5-690886

現貨150年期
海澄大廈
筲箕灣海澄街5號
住宅祇餘一層
特價$151,000
面積連平台天台共1,800呎
商業樓宇1,461呎至2,102呎
每呎祇售$138.-
合和屋宇有限公司
香港堅利臣山道100號地下 電話：5-747301

住宅全部售罄
旺舖寫字樓平售
誼發大廈
葵涌和宜合道243地段（近梨木道口）
尚餘旺舖數間
由373呎至619呎
每間由：五萬餘元起
地盤電話：（假日照常）12-213546
瓊林閣
尖沙咀山林道22—28號
尖沙咀寫字樓
由294呎至448呎
每間由七萬餘元起
旺舖每呎祇售
四百三十餘元
地盤電話：（假日照常）3-691456
幸福樓
元朗馬田道120地段（理民府後面）
尚餘旺舖數間
由313呎至617呎
每間由：五萬餘元起
地盤電話：（假日照常）12-766651
恒基兆業
德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828、5-244016（五綫）

平通土瓜灣
旺德大廈
啓明街 玉成街 鴻福街
旺舖住宅平售
低過成本
六萬餘元起
已有入伙紙 付款方法 盡量通融
天德有限公司
電話：5-236047
地盆：3-333038

荃灣大河道(西樓角新路)T.W.T.L.地段211號
昌安樓
每呎祇售130餘元
六層西式唐樓．長期節省管理費
旺中帶靜．交通便利
伙伙單邊．房房有窗
即將入伙特價優待
一萬元入伙
晨生公司 大道中鋭興行304室．H231840
雅典公司 畢打街中建大廈926室．H229348
地盤 荃灣大河道西樓角新街．12-407975

囍
謹訂於一九七五年壹月五日為
女露德與黃忠堅先生在美國德
薩斯州侯斯頓市華人浸信會堂
舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
李榮臻
李陳穆紫
謹啓

利群樓
元朗安樂路地段113號
現貨唐樓
特價八五 限期一月
定金一萬 即可入伙
分期七年 租抵樓價
伙伙單邊 材料上乘
利安建築有限公司
中環雲咸街一號南華大廈十一樓
電話：5-256071
或佐頓道51號利僑大廈十樓
電話：3-303393

麗百新工廠廉租（葵涌青山道及和宜合道）
由12,000—23,000呎，無柱實用，適宜各行工業及貨倉用。地庫5,200—6,000呎，樓檔高廿二呎，最宜貨倉，水電齊全，有私家路及停車場，方便快捷。
請電三—七一〇三九一劉洽。

謝啟
敬啟者本行葵涌分行日昨舉行開幕荷蒙
新界鄉議局主席陳日新太平紳士主持剪綵復承
官紳名流 同業先進 各界領袖 蒞臨指導寵錫多珍高誼隆情曷勝感紉祇
以招待未週謹報歉忱諸維鑒諒
并此
鳴謝
廣安銀行有限公司謹啓

本報商業專欄每天廣告三十元起碼
本欄廣告 利便各界 集中宣傳 效力宏大 費用特廉
每日下午六時前截稿

現成中區樓
士丹頓街14至18號現成六層唐樓即買即住尚餘數層請地盆洽購或H二三九八八九洽
大安置業有限公司

香港仔黃竹坑道．業發街375地段
怡達工業大廈
現貨 特價租售
怡華置業有限公司
香港雪廠街顯利大廈97室
電話：H249349 H248429 H249340

製衣廠清辦大平賣
男女庄童庄毛機恤毛褸雨衣價廉物美請于本星期日（壹月五日）駕臨伍芳街27至29號十三樓選購

999 西營盤桂香街12—16號
麗華唐樓
已有入伙紙
即買即住
特價八折
洽購處
香港西營盤桂香街12—16號地下
電話：H495272

蘇共中央承認 工業生產落後 呼籲工人努力

（合衆國際社莫斯科四日電）蘇聯今日宣佈：其國家並不像西方，既無經濟危機，亦無失業現象或通貨膨脹，不過在工業方面，管理有不理想之處，亦有浪費現象和效率差。蘇聯共黨中央委員會在元旦向全國工人發出號召，要求工人們在新的一年全力以赴，達到生產目標──增加生產，減低成本，提高質量。蘇聯共黨喉舌「眞理報」在首版刊出一篇長達二千五百字的文章，檢討五年計劃首四年的執行實況，爲從後一年即一九七五年提出新奮鬥目標。

匈共竟謂北京向印緬施壓力

（美聯社布達佩斯四日電）匈牙利共黨人民自由報週六稱：中國對面臨嚴重經濟困難的孟加拉國、印度和緬甸施加壓力。該報揭露北京爲印度和緬甸北部的部落戰爭訓練游擊隊，并發表孟加拉國的極左份子，以上是北京對這些國家的長遠策略。該報以「來自北部的壓力」爲題的文章指出，上述三個東南亞國家正受通貨膨脹及燃料和食物價格大幅度上漲的影響，因而成爲中國進行直接和間接干涉的目標。

拉美國家去年深入反霸鬥爭

不容美蘇勢力在拉美地區橫行

新華社記者報道

（新華社北京三日電）新華社記者報道：一九七四年是拉丁美洲國家和人民聯合反霸鬥爭深入發展的一年。在這一年中，拉美國家的民族主義潮流空前高漲，保衛國家主權和民族利益的鬥爭不斷取得新的勝利，建立在帝國主義、殖民主義、霸權主義基礎上的舊秩序受到了猛烈的衝擊。這是當前拉美形勢大好的重要標誌。

一年來，拉美國家以越來越大的聲勢進行反帝反霸鬥爭，並且開創了由反對美帝一霸到反對美蘇兩霸的新局面。美國一手扶植和操縱的拉美國家組織的工具──美洲國家組織實際上名存實亡，以控制與被控制、壓迫與被壓迫爲特徵的所謂「泛美體系」趨于瓦解。在一九七四年二月舉行的泛美外長會議上，二十多個拉美國家密切合作，力求用「一個聲音」同美國「平等對話」，強調各國平等和有權自行選擇其政治、經濟和社會制度，堅決反對外來干涉和其他脅迫手段，並且斷然拒絕美國提出的建立「西半球大家庭」的主張。在對蘇關係上，隨着蘇修對拉美滲透擴張的步步加緊以及在世界各地同美帝爭霸的不斷加劇，拉美國家和人民越來越識破蘇修的醜惡面目，對蘇修保持警覺和戒備。據報導，一年來，越來越多的拉美國家的官方人士在報刊、電台猛烈抨擊蘇修搞霸權主義的行徑，揭露它搞假緩和、假裁軍的陰謀，證實它在歐洲、中東、印度洋等地區加緊侵略和擴張的罪行，並且明確指出兩個超級大國的爭奪是世界不安定的根源，這是日益覺醒的拉美國家和人民

十四國家團結一致

在資本主義世界經濟狀況嚴重惡化，超級大國極力向第三世界轉嫁經濟危機的情況下，拉美國家和人民反對經濟霸權主義的鬥爭烈火越燒越旺。在過去一年中，包括秘魯、墨西哥、阿根廷在內的十四個拉美國家，都在保衛國家主權，特別是維護民族經濟權益方面，有力的步伐。特別是石油生產國大大加速了對本國重要資源和操縱國計民生的外資實行國有化的步伐，有的國家採取了限制外國跨國公司的措施和步驟，其中包括限制投資範圍和比例、規定利潤匯出比例和控制生產等。牙買加、圭亞那、蘇里南等鋁土生產國和巴拿馬、哥斯達黎加、洪都拉斯等中美洲香蕉生產國，不怕恫嚇和壓迫，堅持對跨國公司征收資源稅和出口附加稅。委內瑞拉宣布對鐵礦資源實行國有化之後，最近又決定提前在今後幾個月內把外國石油公司，特別是擁有巨額投資的美國石油企業收歸國有。長時期以來，殖民主義、帝國主義一直把拉美國家當作它們掠奪廉價原料、傾銷商品和輸出資本的重要場所。由於拉美國家反對經濟霸權主義鬥爭發展，到目前爲止，據美國報刊承認，美國壟斷的拉美重要資源和戰略物資（如石油、銅、鐵、鋁土等）和獨佔經營的公用事業（如鐵路運輸、電力、電話等），大多已經或者即將被拉美國家收歸國有，美資跨國公司再也不能像往常那樣對拉美國家任意掠奪了。拉美國家在經濟領域中反控制、反壟斷、反掠奪鬥爭的深入發展，正在給美國壟斷勢力以沉重的打擊。

第三世界不斷成長

和這同時，拉美國家在反霸鬥爭中大大加強了它們之間以及他們同第三世界其他國家之間在政治與經濟上的團結與合作。其中，促進拉美團結的突出事例是：去年七月間墨西哥和其他七個拉美國家首腦的會談，十二月間拉美八國首腦（或代表）在利馬的會晤，以及委內瑞拉和中美洲六國首腦在瓜亞那的會晤。在這兩次會晤中，拉美國家的領導人高舉團結反霸的旗幟，發表了具有强烈的反霸鬥爭精神和民族主義內容的「阿亞庫喬宣言」和「瓜亞那宣言」，表明了拉美國家決心用自己的經濟力量相互支持，相互幫助，以促進民族經濟的發展和抵制國際壟斷資本的壓榨。還在拉美歷史上還是第一次，拉美國家在國際論壇方面，在阿拉伯國家使用石油武器所取得的勝利鼓舞下，正在保衛原料價格，爭取國際貿易平等的鬥爭中，組成本地區或參加世界性的原料生產國和出口國組織，包括石油、銅、鋁土、咖啡、可可、香蕉、肉類、食糖等組織。此外，拉美國家還通過合辦企業、聯合開發本地區資源等方式加強彼此之間的多邊的經濟合作，並進一步鞏固和發展小地區的經濟一體化組織。一年來的事態發展表明，拉丁美洲形勢的發展正在朝着有利於各國人民，而不利於帝國主義超級大國的方向發展。拉美國家和人民已經進一步醒覺，成爲第三世界反帝反殖反霸鬥爭的一支重要力量。儘管美蘇兩個超級大國還要繼續對拉美國家施展種種陰謀，從事破壞和搗亂，但是，國家要獨立，民族要解放，人民要革命的歷史潮流不可阻擋，拉美國家和人民團結反霸的鬥爭必將走向新的高潮。

一月二日高棉首都北三公里村民，因戰事關係乘小舟逃走情形。一月一日共軍曾以火箭炮轟擊及包圍金邊。（合衆國際社無線電傳眞）

星期論文

戰爭不能解決中東問題

從基辛格談話說起

李文

作者去年底在「華僑日報」一篇「星期論文」中已經指出：矛盾發展到極點，一定要突變，突變的形式有多種，但常見的而且是最高的往往是戰爭。今天西方國家與蘇聯在中東之矛盾已發展到頂點了。尤其是美蘇這兩個超級大國在中東之爭霸已到了「不是你死便是我亡」的尖銳階段了。如何解決？作者認爲可能突變，那就是爆發戰爭。我們看了基辛格目前的談話，益信美蘇在中東之正面衝突，是很難避免了。

據合衆國際社布魯塞爾三日電稱：「面對阿拉伯國家石油政策威脅其文明社會，西方同盟國家已經着手搞統一思想乃致統一行動之微妙工作。美國務卿基辛格週四又把此一進程向前推進一步，專誠其聲明謂：假以時日我們可能要使用武力來對付石油生產國家。上月基氏跟北大西洋公約組織另外十四國外交部長們在此間舉行會議時，也曾提及此種可能性。所有北約組織消息人士都否認當時外長們曾商權在中東動武之可能性。惟其中多數提出警告，謂石油危機及其它經濟難題威脅着西方的文明。北約組織的時事評論專家們則說，該組織的外長們看待此一難題並非不講條件，其乃在軍事聯盟之結構範圍內討論此問題，顯示盟國的態度乃居安思危，隨機應變。基辛格曾在此間指出，石油與經濟危機可能會導致西方政治不安，破壞北約組織之防衛力量。在週四，基辛格卻說，不管是那一位美國總統，若其要攻打阿拉伯國家，而不顧慮蘇聯可能要採取的行動，則必然是冒險者。不過，該專家指出，蘇聯若碰到此困境，必起而平衡中東局勢，加強其在中東戰略地位，對抗政府聯盟，確保經濟利益。」

基辛格談話有兩點是必須注意的：

第一、指出美國並非蓄意使用武力解決石油危機，但到了無可奈何的時候，美國是可能使用武力解決石油危機。這即是說，美國是早有計劃在最後一刻使用武力解決石油危機。

第二、如果美國使用武力解決石油危機，必須考慮到蘇聯之態度。如果蘇聯干預又如何？

這兩點是一個問題的兩面，美國使用武力或是不使用武力？都要將蘇聯態度放在考慮的第一個位置。所以作者認爲，假如美國使用武力解決石油危機，及因此引致中東戰爭，其實就是美蘇正面衝突，所不同的，只是戰場在中東，不是在美國或蘇聯境內罷了。

正因爲如此，基辛格談話不能視作美國對中東的眞正政策，那只是美國對中東的一種策略罷了。是什麼策略？就是以戰爭作爲談判的手段，以戰爭威脅蘇聯，迫使蘇聯改變對中東的態度，減少解決石油危機的障礙。所以作者認爲基辛格談話所引致中東戰爭危機之可能性，是近乎誇張的說法，到了大家冷靜的分析局勢，相信類乎上述之疑雲疑雨，肯定是可以一掃而空。

戰爭另一個條件

使用戰爭手段從事外交談判，並非意味戰爭不可避免。因爲發動戰爭，是需要太多條件了。美國是否具備足夠條件發動戰爭，是殊可疑問的，就是基辛格坦白的討論這個問題了。據「路透社美國華盛頓二日電稱：「美國務卿基辛格今日在接受貿易周刊訪問時表示：以軍事行動來遏止油價上升，將會是一件十分冒險的措施。但他補充謂：這並不表示我們絕不考慮訴諸武力此問題。我們得記緊，訴諸武力以對付油價上升是一個問題，而扼殺工業世界的事實，亦是另一個問題。他謂，我們在越南事件中獲得教訓，進入戰爭容易，脫離戰爭卻極之困難。他說：任何美國總統在未考慮如訴諸武力而不受到蘇聯干涉，決策實在是流于冒險。基辛格表示：只有在最緊急的情況下方考慮使用武力。他警告：爭取石油價格之努力有可能與產油國進行一場大規模之政治戰；基辛格擔心西歐安全依賴美國，他說：西歐也承認，西歐敵視美國，西歐之良好經濟依賴美國，美國之行動在實質上是正確的。他說：西歐政府都表示反對，如美國採取軍事行動，西歐政府勢必強烈反對，去年十月中東戰爭，美國全球部隊戒備一天，西歐指責我們，是基於政治因素這樣做，他說，未來十八個月內，除西德外，其他所有西歐國家經濟，多少都有一些嚴重困難。經濟困難，可造成政治動盪。」

基辛格這種顧慮是眞實的，因爲美國人已有了「打越戰」之教訓了。同時，西歐國家事事與美國對立，成爲打擊美國，使到美國「打越戰」失敗而退。這也是美國人所夢寐難忘的。「打越戰」又如此，試問與蘇聯正面衝突，發動中東戰爭又如何？不必說基辛格，就是一個普通的美國人，也會聯想到更不幸之結果的。

這說明什麼？說明作者上述之想法是對的。美國不過以戰爭來作爲外交談判，解決石油危機之手段罷了。

經濟危機是多方面的

今天美國乃至全世界面臨的經濟危機是多方面的，石油問題不過是主要之一環罷了。解決石油危機並非沒有辦法，只要美蘇協議，確定一項新的經濟互惠計劃，容許阿拉伯國家參加，協助阿拉伯國家從事工業建設，特別是容許阿拉伯國家自主的參加世界性的互惠貿易，使到石油價格與一般物價之升降保持一定之關係，果如是，石油問題差不多已經解決了。作者相信計劃之協商，能否有成？短期內將有事實證明。至於以阿糾紛，亦非不可以解決，問題焦點在於美蘇合作，以求中東局勢之均衡。美國總統福特與老布里茲湼夫之會晤，對如此重大問題，看來不會沒有涉及的。

再其次是美國內部問題，是構成經濟危機另一要素。如果美國兩黨衷誠合作，消除種種損害國家之鬥爭，相反的發揮兩黨之人力、物力、財力，一則解決工商業衰落，一則對付通貨膨脹，深信在短期內，美國必能克服經濟危機。西方國家的經濟危機肯定是隨而解決的。那個時候，實現繁榮景象的，石油問題便不復存在了，以阿糾紛也可以逐漸減輕了，美蘇矛盾也漸趨和緩了。這是一個新的形勢之建立，作者希望在今年可以看到如此使人鼓舞之新形勢。在新形勢下，眞正之戰爭或戰爭手段也不會存在了。

六十四年聯合服務 金門通過實施計劃

（中央社金門四日電）中國國民黨金門地區六十四年聯合服務，今天在黨政軍民各界首長參加的協調會議中，通過了實施計劃，決定元月廿日起聯合行動服務兩週。金門今年聯合服務四大要項爲醫療服務，在醫療方面有義診、巡迴醫療、家戶檢查等；公共及育樂服務方面有整建貧民住宅、急難救助和贈送棉衣、修繕道路、水溝、公路、橋樑及公共設施和整建運動所的育樂服務等。主持會議的金防部官員，希望大家透過聯合服務，推行建設金門。

富翁願助一女孩 請賓納德檢驗 先天心臟細小

（法新社倫敦四日電）今天此間據悉，一位匿名的瑞士富翁，自願替一個生來心臟發育不及常人一半的兩歲英國女孩，付出一切費用，讓她飛赴南非，給賓納德教授檢驗。「前衛週刊」稱：克萊爾將可能接受賓納德教授革命性的心臟手術。「前衛週刊」稱：將由一位匿名的蘇黎世富翁付出，這位富翁自己的女兒曾因心病而逝世，據說她的樣貌和這個英國女孩很相似。

英經濟非常脆弱 國人應停止罷工

威爾遜首相警告

（路透社英國倫敦四日電）英國首相威爾遜昨晚公佈：「他將在利物浦選區發表演講」，昨晚在其選區發表之演講，他警告稱，必須停止罷工，因爲英國經濟目前非常脆弱。他說：「工黨政府已干預協助商業復甦」，他說，這意味着幹會合理之工作，取合理之薪酬。」他說：「西方世界面臨之難條件與失業之嚴重情況，與通貨膨脹不相伯仲，工黨政府一直呼籲採取國際聯合行動共同應付」。

任何代價，亦不以英語作公開演說，因恐防被殺了法國官員的立場。「現在他正在學習英語課，每週兩次，逢星期一晚及星期四晚上課，以準備明年赴美之用」。

寶馬石油股票暫停買賣

（路透社美國華盛頓三日電）美國第二大石油公司，寶馬石油公司的股票，證券交易委員會今日接到該公司的命令暫時停止。該公司曾因財政困難而在本週要求政府援助。該項證券暫停交易，是由今日正午起至一月十二日午夜止之十日內。

……紐約布朗斯區就業服務處，一月二日到有大批求職人員登記求職，此隊約有三百五十名。自十二月以來，失業人數增長至一百份之七，爲十三年來最高者。全國失業之美國人，總數約達六百五十萬人云。（合衆國際社無線電傳眞）

少數派搞政變 圖推倒埃總統

（合衆社、法新社開羅三日電）「今日消息」週刊的週六早版報導，去週三在開羅市內發生之數千人騷動，乃陰謀推翻沙達總統之一項企圖。該週刊引述某消息靈通人士稱：「在首都發生的事態，不僅企圖搗亂而已」，抑且是個政變企圖，一個少數派欲利用這種事故，控制工人份子。當時在要求提高薪俸及降低物價而示威之工人群與防暴警察衝突，以石塊擊市面商戶及汽車，并施放催淚彈驅散。有關暴動事件而被拘捕之暴動份子，共計有六十二人，警方會在策動者的家中，搜獲傳單及秘密文件。據說此等文件所示，「有一少數派份子試圖，把開羅市政拖入流血暴動的事態中」。

福平爭奪戰激烈 越共採人海戰術

四面包圍企圖斷絕守軍接濟 城內二萬六千居民處境危急

（合衆國際社西貢四日電）西貢司令部週六宣稱，南越政府軍爲生存而戰，現正奮起打擊共黨部隊，試圖將共黨部隊從被包圍之福平省會驅走，惟在該市郊區之激戰仍然繼續。預料會隨時對福隆省會發動更兇猛之襲擊。發言人說，在週五稍後時，激戰集中於西貢北部六十六哩福平市以南半哩之一軍事前哨。軍方消息人士說，共黨部隊以五比一佔優勢。週六早時，共黨炮兵部隊向福平市中心發射八十枚大炮和火箭炮彈。傷亡消息尚未獲悉。西貢軍事司令部謂，週五有三十四架政府戰機出擊福平市，轟炸共黨陣地，至於轟炸戰績，則尚未知悉。

（美聯社華盛頓三日電）美國務院週五稱，北越軍現在南越發動攻勢，這是他們於一九七三年簽署巴黎和約以來對該和約的最嚴重破壞。發言人安達臣稱：共軍使用裝甲車與大炮以進攻，「這使河內所堅稱的話，成爲虛假的諾言。河內會堅稱破壞該和約及阻礙和平者是美國及南越。」安達臣並稱，死傷與破壞的嚴重情形，經到達觸目驚心的程度。他補充稱：北越從談判之途轉到戰爭之途去，美國對此認爲可痛。美國經聯同西貢政府要求北越恢復在巴黎與西貢實行雙方的會談，以結束戰爭。安達臣並稱，他無所聞，不知道美國是否將引用……

蔣總統秘錄透露

國父奔走海外籌募經費 八次起義受挫奮鬥不懈

（中央社東京十日電）「產經新聞」在十二月七、八兩天連載的「蔣總統秘錄──中日關係八十年之證言」中，敘述國父東奔西走，爲革命籌款的辛勞情形，以及第三次至第八次革命起義遭受挫折而奮鬥不懈的經過。

產經連載指出，國父爲彌補革命軍資金的不足，不得不繼續東奔西走，由東南亞遠至歐洲、美國，席不暇暖，爲的是實踐革命和建立組織，以及籌募經費。

一

一九○五年多，國父在西貢募款爭取革命經費。國父在同行輪中，邂逅浙江富豪張人傑（靜江），當時張爲清廷駐法公使館商務隨員，但對革命極表贊同，認爲除革命外別無方法能救中國，自動向國父表示願提供金錢上的援助，國父接納了他的好意，曾先後接受其援助達六、七萬元。

一九○六年四月，國父自歐洲前往新嘉坡組織同盟會分會，就便遍訪吉隆坡、檳榔嶼、吳谷等東南亞都市，得到華僑們熱烈的響應，積極支援。由於此行，而使東南亞成爲有力的資金供應來源。

一九○九年，國父再由東南亞遠赴法國、比利時、英國等地遊說，並於同年十一月前往美國，除在紐約、芝加哥、舊金山成立三處同盟會分會外，並向華僑募款，之後國父並於一九一一年再度赴美，偕同馮自由、陳耀垣、黃魂蘇在美國各地遊說籌款，由於旅美華僑對革命信心日益增强，籌款工作極爲順利。

一九一一年六月，在舊金山設立「洪門籌餉局」，作爲專事籌募資金的負責機構。第一次發行了冠有中華民國名義的「金幣券」，照券面金額半額發行，並規定在中華民國成立的同時，作爲國家貨幣使用，因而在短期內獲得總數達十四萬四千一百三十元的大量資金。

到中華民國成立時，以如上述各種方法，自世界各地籌得資金總額達一百四十萬元，後來，在國父擔任臨時大總統時代，陸續償還五十萬元左右，以昭信於民，其餘部份，在袁世凱篡權政府時，原應繼續償還。但他置之不理，辜負了海外同胞愛國熱忱。

和籌資金齊頭並進的，是革命舉義也在不斷的進行。由同盟會員最初所發動的起義，是一九○六年十二月的「萍醴之役」。

二

此一行動是由日本留學歸國的劉道一、蔡紹南等聯合當地的李金基、肖春台、姜守旦等人，在湖南、江西兩省的萍鄉、醴陵、瀏陽等地發難，但由于事機不密，爲清軍所乘，而告失敗，結果數百人被捕，劉道一被逮到長沙，判處死刑，時年廿二歲。

由于這次起義失敗，引起清廷對設于東京的同盟會的注意，強烈要求日本政府取締同盟會的革命活動，尤其要求日本政府強迫國父離開日本，國父迫不得已，乃偕同胡漢民等人於一九○七年三月離日，前往安南。

國父抵達河內後，立即在甘必街六十一號設立「同盟會機關部」，並於當年五月，即由胡毅生、陳湧波領導，在廣東潮州饒平縣黃岡舉兵，革命軍已佔領了黃岡，但受到清軍反攻而失敗，是爲「潮州黃岡之役」（第三次起義）。

同年六月，由鄧子瑜在惠州附近的七女湖舉義，造成「惠州七女湖之役」，結果仍然失敗（第四次起義）。

九月，由王和順等乘民衆反對糖稅和米價上漲的機會，在廣東欽州的王光山起義，佔領了廣東的防城，後因武器補給不上而告失敗，「欽州防城之役」（第五次起義）。

三

十二月，國父親自指揮，在廣西鎮南關起兵，革命軍攻佔了鎮南關炮台，高懸青天白日旗，血戰七日而終於失敗，成爲了有名的「鎮南關之役」（第六次起義）。此役後，由於法政府接受清廷要求，國父被迫離開河內，往來於東南亞各地，奔走革命，但黃興、胡漢民仍以安南爲根據地，繼續從事革命活動。

一九○八年三月，黃興指揮兩百餘人，由安南向廣西挺進，事先曾和清軍統領郭人漳約好倒戈響應，但未能實現，以致革命軍在佔領幾十個村莊後，後繼無援，終於解散，是爲「欽廉上思之役」（第七次起義）。

同年四月，革命軍再由安南向雲南河口進攻，清軍官帶黃元貞起義歸順，革命軍佔領了河口炮台和南溪等地，但受到清軍增援部隊的壓制，被迫退入安南境內，被法軍解除了武裝而制爲「河口之役」（第八次起義）。

兩軍互相炮轟 死一人傷七人

以黎邊境情勢緊張

（路透社西貢四日電）據傳西貢的可靠消息稱，南越政府飛機昨日空襲包圍此間以北的一個省會之共軍。其他的機師，亦會試行將補給品空投予該孤立的城市。軍方人士稱，自展開戰爭以來，至今在福隆省失陷的政府軍，已近一千三百名。這戰鬥使該省內只剩下一個深入區域──省會福平──仍在政府手中。

（美聯社西貢四日電）軍官宣稱，南越軍隊和北越軍隊週六在西貢以北七十五哩一個省會的街道上，作連續第三天的戰鬥，至黃昏時結果仍未清楚。西貢收到的未證實消息稱，鄭嘉特的福隆省最後一個政府軍據點福平市，已被北越步兵和坦克攻佔。

但一位收聽到戰場消息的高級西方軍官稱：「我沒有福平陷落的消息。該市今天下午戰情激烈，但我不能確說它已陷落。」

埃約駐敘大使館炸彈爆炸

（路透社敘利亞大馬士革四日電）昨晚七時廿五分，埃及駐敘大使館發生爆炸事件，五分鐘後，約但駐敘大使館亦發生爆炸事件，但沒造成傷亡，損失亦輕微，敘利亞保安當局立即到現場調查。

（路透社黎巴嫩拉緋夫三日電）今天沿以色列北部與黎巴嫩邊境一帶之開火事件已迅速加劇，以軍部隊在與阿拉伯軍之兩度衝突中，以軍士兵一名喪命，七人受傷。邊區居民報導，邊境一帶氣氛緊張，此間軍方人士並預言局勢在好轉之前，還將會更惡化。以、阿雙方軍隊今天在邊境之北敘（黎巴嫩、敘利亞與以色列佔領區的會合地帶）交戰。在以佔領區之一巡邏隊遭火箭炮及輕型武器火力襲擊，這是來自黎巴嫩境內的伏擊隊之火力，兩小時之後，以軍士兵三人中地雷，以軍車一輛在同一地區觸雷受傷。其地點在赫爾蒙山之遊客滑雪山坡附近。以軍方發言人稱：其後雙方隔着邊界，互以大炮轟擊對方，約歷一小時之久，但以色列軍隊未曾即如黎國所指責，越界進入黎國境內。

（美聯社貝魯特三日電）據黎巴嫩南部傳出消息，黎巴嫩與以色列雙方炮兵陣地，互相發炮轟擊對方，零星之炮戰持續至今天（週五）入夜時分。據以色列方面報導，在邊境交火中，以軍有一士兵斃命，另有七人受傷。但在阿拉伯方面則未聞有傷亡的報告。據報導：黎巴嫩軍隊及巴勒斯坦游擊隊都參與今天之戰事。

美國實施貿易法案 石油輸出國家不得享受優待

（合衆國際社華盛頓三日電）美國總統福特週五簽署他所稱的四十年來最具意義的貿易法案。這項法案擬以長久，爲蘇聯提供與美國貿易的最惠國待遇。二百名貴客，計有副總統洛克菲勒、內閣閣員、國會議員及工商界領袖應邀參加一九七四年貿易法案簽署儀式，該法案同時規定與其他共產國家的正常貿易關係。但福特總統在白宮東廳的簡短致詞儀式中說，他對法案中一些條款的要素，採保留態度──他顯然是指強迫蘇聯對猶太人移民限制的條文。參議員傑克遜爲首的議員，經過了長期的鬥爭後，有關蘇聯猶太人移民的條款，成爲法案的一部份，克里姆林宮在國會完成對該法案的法律程序前兩週指責這些條款，簡直無從接納。福特說：自四十年前展開了貿易協定計劃後，此乃國會所通過的最具意義貿易法案，表示我們透過此項法案，我們願擔負起維持世界經濟自由的責任，作爲維持各國間常態與互相依存狀態的經濟健全的重要因素。

尼克遜在兩年前孕育出來，藉以加強友好關係的法案，在國會經過重大的修改，但仍然爲福特總統提供史無前例的多邊談判權力──可能三月在日內瓦舉行，以圖降低關稅壁壘，該法案又爲蘇聯、羅馬尼亞可能以至於其他共產國家，提供不歧視的貿易待遇。但如果蘇聯不履行該國領袖布里茲湼夫及其他蘇聯官員向福特及美國務卿基辛格的口頭保證，放寬猶太人及其他異節人士的移民，則國會有權撤回給予蘇聯的最惠國待遇。

該法案中，石油輸出國組織成員國，不得享有一般關稅優惠制度下所賦予的利益。美國的石油主要供應國委內瑞拉，指責它影響兩國一貫的良好關係，其他拉丁美洲國家亦對該法案深表忿怨。爲該法案降低關稅而舉行的國際預備會議，定於十二月十一日在日內瓦召開。

美國會議員助理 一行九人訪台北

（中央社台北四日電）美國國會議員助理訪華團一行，由團長賴文麥、參議院兩委員、艾歐遜、麥京恩斐、艾文斯、甘尼爾、傑普拉京、傅斯女士及史頓德女士九人組成，搭乘中華航空公司班機，定五日來華訪問一週。他們訪華期間將拜會我國政府首長，并參觀台灣的經濟建設及文化等措施。

（中央社台北四日電）寮國國防及公安部副部長賈斯帶友上校，定于六日上午坐華航班機到達台北，訪問六天。賈斯帶友上校是由自由省軍區司令梅念德少校陪同訪華，在華期間，將訪問三軍基地，並到故宮博物院參觀，他們預定十一日離華。

西德表明立場 不同意基辛格所言 用武力解決石油危機

（合衆國際社波恩四日電）政府發言人宣稱，西德只希望與石油出產國合作而對與它們對立一事並不感興趣。發言人在年底接見商業周刊記者時，曾提到使用武力可能性，西德政府不願參與此事。「如果我們只想到武力干涉，那麼我們就過高估計的力量，並與我們的政治信念背道而馳。」西德政府迄今未有考慮到阿拉伯產油國「絞死」工業國家的危險。

（路透社墨西哥城四日電）墨西哥財政部長今日在此間稱：其國家不需要參加石油輸出國組織，但必須與其會員維持密切的關係。今日宣誓就任已辭職的里納通缺之墨西哥外長亞來祖對記者說：墨西哥是完全主宰其本身的天然資源的，而其國際石油政策應是獨立的。他並說：墨西哥無需成爲石油輸出國組織的會員。墨西哥前時曾設法參加該國際組織，被問及因何於今日稍早時突然辭職時，具拒不予以解釋。

今日本報新聞精華

箱屍案拘留青年突獲釋　跑馬地箱屍案昨日又奇峰突出有新發展，前晚在跑馬地被扣留之青年，突於昨晚獲釋。（第二張第一頁）

粉嶺賊劫鄉人拘獲四人　昨上午十一時許，粉嶺一工廠三人由銀行提款二萬五千元返廠出糧，歸賊所乘，刀脅搶走，鄉民隨狀追賊，卒拘獲四名賊匪，交警帶署。（第一張第四頁）

地鐵建費限額成爲障礙　地下鐵路建費限額成爲障礙，以致遲遲不能簽約，日本財團認爲五十億元限價難以完成該項建設，港日雙方週內將再度會議進行談判。（第二張第二頁）

布廠衣廠開工積見放緩　過去三月新單生疏，布廠衣廠生產舊單逐漸完成，開工積見放緩。上月布匹成衣出口退縮，但對英輸出廠逐銷表稍益善，保留配額料三底不能用完被犧牲。生產新低潮將較預期更早。（第三張第一頁）

沙田興工禮和業廠租邨　沙田發展市鎮中禮和業廠租屋邨，首期打樁工程已展開，先建三座塔式大廈，並有福利大堂及商業中心，可住一萬五千人，後年落成。（第二張第三頁）

清潔香港有待青年參加　清潔香港運動明日開始，希望學校社團發動青少年組織「少青隊」參加之。（第四張第四頁）

華僑日報 WAH KIU YAT PO
中華民國六十四年公曆一九七五年一月五日 星期日
夏曆甲寅年十一月廿三日 第一張第三頁

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL

日本臨時內閣會議昨通過

七五年國家預算案 較去年增約兩成半

總額約為港幣三千六百六十億元

（時事社東京四日電）日本政府在四日的臨時內閣會議上，通過了大藏省提出的一九七五年度國家預算原案，據原案，一般會計預算總額二十一兆二千八百八十八億日元，較七四年度當初預算增加百分之二十四點五。財政投資計劃預算九兆一千四百零四億日元，較七四年度增加百分之十五點四。七五年度的預算，以安定物價為最大重點，堅持抑制總需要政策，但是由於人事費及器材費的上漲，所以預算規模大幅上漲，其增加率僅次於一九七三年度，而為史上第二位的高水平。

（泛亞社東京四日電）日內閣今晨決定接納大藏省所擬一九七五財政年度（四月一日起）新國家預算，較上年度增加百分之廿四點五，即積額廿一萬二千八百八十億日元（合港幣三千六百六十億元）。此項預算將於本月四日提交國會批准。新預算中主張政府發兩萬億日元的公債，佔總預算財源的百分之九點四。內閣又決定即日把新預算分發政府各部門研究，提供意見以便最後修改。

（路透社東京四日電）日內閣今天批准了數達二十一萬二千八百八十八億日元的一九七五年國家預算草案（約合三百零四億一千三百萬英鎊），此數較本財政年度的國家預算總額多出百分之卅。上述預算草案將提請本月廿四日重開的國會審議。新預算草案突出的一點，是將有關社會保安的開支預算增至三萬八千四百七十六億日元，較本年度多出百分之卅三，而用於公共事業投資的開支預算則較本年者幾乎毫無增減，即仍為二萬八千八百六十四億日元。國防開支預算額為一萬三千二百七十三億日元（約合十六億九千六百萬英鎊），即較本年度所增加百分之廿一點四。

（東京電台四日廣播）日本大藏省依照抑制道路鐵路等公用事業費，把重點放在充實福利和生活有關的設施的方針，在三日編成一九七五年度國家預算，大藏省原案，四日在臨時內閣會議上提出，同時提示給政府各部門。大藏省在國家預算案中，以財政方面主意到物價問題抑制預算的規模，尤其道路鐵道等，公共事業費定為一九七四年度同樣的水平，使其增長率為零。對成為公共事業財政來源的國債，要抑制它的發行，限於二億日元以內，又在稅務中佔的比例也由過去三年之間的百分之十以上，減到百分之九點四，對社會保險和住宅對策等特別加以顧慮。除紙烟與郵費之外，儘可能對公共事業利用費加以抑制，此外又增加酒稅。

星反對黨聯合組織代表

遞函泰使館要求 他儂離開新加坡

（合衆國際社新加坡四日電）新加坡反對黨「聯合民族陣綫」今天宣申，要求前泰國總理他儂馬上離開新加坡。這一反對黨聯合組織的一個代表團準備今天（星期六）早上向泰國大使館遞交這一要求信件。

這位前泰國強人一九七三年十月被推翻，出境後最近再度潛回泰國。他儂二次離開泰國後，於十二月二十九日偕同家人到達這裏的。

這封寫明給他儂的信說：「我們現在要求你馬上離開新加坡。如果不審慮我們的要求，我們各黨以及支持者將考慮採取進一步行動逐你出境。」聯合民族陣綫在他儂到新加坡後，經交了同樣要求逐他儂出境的信件給新加坡總理李光耀。

（泛亞社曼谷四日電）泰當局今日對前總理他儂尚無離星他往之安排表示關注，並希望他儂前往印尼定居，副總理巴國柵，如他儂獲准續留星洲，則泰政府將感憂慮，蓋星洲距泰甚近，易於與泰國內人士接觸。除星馬外，他儂尚有其他亞洲國家例如印尼等國可去，「如渠前往印尼定居，各方均較愉快」。但據此間大使館稱，他儂本人或泰政府均未謀求印尼准許他儂移居印尼，泰外長查倫班瑞調，他儂將前往何國，須視星政府而定，他儂曾表示不願返美，但泰駐美大使蒲拉楚則謂，渠相信他儂終將返回其前居地波士頓，同時，負責調查他儂潛返事件之專設委員會，昨已開始展開調查。但官方拒絕透露詳情。

日本新嬰 增二百萬

（泛亞社東京四日電）日本厚生省宣佈，去年的人口出生數字為六年來最低的一年，但仍超過二百萬名。根據去年九月為止的統計估計，一九七四年全年的新生嬰兒共有二百零五萬八千名，較前年減少三萬四千名，至於死亡人數則增三千名，即共七十一萬二千名。

泰立法議會 廿四日解散

（泛亞社曼谷四日電）泰國民立法議會議長巴帕宣佈，該議會將於本月廿四日解散，以便進行大選，選出新議會。目前約有六十項法案待議會處理，並將全部列入下週四之議程，由於距解散期不遠，全部法案將加速進行一至三讀。議會昨已一讀通過二項重要法案，即反貪污法案及私立學校法案。

泛美二百雇員 曼谷機場罷工

因勞資談判破裂

（泛亞社曼谷四日電）曼谷國際機場約二百名泛美公司雇員，因與資方談判破裂，昨下午起突然罷工，要求給予津貼及退休金等。此次罷工使百餘名乘客滯留機場，未能登機飛往他地。

菲月底全民投票 徵求人民評判政府政績

定卅日為真理之日

（泛亞社馬尼拉四日電）菲律賓選舉委員會主席比列茲今日在南部稱：本月三十日舉行之一次全民投票，「將決定馬可斯總統以及政府各級官員之命運」。比列茲謂全民投票之主旨，是「讓人民評判政府官員之政績，故本月三十日將為「真理之日」，人民有最高之權威」。據比列茲透露，屆時提交全民投票決定之問題，包括（一）對於阻礙總統改革計劃的官員，你是否主張他們辭職或予撤職？（二）你是否主張徹底改組海關，稅局，菲律賓銀行等政府機構，並撤換上述各機構中不稱職之人員？（三）你是否同意繼續施行軍法？政界人士預料，經過此項投票後，馬可斯之權力將較前更強大。

孟加拉嚴厲執行緊急法令

走私囤積等行為 可能被判處死刑

（法新社達卡四日電）政府昨晚宣佈，緊急法例將會付予極大的權限以保證「國家安全及經濟穩定」。

在政府於上星期六實施進入緊急狀態之後，孟加拉已在緊急法令管制下。緊急法例的定義為有損害性的行動超越個人自由的範圍的行動，例如走私，囤積重要的日用品，破壞或一切有損於國家利益的行動，對此等罪行的最高判決是死刑。

在緊急法例下，政府有權控制或中止任何組織，包括政黨，貿易工會及任何人組織，受禁制的團體將會被判處嚴事。亦會被要求離職及禁止他回來。外籍居民如發現參與的，亦會被要求離境及禁止他回來。

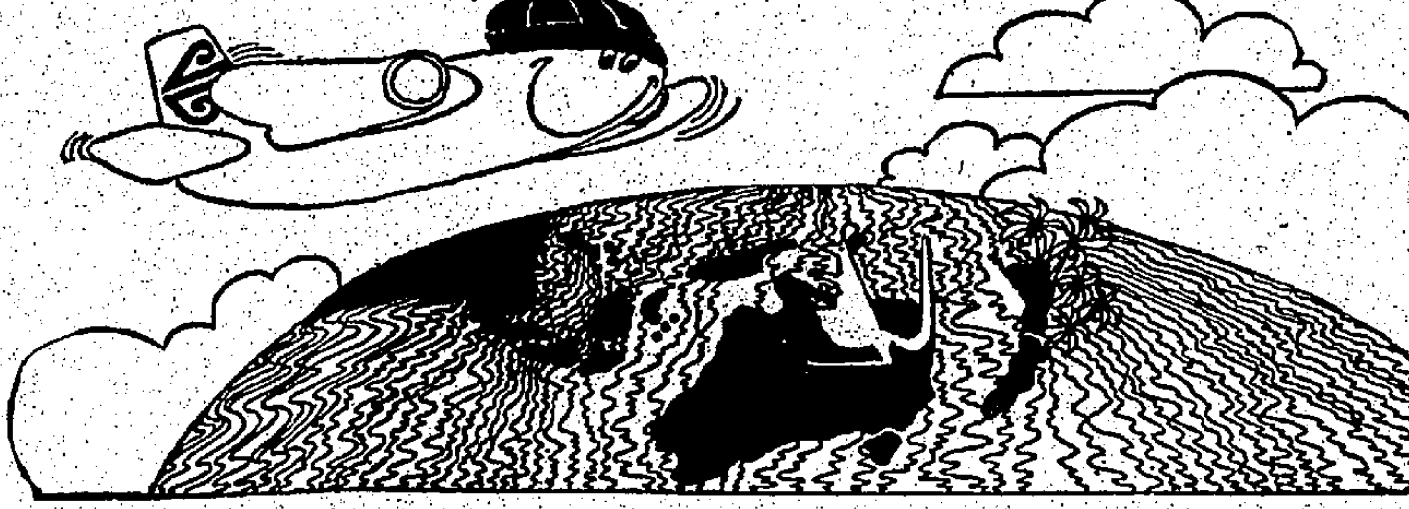
法駐日女參贊 遇大風雪失踪

（泛亞社東京四日電）警方今天宣佈，法國駐東京大使館新聞參贊踏雪女士，昨在此間以北七十英里的遊覽勝地日光市附近遇大風雪而失踪。她失踪前曾隨其他八名同伴獨自漫步。警方曾派五十人至出事地區搜尋，但不果。

鐵路電氣化訓練 台派工程員往英國受訓

（泛亞社台北四日電）台灣鐵路管理局選派前往英國接受鐵路電氣化工程訓練的二十三名工程人員，其中十三人已於昨日飛往英國，另外十人今天起程。鐵路局說，這批工程人員，主要是考察並接受鐵路電氣化有關電車線架設，地下電纜設備及電化路線施工等的訓練。按：電氣化工程中的主要設備如架空電車線，變電站及通訊號誌，地下電纜等工程都是向英國電報公司銀行貸款。

新春旅遊
澳洲紐西蘭第11團



●布里斯本 BRISBANE
●維多摩 WAITOMO
●聖堂市 CHRISTCHURCH
●皇后城 QUEENSTOWN
●坎培拉 CANBERRA
●奧克蘭 AUCKLAND
●盧多路亞 ROTORUA
●谷山 MOUNTCOOK
●墨爾砵 MELBOURNE
●雪梨 SYDNEY

光時好紐澳遊遨 春新度逍遙海外

出發日期：一九七五年二月二日至二月十六日
全程十五天 每人費用：港幣8,700
華僑日報與新西蘭航空公司聯合舉辦的澳紐旅行團，過去十團參加者極為踴躍，深受歷屆團友一致讚賞。今年特別舉辦澳紐新春遊覽團第11團，行程包括上述各大城市。
旅行團收費包括新西蘭航空公司豪華噴射客機來回機票、沿途一流酒店住宿、早午晚餐、各種遊覽交通工具、參觀入場、行李搬運及一般小賬。
請即向華僑日報中區辦事處接洽。

詳章備索，請即親臨或函索
華僑日報・air new zealand
中區辦事處：香港皇后大道中華人銀行大廈地下 電話：5-251974

東方針灸研究院院長 三十餘年經驗中醫師 關根
針灸醫療殘頑痼疾
時間上午九點至十二點下午五至七點
△東方針灸研究院招收針灸班新生
電話三－七〇八六四四

吳英鑑 百餘年實驗 激底瘰核 消內硬塊

港九影院聯合廣告

新聲 ｜ 紐約・大華・金冠 K-935597 K-847115 H-768721 ｜ 皇后・麗聲・皇都 ｜ 南華・南洋・銀都 ｜ 總統・城多利・國華・國賓

國賓 五場映 阿倫狄龍主演 師生緣未斷
笑聲震院 老少咸宜 差利卓別靈傑作 差利尋金熱 心曠神怡 哈哈大笑 安樂公司發行
城多利今早十點半：潮州大兄

今天五場續映 鳳凰出品大型彩色國語紀錄片 雜技英豪

今天五場：嘉禾巨獻 奇情！冶艷！ 魔 THE BEDEVILLED 柯俊雄 田俊 黃蘭 池玲子主演
麗聲今晚午夜場：賊公計

連日滿・今五場 兒童不宜 七彩 LET'S DO IT 津津有味 口味最合

狂滿五場映 千萬金元巨鑄片 金字塔血淚史 一代名片 不朽巨製 百看不厭
今午夜場：再生花

新舞台・國都・聯邦 K862123 H713619 K719314 ｜ 明珠・倫敦 ｜ 翡翠・娛樂・荷李活・黃金・亞洲・好景 ｜ 東方・華盛頓・英京 ｜ 影都

當今狂滿仍然五場 七彩恐怖奇情 心魔
全爆今仍棚綫五場 七彩恐怖驚險 鬼琵琶
今日早場天天放映 明日暫停 最後今天 大龍鳳劇團 金釣龜

緊張刺激飛車精彩 Freebie and the Bean 鬼馬雙警 阿倫雅堅 占士堅主演
午夜場 港澳傳奇

氣勢雄渾威武巨片 少林五祖 港澳傳奇

今請早 老幼咸宜 優待學界一律三元 性生活 BIRDS DO IT BEES DO IT 大開眼界 六年攝製
英京早請五場 烏龍博士 大狗笨

狂滿五場映 芝亞公司巨獻 畢蘭加士打 自編自導自演傑作 鐵胆老差骨

海運・百樂 H702412 K678091 ｜ 新華・新都 ｜ 麗都・麗華・民樂・北河・大安・英華 ｜ 普慶・新光・珠江 3-023941 5-632959 3-849977 ｜ 國際 ｜ 金門・寶聲

龍鳳 THE BARROW HOUSE
狂滿五場請早 紅葉淚 THE TREE WITH PINK LEAVES 故事動人 情節感人
爆滿！今天五場 嘉凌 石田 魏 蔣 鬼琵琶 包青天第一奇案
五場續映 雜技英豪
今天四場 滿 春殘夢斷 李雲慧主演
今映 嘉禾公司恐怖巨片 心魔
最後今天 心魔 賊公計 砂丘之女

京都・凱聲 ｜ 京華・快樂 ｜ 豪華・文華 ｜ 國泰

依然滿瀉 羅拔烈福 美雅花露主演 美國一週六個月賣座冠軍
今天聯映 鬼琵琶 心魔
第二週映 賊公計 畢蘭加士打 鐵胆老差骨
第三週映 破百萬關 爆炸記 皇家郵船 JUGGERNAUT 今晚再度午夜場賊公計
映期無多 黑蜘蛛女 玉屏妙計 戲色狠
今天五場 鬼琵琶 少林 什技英豪

本港新聞

粉嶺賊劫工廠提款者
鄉人拘四疑犯
被掠二萬五失而復得疑犯被帶署

（特訊）新界粉嶺一手襪廠東主及職員兩人，昨晨往銀行提款兩萬多元回廠途中，遭匪徒二人持刀威脅及撒胡椒粉後，把巨款掠走，幸獲村民相助，窮追擒匪四百碼，終把匪徒追獲，交警處辦，被劫巨款失而復得，亦云幸矣。

這宗劫案發生於昨日上午十一時左右，粉嶺聯和墟某手襪廠東主周添，偕同職員賴滿南前往上水一間銀行，提取現款二萬五千六百餘元，作爲「出糧」之用，該批不同面額的鈔票，以一個帆布袋裝好，兩人乘小巴返粉嶺，兩人離開銀行的行踪，早已被匪徒周、賴限隨同機下手的。

匪徒尾隨兩人在聯和墟下車後，本也非常醒目，由賴君持袋先行，周老板則御尾壓陣，一先一後，迅即可以照應。

豈料兩人先後步至安樂村十號屋附近時，斜刺裏突然出現兩匪，閱搶袋欵，但爲殿後的周老板發現，急高呼有賊，賴君聞聲即回首，匪當時氣憤，賴君抱袋一欵乃掉頭向周撒胡椒粉，然後再追賴君，於是三人展開短途賽跑，賴君遭兩匪追及，一人亮利刀指嚇，一人則搶去欵袋拔足奔逃。

周老板雖被撒胡椒粉，但受不大，亦即尾追趕，並沿途大呼「打劫」，驚動了不少村民突襲，奮起追賊，經過了約四百碼的長途賽跑後，劫欵亦同時檢回，手持欵袋的男子，因步履沉重，終爲衆農村民擒獲制服，但持刀之匪則被逸去。

而與此同時，有人撥九九九報警，邊防偵緝主任鄧劍榮，上水警署探長李景賢，高級探目張樹彬、梅懷照率同探員及軍裝警員相繼到達，把該名疑匪帶返警署訊辦。

被捕疑匪姓張，三十一歲，東莞人，報住上水金錢村。警方刻正通緝另一疑匪，該疑匪姓劉（渾號阿飛），十八歲。（君）

涉嫌行賄購得濕水棉紗
商人返港被警拘控
昨提堂被控行賄罪還押不准保

（新亞訊）商人涉嫌買通一間水火險公證行兩僱員代購一批濕水棉紗，日前剛自泰國歸來，行出機場，即爲在場恭候之廉政公署人員拘捕，昨控以「行賄」一罪，解中央裁判署提訊，被告暫無答辯，以便控方繼續調查。

控方反對被告保釋時謂，在去年十二月中，廉政專員召見一名證人錄取口供之際，被告突撲上該證人之辦公室欲阻撓證人，一週後，被告發案已受調查，乃立即離港赴泰國，卒在返港時被捕。在接受盤問時，竟極力否認與公證行兩僱員保相識，但控方有證據指被告購得之濕水棉紗後賺取約十五萬元，而此案若在地方法院審訊，最高刑罰爲監禁七年或罰欵十萬元，由於案情嚴重及恐被告保釋後證人可能受到干擾，故反對被告担保出外。結果法官不准被告担保，將其還押監房候審。

被告：呂明鴻，卅六歲，商人。被控於七四年九月至十月期間，向荷蘭威德斯水火險（公證行）兩僱員狄朗及梁關孫（譯音）行賄，獲得兩人在職務上給與方便，購買四十六萬四千二百六十一磅濕水棉紗，而貪污世暗中願得回佣三角作爲報酬，該批棉紗保荷蘭威德斯水火險公證行有限公司代表南英國保險有限公司出售者。

紙盒工人作竊賊
認罪判入獄一年

（新亞社訊）報稱紙盒工人之一青年男子出作夜盜，與入旺角花園街一六四號四樓一家酒樓員工宿舍中行竊，正在搜索之際，適員工下班歸來撞破，大叫有賊，驚醒樓同伴，齊起協同將其擒住，報警拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄十二個月。

被告蔡育堂，廿八歲，報稱紙盒工人。被控罪名：一月三日凌晨四時五十分，在旺角花園街一六四號四樓，盜竊一個銀包，內有七十六元九角。

根據案情透露：被告係一慣犯，前曾犯有七次案底，大部係與偷竊有關。

賊劫英皇道診所
掠走財物逾千

（特訊）北角亞洲大厦一間醫務所，昨午被持刀賊行劫，損失財物約一千多元，警方聞報到場，曾逐層樓搜查，但未能捕獲劫匪。

被劫之醫務所，位於北角英皇道三九〇—三九四號亞洲大厦三樓×座。據悉，昨日下午二時四十五分，一名約廿四歲的男子假扮病人，前往該醫務所診病，當時醫務所內除了一名醫生外，尚有兩女護士及五名病人。

該男子稍坐一會後，從腰間拔出一柄十二吋長的利刀，指嚇所內衆人不得妄動，隨後將他們全部綑綁，開始大肆搜掠，賊匪共劫得現欵及小量飾物約一千一百四十元，即匆匆下樓逃去。

正當匪徒下手之際，另外一名企圖前往求診之病人見有賊在醫務所內做世界，乃下樓通知看更，看更獲悉後，一面報警，一面將大厦大門鐵閘關上，使賊不能逃去，但警員到場展開逐層搜查行動，未有發現劫匪蹤跡，懷疑該匪徒可能見事敗，在警員未抵達前從二樓梯間爬出窗口沿水渠逃去。

涉嫌向商人施嚇勒
四黑漢十項罪還押續審

（新亞社訊）青年男子四人，涉嫌利用黑社會勢力，專向觀塘商店及小販恐嚇勒索，事發，分別被控十項罪名，昨解中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告等，均暫無需答辯，還押監房看管。

主控透露：被告四人，於過去十八個月來，在觀塘區，專向商店及小販恐嚇勒索，控方共有證人計達一百零六人之多，本案於下次提堂時，可能尚有其他十多項罪名對被告等提出加控。

被告四人：（一）陳文錦，二十一歲，無職業；（二）王兆明，二十四歲，工人；（三）周文彬，十八歲，無職業；（四）林漢文，二十二歲，無職業。分別被控十項罪名，爲首四項，分別指控被告四人，於去年十二月廿九日至卅日，在九龍地區，身爲十四K等黑社會會員罪；第五項控首被告，去年十二月廿九日至卅日，在九龍地區，每週恐嚇勒索溫求珠十元；第六項控次被告，於一九七二年至七四年期間，在九龍地區，每週恐嚇勒索林迪文五元及鄧元五元；第七項控第三被告，同時同地，每週恐嚇勒索林濟南五元；第八項控第四被告，去年八月十五日，在九龍地區，恐嚇勒索林濟南三十元；第九項，控首被告，去年三月十六日，在九龍地區，行劫王輝文八十元；第十項控首被告，同時同地，非法毆打王輝文，使其身體受傷。

涉嫌同性戀虛報被劫
兩男子被控准保候審

（新亞社）一年逾不惑之男子與一少年男子，涉嫌同性戀，該少年虛報被劫，因被揭發，分別被控四項罪名，昨解西區裁判署提訊，法官以案情待偵查，諭將案押候本月六日審訊。被告二人均暫無需答辯，准每人各以現金五百元，担保出外候審。

被告二人：（一）李周方，四十二歲，無職業；（二）蘇樹明，廿歲，電話公司文員。分別被控四罪，爲首三罪，指被告二人，於一九七四年四月六日及一九七五年一月二日，在西區水街四號天台，先後三次互相雞姦；第四項罪，單指控次被告，今年一月二日，在水街四號樓上，向一警員報假案，虛報被劫。

油蔴地碧街拘獲五青年
涉嫌與警槍被奪案有關
失去警槍及一批疑贓亦被搜獲

（特訊）油蔴地警探人員，前晚拘獲五名懷疑其與去年十二月中旬在與沁街一樓宇內所發生之探員佩槍被奪案有關之青年男子，被盜佩槍於昨日凌晨根據疑犯口供起回。

該五名男子，年齡分別由十七至十九不等，警方於經過逾兩星期之廣泛偵查後，展開行動，前晚十時卅分，在油蔴地碧街一桌球室內逮捕五名疑犯。經盤詰後，警員再開赴獲利士路一樓宇前座搜查，在該單位內搜獲一枝被劫去之警槍，四發子彈，同時並於現場檢獲七枚名貴手表，三隻介指及一具收音機，草蓆等物品，是與其他竊案有關。

該宗探員配槍被奪案，發生於去年十二月十四日凌晨三時許，案發地點爲與沁街一十號二樓陶陶池，當時有三名持刀男子闖入行劫，陶陶池時有顧客八人，其中兩名爲休班探員，兩探員於劫案發生時，表露身份，匪徒揮刀還兇，一警探曾與劫匪搏鬥，傷及一名疑匪，但另一探員則爲匪徒所制服，奪去配槍。（合）

曉光網球會慶成立
陳堅膺任會長
首屆職員就職

（港訊）曉光網球會爲一非牟利之業餘康樂健身之網球會，會員包括各階層職業人士，該會日前接獲香港政府社團註冊官批准成立，昨（一日）該會假座彌敦道天皇五月花酒樓舉行成立暨第一屆職員就職典禮，是晚到賀嘉賓甚衆，典禮開始，首由會長（前東華三院副主席）陳堅致開會詞，秘書林濟瀛報告籌備至批准過程，來賓友會健力網球會總幹事薛寶山致賀詞，旋由副會長致謝詞畢，舉行歡宴後散會，茲採錄其第一屆職員名單如下：會長陳堅，副會長謝祖，秘書林濟瀛，總務張建之，稽核林焱，康樂趙不愛，公關陳鑒，財務區鑑淵，婦女黃玉苑，委員梁培昌，梁國虹，陳浩然。

撥欵購科學書籍
捐贈新界五個青年中心
青山獅子會

（特訊）青山獅子會，昨夕假首樂酒店舉行例會，決撥出一萬元圖書費，以供新界青年閱讀。會長范伯嬰報告會務，二月十五日假牛島酒店舉行女賓夕，籌募社會服務經費。副會長張楚庭報告：（一）該會決撥一萬元購置益智科學書籍，贈送五千元書籍與新界流通圖書車，輪迴一批，贈送五千元書籍贈送林村獅子會青年中心，錦田元岡當元朗僑所村，梁井排樹角，大埔泰亨村青年中心。（二）九龍地域五個獅會聯辦籌除毒品運動，先辦徵文比賽，題爲「滌清香港居民必須撤除毒禍」。六日舉辦反吸毒盃足球比賽，放映幻燈片，提高市民警惕。出席者：范伯嬰，張楚庭，高亞培，蘇仲平，范思舜，何燕貴，陳培德，寇宏英，聶禹徵，陳平明，黃家齊，霍鼎恩，馮瑞祥，馮彥，馮生，鄭振威，謝志明，朱紹鎏，郭寶璟，張啓華。（宇）

陳維周陳樹渠兩校教師
組團赴台觀光考察

（港訊）陳維周紀念中學暨陳樹渠紀念中學校監陳麗玲女士，暨麗節將兩校教職員組團赴台觀光考察教育，一行六、七十人，由陳校監領導。

兩校暨團考察團之觀光考察節目，由聯安旅運企業有限公司黃石華君安排，此行曾分勤政府各有關單位，印象深刻。

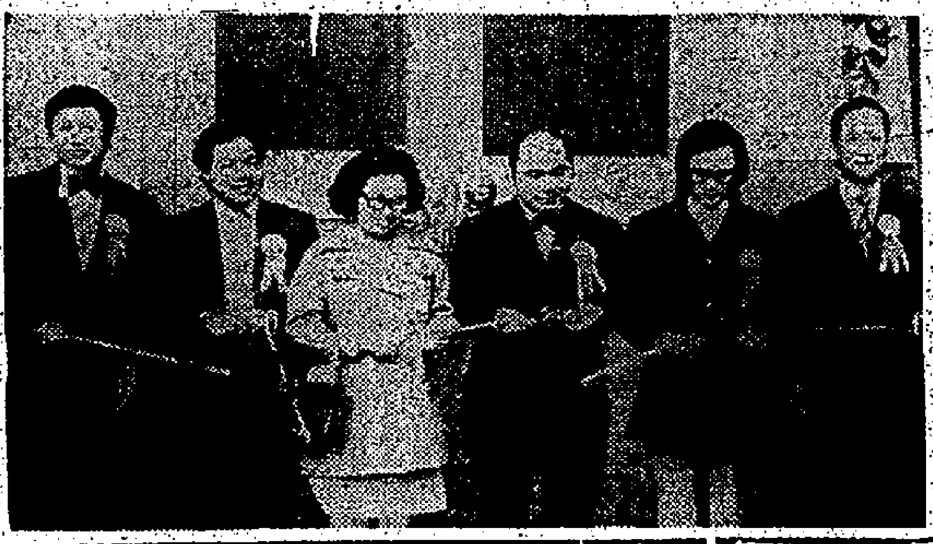
與華村老婦
服毒被發覺

（特訊）一名六十四歲老婦林順，昨下午一時許，往拜神時，求得一簽，其後由解簽人口中，獲知簽文謂她已患有癌症，老婦聞言色變，返回柴灣興華邨一座某樓寓所後，仰某毒波治，自尋短見，幸爲家人發覺及時，將之送往醫院救治。（合）

西環男童墮海
救起返魂乏術

（特訊）昨日下午四時，港島西環干諾道西近正街對開處，一名稚齡男童足墮海，後雖得人救回時，已奄奄一息，送院急救，途中已告返魂乏術。死者何卓銘，三歲半。（合）

慈雲山清虛古廟
重修落成開光
贈醫藥診所開幕



慈雲山德教慈雲閣清虛古廟重修開幕，廖烈武，楊勵賢，丘世民，于本源剪綵。

（港訊）慈雲山德教慈雲閣清虛天宮古廟重修落成開光暨贈醫贈藥中醫診所開幕典禮，敦請名譽會長廖烈武，黃大仙民政署慈雲山分署主任蘇元照，警民關係主任伍靜國、市政局議員楊勵賢主禮，到賀嘉賓有廖烈文、廖烈正、劉星發、廖潤深、莊重文、雷治強、劉世仁、洪祥佩、高國元、江永安、劉海雄、楊木盛、郭亨德、劉漢棠、運榮運、衛棉、陳寶泉、詹振涉、周石佛、林月波、梁鎮榮、江永吉、楊七、黃文江、鄒逸濟、蔡弹、林忠、李建中、鄧一龍、陸智夫、郭李永等千餘人。

該閣首長林世鏗、陳楷、梁慶忠、郭子樂、陳煥儒陪同主禮人廖烈武、蘇元照、伍靜國、楊勵賢剪綵。理事長陳煥儒致詞，年前由永遠會長林世鏗發起重修，得社會賢達大力支持，重修工作完成，遍植花木，成爲市區旅遊勝地，爲協助貧苦坊衆解決醫療服務，贈醫施藥，中醫診所，到診者分文不收。嘉賓衛棉、楊勵賢致詞後，會長郭子樂致謝詞，禮成後酒會招待嘉賓，公演潮劇，並派發白米、尼龍被，並有廣東舞獅，潮州大鑼鼓樂隊，南北獅隊巡遊，場面熱鬧。

市議員候選人沈鉅忠
支持文員合理加薪要求
籲請政府給與房屋津貼

（港訊）市政局民選議員候選人沈鉅忠，昨日在香港政府文員會的新年酒會中發表談話時，極力表示支持政府中低級公務員，特別是文員，爭取合理的加薪及房屋津貼，並籲請政府，能及早及徹底的解決與答覆文員的要求，以發揮公務員工作的效能。

沈鉅忠是以該會名譽顧問之身份，應邀出席演講時，作上述的表示，沈氏指出，目前政府的政策，房屋津貼只發給月薪在四千元以上之公務員，至於月薪在此數之下，超過十萬之衆的中低級公務員，除少數因職務需要，或部份人員外，並無獲得政府對房屋問題的任何特別津貼或支助。

沈氏表示：在目前生活水準高漲的香港，屋宇租金問題，似乎對每一個公務員，是一項沉重的負担，故此，政府實有責任，令到在職的公務員，解除此種威脅，而將現行的政策，加以修訂。

沈氏認爲：政府應恢復計劃興建公務員宿舍式的樓宇，以減低租金，租賃與中低級公務員居住，以減輕其對租金的負担，另一方面，政府現正施行龐大的十年建屋計劃，以使超過一百五十萬人入住廉租屋，沈氏認爲，爲解決文員或中低級公務員的房屋問題，政府亦可在這方面計劃中撥出更多指定的政府廉租屋單位，來專供中低級公務員申請居住，這亦是以使其免除外間住宅屋宇實租的威脅。但在上述兩項長遠計劃，未能全面實施之前，政府在此過渡時間中，給與中低級公務員，一如給與高級公務員之百分比的臨時房屋津貼，以協助他們解決租金的問題。

沈氏對文員此次的行動，極表支持，他認爲，以目前各級文員的待遇而言，在生活日益高漲的現在，實在無法應付生活的負担，同時，文員的待遇，可以說，比部份政府的較低職位亦不如，政府能加警察的薪金，亦應調整文員的薪金至合理的水平。

市議員候選人沈鉅忠

埃及籍遊客
斃酒店房內
遺空瓶兩個疑是服毒

（特訊）一名埃及籍遊客，昨午被人發現倒斃於酒店房內，警方聞訊，派員到場調查，事後，在房內檢獲兩個空藥瓶帶署存案，屍體由黑箱車送往殮房。有關該遊客死因，警方尚在調查中，死者爲四十餘歲埃及人，據說於五日前由中東抵港，入住油蔴地彌敦道新樂酒店，三×五室，入住後甚少外出，直至昨午三時左右，一名管房欲清房間時，拍門無人應，管房自氣窗窺入時，發現住客倒臥床上，遂通知主管，將房門弄開，推之不醒，於是撥電報警，大隊警員到場調查，調查工作顯示極爲緊張，首先將整層四樓全部封閉，禁止任何人進入，調查達句餘鐘始告完成，事後屍體由黑箱車送往殮房。（合）

九龍四車禍
共五人受傷

（特訊）昨晚九龍，先後發生四宗車禍，共有五人受傷。

（一）晚上六時，九龍深水埗楓樹街近通州街處，一女子橫過馬路時，遭一架的士撞倒受傷。傷者趙翠屏，三十歲。

（二）晚上六時，三十歲男子途經馬頭圍道珠江戲院附近時，遭一架電單車撞倒受傷，已送院救治。

（三）晚上七時，漆咸道與蕪湖道交界處，一名年約三十歲之男子，被一架小巴撞倒，受傷昏迷，送院急救後，仍未甦醒過來，其身世待查。

（四）晚上八時，長沙灣道口，有一巴士撞倒兩過路男童，其中一童傷勢比較嚴重，另一童送院急救後無大碍出院。重傷留醫男童鄒玉雄，十一歲，住明倫街，敷藥後出院男童關泉，十二歲。（合）

（上）左（戴黑眼）爲「愛寶」號船長，右爲亞洲湖號船長金榮喆。（下）前赴救援遇險貨輪「亞洲湖」號是新加坡貨船「愛寶」號駛抵北角碼頭海面。（本報記者司徒卓漢攝）

「亞洲湖」號沉沒貨輪船長談
修發動機發生大火
求救訊號弱救援遲

（特訊）前赴救援發生火警貨輪「亞洲湖」號之新加坡貨輪「愛寶」號，載着被救出十八名亞洲湖號船員，昨晨駛抵本港，午後在北角海面下碇，被救之船員隨後逕送醫院檢驗。

該輪於昨晨九時卅分駛入港海，停泊於九龍灣近機場跑道附近，接受移民局及海事處之調查，由於「亞洲湖」號獲救船員未能充分指出身份證明文件，故至中午後始能辦妥有關事項，准該輪駛往北角海面下碇。據遇事貨輪亞洲湖號船長透露：該輪之發動機於本月二日晨早九時左右發生故障，火警則是於修理發動機時所發生，半小時後火已蔓延至不可收拾。

「亞洲湖」號貨輪遇事時共有二卅名船員，除一名機房船員死亡外，另有四人受傷，四人已於前日由本港英軍直升機救送返港。據船長透露：卅三歲之死亡者金世南，臨終前要其要永遠照顧兩名兒子。

由於遇事貨輪所發之求救訊號甚弱，故前赴救援之「愛寶」號於收到該輪求救訊號，須經十多小時始能抵達肇事貨輪側，「愛寶」號貨輪船長表示，救援行動頗爲順利。（宇）

韋納士在香港獅子會
講出口信用保險

（港訊）香港獅子會，昨午一時，假希爾頓酒店舉行例會，由會長華世德主持，出席有王偉賢、鍾明年、黃明、李鈞洪、鄧鴻昌、及中外獅兄等共數十人。香港出口信用保險局總監韋納士演講出口信用保險。據指出，八年來經該局辦理之出口信用保險逾六十一億港元，其經賠償數額亦達一千五百餘萬，爲香港出口商調查購戶資料，爲保障香港出口商之可靠保證。副會長鍾明年致謝詞。

中國醫藥文化協會
譚寶鈞講述胃痛病

（港訊）九龍彌敦道佐敦道口立信大厦中國醫藥文化協會，兩年來對闡揚中國醫學學術及對會務之推進，不斷努力從事，每月第一個星期日在大會堂舉辦之「醫藥學術講座」，深獲愛好研究中醫中藥者所讚許與好評，每次參加聽講者，異常擁擠。聞是月五日（星期日）下午六時半至八時半，該會仍在大會堂九樓北演講室舉辦第二十二次「醫藥學術講座」，由中國醫學院院長，亦即本會理事長譚寶鈞講述「胃病之中藥療法」，查胃痛爲都市最普遍之疾患，若不根治，祇乞靈於治標之藥品，取快一時，終致經年累月而不愈。想屆時該院長當能本其數十年教學與臨床經驗，詳述致病之因，該會印備講義，免費贈送在場聽衆，歡迎有興趣研究中醫學術者蒞臨聽講云。

樂富坊衆會
元旦旅行沙田

（特訊）樂富坊衆會，爲推進會務，促進會員聯誼，元旦招待坊衆及青少年三百餘人，分乘六部旅行車出發，由理事長陸國忠，李丙任總領隊，會長馬炳基、黎國強、李志軒、黃雲山、理事梁育偉、黃協邦、陳子良、梁耀民、凌光華、李熹、林進棠、洪幼華、李晚賢、余植珠、黃廣飛、陳修達、鄭率領，經獅子山隧道，直抵沙田西林寺，遊覽風景名勝，下午一時叙餐，舉行歌唱遊藝節目，由四海歌劇團團員主唱粵曲時代曲，場面熱鬧。

金劍隊本週日
漫步香港地區

（港訊）金劍旅行隊定一月五日星期日上午八時半在香港仔碼頭八號車巴士總站集合出發，乘車至柴灣起步，經填地，砵甸乍山，歌枕山打爛埕頂山，在土地灣大休，回程經走引水道塘泥灣，三時半在大潭篤水塘自由散隊，交通費用自理，糧水自備，不用報名，聯絡電話：郭志恒三一八〇三七九六晚，黃見翔，九龍鄧K三三九七號。

上週行程

金劍隊上週日爲較勝十時十五分起步，全隊人數有一百二十七位之衆，就浩浩蕩蕩向小路進發，經九坑，上下苗田，苗三石洞，小休十分鐘，整理行裝，十一時十分起步上橫嶺，過觀音嶺，正午十二時五分到達南山陝死狗，開始分兩線行走，短線落淡水湖團走，長線直出貴竹角咀，下午一時二十分到達，路程是很平凡，但中途天氣非常熱勞，有發大雨淋之苦，領隊郭志恒爲鼓勵各位隊友，到隊隊之日贈紀念品，全程參加者，全程三十八人，姓名如下：張華，黃國成，關志鵬，何祥，蔡祖祈，謝鳴楷，何基海，陳雄，程炳業，溫楚萍，韓志通，陳展斌，程保業，陳展雄，鍾珠，余超堅，張華，吳晉，余偉明，蔡玉娟，簡環女，馮培，何家輝，蘇炳雄，劉潤霖，任澤輝，黃柏林，黃熾，李聯，黃智，郭愛蓮，潘紀祥，黃國鵬，徐貴明，業君，郭志恒。下午二時三十分回程，環繞淡水湖出大壩，七時三十分由專車接返市區散隊。

鄧兆明在扶輪社講
港製樹膠沙灘鞋
市場備受台灣產品競爭

（特訊）樹膠沙灘鞋，雖屬日本產品，但香港廠商迎頭趕上，價格較日本低廉百分之廿，目前世界市場，已由香港代替日本之輸出地位，最近台灣大規模發展，因此，港台競爭相當劇烈。

鄧兆明在九龍西區扶輪社作此講述。

該社昨午假美麗華酒店例會，社長黃保欣主持，報告三四五區扶輪社定二月廿一日在台北舉行區年會。鄧兆明演講「香港沙灘鞋業展望」。

指出：一、自從樹膠沙灘鞋在世界市場面世後，一九五九年香港開始製造，在同一時間，日本當時擁有七百間大小之沙灘鞋廠，而香港當時共有七十間左右，由於香港以較廉價工資加上注意設備改進，十年前本港產品已受到外國客商之興趣，訂單突然大量注入本港，漸而本港代替日本大部份之輸出，於世界市場中，在推銷方面，當以美國、英國、歐洲、中東、非洲、加拿大及印尼等地，本港一向與日本多以同等貨地以低於20%之廉價推出。

二、目前競爭之辦法：由於世界工業發展新趨向，由以前之七十間併合爲二十間左右，在產量方面，小廠每天出產三千對至二萬對爲最多，而較大之產量爲每天六萬五千對。雖然目前日本，已退出世界市場之競爭，轉而向與台灣投資合作，但他們又以其技術及設備，加上台灣廉價工資及廠房及水電等，故港日本之相當強烈，故能大規模地發展此沙灘鞋業，本港工廠爲了要生存，努力改善設備，研究及實行新化學配方新生產技術，我們改良了過日本甚至整個世界行業亦未有的新機器油壓軋鞋機，比以前用之軋鞋快速二十倍以上，以前用技工六人及輔助工人以上三個人，另輔助工三十人便行。我們又研究現只用一個，利用最新式機械以油化脫硫法製造再生物再用，以廢樹膠料作原料，每天可用回兩噸多之樹膠，以爲原料使用。

由於沙灘鞋需量大及價錢廉宜，先進及落後地區均受歡迎，近年來發展很快，除原有日本、本港、台灣外，意大利、伊朗、菲洲、印尼、西班牙、菲律賓、韓國等地區均在發展中。

爲迎合現時趨勢，本公司以優質地及高速生產配合，今年四月投入生產，最新型之機械，預計每天生產可提高至十二萬對，我們已在加強向優質方面改良的研究，並在業務方面注意加強發展出口部推銷產品能力，並通過香港貿易發展局之協助多往新市場打銷路。（宇）

華僑日報讀者
台灣遊覽團
春節渡假・最佳安排
旅程從一天起至十天・多采多姿任君選擇

10天環島（春節豪華團）$ 1,900 2月8日（農曆年廿八）遍遊：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、墾丁、台南、阿里山、日月潭。	9天環島（週末豪華團）$ 1,750（逢星期六出發）遍遊：台北、花蓮、梨山、台中、高雄、阿里山、日月潭。
8天環島（高雄綫）$ 1,650 2月27日（正月十七）遍遊：高雄、台南、阿里山、日月潭、梨山、花蓮、台北。	7天環島（春節豪華團）$ 1,550 2月10日（農曆年三十）遍遊：台北、台中、日月潭、高雄、台南、梨山、花蓮。
6天環島（精選豪華團）$ 1,500 3月1日（正月十九）遍遊：台北、台中、日月潭、高雄、澄清湖、花蓮、天祥。	5天台灣（春節豪華團）$ 1,350 3月1日（正月十九）遍遊：台北、石門水庫、台中、日月潭、高雄、台南、彰化
4天台北（週末自由團）$ 666 來回機票 住太平洋 $ 850 來回機票 住希爾頓（逢星期六出發）	特選遊覽 3天 阿里山遊 2天 日月潭遊 1天 花蓮遊（分社安排、廉收費用）

七海旅運有限公司

1975
香港年鑑
預約繳費單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九七五年香港年鑑一册（每册定價港幣弍拾元）。審交港幣壹拾陸元正，茲將　銀行第　號劃綫支票一紙奉上，祈將收據及一取書單一依址擲下爲荷！

此致
華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）
地址：
一九七五年　月　日

注意：（出版後憑收據所附「取書單」到取一九七五年香港年鑑一本。）

（如用支票付欵時請書明支付「華僑日報」並加劃線）

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五〇七　七三二一七〇

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL

本港新聞 ①

跑馬地箱屍案戲劇性發展
涉嫌被扣青年 昨晚突然獲釋
探隊再出動·目的地守秘

（特訊）跑馬地「紙箱藏屍」案，突有峯迴路轉的戲劇化發展，昨晚九時，此案劇情急轉直下，於前晚被警方「專案調查兇殺組」人員，在跑馬地黃泥涌道突發現場不遠之處拘捕的嫌疑青年男子，突然獲得警方釋放，益使案情更加充滿詭秘之感覺。

另一方面，專案調查之兇殺組探隊，昨晚深夜又傾隊而出，至今晨二時截稿，仍未返回跑馬地警署，至於該隊探隊之去向目標是何處？由於彼等此次行動保持高度秘密，故彼等有否任何收穫或此案是否續有進一步的發展？目前不得而知。

跑馬地「紙箱藏屍」案，自警方前晚在跑馬地帶走一名涉嫌青年後，市民對於此案女死者卞玉瑛能否會沉冤得雪？極感興趣，而這個疑題，成爲昨日市民茶餘飯後最佳話題。

但昨晚十時，報界突接獲一個消息，謂「紙箱藏屍」案警方拘捕之男子，已獲釋放，各報記者馬上分別向警察公共關係科及設在跑馬地警署之專案兇殺組查詢。但由於專案兇殺組探隊已傾（巢）外出調查，故未能立即證實此項消息之虛實。直至晚上深夜十一時四十分，警察公共關係科發言人宣佈消息謂：涉嫌與跑馬地「紙箱藏屍」案而被警方拘捕之男子，已於晚上九時獲得釋放。

全權負責調查此案之兇殺組總探辦貝亞表示：目下此案頗爲棘手，警方現仍努力不懈地深入追查此案。

自警方於前晚在黃泥涌道一飲品公司帶走一男子後，昨晨警方一早由專案小組總探辦貝亞率領十多名探員，押解該嫌疑男子（昨晚已獲釋放），到黃泥涌道一間冷氣飲品雪糕公司。警方到上址搜查該址已組有手令，據悉，該男子前晚遭受長時間問話，昨晨再帶返現場盤問，似乎是爲取更具體的證供。

昨日上午十一時二十五分，該嫌疑男子被警員押出帶回警署。面部被蒙上，避開記者的拍攝的鏡頭。他穿着啡色中褸、灰色西褲、黑鞋，身裁矮小，瘦削。他默默無言被帶上警車，迅速駛走。

較早時，法醫官王陽坤曾於上午十時十五分至十一時，到上址之飲品公司內，王陽坤是負責卞玉瑛的解剖驗屍的，他到場一方面是協助警方的盤問工作，另方面亦爲協助尋找證物。

警方於十一時前再把一批物品搬上警車，該批證物包括一副麻雀檯，和一袋紙手抽擬膏的物品。

警方除了把該吸塵機的「摩打」和鋁管部分帶走外，還慎重其事地把吸塵機的一條電線拿去。這些物件連同前晚搜獲的證物，都交與警方科學證據專家檢驗。

目下警方對此案仍在調查，今晨二時警察公共關係科發言人指出：此案未有人被拘捕。（合）

浸會學院今秋 可能增收學費

（特訊）香港浸會學院校董會爲解決該院有史以來所出現的龐大經費赤字，現正考慮由八月一日起增收學費的可能性。

浸會書院校長謝志偉博士在透露上項消息時表示，有關決定，將在未來三至四週內公佈。

他指出，該校在截至七月一日止的學年，共出現赤字約達七十萬元。

謝志偉博士表示，除非目前能獲得一筆龐大的收入，否則增收學費，似乎是無可避免的事宜。

因此，該校將儘速作出決定，以便使學生明瞭現況及在下學年度內作好準備。

事實上，目前浸會書院所收取的每年學生學費，爲每年一千八百元，較本港兩間大學多五十元，且較理工學院及教育學院的學費超越四倍半。

謝博士又稱：目前所希望籌集的經費，不但是作爲彌補財政赤字，同時亦爲改善該校教職員的待遇。

教育司署一發言人在評論此項消息時稱，港府當局目前正考慮浸會書院申請財政援助的事項。

浸會書院是根據香港專上學院法案下，被港府認可的大專學府。（南）

被扣青年獲釋 施施然返柴灣

（特訊）於昨晚獲警方專案調查兇殺組釋放之男子，在獲得釋放離開警署後，返回柴灣區之寓所，因此使趕往跑馬地黃泥涌道欲向他訪問之記者，均撲了一個空。

該間曾於前晚及昨晨被警方到場「訪問」之飲品公司，於昨晚深夜交由「鐵將軍」把守，並無人留守。（合）

電話公司總經理有話要說答覆批評
加價動機非爲追逐盈利 乃係保證電話公司生存
認爲目前電話費太便宜造成不良後果
若不獲准加價服務水準降低甚至破產
並不是製造通貨膨脹 只係通貨膨脹受害者

（特訊）香港電話公司總經理雷加昨日就各方對電話公司的批評，特發表聲明作答覆，雷加聲明如下：

由於報章繼續對電話公司申請加價發表評論文章，而不少評論殊欠準確，誤導視聽，不符合事實，對真實情況無知，甚至是完全有害的，本人有必要將真相公諸社會：

一、電話公司若不增加收入，則不能生存。

二、電話公司並未製造通貨膨脹，電話公司是通貨膨脹的受害者。

三、提出申請的動機不是爲了追逐盈利，乃是爲了保證電話公司得以生存。

四、所謂電話加價將會使一般人難以維持生計的指責，是沒有根據的。

五、事實是香港電話太便宜，已經造成不良後果，電話公司目前的收入，不足以在通貨膨脹時期維持本港要求的高度電話服務水準。

六、其他國家的電話不但收費高，而且還有使用電話的各種限制。香港的電話收費在經濟上已經不化算，因此人爲地刺激了香港的電話需求。另一方面，社會上經常敦促電話公司無限地供應電話，而不顧資本與維持設用需要多少。

七、有人對政府若批准電話加價申請可能增加用戶負担，作出許多猜測，甚至堅稱電話加價在目前會損害香港經濟。這顯然是可笑的。其他公司若在電話公司的地位，而又不能增加必要的收入，就會破產。事實上，電話用戶將會接受電話加價。正如他們接受日常物價上漲一樣。

八、在諸多批評與猜測中，有一項有用的建議，即應實行按次收費。本人歡迎這個建議，但此項辦法在十年前不爲香港居民所接受。而且，安裝計算表需時頗長，按次收費不可能解決目前對增加收入的迫切需要。此外，按次收費的費用高昂，可能超過目前電話公司要求加價的限度。

九、有人問：若政府不批准電話加價申請，電話公司未來的情況如何。

本人已經停止招聘新職工。若申請不獲批准，電話服務水準必定會降低，修理電話需要長時間，所有擴展皆會終止，電話系統將會開始衰退。在最壞情況下，電話公司不能繼續營業。

占莊臣策喜華年 製造搖彩小富翁
頭獎八四一六二·獎金十七萬

（港訊）昨日賽馬九場，尾場附設互獎小搖彩開獎，第四班角逐一八○○公尺，十二匹馬報名，霍利安策騎之大喜事，因不肯入閘，臨場宣佈退出比賽，投注該駒各項彩池之獎款，一律退回，實際祇得十一匹馬爭任退財寶，結果占莊臣策騎之喜華年，榮獲冠軍，祭蓮遜策騎之幸運佳，潘納策騎之歡迎，分別跑入亞軍及季軍，新小富翁頭，二，三獎命運，於是決定，中獎號碼如下：

頭獎：八四一六二號，獎金：十七萬四千五百九十元。

二獎：二四○六六九號，獎金：四萬九千八百八十三元。

三獎：九○二一九號，獎金：二萬四千九百四十一元。

入圍獎十二個，每個得獎金三千○九十九元，中獎號碼如下：

六、二七八○四九、一二七三一三、一八五四七六、一四九九八七、一九七七七一、二三九七四一、一八七四二六、二七二六八八、七四七一、三六九七、五六一一八、二五○一六四

安慰獎卅個，上述中彩號碼之前後一個號碼中安慰獎，每個獎金七百七十五元。（合）

在英控罪不能修改 葛柏全部財產 罪成仍難充公

（特訊）據來自倫敦的消息說，被控貪污的香港前總警司葛柏，將於星期一返回香港受審。

葛柏將乘坐民航機，由四名業已抵達倫敦的廉政專員公署人員押解回港。審訊葛柏的日期尚未定出，替葛柏辯護的律師仍然是在倫敦替葛柏作出辯護之史委亦。

葛柏被引渡返港後，會面臨何種指控，則視乎有關證供而定，但法律界人士指出，若修改指控，須獲得英國當局同意，始可進行。因此，葛柏被解返本港後，將仍引用其在英國面臨的指控，即（一）指葛柏於一九七一年三月收取鄭漢樑二萬五千元，作爲協助鄭漢樑取得灣仔區警司職位的報酬；（二）指葛柏與鄭漢樑串謀行賄，作爲使用權力提升鄭漢樑的代價。

葛柏將來就算被定罪，只可充公所收取鄭漢樑行賄的二萬五千元。因爲此次引渡葛柏回港，是引用一九六七年英聯邦逃犯法例，該法例聲明，引渡疑犯返回原地後，原地政府只能以逃犯法以及英國法所載條例予以控告，至於可以充公一個犯人財產的香港防止賄賂法例，卻不獲英國方面承認，以及未列入逃犯法例內。因此，葛柏被控的罪名成立，依法例最高可判入獄五年，另由法官判予罰款，但他的財產卻不能被判充公。因此，葛柏依然是一個富翁。（合）

灣仔交加街 青年被毆傷

（特訊）昨日下午二時，港島灣仔交加街，發生血案。三名飛仔，各持鐵尺，伺伏狙擊一名男子，將彼打至遍體鱗傷後，始呼嘯四散逃去。傷者梁東，廿一歲，住區公君道明華大廈。（合）

天色晴朗 寒冷乾燥

海外之冬季季候風雖已緩和，但本港昨日天氣則較爲寒涼，氣溫下降，尤以晨間爲然，上午六時至七時仍徘徊於攝氏十二度左右，但天色晴朗，陽光普照，氣溫緩緩回升，下午續升至十七度，正午爲十八度左右，但空氣濕度則稍低而和暖乾燥，天文台發出黃色火災危險警告訊號，呼籲市民小心防火，夜後氣溫回降，仍頗寒涼。預料今日天氣無甚變化。

本港地區昨吹和緩北風，天色晴朗而乾燥，下午室外氣溫升約攝氏十八度左右，大部份時間之濕度百分之五十至六十之間，自本月二日以來，天文台無雨量紀錄。

香港一週大事

貿易必須繼續擴展市場

香港貿易發展局執行幹事鄧擎，回顧一九七四年香港對外貿易，以及瞻望一九七五年的貿易前景時，發表談話說，明年整年內，香港必須繼續採取擴散市場的步驟。

鄧氏認爲，香港的出口貿易，明年在海外的主要市場，欲維持年前的優異成績，可能會面對許多困難。

美國是我們的問題之一，因爲它是我們最大的市場，但現在，「香港依賴美國市場的程度減少，正與我們擴散市場的意圖不謀而合。現在歐洲已愈來愈接近代替美國成爲香港最大市場。」

香港的貿易數字，在過去兩個月內，略爲降低。鄧氏認爲這可算是一項挫折，但是，香港的產品必需有較高的價值，設計及品質控制。

百萬人簽名求執行死刑

香港應否恢復執行死刑，年來已是公衆議論已久的問題。市民如認爲死刑確可產生阻嚇作用，減低罪案數字，現時可以有機會表達一己意見，及簽名支持由香港公民協會發起之「促請政府恢復執行死刑之簽名運動」。該運動主席脫維善表示：該項運動由十二月卅日開始，希望在月內獲得本港市民一百萬個簽名，促請政府執行死刑，結果將呈交香港及英國政府方面，以反影香港市民對死刑的意見。

電話申請增費百份六十

電話諮詢委員會十二月卅日舉行閉門會議，相信會議內容是商討電話公司向政府申請加價一事。委員會主席胡百全於會議後表示：委員會將就電話公司申請加價一事，向政府提交建議書。

電話公司向政府申請加價約百分之六十，住宅用戶及商業用戶都加五十元，而電話諮詢委員會，將可能向政府建議，給予電話公司加價百分之廿五至百分之五十左右。

電話諮詢委員會會議之前，已曾舉行過多次之會議，研究有關電話公司的帳項及其發展計劃及費用，至昨日會議，才作出一結論，以向政府呈交建議書。

不過，政府是否接納建議書之決定，相信要在明年一月底，才能有所公佈。

賊劫電話公司十五萬元

三名身懷手槍匪徒，十二月卅一晨扮成電話公司工人，混雜在上環和風街電話公司機樓四樓飯堂等候發薪的工人羣中，俟解款人員將款解至，準備發薪之際，突然發難，搜搶押解款的三名香港安全護衛會人員及十多名職工，并繳去一枝鳥槍，將鐵箱內十五萬元糧款掠得，奪門而出，乘一部由另一名匪徒駕駛，停在附近高陞街接應的車輛逃去。

匪徒在奔逃時，一名姓黃的香港安全護衛會人員，曾奮勇追出，爲匪徒鳴槍一響阻嚇，但幸未受傷。惟匪徒即乘隙逃去，被劫去鳥槍，則於稍後已在四樓通天處尋回。

一間對糧款受保之保險公司已懸紅二萬五千元，給予提供消息導致破案拿人之人士。

港督由英返未發表談話

港督麥理浩爵士，於去月十五日由港飛英國述職及渡假，於本月二日晚七時五十分已乘英航班機由倫敦飛返港。

港督麥理浩爵士並無接見記者，但在其留英期內，曾向英外交及聯邦事務部長述職，對香港一切問題有所商討。

引渡葛柏週一將可返港

香港政府駐倫敦辦事處稱，香港四名官員，本月二日抵達倫敦，引渡前警司葛柏回港，受審貪污控罪。港府辦事處發言人稱，該四名官員爲屬香港廉政公署。葛柏將於週一自倫敦解返本港。

箱屍案被拘青年又獲釋

警方歷經半個月調查，本月三日晚大舉搜捕跑馬地黃泥涌道福利大廈地下安美飲品公司，將一名涉嫌與紙箱藏屍案有關之男子，帶返警署查詢。

由警方人員在現場帶走之男子，年約二十歲，身裁瘦削，身高約五呎一吋，被帶走時，身穿黃色絨外衣，大花領呔，黑褲，黑皮鞋，被警方用紙袋罩住頭部，左手用手銬扣住，右手則持有一膠袋雜物。

但警方隨於當晚，又將該青年釋放。

戰前樓加差餉可照加租

憲報本月三日發表之「一九七五年業主與住客（綜合）（修訂）（第二號）法案」，其主要目的在准許受業主與住客（綜合）條例第一部所管制之戰前樓宇之業主及二房東，可因其所負担之差餉增加或因須負担新徵差餉而將租金提高。

政府發言人評稱：戰前樓宇之業主與二房東，在一九七五年四月一日之後，如其差餉增加，則可根據租金管制法例之規定按照所增之差餉數額而增加住客之租金，以資彌補。

戰前樓宇及戰後樓宇之住客，其對繳納差餉之責任，便會因此而趨於一致。基本而言，差餉應由樓宇佔用人繳納。

業主或二房東，如以上述理由加租者，必須將通知書送達住客或三房客，並將加租額及加租日期詳列於通知書上。該等表格，將由差餉物業估價署長免費供應業主及二房東。

如樓宇並非係分層估價，則差餉物業估價署長將會協助處理，分攤差餉事項及其他可能發生之困難。

再接再勵
「麗的天線服務隊」
現移師市區訪問*

義務協助觀衆改善電視收看效果

「麗的天線服務隊」自輪迴訪問新界以來，該區現時之電視收看效果，已較前大爲改善，收看麗的電視節目時，畫面尤其清晰。

「麗的天線服務隊」，現在再接再勵，由一月二日起移師市區，該隊由數達五十多電視天線專才組成，在未來數月內，將義務協助市區觀衆，改善電視收看效果，並且免費代爲檢查天線以及解答有關問題。

如果觀衆需要更換天線零件，該隊會免費代爲安裝，只收回零件的最低成本價。

麗的電視藝員亦將隨後前往各區作親善訪問，聽取觀衆對電視節目所提出的寶貴意見。

RTV
麗的電視

*有關「麗的天線服務隊」訪問行程，請每晚留意收看麗的中文電視台

本港新聞 ②

地下鐵路建費限額成為障礙 遲遲不能簽約

日本財團認為五十億元限額難以完成 港日雙方週內將再度會商談判 英法德意財團均有興趣再次投標承建

（特訊）本港於何時才興建港地下鐵路，直至現時為止，仍沒有一個明朗的局面，展望前途，尚陰霾密佈。

長久以來，一直扮演重要角式的日本財團，昨日已經表示：本港所提出的五十億元建築費用，恐怕難於維持這龐大的建築工程。換言之，日本財團認為這五十億元的建築費，實在不能「發辦」。

本港集體運輸臨時管理局一名發言人亦表示，日本財團對興建地下鐵一事亦作出意見及彼等所處於的不利地位。

發言人表示：日本財團已向集體運輸臨時管理局表示，由於能源危機及通貨膨脹的關係，這當初由港府所提供的五十億元費用將不容易供應這龐大的工程所需。

消息又指出：若干有關工程技術上的修改問題，亦成為地下鐵遲遲未能動工的原因。

據日本財團本港代表及怡和公司總經理紐壽堅昨日證實：由於雙方對工程技術上的意見未能達成一致，是構成延期簽署合約的主要原因。

據指出：日本財團與港府代表將於下星期四及星期五，在港再度舉行會議。

此外，兩個於去年退出談判的財團，正密切注意着日本財團放棄的話，本港政府會否將地下鐵興建計劃再提出投標。

代表英、法、德財團之仁孚集團主席孫傑澤表示：他們仍有興趣投標承建地下鐵路，只要政府在技術方面作出變更，因而減低建築費用的話。

如果仁孚集團再度投標，他們在七三年十一月所提之建築費並不改變，因為他們已將原油短缺及通貨膨脹的影響計算在內。

孫傑澤表示：他們將準備再次投標，並預算作出某些技術變更，以減低成本。

他又表示：如果政府決定合約所限制的建築費可以超過五十億元，那末，讓其它財團亦加入談判才算公平。

代表英、意財團之和記集團董事長祈德尊爵士表示：如果地下鐵路再度公開投標的話，該財團亦有意參予。

該財團在上次投標中，亦曾提出若干可以維持建築費五十億元的方法，但卻附加伸縮條款，以應付通貨膨脹。

三軍司令彭英武勉結業學警 警員接觸市民 切戒自驕自大

（港訊）警方在新年有三百七十名學警從警察訓練學校結業，結業典禮在昨日星期六在香港仔舉行。三百七十名學警中包括六十七名女警及十名水警。此外並有十二位新督察結業。這是警隊有史以來人數最多的一次結業典禮，同時並會有三百八十六名仍在訓練中的學警，（其中一百零一名是女警）接受檢閱。

由三軍總司令彭英武中將主持這次結業典禮。

駐港三軍司令彭英武中將勉勵學警說：各位之工作將來定非容易，此乃為無須摧佈之事實。各位將身負特別之責任與義務，故此各位之行為及與別人之接觸須為無可憐可擊，一般市民不獨要求各位給予保護，同時亦期望各位遇事時能夠處理得當，控制場面，各位此時將須表現魄力與勇氣，機警與鎮揚，並須執法公立嚴明，同時，各位必須運用頭腦以智取及智取心懷不軌之徒，倘若各位能夠臻此地步——本人亦深知殊非易事——將能迅速贏得群眾之尊敬及讚美。

然而必須緊記者，身為警務人員無論如何能幹，與市民接觸時切勿自驕自大。千萬不要忘記——各位需要市民之支持——一如市民需要協助，因為各位祇有獲得彼等之協助與合作方能撲滅罪行。本人今天親睹各位之儀容肅盛，操練有素，更使本人相信，各位快將深為市民所敬重。各位應該為自己及為全世界所敬重之警務感到驕傲，而各位所受到之訓練確能使各位充滿自信，自賴以及成熟之思想。

三軍總司令彭英武中將檢閱結業學警。

並舉行聯歡 中巴宴同人

（新聞社）中華汽車有限公司各部門同人，融洽相處盡忠職守，一年來為巴士交通服務，有良好的表現。該公司，昨日下午假座麗宮酒樓，舉行歡宴同人聯歡盛會，歡渡新年快樂。被邀請出席者，有寫字樓、車廠、工程、交通等部門暨各總站站長稽查等各同人，由於交通工作職務關係，聯歡宴會分批於下午一時，晚間七時及九時三次開席，筵開廿多桌。情況熱鬧。

該聯歡宴會充滿歡樂氣氛，該公司副總監理顏傑強，交通主任李日新，總工程師庇爾、車其昌，公共關係主任陸燕生、黎守謙、李滿光等均出席與各同人共同聯歡，共祝新年快樂、健康愉快。該公司各部貢永年、陳錢泉、鍾國權、蕭佐仁、鄧炳華、譚松、黃澤波等二百餘人，依時出席歡宴會。該公司舉行之同人聯歡宴會，並不舉行儀式，由遣興，各適其適，出席人士，在會場自開杯酒言歡，皆大歡喜。

華洋百貨業總商會 選出廿七屆職員

（港訊）華洋百貨業聯合總商會，三日下午八時，召集第廿七屆理監事互選理監事長，常務理事及各組職員，選出：理事長陳盤光（皇冠），副理事長：會洛生（華生），朱錫林（聯和），監事長：鄺志漢（匯豐），常務理事：趙維新（漢寶），廣榮（美華），黎禎煥（美思），石霍灼（興記），秘書：黃洪業（加樂），總務：周鏘倫（冠華），財務：劉永光（新光），張國材（張三雅），交際：黃福（宏利），何傳（宜利），張澤泉（祥泰），宜傳：何國（游黃天光），（比美）。調查：張鴻儀（永興），楊廣材（以羅），仲裁：陳火光（陳光記），羅廣基（嘉年）。康樂：麥錫鈞（恆昌），黃豪（豪華），福利：李民權（萬昌），黃蘇（金城），鄺君館（國際），運佳炎（錦堂），陳振（振榮），朱達利，陳達君（運榮），監事：柱少端（平過人），范核（大洋），梁志偉（永光），李偉（昌興），初（中和），達（華安），林志強（新力），森信（潤思），潘康（惠康），今天（新興），黃鐵（新興）。

統計署公佈與去年同期比較 十一月份對外貿易 總值下降百分之六

但全年出入口貿易數字比對則有增加

（港訊）統計署昨日發表之去年十一月份本港對外貿易臨時數字顯示，去年十一月份本港貨出口總值為十八億一千一百萬元，較一九七三年同月減少一億二千四百萬元，即下降百分之六點四。

該月份的入口貨品總值計為二十五億七千四百萬元，較一九七三年同月下跌百分之十五點五。

轉口貨品總值計為五億六千七百萬元較一九七三年同月減少百分之十三點五。

去年一月至十一月的貿易總值則比前年同期有所增加，其中出口增加百分之二十點九，入口增加百分之二十一點七，轉口增加百分之十一點八。

又由一九七三年十二月至一九七四年十一月的十二個月內，出口，轉口及入口貿易總值與對上十二個月相比，也有增加，計出口增加百分之二十三點六，轉口增加百分之十四點七，入口則增加百分之二十四。

港九各僑團慶祝 中華民國開國紀念大會

（港訊）港九僑團百餘單位，慶祝中華民國開國六十四年，昨假九龍幸運大酒樓，舉行紀念大會，到有僑團首長，革命先進，林賢中，黃麟書，呂浩君，梁杞，蔡習，何壽康，陳德才，譚略，沈譽陽，劉烈，陳湘，馬德新，陳發，蘇源，陳眞，馮錦燮，劉培植，蔡如，陳崔，余兆安，葉天德，鄧習，鍾英明，張國修，林友光，林九思，林永超，徐洪旋，劉桂，司徒芳，吳倫，蘇桂，林星南，盧崇柏，蘇爛興，區偉林等七百餘衆，大會主席團主席呂浩吾，在致開會詞中說：香港政府最近執行一項新措施，對大陸逃港難胞，全部遣返大陸，此種決策，雖然是由於本港人口膨脹及經濟、社會情況的問題所造成，但大陸難胞為了求生存，爭自由，冒死逃到香港，而卻又不幸遭受遣返的悲慘命運，我們實應寄予同情。基於人道和正義的立場，應該要切實支援被遣返的逃港難胞，要求當局准許有親屬負責担保之難胞，給予居留機會；或設法，移居世界各國自由地區，並先行立即停止將難胞遣返大陸之行動。這樣，才可以維護人類的人道主義，而保持香港的自由，民主的美譽。

詞畢，相繼由主席團人林賢中，黃麟書，何爾康，譚略，沈譽陽，葉天德，蘇源，先後致詞，對中華民國在台民財政建設之進步，甚為讚揚，值得我海外僑胞熱烈擁護，最後由大會副主席劉發致謝詞。禮成後，隨即舉行聯歡。

觀塘德教保慶愛壇 明舉行古廟開光 新任理事同時就職

（港訊）官塘德教保慶愛壇大王爺古廟修建落成開光，及第二屆理事就職，定於明天（六日）下午四時，在該壇舉行盛大開光及就職典禮，並由五至八日一連四天演潮劇助慶。分請楊勵賢議員，蔡章閣及廖烈武太平紳士，鄭植之會長，官塘警署白朗警司等剪綵。開幕並邀各官紳名流，及各社團首長，各熱心善信等參加盛會。會後舉行盛大齋讌，預料屆時冠蓋雲集，當有一番盛況也。附全體理事姓名如后：永遠會長郭子樂，閣長陳咏，理事長郭學文，陳炳水，章成孝，黃潮平，鍾松江，楊務祭益勝，魏偉新，許翠泉，財務張初創，鄭秋城，史明炎，組織馬滑松，倪錫元，林國棠，醫務謝永泰，陳鎮河，倪木技，康樂鄭鑑禮，周振松，運容品，交際葉錢榮，林元崇，陳舟，科文書劉滑松，陳順，劉美堅，福利王丁山，黃志成，戴木點，宜教朱天思，馬流羅，謝世强，婦女蕙巧玲，周玉運，許美珊，稽核陳兆酶，趙元創，鄭千城，理事陳惠强，李欽成，蘇錦浚，張國根，沈德加，曾木榮，郭銘有，楊楚榮，馬巧運，吳茂成。

愛丁堡公爵獎勵計劃 銀章頒獎禮 一百四十三人獲頒獎

（港訊）愛丁堡公爵獎勵計劃銀章頒獎典禮，將於本月十五日星期三下午五時卅分在海員俱樂部舉行。屆時將由社會福利署署長李森主持頒獎。

此次頒獎總計有一百四十三名銀章得獎者，他們分別來自直屬執行支部，民安隊執行支部，教育司署執行支部，香港青年協會執行支部，新蒼署院執行支部及社會福利署執行支部。

除愛丁堡公爵獎勵計劃香港委員會及統籌委員會之成員外，所有銀章得獎者之家長都在被邀請之列，統籌委員會主席胡法光將會致開幕詞，頒獎儀式後，本春融將向大會致謝詞，並由一銀章得獎者致謝詞。

利用儲水池上蓋 興建遊樂場 堅尼地城下月動工

（港訊）堅尼地城儲水池之上蓋將興建一個遊樂場。該遊樂場佔地約九萬方呎，有小型足球場及男女更衣淋浴室各一個。建築工程將於下月動工。可望於六月啓用，屆時摩星嶺及堅尼地城居民將獲得另一個遊樂之所。

上述工程爲發展該處作爲市民康樂場地之第二期工程，在第一期工程內建築之兩個籃球場經已完成。

當局將來會利用其他儲水池上之空地建成類似的遊樂場，俾青年人有更多運動場地。在其他儲水池上或其鄰近已建成的同類型之遊樂場計有油麻地、藍田、慈雲山、馬頭圍、獅子山、天后廟道、寶雲道及千德道等遊樂場。

捐血幸運抽獎 兩人獲贈免費餐券

（港訊）中區告羅士打行樓下之紅十字會新捐血站在上月份來說是最幸運的地方，因爲兩名被抽中之幸運捐血者，均先後在該站捐過血。

此次担任抽獎者，是由日前（三號）前往捐血之蔡德芳小姐在四千七百一十八人中抽出，兩人姓名爲趙善彩及麥化臣。該兩名幸運捐血者分別獲得怡東酒店內之鳳凰餐廳及喜來登酒店內之馬會廂座餐廳所捐出之二人免費餐券。

離開學校走上十字路口 中學生就業舉行研討會

各界專業人士出席作專題演講

（特訊）一項為中學生而設的就業研討會，昨日在九龍聖瑪利書院舉行，由各界專業人士及學者講述各業情形。

該就業研討會是由世界信義宗尖沙咀青少年中心，勞工處青年就業指導組及油麻地民政署聯合主辦，目的在協助即將畢業之中學生選擇職業。

昨日的研討會，有各區學生超過五百名出席參加。另外一個同類性質的研討會，將於本月十一日（星期六），由上午九時起，在同樣地點舉行，昨日未能參加者，到時有另一次參加機會。

第一次就業研討會，昨日上午九時開始，分上下午兩段時間舉行。大會開始，首由油麻地民政署副民政主任潘邦強致詞。他指出所有年輕人，遲早都會離開學校，走上「十字路口」，對於就業，每有無所適從之感，此次舉行就業研討會，就是希望能通過學者專家講述各行業情況，使年青人對此有所認識，能夠得到一點指引。

每個人選擇職業，當然都希望能得到最適合自己者，但如何方可達到，他認為有兩點要注意，第一、先弄清楚職業的種類，第二、要瞭解自己，例如：性格、性情、興趣、智力、學識、特長、背景等，都要考慮清楚。分析自己之後，下一步驟，就是要將各種工作分門別類，同時要考慮職業的等級，量力而為。

他最後強調香港是一個重視現實的地方，過去有許多年青人喜歡當白領，結果很多人因為不適合於此類工作，而被摒棄門外；他指出白領實在並非一定就比藍領好，工業是香港的經濟支柱，有強大潛力，能夠接納大量工人，他希望年青人在擇業時，同時考慮此點。

昨日出席演講的學者專家，就社會工作，大衆傳播業，工商業，工程業及政府工作等，分別介紹。計有香港理工學院商業課程，香港社會工作者協會雷張慎體演講社會工作，浸會學院黃照士講大衆傳播，葛量洪教育學院江潤勳講教育工作，醫務衛生處陳兆羣，鄺叔瑜，林澤民分別講護士，物理治療及X光檢驗等工作，理工學院梁天培講工程行業。

下午程序由二時開始，各演講者進行職業小組研討，繼由勞工處會健和講民政工作，最後由國際教育學會的保巖，龔沙講留學進修事項。（栢）

工商署派員赴英磋商 紡織品輸共市問題

（港訊）工商署高級職員二人昨晚離港前往倫敦，就有關今年稍後與共同市場國家討論紡織品市場問題舉行會議的事宜有所磋商。該兩要員為主理共同市場事務之助理工商署長苗錦秋及主理英國商務之助理署長賀慶榮。苗氏等將在倫敦會見英國商務官員，並在布魯塞爾會晤歐洲共市代表。苗氏等之行，為期兩週，其程包括前往布魯塞爾與共同市場人員或共市國家官員商談，彼等商討之問題，係關於行將舉行之共市紡織品談判事宜。

苗氏行前說，此行純為找尋事實眞相，以便將香港的談判計劃作最後處理。

香港徐福會進行 選出註冊委員即將成立 日學者有重要文章發表

（續前）

（二）徐福與三神 在我們研究徐福的歷史時，就能發現到古代宗教「造化三神」的遺跡，一般人皆當之為一個神跡而已，倘更深一層去研究時，將可獲一錯之唯一批人。此乃日本民族的始祖是徐福及其所帶領之一批人。其有關「造化三神」的偉大鉅跡與天皇氏之淵源，根本就是徐福的化身，針對以上所提之問題，再加以分析則不難看出：

（一）「神治時代」根本是虛構的。

（二）「造化三神」在宗教上既無法自圓其說，則此神之存在尚屬無中生有！但目前日本之國民們對「造化三神」仍有其一廿情願的錯誤看法。至於事實眞相究為何？則有賴讀者自己去慢慢推敲了。

茲將有關「造化三神」之來叙述如下：

雖然當今的人們皆已逐漸淡忘此三神之存在，但我們可由前人在三語山所建之「造化三神」之許多神廟窺，睹角前人對三神之崇敬信仰，三語山的別名有賢倉，三山，神格山多種名稱；總名為「妹（女）背（男）之山」（EMOSE），其神廟在全國分佈之範圍，除北海道外已超過一萬座以上，既然先人留予我們這許多有形遺跡，我們更應針對此而發生之疑問下功夫去鑽研，例如：

（一）此宗教何時由誰傳入日本？（三語時代之始，其教祖為何人？）

（二）其「陰、陽之對立與和」皆表現於自然的山形，而其中心思想為何？（三神之思想）

（三）為何建築三語山？又如何利用之？

（四）三語山之變遷，（依形態之分類及考古學）可惜一般人對以上之疑點有所漠視，當然無法通盤瞭解古代之眞史。

註：陽——高神之。乃男神。陰——下神之。乃女神。和——天之御中主神。乃和平之神。

古言：「三語之山洪傳能代之榮光」不就表示其內蘊藏之思想包括有自然感、人間感、倫理、道德、政治、經濟、宗教等。奈何其一億多子孫，竟全然未知，縱然面對三語山亦僅驚訝於山形之雄偉，根本無法體會和感慨出古代先人創造之艱難，於吾內心之深處也為那些專門精研他國歷史，而對自己國家之正史（無所知）的國人感到悲哀。

（二）三神的證言

三語山之三神乃形像是「陰、陽的對立與和」，有關三神的證言，可循以下二種途徑來追究。

（一）由三語山祠所遺留之古物證之。

（二）由記載古先人言語之古典內證之。

上列二者以前之證為最明確，奈何必需經過許多繁多之手續方能提出，也就作罷，且引用古典來加以印證。（未完）

葵涌及觀塘兩區 行車交通有更改 分別六日及七日開始

（港訊）運輸署今日佈告稱，為改善新界葵涌之交通情況起見，由本月六日上午十時起，實施下列三項交通措施。（一）打磚坪街改為反時針方向而行之單程路綫；（二）藍田街改作西行單程路綫；（三）介乎藍田街及打磚坪街間之一段圳邊街改為南行單程路綫。

運輸署又佈告稱，由本月七日上午十時起，在觀塘安定街東北之一段，定富街，整條定業街，及介於定富街及定業街間之一段定安街，將改作反時針方向而行之單程路綫，以改善該區之交通情況。

上述各處有關地點，屆時將設有適當之交通標誌，以指示駕車人士。

旺角四區委員義工 清潔街道掃垃圾

（國際社）旺角民政區東，南，西，北四個分區委員會，響應清潔運動，協助居民清除垃圾及清潔街道，昨（四）日由四分區委員會主席劉志民，陳國傑，陳漢宗，洪偉民委員，旺角民政署，市政事務處，旺角警署人員，會同德仁書院，高雷書院工，旺角青年團及童軍數百人，舉行清潔運動示範。上午十時在東，南，西，北分區舉行，……經過一天工作後，街道煥然一新。

泰外長訪大陸

（特訊）泰國外交部副部長狄齊及隨從一行十人，於昨日下午二時卅五分，乘泰航班機由曼谷抵港。泰駐港總領館官員多人在機場迎接，泰氏在機場沒有接見記者。據泰國副外長此次來港，在港停留一宵，即於今早乘火車赴廣州，取道前往北京訪問。（慎）

經濟學會 公開演講

（特訊）香港經濟學會定一月七日（星期二）下午六時在中華廠商聯合會會議廳（中華廠商大廈九樓）舉行公開演講，[illegible]歡迎各界人士參加聽講及討論。

香港高等法院

一九七四年破產案第四十二宗

關於：DAVID PANG TAT WING（男）

單方申請人：匯豐財務有限公司 告示

為一九七四年九月廿三日發出之破產通知書事

致：DAVID PANG TAT WING 寓九龍尖沙咀金巴利新街十號八樓

啟者：匯豐財務有限公司地址在香港中環匯豐大廈十四樓經已向台端發出破產通知書，而法院經已驗命以下列方式作為該破產通知書已送達與台端：

一、將曾在法院蓋印之破產通知書副本一份連同代替送達命令之副本一份以掛號郵遞寄往香港九龍尖沙咀金巴利新街十號八樓與DAVID PANG TAT WING；

二、將上述副本文件交與彭先生（譯音）上述地址內一名成年人收；

三、將本告示在華僑日報刊登。

台端可向法庭申請察閱該破產通知書。

一九七四年十二月五日

署理助理經歷司

維多利亞拍賣行廣告

啟者茲承香港高等法院命UNDER O.J.ACTION NO. 1835 OF 1974 (ALSO UNDER V. C. J. NO. 7047/74, V. DIST 746/74 AND V. DIST NO. 749/74)准於一九七五年一月六日即星期一日上午十一時三十分鐘在香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓A座一〇一室本公司內將存在140-142 WANCHAI ROAD, GROUND FLOOR, HONG KONG (LOK FU MAM RESTAURANT LIMITED) 香港灣仔道140-142號地下（樂富門酒樓有限公司）以上譯音各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後者有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

維多利亞拍賣行啟

（湘豐有限公司屬下機構）

香港德忌笠街十二號業豐大廈二樓A座一〇一室 電話：H二四七六二一

一九七五年一月五日

聞

先夫林公榮鑫老爺 於公曆一月二日（農曆十一月二十日）下午二時十五分在香港港安醫院壽終正寢積閏享壽七十有餘歲 奉移九龍油蔴地殯儀館治喪謹擇公曆一月六日（農曆十一月廿四日）下午弍時三十分大殮三時在該館禮堂辭靈隨即出殯安葬香港柴灣華人永遠墳場哀此訃

未亡人 林龔月鏡

孝男 國偉 媳 劉錦綉

孝女 國香 婿 鄺基華

孫女 珍寶

外孫女 鄺明恩

泣告

花圈輓聯懇辭 請折現金撥捐 聖約翰救傷隊

治喪處：油蔴地殯儀館 九龍登打士街 電話：三——三二五五五一

謝

姻誠世友宗鄉

先慈植母林太夫人之喪於昨（四）日在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

[成發]

孝男 植榮 媳 何少薇

植坤 阮玉華

[植瑄]

孝女 意好 婿 梁鎮寬

意慈 董蘇

意心 [陳德寧]

孫男 家堅 家強 孫媳 賈霞霞 孫女 嘉賢 慧賢 靜賢

暨衆親屬 泣叩

申請歸化英籍啟事

余偉雄（YU-WAI HUNG）現住香港九龍弼街七十五號鴻德大廈七樓C座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由閣下不應准其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。

申請歸化英籍啟事

王應卓（WONG YING CHEUK）又名（MICHAEL WONG）又名（MICHAEL WONG YING CHEUK）住香港九龍山林道五十二號五樓J座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由閣下不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

運輸署佈告

定業街整段部份定富街及定安街改作單程路綫

一九七五年一月七日上午十時起，定富街，位於定安街東北之一段，定業街整條及定安街，介乎定富街及定業街間之一段等，改作反時針方向而行之單程路綫，以改善該區之交通情況。

屆時將設置適當之交通標誌，以指示各駕車人士。

運輸署署長 麥法誠

王董建築師事務所

茲宣佈

鍾聲傑先生（MR. PATRICK CHUNG）

劉炯林先生（MR. GLENN K.L.LAU）

李銘基先生（MR. JOHN M.K. LEI）

唐景彬先生（MR. JIM K.P. TONG）

加入為本公司聯夥人（ASSOCIATES）

REFERENCE LIBRARY
- 5 JAN 1975
CITY HALL

沙田續建和輋廉租邨 首期已展開

先建三座雙塔型式大厦可住萬五千人 並有商業中心福利大堂獨立校舍車場 可於年後落成入伙二三兩期將續動工

（特訊）沙田和輋廉租屋邨第一期的打樁工程現已告展開，建築工程則可望於一九七七年完成。該邨將有雙塔式大厦六座，及長型大厦三座，並附有宏偉商業中心及學校建築物六間，全邨將於一九七九年落成。邨內將有十六畝空地方，並有充足的福利設備。

第一期工程爲興建三座雙塔式大厦，可供一萬五千人居住。

該等居住單位將與愛民邨相同，均爲獨立式之單位，有自用露台、廚房和有淋浴設備的厠所，起居室及睡房之面積係由二百四十五方呎，至三百一十五方呎不等。

該期工程亦包括興建三座校舍，及商業中心南面部份。該部份將有兩間咖啡室舖位、一間酒樓、一間房屋邨辦事處、一所福利大堂、一所兒童及青年中心、兩間銀行、一間郵局及一所托兒所。該商業中心南面部份樓下，亦將設有車位約四百個。

該邨之第二及第三期工程將包括興建另外三座雙塔式大厦，三間校舍。此兩期工程將於一九七九年完成，而商業中心北部則將於明年底前動工。

長型大厦之每個單位將有兩間睡房，面積約爲四百五十呎。商業中心之北部將供爲貨業使用，其樓下部份則有市場攤位及什貨舖，其樓上各層將設有商店、超級市場、熟食檔及另一間酒樓。商業中心北部將於一九七七年居民開始遷入該邨時落成啓用。

西貢北港村建成村公所 附設青年康樂中心 續請協助闢遊樂場

理民府代申請．撥欵建籃球場

（特訊）西貢屬下之北港村，已建成村公所及青少年康樂中心，定於明（六）日舉行啓用典禮，由西貢理民府岳士禮，西貢鄉事委員會主席劉觀生主持剪綵。

村公所之建築物爲單層面積七百呎之屋宇；其中一邊供作村公所辦公之用，另一邊則作爲村中青少年康樂中心。建築之地盆，係由理民府撥給公地興建，同時更補助材料費一萬元，並得當地紳商劉觀生、李潤壽、李學明、鍾綽、李鎮生、曾容來及廠商力堅元金廠、傑伯鈕廠、萬宜水庫合股公司等之捐助。該村村代表駱九記更出錢出力，努力奔走，使得工程得以順利完成。

該村距離西貢墟不遠，僅一里許，交通至爲便利，環境亦至優美，目前並有車路直達村前，更感方便。該村建村已有三百多年歷史，人口約三百人，耕地甚多，約有三百餘斗種。村民以駱、鄭、李等三姓聚居，向以耕種爲生。近年青年多赴英謀生，約有四十餘人，故村民生活安定，新屋甚多。村內有民生學校，學生百餘人，其中大涌口之兒童，亦往該校就讀。村內近年建設不少，實爲一理想之鄉村。

新界鄉村，由於人口日多，及地方發展，鄉務日繁，除各區之鄉事會紛紛改建新會所之外，較有規模之鄉村，亦陸續興建村公所，在西貢區鄉村中，該村公所已爲第六間。理民府爲獎勵各村興建村公所，凡興建者，均予補助材料費，近年因物價高漲，乃增至一萬元。該村公所除使村民辦公聚會有所外，對村民青少年之康樂活動，亦極關注，使彼等得有正常之康樂活動，免習染不良，因此撥出部份地方，以作康樂中心，並申請在該建築物對過之空地，闢建遊樂場，理民府已代向康樂基金申請撥欵建籃球架，使青年兒童在課餘作玩球消遣，並在中心內添置康樂棋等，以供兒童玩。（葉）

荃灣聯青社慈善遊藝大會剪綵

荃灣國際聯青社 慈善遊藝會 籌服務經費

紳彥明星剪綵熱鬧

（特訊）荃灣國際聯青社，爲籌募本年度社會服務經費，於昨日下午八時，假荃灣海壩街官立中學禮堂舉辦「慈善遊藝大會」，邀請電影明星于倩、贊助人鄧倫理民官、陳浦芳太平紳士、蔡國楨議員、卓品卓議員、孔壽年博士、楊哲培、陳永鴻、周卓明、王美、羅甲龍、姚漢樑、周坤成、林友光、許添等剪綵。主持大會由陳浦芳太平紳士致詞歡迎嘉賓，並致謝各方協助。陳氏稱：荃灣聯青社乃一國際性社會服務團體，經常舉辦有益社會活動，曾於去年舉辦敬老服務，荃灣區舞蹈比賽，足球比賽，並贊助青年會事工及社會服務。

晚會表演節目甚爲豐富，歌唱節目由歌后陳翠華，台灣歌星林慧音，蔡淮，溫灼光等主唱，李奇魔術大師表演魔術，並有剛由日本載譽歸來的藝華十一人古典歌舞團表演古典音樂歌舞，響徹全球的孟德爾什拔表演什拔，尚有幸運抽獎，獎品豐富。會場全場滿座，成績美滿。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸四兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

華僑日報
一、總社香港荷李活道一〇六至一一八號
二、中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
三、九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
四、九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

德禮商場

旺區戲院，大大百貨公司及112號海底隧道巴士總站對面地下及地下低層七十餘舖位經已全部租出，二樓商場舖位現已裝修完竣，祇餘下數間舖位出租，適合玩具、鐘錶、飾物、藥品、書籍、文具及電器用品等行業，租金特廉。

知租處：香港發展地產部 德禮商場地下低層辦事處 電話：3-811814 3-812034

商住舖出租

1. 香港德輔道中40至42號通明大廈小面積寫字樓二千餘呎有條件
2. 香港海傍付林道210號住宅及舖位
3. 香港皇后大道中237-239號舖位
4. 九龍官塘……
5. 牛頭角定裕坊八及十號舖位兩個

義和置業公司 5-239381 5-230741

大英明商業攝影公司

專營 幻燈片 貨辦 廣告相 攝影

香港灣仔道220號 利昌大廈一樓C座 5-723438

春節 台灣環島觀光團

二月八日出發

乘搭泰國國際航空班機

妥善安排 服務週到

名額有限 請速報名

僅收港幣 十天 $1,900 九天 $1,750 七天 $1,550

七海旅運有限公司

德付道中國際大厦1702室 電話：5-455639 5-451404

螺絲也有專門

螺絲工業香港有限公司

柴灣海源工業大厦

5-572288

我最牙尖咀利

西裝跳樓！

每套原價二百減售98 免費包改稱身

九龍青山道一〇四號地下（近營盤街口）聯美洋服

尖沙咀街坊會

籌募基金

捐款二元或二百萬元均表歡迎

滙豐銀行 018 063412

恒生銀行 286 033918

萬國銀行 0057787

汽車用品

貨量超群・定價廉宜

交貨準確・款式新穎

外銷出口・電話詢問

無任歡迎

AUTO VACUUM CLEANER 12 VOLTS D.C.

Safer

安全實業有限公司

官塘偉業街145號超成工廠大厦13－14樓 電話：3-428293至5

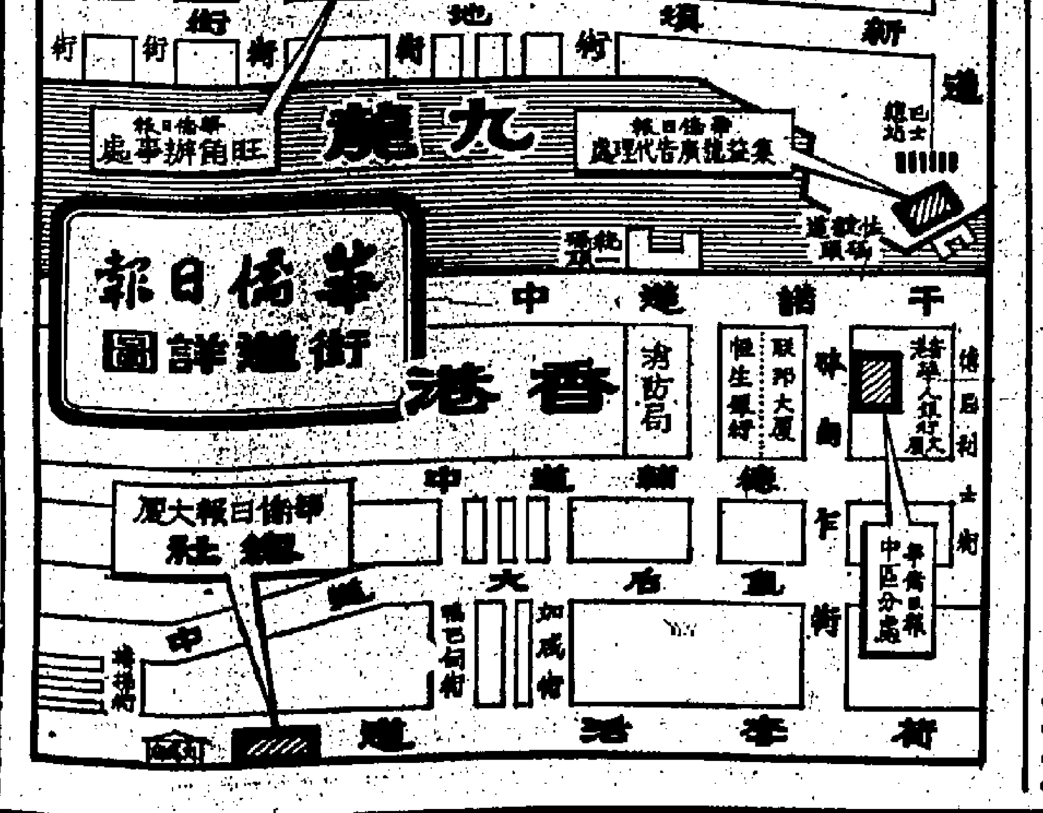
誠徵代理

某大文化機構擬在東區、電車路分設代理，誠徵書局、攝影公司或文房用品公司等合作，分租兼營任便，業務正當，處理簡易，無貨物貯存，地下閣樓均可，准掛招牌，優先考慮。有意合作者請詳條件、年期及電話號碼寄華僑日報229號箱約洽

名廠出品 家庭電器 新欵實用 歡迎參觀

耀生行有限公司

軒尼詩道105號 電話：5-76995



南丫島居民呈函新界司 續反對建油廠

（特訊）新界南丫島居民反對在該島興建煉油廠或儲油庫事，該島鄉事委員會主席陳一德、副主席周壽興，召開會議後，經一致決定堅決反對在該地區建立足以危害居民作業之煉油廠，並一致通過呈函新界政務司鍾逸傑，及將副本送呈新界理民府賴國楨。該呈文如下：本島居民反對在本島興建煉油廠或儲油庫事，於一九七二年開始，迭次呈文政府當局，呼籲尊重民意，維護民生，并强烈反對該項危險工業在本島施行。然我島居民之厭大請命，各有關方面不獨未有尊重，多年來仍未宣佈撤銷該項設廠計劃。最近從電台及報章報導，得悉又一份在南丫島擴建煉油廠及化工廠之計劃報告書已交政府當局，消息傳來，引起我島居民極度不安。因此，本會經召開委員會議，對所謂在南丫島建化工廠及泊油船碼頭，實爲建煉油廠之動機，進而遂到在本島建煉油廠之最……

元朗警員突擊搜查 十八鄉石屋 獲毒品一批

共七十七包拘一名老婦

（特訊）元朗警署人員，昨午前往十八鄉西邊圍村一間石屋內作突擊搜查，起出可疑毒品大小共七十七包，一名龍鐘老婦被拘捕，帶返警署。

據說這名老婦，過去曾有販毒及藏毒案底，且於最近始服刑期滿出獄。

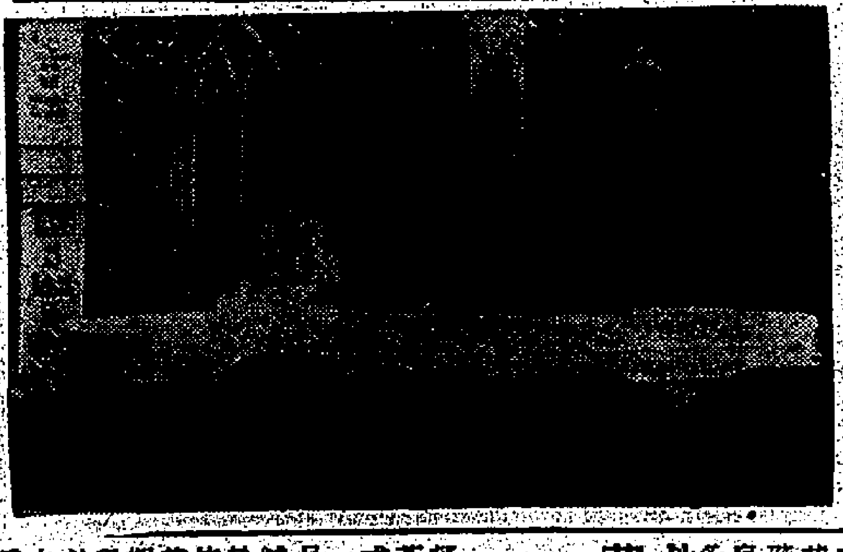
警方人員，較早時接獲可靠情報，於正午十二時許，開赴西邊圍一間××號石屋，在屋內若干暗格隙縫，搜出思疑爲海洛英毒品三大包（每包重凡半安士，三包共重一安士半），跟着再細意搜查，又發現七十四小包，一併檢去。

被拘的老婦姓鄧，現年七十五歲，昨已被落案，控以「藏毒及供非法販賣用途」之罪，將於明（六）日，提控於粉嶺裁判署。（君）

荃灣・元朗・上水 新界設三年宵市場

接受小商人抽籤租攤位

（港訊）市政事務署將照往年辦法，在新界之荃灣、元朗及上水三區，分別設立農曆新年年宵市場，以便市民購買賀歲物品。該三個年宵市場將分別設在荃灣沙咀道球場，元朗安寧道球場及上水符興街石湖墟球場，定於下（二）月四日及十一日開放。將以公開抽籤方式分配給新界經營年宵市場的攤位之小商人。任何人士擬租用及經營該等攤位者，可於本（一）月十三日至二十五日之間，在下列辦事處，取得申請表格：（一）荃灣區市政事務署辦事處（荃灣大河道）；（二）元朗區市政事務署辦事處（元朗大廈三樓）；（三）大埔區市政事務署辦事處（大埔墟汀角道二十五號大廈）。本月二十五日後，將不再發給申請表格。抽籤日期將於本月二十七日前通知各有關申請人。申請人登記之後，一同乘票一張，交回辦事處，以便於下（二）月四日上午十時半，參加抽籤。抽籤將分別在荃灣楊屋道球場、元朗大球場和大埔球場、市政事務署辦事處舉行。



本港新聞

黃大仙十一區坊會 反對電話加價

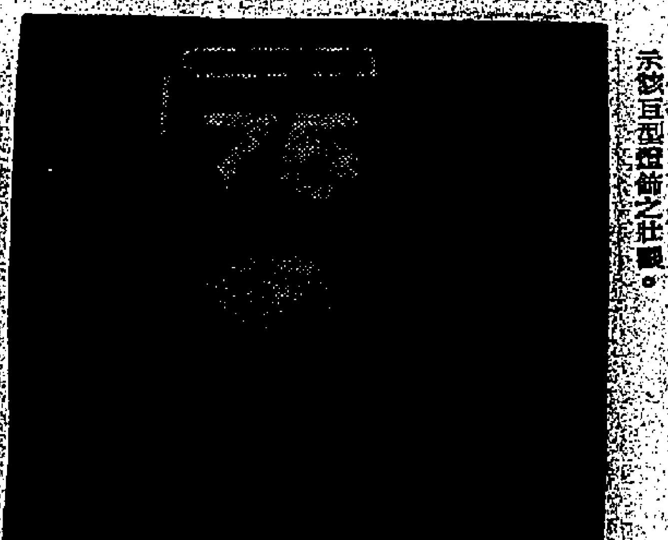
呈文政府請慎重處理

（港訊）電話公司計劃大幅度加價，引起街坊首長及市民關注，黃大仙十一區街坊會首長昨假座新蒲崗寶運酒家召開緊急座談會，就電話加價作專題討論，座談會由主席沈秀陽主持。沈氏指出：電話大幅度加價的消息，連日來商戶及坊衆，都一致向坊會提出反對，促請早日將民意帶進政府去，希望政府慎重處理，對電話公司申請加價一事予以拒絕。……各區街坊首長紛紛提供意見，一致抨擊電話公司一再加價，殊欠公允。電話公司在去年曾經加收費用，商戶電話加收百分之十七，住戶電話加收百分之六十七，令人遺憾。電話公司在兩年內已獲利益一億肆千萬元，當此工商業不景，失業人多，社會經濟衰退，市民生活最艱苦之際，加價消息，廣大市民同聲反對。一位街坊首長主張，凡公共事業，要一度加價後，必須超過五年才得再行申請加價，電話應由政府經營為合理。……另一位首長主張，電話公司以商業觀點方式，取消專利權。最後決定，呈文政府表達民意，請政府慎重處理。參加會議者有：黃大仙坊會沈秀陽，新蒲崗坊會黎健生，慈雲山坊會蕭楠，竹園坊會冼陵，東頭街坊會陳定海、鄭之桂，東頭邨坊會馬國招，鳳凰村坊會林強，元嶺坊會葉劍鋒，大磡村坊會楊楷年，鑽石山東坊會鄺官勝。

最豪華之美國大房車 奧士無比九八型運港

大昌汽車集團屬下之合衆汽車公司最近隆重宣佈：一九七五年新款奧士無比九八型名貴大房車經已運港。據該公司負責人透露：該車爲本港富商巨賈所不可缺少之「豪門座駕」，不只氣派高貴、風格高雅，而且在豪華、舒適、安全等各方面倍覺匠心獨運，車廂佈置極度寬敞，全部設備均由電動操制，包括可作六方向電動調節位置之乳膠座椅以及可隨意調整位置之風扇式冷暖氣機等，更屬無微不至，至於在安全設備方面，均配備防撞裝置，另有可抵消巨大衝擊力之液壓防撞系統，再加上優良設計之避震器及隔聲設備，令乘客安坐車內，不但絕無舟車勞頓之煩，而簡直如在家中，其豪華舒適之享受，的確無與倫比，因此該車自到港後訂購者極衆，各界人士宜從速辦理，以免向隅。

附圖爲最新運港之「奧士無比」九八型大房車。


先施公司慶祝創業鑽禧紀念

先施公司慶祝七十五週年鑽禧紀念，在總行大厦裝飾巨型「七五」燈飾。圖示該巨型燈飾之壯觀。

葵涌石蔭邨 有茶樓舖位 招投租賃權

（特訊）葵涌石蔭邨第四座，七號及八號茶樓舖位，現以投標方式出租，舖位總面積爲一千二百七十六方呎。與該舖位一併租出者，爲位於其上之獨立式居住單位，月租三百元（包括差餉），租約爲期三年，惟期滿時可續約三年，出標人租值則須寫釘。出標人必須說明願意繳付出之標金數額，以競投租權，出標人倘若撤消經香港房屋委員會接納之標，則須罰款。有關投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道房屋署標辦事處索取，及查詢。投標者於封密之信封內，信封面必須註明「投石蔭邨茶樓」字樣，於本月十七日中午十二時前，投入設於房屋署總辦事處樓下之投標箱內。

葡國鬥牛演期無多 緊張刺激切勿錯過

多姿多采的葡國鬥牛，演期無多，未參觀者，切勿錯過，最後幾場表演：

日場：一月五日、十二日

夜場：一月十一日

入場券仍由信德船務有限公司各旅遊服務處代爲預售，地址如下：

皇后大道中48號萬年大廈地下 電話：5-239760
九龍尖沙咀星光行地下商場 電話：3-672838
九龍旺角通菜街230號 電話：3-807193
中環新填地港澳輪碼頭 電話：5-457021

爲方便各界人士赴澳門參觀鬥牛，凡在上列售票處購鬥牛入場券者，一律保證購得來回船票。華山輪在一月十一日（星期六）晚上九時之班次，將延遲至晚上九時半由澳門開出，以便各界人士參觀完畢後，乘搭該班次返回香港。如遇天雨，入場觀衆更獲贈雨衣。

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

MTS

「鬥牛奪獎」以後在日夜場舉行，凡年齡在廿一至五十歲之各界人士，請憑身份證報名。但曾獲獎金兩次者，不得再參加。

連卡佛公司紀念 開設百廿五週年

一八五〇—一九七五

本月六日起舉行大減價傾銷

一九七五年乃是連卡佛一百二十五週年紀念。

在一八五〇年，T.A.LANE 連先生及 NINIAN CRAWFORD 尼寧卡佛先生，合資在港發展事業，在海傍大道（即現今皇后大道）開設商店，供應來往香港船隻的海員及本港市民選購物品。在一八六一年，他們並在廣州、橫濱、神戶及上海擴展業務，不過，後來都分別賣出及關閉。後在一九二二年，連卡佛成爲百貨公司，在數年後，遷至德付道中，即現今連卡佛大厦。

時至今日，除香港總行外，在九龍彌敦道及半島酒店開設分店，其他附屬公司包括室內設計，古董店，玉器，化粧品及地氈事務。

連卡佛爲紀念一百二十五週年，由一月六日星期一起，在香港總行及九龍文遜分店特別推出週年紀念大減價，各種名廠貨品一律劃價傾銷，務使顧客們不要忘記這個有價值的日子。

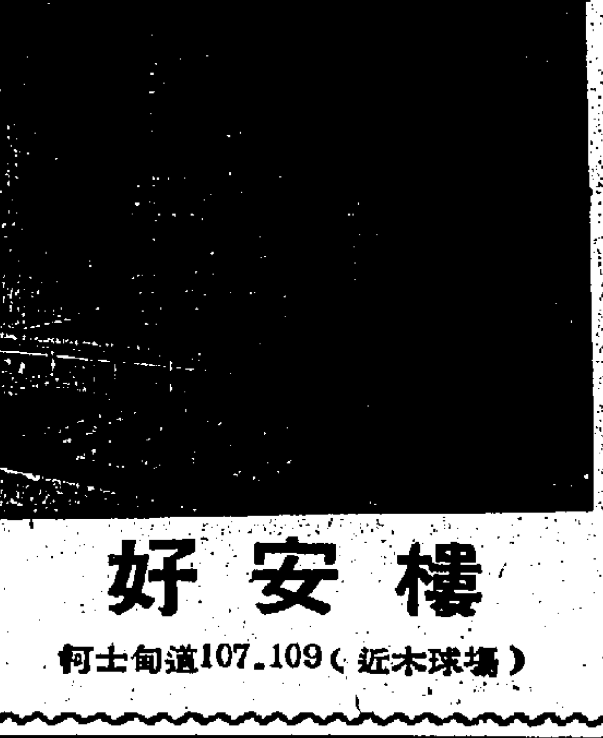
牛池灣火警 燬兩間木屋

（特訊）牛池灣彩石里肥硬村，昨晚八時五十二分，發生一級火警，兩間單層木屋，着火焚燒，且火勢猛烈。半小時後，火勢已受到控制，十餘分鐘後，火勢已被撲熄。有關起火原因，尚待調查。（合）

高尚洋樓 特價出售

選料上乘 車位足夠
即買即住 年期長久
面積約六百八拾餘呎

新明建業有限公司
中環德成大厦十六樓
電話5-229001



好安樓

荷士甸道107-109（近木球場）

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：一月十一日（星期六上午九時）

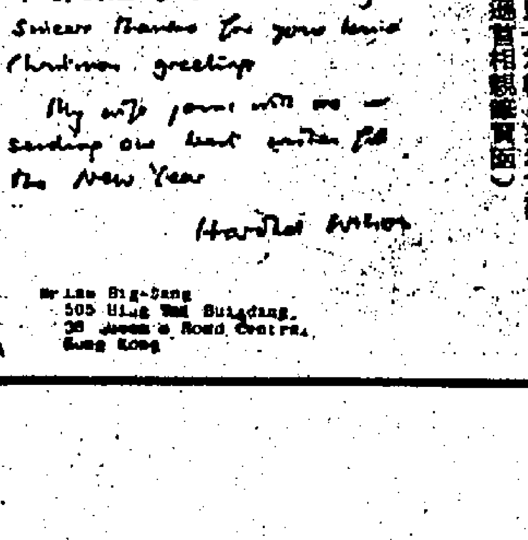
校址：旺角花園街七十五號

電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄺文熾

英國威爾遜首相 函賀劉璧生新禧

私家偵探劉璧生，去年獲選任八屆世界偵探總會總監，譽揚寰宇。英國首相威爾遜及夫人以劉氏友誼多年，親撰書柬寄賀。



（圖爲首相親筆賀函）

從來不說「我愛你」 林錦棠南鳳是一對

電視圈

電視圈的電視藝員林錦棠及南鳳是相識了十多年的一對戀人，他倆的情緣是怪有趣的。林錦棠以自述的筆法道出他自己的心聲！

「使人醉迷的戀愛階段，固然令人有說不出的醺醺然的感受，初步階段也怪值得回憶的。記得初相識時，大概在一九六五年吧，雙方給予對方的印象都是「沙塵」二字，根本沒有想到兩人有可能戀愛，而事情的發展就是這樣奇怪。在七〇年左右，我倆參加錦紅聲劇團，在星加坡演舞台粵劇，因接觸的機會增加，於是認識到對方的爲人并不如想像中差勁。同時，在一個很有趣的場合裏，彼此在行動上進一步透露了心聲。——」他倆的心聲竟然用行動表現出來，不期然使筆者更有興趣窮追究竟，莫非是……無謂瞎想，倒不如繼續聽下文。

「……去星加坡演劇已是第二次，當地的朋友分別邀請我倆參加晚宴，三對男女在宴席上各有舞伴。我與南鳳之間似乎有一無形的鎖把兩人連在一起，雙方的舞伴起來邀舞，我倆即交換一個眼神，仿似懇請對方的諒解，也似鼓勵對方的邀舞，更妙的是，回座時，我只顧跟着南鳳的身後，侍候她就坐，忘記了剛才舞伴的女伴，幸好年青男女比較大方，沒有計較這等小節，可是我已經面孔緋紅起來，而且感覺到有一股哄哄的熱氣在體內波動，是的，那時開始，我便確定了追求的目標。」你與你的他或許在初相識，漸步入戀人階段時，也有過令人想起來便咀角帶笑的事，何妨多想想，讓它來潤飾彼此間的濃情。

電視藝員在粵劇方面有造詣的沒有幾人，南鳳及林錦棠這一對偏巧佔了兩席位。在七歲那年即步上舞台担任童角的林錦棠，計算起來前後已有將近二十年的舞台經驗，別看他年紀輕輕，談到粵劇方面細節，倒很難找出使他困惑的話題，他可說是屬於電視台出了名的粵劇小生，而南鳳與他的興趣相同，出身也一樣——大戲。

「參加電視劇演出，也曾帶來我的煩惱，記得以前在一部長篇電視劇「岸」演出時，摟着狄波拉親熱，身邊卻站着南鳳看着，這滋味實不好受，別以爲看的人難受，做的人更難受，真是不是滋味。（千萬別誤會林錦棠是針對狄波拉而言，只是他與南鳳已有情愫，於是乎「情人眼裏出西施」，覺得只有南鳳最可愛了。）反過來，要是我看到她被人擁摟接吻，一定不容易使情緒平伏。幸好現在仍未有這種經歷，謝天謝地。」這種情形一旦發生在南鳳身上，「相信她的罪更難受。一般來說，人們總認爲男女親熱，但是「蝕底」的是女方，林錦棠於是乎大可向愛人有交待，他要他去親眼看到愛人「蝕底」就難有君子風度了。他本人也承認自己不能忍受此等「肉緊」鏡頭。

「我自己在南鳳之前的戀愛史已經對她坦白道出，她知道了實情也不放在心上。我認爲這樣做要比婚後她從閒言閒語裏聽到更好。假使她不能諒解以前的事，又何苦用隱瞞的辦法去討好對方，這種做法只會帶來更差的後果。你認爲對嗎？」這種經歷究是道理，事實卻是事實，並不是每一對男女都容易忍受對方向自己坦白過去的戀愛史的，有些朋友更會實行「不知是福」的做人原則去躲避某些使自己心靈受損的往事，尤其是女方，氣量通常較窄，很難做到不介意這一地步，另方的事，南鳳的難得之處也在此。大概，在他倆相戀之前，已經有了心理準備，女方已有所聞，因此在接受對方的愛之時，不再受外界的影響。另一方面，我們不能否認「愛」實在有一股無形的力量，使你忘了身份、地位、學識、樣貌、與及一些可以容忍的陋習，而熱愛階段的男女也不會計較閒言閒語的攻擊。可是，你可曾想過雙方未曾提過「愛」這個字的戀人——林錦棠及南鳳就是現成的一對，「我覺得說『我愛你』這三個字實在肉麻，噢！怪不好意思的」說時林錦棠縐縐眉，大有「不寒而慄」之勢。（李小元）

娛樂圈星期特刊

這位居住在意大利之美國出生影星雪妮露美，最近在倫敦參加新片之演出，其他影星包括羅渣摩爾，蘇珊妮玉及莎莉溫絲。（合衆社傳真圖片）

丁珮爲排名不滿柯俊雄 恬妮怕鬼却與鬼片有緣

影星生活

▲丁珮昨晚（四日）要拍夜班戲，是爲新片的一幕牧場外景，故需赴新界，所以柯俊雄邀請她爲「彩雲片片」的午夜場首映禮而列席招呼友好，丁珮也無法抽身了。

在目前「彩雲片片」試片時，柯俊雄亦找過丁珮，希望她亮相助宣傳一臂之力的。據說丁珮那天也是剛拍完夜班戲回來，疲倦得很，故此有些記者猜測，是不是丁珮有所不滿？事實上小柯也曾說出過，丁珮是曾經爲排名事，有過些少意見的。

據說當儀拍這部「彩雲片片」時，柯俊雄是準備以筆劃先後排名的，他便一力對丁珮說，她是排頭名的，誰料在印海報時，印刷廠把名字排亂了，連柯俊雄的名字都夾在中間，小柯看見不對，但爲了節省經費，便能多給歐威的遺屬謀生活費，他將錯就錯算了。

自然，如果因此而產生「諾言不兑現」，丁珮對小柯不滿也是有可能的，但按現在丁珮的忙碌情形看，她不列席試片和午夜場，亦會是因爲太忙的關係。丁珮昨日表示，她因要趕完現在這部片，以便能在十五日前赴泰國拍她有份投資的「北雁南飛」，所以天天都在趕戲。

▲別看恬妮是個當有大胆言行的新潮妹，其實她也有胆小害怕的時候，怕鬼便是其中之一，她曾試過看了「驅魔人」後整夜不敢返家，因家中只有她一個人，會越想越驚，那一晚她整夜在大酒店的咖啡店中渡過。

恬妮是愛熱鬧的人，前幾天父母和妹妹一同來時鬧烘烘地，過了快樂的幾天，她本來有趕片纏身，沒有多少空閒陪父母的，但恬妮自有妙法，「偷」到了數天的休息，這方法便是製造青春。平日恬妮愛吃辣椒，結果之下那幾天發出來，長得滿臉都是青春豆，以至拍大特寫不能接戲，由此得到休息，恬妮啞啞說青春豆是可以製造的，可能是她故意吃辣以爭取假期陪伴爹媽和妹妹。

恬妮怕鬼却與鬼緣，她最近爲恆生公司拍的一部恐怖片「十三號凶宅」便是有嚇人厲鬼的，該片是吳思遠的新作，恬妮說拍這「十三號兇宅」時她是最忙的時候，片期排得密密，吳思遠要趕戲便全部排她夜班期，而拍戲的「鬼屋」是在半山的，每晚當她上山時便心驚胆戰，吳思遠說這有更佳效果呢。

影片介紹

紅葉帶淚奏悲歌 兒女難挽親情變

現在新華院線上映的「紅葉淚」，是一部以描寫動人的純情故事影片，由韋李察遜與兩個擅會演戲的小童星聯合主演。

「紅」片的故事是由一個相當融洽的家庭裏發生的，爸李察遜和慕曼史卡比達是一雙中年夫婦，關納圖當提與霍士達雅芙莉則是他們的兒女，這一家四口向來相處得非常融洽，生活在平靜無波的歡樂中。

忽然有一個晚上，關納圖發現其父親獨自睡於客房裏，這使他對父母的愛情可能發生懷疑，而從一些跡象之中，發覺到父親對一個年青美貌的女子十分親切，他的小心靈突然感覺到，她就是破壞他家庭樂趣的第一號敵人，是因爲她而令到父母之間愛情觸礁的。

事情的發展使這個小孩憂心忡忡，尤其是當他的六十歲祖母遠道來探親他們一家，安撫他睡前所說的，一個他的父親還是小孩時所常謳述的「紅葉樹」故事，使他意想到家庭悲劇的發生，已是必然的事，而決然地決心出走。

其後的情節，更是想像不到和淒婉動人。這樣的劇情是很使人感動而極饒趣味的，由韋李察遜和關納圖及霍士達這雙天才童星演來，哀感的氣氛直可使人心弦顫動，和他們起共鳴感，像讀到一首優美的抒情詩一般，悠然神往。

▲關納圖當提和霍士達雅芙莉兩位天才小童星，他們在倫理文藝片「紅葉淚」中，有極爲感人的表現。

巴巴拉寶叙諳多國語言

巴巴拉寶叙，自一九六四年進影壇拍片至今，已有十年的歷史了。她的第一部影片是「殺人兇手」，最新一部是「奪命怪客」，此外就是「摧花奪命針」、「奪命追兒」、「特技飛行天競賽」、「鹹濕天方夜譚」、「滿城春」、「辣手」以及「選擇殺手」等，大部份都是意大利，德國以及法國製品。巴巴拉走的是性感路線，以她的各方面條件來說，她是有資格走這條路線的。

在「奪命怪客」裏飾演一名被記者懷疑是殺人兇手的富家小姐的巴巴拉，出生地是德國拉仙堡，理所當然她的德語流利無比，此外她對法語亦相當精通。在歐洲的大多數人士，多懂德法兩種語言的，至於英語，却知之者寡。巴巴拉寶叙是語言天才，她懂說英語，但却甚少接拍英國片及美國片，別以爲巴巴拉只會說「你好嗎」、「哈囉」、「好的」、「不好的」等英語，她曾在加拿大……科，……不錯……巴巴拉。……模特兒，在偶然的機會下給導演賴夫李維發現，於是她就被拉了進影圈，而那一年就是一九六四年了。巴巴拉的父親是電影工作人員，著名的攝影師，從影之前，巴巴拉曾在德國本土演出過舞台劇，年來她片約繁忙，製片家都不輕易將她放過。

如今要做導演，易過借火。所以圖中的柯俊雄、曾江也是導演了。

嘉禾電影元月號已出版

暢銷全世界的娛樂電影雜誌「嘉禾電影」第三十四期一九七五年元月號經已出版，本期附刊十二大張二彩色月曆，售港幣二元五角。彩色封面許冠傑，明星月曆一九七五年：一月上官靈鳳，二月王羽，三月苗可秀，四月許冠文，五月池玲子，六月許冠傑，七月李小龍，八月黃家達，九月茅瑛，十月盧國雄，十一月李影，十二月森麥，並有巨幅彩色插頁「直搗黃龍」、「綽頭皇上」、「驅魔女」、「花飛滿城春」等圖文並茂。內容非常豐富，有一九七四嘉禾又創新紀錄，讓全世界人士快樂，溫哥華嘉禾大戲院開幕，王羽登上國際影壇，苗可秀落台兩地忙，「心曲」是一樁離奇公案，茅瑛仍未渡蜜月，會造春天的池玲子，李小龍二十四式，「花飛滿城春」明星大動員，丁善璽的「驅魔女」等篇，值得一看再看，書局報攤有售。

巴巴拉寶叙是歐洲女星，作風大胆，非昔日之性感小貓碧姬芭鐸可比。圖爲她在「奪命怪客」中的一個鏡頭，誘惑異常。

大哥成三日已順利開鏡 成記茶樓原班人馬演出

邵氏導演桂治洪又一傑作

青年導演桂治洪籌拍多時的邵氏寫實諷刺鉅片「大哥成」，已於三日正式宣告開拍。

「大哥成」開鏡首日，桂治洪就率領該片男女主角陳觀泰，葉靈芝以及大批演職員等數十人，借用荃灣仁濟醫院拍攝急診鏡頭實景。

邵氏新片「大哥成」，將是桂治洪導演繼名片「成記茶樓」之後的又一部傑作，兩片的情節前後呼應，並起用「成記茶樓」的原班人馬演出，同時因爲「成記茶樓」當初曾受到各界一致好評，創出了極高的賣座紀錄，因此這部「大哥成」尚未開拍前就已轟動一時了。

「大哥成」裏的主角仍由陳觀泰飾演，其餘重要演員有葉靈芝，林偉圖，汪禹，苗天，楊志卿，李壽祺，宗燦枝，江洋，佟林，林鳳，黃健龍，彭鵬，夏萍，陳美華，江可愛，王清河，呂紅，許冠英，梁尚雲，西瓜刨等等。

生命是齣四幕劇 占士美臣演到第三幕

占士美臣已從滿頭烏髮，進入白髮的六十關了，他六十五歲而自得其樂，說他在靜靜的享受第三幕。

在他生命中的第一二幕劇，有時是喜劇，有時是戲劇，非常的喧鬧。他的電影，無論在歐洲或荷里活拍攝的，常得到「最」字級的評語，不是最佳，就是最糟。當他去加州時，他曾說美公司叫演員簽的賣身契，而他們反擊，指他是最粗魯的人。

現在和他談話，無法想像這樣溫文談和的人，會造成這麼大的議論。雖然，偶然他還會露出強硬的一面。

進入第三幕的占士，有三個固定的佈外景。第一是在瑞士日內瓦湖上的別墅。第二是在約京郡的家，他無法和他的根本，保持接觸。第三是杜徹士特酒店，這家酒店的上下人等，顯然對他很有好感。他去年回倫敦，拍「龍鳳神偷」時，就以杜徹士特爲基地，來往倫敦中心拍外景，及往淡本汁……

他在英國演了不少戲，前往荷里活，那是他的第二幕。他說：「我從一九四八年演到六四年，雖然學到些東西，却付出太大的代價。」第三幕就好得多。最近的電影「父親大人」，「死亡遊戲」，「海鷗」，使他感到自己是個有份量的演員。

艷色內幕

兩位女主角都是熱情混血兒

鐵漢陳星幾陷情關 及時分手方免被縛

香港人部似乎有這麼一個印象，凡是混血兒，尤其是女的，都是靚女。例如香港有幾位女星，都是混血兒，她們都有漂亮的面孔，比之純種的，似乎多一點魅力。

在東南亞來說，最多混血兒的國家，不是香港，而是日本，菲律賓，泰國和越南。這幾個國家中，以菲律賓的混血兒，最接近於歐美種，因爲他們的種族，膚色甚至生活習慣，都接近西方國家。所以，那裏的混血兒小姐，較之日本，香港，越南等，別具一格。

無獨有偶，在「大毒梟」一片中，兩位女主角羅蒂絲和楊珍妮，都是混血兒。當然，都是漂亮的女星，所以在拍片時，楊珍妮被稱爲「女母后」。

羅蒂絲是菲島著名女星，因酷肖依利沙白泰萊而被起了一個「菲律賓的伊利沙伯泰萊」的綽號，有美國，西班牙，中國的血統，因外祖母是中國人，故此，也算得是幾份成之中國華裔了。

楊珍妮的父親是美國人，母親是菲律賓人，是一位紅影星，追逐裙下的男士，數以十計，這也難怪，她的三圍是卅八，廿四，卅八，難怪在片中演色誘陳星一場戲，也使到陳星這位鐵漢，大叫吃不消了。

事實上楊珍妮對陳星亦十分好感，如果陳星不是及時離開赴韓拍「殺戒」，產生情愫也不是奇怪的事，俗語有謂「英雄難過美人關」呢。

那位菲島紅影星楊珍妮曾私下向「大毒梟」的導演江洪暗示過，她很喜歡陳星，而江洪也向她暗示，陳星已是個有妻有子的人。可是，楊珍妮却不在乎，他又向陳星敬說：祇要陳星也喜歡她，等等也沒有問題。

這些事情到了陳星耳裏，陳星已煩的很，就是使到這位他慣碰頭的鐵漢，爲之「不收」，麻煩的是，還有一場楊珍妮色誘陳星的床上戲還未拍呢。萬一戲假情真，這對「大」片來說，固然是大事，但對陳星來說，則是一件危險的事。幸而他爲了趕拍的「殺戒」，拍完了「大毒梟」一片之後，馬上飛赴韓國。這對楊珍妮來說，「徒留如夢在今宵」。

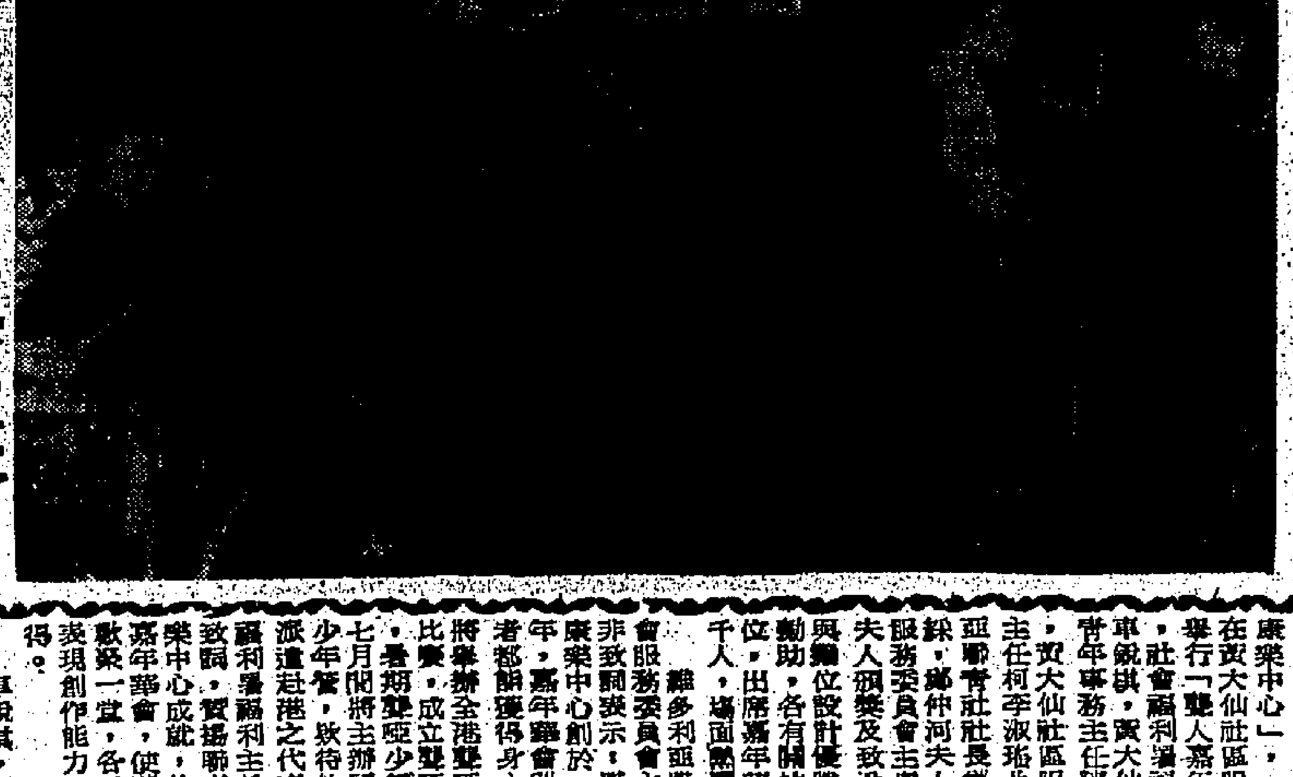
寶島小生石峰 拍嘉凌演鬼片

嘉凌改變戲路，由拳打脚踢的女煞星，變爲包公奇案「鬼琵琶」的柔弱閨秀，這個新形象已因「鬼」片日昨上映時，給了影迷一個別有年來的新印象。

看了「鬼琵琶」的觀衆，對嘉凌棄武就文，演一個受盡欺凌，含冤而逝的弱質女子，觀感一新，認爲她演技楚楚可憐的苦情戲，也很有感染力，能準確地揣摩神韻，引人共鳴。

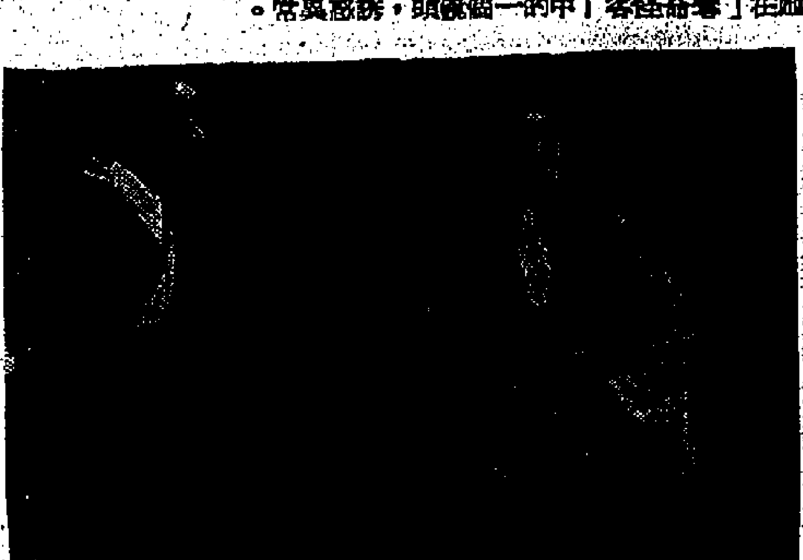
和她合拍的男主角石峰是寶島影壇的新秀小生，自從在「好女十八變」與甄珍合演之後，他已成爲國片圈裏後起之秀，片約漸多的小生之一，成爲搶手的新人，前途可說指日可待。

石峰在「鬼琵琶」中，爲角色的戲份所限，未有很大的發揮，但以他的外型和氣質，相演古代的文弱書生，掛……身段俏，舉止溫文，也給人以極佳印象。一般影迷對這部包青天鬼故事影片，都認爲拍攝的頗欣賞。



迷途貓樂隊

迷途貓指揮樂隊改爲由大衛沙艾斯充主要歌手，立即竄紅，此是最新音樂文藝片「歌星燦爛在人間」內，此樂隊錄音的一場面。



圖爲嘉凌與石峰在「鬼琵琶」一幕演出。

雜技英豪第三週映仍旺 影聯會綜合演出明綵排

鳳凰公司的彩色紀錄片「雜技英豪」直闖第三週，有的觀衆看了不止一次，對於片中的魔術表演，比如在衆目睽睽之下，於觀衆座位中釣出一尾重逾斤餘的大魚，明知是魔術，是假像，亦感到驚異，莫明其妙！又如大武術的表演，比看一場精彩的打鬥片更爲精彩！表演者所表演的動作非常不容易，但在他們來說，却似十分輕鬆，充滿信心，臉上一直流露出愉快的笑容，叫人看得既開心，又放心。

華南電影工作者聯合會屬下會員，包括長、鳳、新三家公司的演職員們，目前正排練了一些新節目，準備於短期內來一次話劇、音樂、舞蹈的綜合演出。爲了演得好，他們曾經過長時間的排練，並定於明（六）日上午九點半在新光戲院作實地綵排，從他們一直來的認真排練，此次演出，是多樣的，有五十人的大合奏，有民樂隊的演奏，還有歌舞，可以預期的，到正式上演時，必可哄動一時。

心願影壁

麗的電視雄才偉略片集將播映遺產二百萬

麗的電視中文台，明（六）日下午二時十五分播映的「雄才偉略」，說藝術家史菲臘的太太法蘭絲有權承繼其家族之二百萬元之遺產。法蘭絲車禍受傷，休養在家，史菲臘請了個看護照顧她。不久，史爲人所殺害。初時，警方懷疑是看護所爲，但後經一律師詳細調查之後，證明看護是受冤枉的，兇手另有其人，至於兇手是誰，片集中自有交代，這裏不贅了，免減少大家興趣。（林天）

雜技英豪第三週 青松嶺是優秀片

鳳凰公司出品的「雜技英豪」已經進入第三週了。在一連兩天來雨天的影響下，仍旺場，氣候雖冷，實座依然旺盛，「雜技英豪」所以受歡迎，主要在於影片各個節目，都精彩，另一方面，也是於影片老少咸宜，特別是經常不受到制裁的少年兒童觀衆，更看得興趣，觀衆讚賞不已！另外，還有色彩美，看得比較清楚，演員演得更加真實，都是使該片受到觀衆歡迎的有利條件！

「青松嶺」是南方公司發行的影片，已經試片了不止一次，每一次都受到欣賞者一致讚賞，認爲該片水準甚高，不論由任何一方面看，都是一流影片，技巧方面，特別是攝影方面，大家可以在這方面獲得好多益處！

伊朗的「德黑蘭影展」曾參加選爲亞洲區十一部優秀影片之一，被排定於「雜技英豪」之後上映。

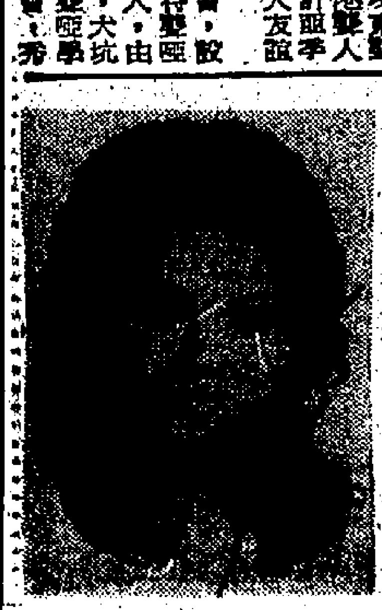
星加坡歌后黃小芸 加盟喜萬年夜總會

奚秀蘭每晚有出色演出

理想新年的歡樂高潮已經過去，夜總會又回復平日的經常節目了。喜萬年酒樓夜總會的兩大原則是：酒樓的菜餚要出類拔萃，夜總會的節目也要出類拔萃。本週酒樓部份除了新增許多家庭式酒菜之外，夜總會加聘由星加坡來港的黃小芸於每晚十一時半演出。

黃小芸，是一位年紀輕輕，歌藝造詣不凡的新秀歌星，在星加坡時，是海燕歌劇院的台柱，到香港來還是她的第一次登台，首次旅港，她覺得新奇有趣，對香港的繁忙生活，她還未十分習慣。她，有甜甜的面孔，甜甜的嗓子，聽來一定會喜歡她的。

奚秀蘭，這位長腿姐姐，無論她唱到那裏，都會出色，頗會吸引聽衆知音，現在她還是喜萬年夜總會最受歡迎的大姑娘，這兩位今日紅星與前途無限的星洲大牌，會給嘉賓最歡樂的一晚。



星洲歌后黃小芸

星高富機構訪台團 錢世年黃子華歡宴

（特訊）星架坡亞洲高富有限公司董事長林順福伉儷，總經理黃坤華，安全重業公司董事總經理利施沙榮利，林加川等十二人，組團赴台灣發展投資事業，該機構擴大發展至中東，以色列，西德，瑞士，美國，泰國，香港，台灣均有分公司，出入口貿易有糖，米，罐頭食品，紡織品，玩具，水坭，大理石，建築材料等。市局議員錢世年，社團聯人黃子華，昨假九龍天星五月花酒家，設筵歡宴，與會者有：李啓勳，柳子元，楊勵賢，陳錦雄，莫國華，王寶展，李玉廣，黃漢澍，李根，梁藍祖，羅啓樂，李業中，朱少鵬，莫泉，黃金勝，陳余國明，屏，余家駒，何禪生，劉徹。該團於昨日下午乘機赴台考察工商業，同行者有孫中山文教會副主席，天馬貿易公司總經理黃子華。（天）

聯青社聾人康樂中心 聾人嘉年華會

千名聾啞青年盡情歡樂

（特訊）維多利亞聯青社屬之「聯青聾人康樂中心」，一日下午在黃大仙社區服務中心舉行「聾人嘉年華會」，社會福利署福利主任車銳祺，黃大仙社區及青年事務主任陳鍾靜嫺，黃大仙社區服務中心主任柯李淑瑶及維多利亞聯青社社長鄭仲河夫人及社會服務委員會主席楊萃非夫人頒獎及致送紀念品。與會單位設計優勝隊伍及各有關的工作單位，出席嘉年華會近數千人，場面熱鬧。

維多利亞聯青社社會服務委員會主席楊萃非致詞表示：聯青聾人康樂中心創於一九六七年，嘉年華會盼望與會者都能獲得身心愉快，同時將主辦全港聾啞人攝影比賽，成立聾啞童軍旅，七月間將主辦國際聾啞少年營，款待外處各地派遣赴港之代表。社會福利署福利主任車銳祺致詞，讚揚聯青聾人康樂中心成就，此次舉辦嘉年華會，使聾啞青年歡樂一堂，各展才華，表現創作能力，尤爲難得。

車銳祺，柯李淑瑶女士，陳鍾靜嫺女士及鄭仲河社長聯同剪綵，鄭仲河夫人，楊萃非夫人頒獎，抽獎，致送紀念品等。

車銳祺，柯李淑瑶，陳民欣夫人，嚴振芳、姚漢樑主持評判攤位設計及遊戲設計兩項比賽，兩項冠軍均爲黃大仙聾人友誼會獲得，攤位設計亞軍爲大坑聾童會，遊戲設計亞軍爲香港聾人互助會，季軍爲秀茂坪聾人友誼會。

是次嘉年華會，設十二個攤位，招待聾啞青少年超過一千人，由香港聾人互助會，大坑東聾童會，協僑聾啞學校，香港聾啞協會，秀茂坪聾童會，黃大仙聾人友誼會及聯青聾人康樂中心設攤位遊戲獎品，另有幸運抽獎。（陽）

本港新聞

港九街坊會研究會 推出改選委員會

辦理選舉下屆職員工作

（特訊）港九各區街坊研究會，昨（二）日下午五時假百喜酒樓舉行月會，討論下屆選舉事，決定成立改選委員會，進行改選下屆職員，會中曾引起一番討論。會議由主席甄子傑主持，報告會務後，强調上屆通過修改會章，兩年一任，照例當屆不能執行，否則有悖常軌，有效，照留下屆方能執行，本人決推位讓賢，恐招物議，現本屆經已任滿，請依章進行選舉。議決：推出改選小組委員九人：沈雲陽，蘇湘（召集人），林英俊，陳定海，黃禮泉，張國修，鍾英明，朱鈞昭，鄭魯。一月廿九日下午五時進行選舉。

席間通過香港電話公司行將加價，增加市民負担，在此時加價，足以刺激社會不安，電話公司加價理由，以擴充設備爲前題，理由殊欠充份，電話公司應該動用其本身資金，實不宜轉加在用戶身上，我議堅決反對，去函民政司署，行政、立法兩局議員，呈港督申述反對理由。

出席者：甄子傑、蘇湘、林友光、沈雲陽、黃禮泉、祀良臣、鍾英明、鄭魯、黃禮泉、朱鈞昭、張孟浪、冼明、林英俊、徐華、張國修。（宇、澍）

童軍總會社會服務隊 今舉行研討會

（特訊）童軍總會社會服務隊，訂於星期日（五日）上午九時至下午卅分，在九龍尖沙咀香港童軍總會大厦舉行第一屆社會服務隊領袖研討會，參加者來自港九各區及新界。共有社會服務隊一百人，聯絡各隊領袖之感情，交流經驗及意見，以提高各服務隊之質素。大會由香港助理總監（社會服務）盧世昌主持，社會服務總隊主席王定基致開會詞，黎耀琪顧問，及張偉松，邀請世界信義宗顧問，担任大會主席，李鄭屋村友誼會幹事陳靖權，香港副總監陳湛標，政務總監幹事楊嘉天，領袖訓練主任古匡昌作專題演講，內容計有「參加社會服務之真諦」，「社會服務隊領袖所担任之重要角色」，「人事管理」，「領導才之要素」。（琳）

REFERENCE LIBRARY
- 5 JAN 1975
CITY HALL

英聯邦特惠稅再減兩成
港產輸英優勢益退 鎊值續降尤加壓力

港商深恐英廷在廠家工會催迫下，實行直接收縮入口措施，重創港產銷英機會。今年銷英值量將有百分十以上滑幅，整年均難樂觀。

（特訊）由今年開始，香港產品輸往英國所繳納之基本稅項及共同市場所規定之向外關稅之差額會再度減低百分之二十。

據有關報導消息，英國的聯邦特惠稅率今年再削減百分之二十，對港產銷英的優勢更形退縮，去年由於英國的能源及經濟危機，港產銷英已告銳降，據統計，一九七四年首十個月，港產輸英的總值為二十三億二千四百一十萬，比七三年同期的二十一億九千一百七十萬元，增加一億三千二百四十萬元，增幅僅為百分之六，如果撇除了出口單價的增幅後，實質銷英的貨量就較減了百分之廿六，若如再加上今年聯邦特惠稅再減與及英鎊幣值續降，對港產銷英的壓力尤增（英國財政部昨日宣佈，英格蘭銀行為了在外匯市場支持英鎊，因此在去年十二月份英國黃金與外匯儲備，下降了十億〇三千五百萬美元，總儲備僅為六十七億八千九百萬美元。英國貨幣在若干個歐洲國家，已跌至歷低點，較一九七一年之水平下降百分之廿一點八）。

據稅表示，在去銷英國之港產中，成衣為最大宗，七四年首十個月的去銷總值為十一億二千七百萬元，比七三年同期增加一千六百萬元，增幅僅為百分之一點五，如果減除了出口貨價的提高後，實際貨量顯著下降，但據目前倫敦的電訊，英國襯衫製造商今天要求英國首相限制從遠東進口襯衫。他們說從遠東進口襯衫將使這項工業受到進一步威脅。

襯衫製造商聯合會主席霍利德在給威爾遜的一封信中說除非他能限制廉價襯衫湧入英國，否則製衣業將面臨接近國家災難的失業水平。

廉價襯衫一向是從香港、葡萄牙、台灣和南朝鮮輸入英國，但是最近印度和巴基斯坦增加了他們在英國的市場。

目前港商深恐英國政府會在工會及廠家的催迫之下，實行直接收縮成衣的入口措施，這自然嚴重打擊港貨銷英的機會。由於現時英國之經濟仍然危機重重，壞的影響因素接踵而來，因此今年整年港貨銷英實在難以樂觀，初步的估計，今年港貨去銷彼邦的量值將有百分之十以上的減幅。

又據工商處宣佈：從本年開始，香港輸往英國、愛爾蘭及丹麥之貨物所繳納之基本稅項及共同市場所規定之向外關稅之差額會再度減低百分之二十。而英聯邦特惠稅亦會增加，增幅為向外關稅與其差額再增加百分之二十。

據發言人指出，此次基本稅項及英聯邦特惠稅率之變更為第二次之程序，使兩者之規定，逐漸拉近。其最終目的是希望在後年開始兩者及共同市場向外關稅之稅率全部劃一化，他表示，其次之程序將於去年一月，但因基本計算方法包括七三年當英國進行加入共同市場時，所以去年之步驟包括七三年應增減之百份率。

他說：一般來說，基本稅項與向外關稅稅率相差不大，影響亦不算大，但至於本港輸往英國，而持有特惠稅證之貨物出口商，卻有定之影響。原因為拉近特惠稅及消除特惠稅之最終目的是向外關稅之拉近優待，而本年度後者之稅率變更，即表示持有特惠稅證之本港出口商，在輸貨至英國時，得益減少百份之二十。一發言人補充表示：補償本港出口商之唯一方法，似乎是給予他們普及特惠稅。但從另一角度去看，此種稅項優待是發給聯邦中國家，聯邦特惠稅只限於派發給聯邦地區，故在配給普及特惠稅時，本港並非得到聯邦地區之優待。該發言人又強調：基本稅項及英聯邦特惠稅與向外關稅之拉近都是順序漸進而並非突然的。

入貯率續低貨倉競接白熱化
貯率續急降

貯率僅四成低至十五年來僅見，能有貯率五六成，算是佳績。這反映出入口押滙的退步，据拮工商，生產貨易下降與整個經濟蕭條的加深。

（特訊）由於港九各貨倉貯貨率繼續下降，貨倉業減低倉租競相接貯貨物更為劇烈，現時一部分貨倉貯貨率已降至正常水平的四成，能夠保持五至六成貯貨率的，算是較佳。貨倉業人士表示，目前貯貨率之低，實在是過去十五年來所僅見，這可以說是本港入口貿易不振，以至整個本港經濟蕭條的反映。

昨（一月四）日據貨倉業人士透露：華資貨倉減低倉租競相接貯貨物已成為白熱化，例如食米，每噸每月倉租由二十元減為十四元，雜貨每尺碼噸每月倉租由十六元減為十二元，比較十二月下旬又降低了一些。現時經常有大陸貨物入倉的，貯貨率還比較高一些，入貯歐美日本和東南亞及其他地區貨物的，除了本港需要的糧食、日用品、衣着品、電器、裝飾品、工業用原料、機器及附屬零件、建築材料、紙張等運到入倉繼續減少之外，韓口貨物入倉減少更為顯著，造成目前貯貨率竟出現十五年來的新低水平。

貨倉業人士指出：一九七二年至一九七三年初倉租曾經一再提高，當時除了貨倉貯貨率經常保持滿盈水平之外，又因為地產價及一般租值上升，從而刺激倉租增加，更由於貨倉股票上市，個別貨倉藉此而提高倉租來導使股價上揚，但曾幾何時，貨倉貯貨率逐漸由滿盈水平而下降，到現在，能夠保持正常貯貨率六成的，算是差強人意，有些貯貨率且降至五成或四成。

最近還有一種特殊情形出現，這就是一年前貨價最高的時候，很多入口商運到的貨物，作投機囤積，向銀行抵押，誰料去年貨價直綫下跌，向銀行抵押的棉紗、布匹、塑膠粒、化工原料等，最近銀行催促清理，於是由銀行將抵押的存倉貨拋售，相信這種情況，今後短期內繼續有出現。由於向銀行抵押的一部分貨物紛紛清理，有關貨倉的倉位空置亦更多。

貨倉業人士又稱：今年貨倉業仍然有一段不短時間陷於不景，這是出入口及轉口貿易繼續萎退的影響，由於倉租再減低後，營業收入亦隨而退縮，今年貨倉的盈利大降在所難免。（各行各業工商界向外訂貨，最近各貨存量及到量的不斷減少，不但是以證明較早銀行入口押滙減少的結果）更足以表示本港商場拮据，生產退縮，轉口減少，以至整個香港經濟萎退的加深了。

近來米價雖然降低
成交量仍未見增加

預料舊曆歲底，大部分家庭購入食米比去年同期減少，近來新區米店生意很淡，為工人就業及收入繼續減少所影響。

（特訊）昨（四）日米市因屬週末，入口米商未有開盤，二、三盤商照價提用亦不多。據米業人士指出：近來米價雖然降低，但二、三盤商購入尚未因此而增加，主要原因是對於放銀特別審慎，同時一般預料舊曆歲底大多數家庭購入食米將會比去年同期減少，特別是新區的米店生意可能受到更大的影響，在這種情況下，本月份米市仍然清淡。

現時大陸米價格已經止跌轉定，但泰國米近期內仍有調整降低之勢，因為以目前價格而論，泰國米還是偏高，個別入口商急於沽放，價格再調低一些亦有可能。

美貼現與最優惠利率升降暫無影響
業內拆借靜如止水

拆息竟低至三厘二五成交稀疏
一般授信業務仍乏進展

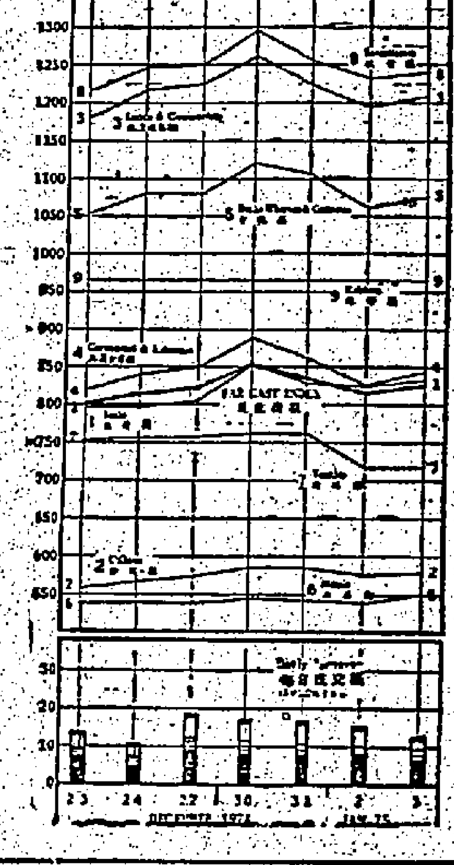
（特訊）昨（四）日為週末承接着多天來的疲態，本港銀行同業拆借更加淡靜，息價竟低至三厘二五，也說明了新年度一般授信業務仍乏進展，美元則有繼續淡落之態，業內最低曾成四八一。

據金融界人士消息：承接着過往多天來的疲態，本港銀行業內銀根在出路無路影響下極其淡靜，昨天週末，同業之間的拆借更是靜如止水，息價竟低至三厘二五，但成交則少之少，這也充份反應出新年度各銀行對客戶的授信仍然缺乏任何進展。

據表示：美國聯邦貼現率是由七厘七五減到七厘二五以及萬國寶通銀行的放優惠利率由十厘再度折上十厘零二五，對本港暫時不會有什麼影響。

昨日港市美元續軟，銀行業內開市最高時曾做四八六，最低成四八一，收市時略回步至四八五至四八六，匯豐銀行美匯賣出四九〇，買入四八四，出入價較前均跌五點二五元；美匯開市四八二，最高四八四點五〇，最低為四八〇點五〇。

	開市 OPEN	最高 HIGH	最低 LOW	收市 CLOSE
遠東指數 FAR EAST INDEX (1st April, 1971 = 1000)	815.82	853.87	816.58	826.41
恒生指數 HANG SENG INDEX (31st July, 1964 = 100)	172.90	172.90	167.33	168.93
金銀指數 KAM NGAN INDEX	15.63	15.63	15.26	15.35
金指數 [illegible]	15.49	15.49	15.03	15.13
銀指數 [illegible]	17.15	17.17	17.03	17.10



美貼 現率 調低 貸息 反升

（華盛頓三日路透社電）美國聯邦儲備銀行將貼現率由百分之七點七五降低至百分之七點二五，此舉在支撐疲弱的經濟。本月六日開始生效。

削減利率的作用在於誘使商業銀行向聯邦借錢時少付些利息，同樣，這些消費者向銀行借錢利息亦會低些。

美國聯邦儲備局發表示，批准轄下十二間聯邦儲備銀行中的六間削減利率。不過十二間之中最具重要性的紐約聯邦儲備銀行沒有參與減息。不過相信該銀行與不久會相繼效尤。參與減息的銀行有波士頓、費城、杜拉斯、里治蒙、京里夫蘭及三藩市等。

（港訊）新鴻基證券每日財經簡訊報導：萬國寶通銀行昨日宣佈優惠利率由一分提高至一分〇二五厘。該行總裁表示：雖提高利率，但在本年第三季時終歸會回降至七、八厘之間，回落因素是工業放緩，通貨膨脹率回跌。英格蘭銀行最低貸款利率維持一分一厘五不變。

劇跌後小回 英股市微升

（倫敦三日路透社電）星期五倫敦股市微揚，交投淡靜，金融時報指數升一點九，收一五二點五，據分析，由於劇跌之後，股市作技術性調整。政府公債升〇點二五。英國石油公司升四便士，其他石油股亦同時升了二至四便士。主要工業股牛皮靠穩。地產業股微揚。

遠東證交所一週股市報告

本週因新年假期關係，股市僅得三天半交易。成額亦因而見遞減。買賣雖屬個別發展，起跌各佔兩市，幅度上落不大。收市時，大市價位保持穩好。遠東指數報升三．九二點，以八二六．四一點收盤。

週一早市跟隨去週走勢而行，成盤疏落。啓市時穩定，行情徘徊前市價位，縱有起伏，幅度亦微，午市大市轉升，做價輾轉上漲，交投亦頗告增。尾市買家更見踴躍，遂使大市上漲至日中最佳水平收盤。遠東指數報升三一．三八點。

週二為除夕，下午休息。上午交投頗為不弱，但市道則反覆，價先高後低。尾市走勢尤覺乏力，與昨日表現恰成強弱對比。收市時，成份股份價位皆見回順。遠東指數失守一九．二三點。

假後週四復市，市道疲軟，交投稀疏。過程先穩後順，但尾盤走勢卒能止跌回揚，故收市時大部份做價雖較前低落，跌幅未見顯著。開始時，各股多能穩守微升，但不久便持續乏力，而勢轉向下，做價陸續撤退。其它時間亦多在較低水平遲留，直到午市後期，表現方略為轉佳。遠東指數再報順一八．〇七點。

週五股市轉呈牛皮偏好。成交雖仍未見活躍，但一般表現不弱，價位多能反覆微升。開市時，市況繼續之力，走勢隨而下降，惟稍後買家已漸減少，行情為告回挺，其後更再度輕微報高。遠東指數上升九．八三點。

過去三月新單注疏
布廠衣廠生產 舊單逐漸完成 開工續見放緩

上月布匹成衣出口退縮，側重對英輸出廠產銷萎縮益甚，保留配額料三底不能用完被犧牲，生產新低潮將較預期更早。

（特訊）新曆年後部分紡織及製衣廠生產，已有繼續放緩之勢，由於過去三個月接入新訂單甚少，舊訂單逐漸完成，又一個新低潮將比預期更早出現，尤其產品側重對英輸出的廠家更為嚴重。

昨據紡織業人士透露：十一月下半月裝運出口的布匹成衣已經退縮，尤其是產品側重對英國輸出的廠家，銷售萎縮更為嚴重。以往在新曆年底前，付往英國的布匹及成衣較多，因為稍年度終結前，有關廠家都加速完成一部分訂單裝運出口，保持配額權益，但今年一月起，英國政府對於聯邦特惠稅作第二期取消，十二月份由本港採運往英國的紡織品，到達英國就要繳交較高的關稅，且因英鎊弱勢益甚，英國市場布匹及成衣滯銷持續，致令英商來港訂購今年春夏季應銷的布匹及成衣在過去三個月繼續減少，去年度未能用完的配額雖然可以保留至今年三月底前輸出，仍屬有效，可是現在有關廠家已接入到了三月底前的單不多，預計到了三月底，倘有很多配額不能用完而被犧牲。

對英國輸出前景黯淡已是如此，對美國及西德、北歐、澳洲輸出亦未許樂觀，在聖誕前美國、西德、北歐市場紡織品出現多年來最蕭條的滯銷情況，預料今後三個月內，美國、西德、北歐商家來港訂購布匹及成衣亦不會有明顯增加。由於一般廠家在過去三個月接入大部分並非遠期訂單，況些舊訂單逐漸完成，又一個新低潮出現將比預期更早。

業界人士指出，目前很多織布廠及製衣廠靠以支持局部開工的訂單，預計到了二月底就可以完成，如果今後兩個月仍未有較大量新訂單接入，到了三月，更嚴重的減產以及個別廠家全面停工將難免出現，情況實在極為可慮的。

加匯報低 星匯亦跌

（特訊）昨日（四）外匯市況，加匯報低四九四．二〇，即在加交一百加元在港兌四百九十四元二角，少兌十二角半，德匯報低二〇〇．七〇，即在德交一百馬克在港兌二百零七角，少兌八角，荷匯報低，即在荷交一百盾在港兌一百零七角半，少兌一元五角，法匯報低一一三．五，即在法交一百法郎在港兌一百一十三元一角半，少兌六角，馬匯報低二一三．三〇，即在馬交一百馬元在港兌二百一十三元三角，少兌一元三角，坡匯報低二一三．〇〇，即在星交一百坡元在港兌二百一十三元，少兌一元六角，瑞匯報企一九七．〇五，即在瑞交一百法郎在港兌一百九十七元零五仙，日匯報一．五九〇，即在日交一萬日元在港兌一百五十九元，合幣報一二八．五，即在合交一千合幣在港兌一百廿八元五。

鵝類當造 藉暢偏高
鷄鴨銷情不振

（特訊）昨（四）日本港副食品市道，三鳥來源正常，當造之黑中鷄及黃中鷄大量運抵，由於需求較大，鵝類銷勢較旺，價格稍偏高，麻鴨及谷鴨來源尚疏，新界農場鷄及元朗米鴨大致上市充場，需求欠殷，銷情不振。

據市場消息透露：近日大陸黑中鷄及黃中鷄源源上市，新界農場鷄及元朗米鴨亦大量上市充場，市場三鳥類供應十分充裕，部份鷄鴨價格稍調低，米鴨及黑中鷄、黃中鷄等則因需求略增而稍微提價，除鵝類銷較暢外，鷄鴨銷情均較平淡。三鳥類食品零售價格如下：（每斤計）上鵝七元，中鵝六元五毫，谷鴨四元八毫，米鴨五元六毫，黑中鷄六元至六元五毫，黃中鷄六元五毫。

駐港加拿大地產商
柯剛訪加後返港

（特訊）海聯地產有限公司（UNITED OVERSEAS PROPERTY DEVELOPMENT CO (H.K.) LTD.）為一投資加拿大地產之本地公司，該公司主席柯剛（KENNETH A. COLE）前往加拿大作業務訪問後已於日前返港。

柯氏稱：渠在訪加期內，曾在溫地可與工業發展顧問局主席及估價者協會主席會晤，據透露在最近的將來，加拿大當局將在溫地可興建一價值約十二億五千萬港元之購物中心，鄰近一古地六十畝之中華現時已被擴建增加兩間，以備適應該住宅區所需，而此一住宅地段，則引起無數投資人士之興趣。

柯氏表示：現時海聯地產有限公司已對若干有意之投資者安排見面，以便提供更詳盡有關該區之資料。

圖為海聯地產有限公司主席柯剛先生

估計將會減少三成
舊曆歲底食糖銷量
製品商供應年宵之糖製食品 準備減少製造需用砂糖退縮

（特訊）昨（四）日糖市，交投一片呆滯，價格呈疲企狀態。

據糖商指出：往年舊曆歲底前，食糖銷量通常增加，因為一般糖製食品需用砂糖及片糖很多，但今年舊曆歲底前食糖銷量減少已為無可避免的趨勢，初步估計，比去年同期將會減少百分之三十，一方面因為大部分市民消費減少，另方面因為糖價比去年同期將近高一倍，亦影響銷量退縮。

昨（四）日據價按定日本幼砂糖每担二百六十五元，南韓幼砂糖每担二百六十二元，菲律賓幼砂糖每担二百廿七元，大陸榴花中粗砂糖每噸四千八百五十元，泰國中粗砂糖每噸三千五百元。

國際糖價，已有盤旋向低之勢。倫敦市場（三日）原糖現貨每噸四百五十五鎊，比前降十五鎊，三月期貨每噸四百五十九鎊，比前降十一鎊，五月期貨每噸四百卅四鎊，比前降一鎊，八月期貨每噸仍為三百八十八鎊。紐約市場（三日）原糖現貨每磅四十五點二五美分，比前降二點五美分，三月期貨每磅四十五點七〇美分，比前升點七〇美分，五月期貨每磅四十三點四〇美分，比前升點五七美分，七月期貨每磅四十點七美分，比前升點六七美分。

美人失業率高達七點一 十三年最高

（華盛頓三日美聯社電）美國勞工部今日公佈數字顯示，去年十二月失業率增至六點五，顯示政府急需迅速採取財政措施以支撐疲弱的經濟。

聯邦儲備局一直在做國決定降低利率以支撐小時工作量的數字公佈後，顯示該局一直關注美國的經濟。統計數字顯示，小時前勞工部十二月美國有六百五十萬人失業，因為這是二次大戰爆發以來最多的一次。

十二月失業率是美國工作力量九千一百五十萬人的百分之七一點，是十三年來最高的一點。一九四〇年代的經濟大蕭條，當時比現在為小，在一九三〇年代尚未完全擺脫一九六十四萬人失業。

歐金續跌晨盤低開
金市連續三天降價

收市一〇一四．二跌十四元三角 美鈔走勢續疲收市價為四八三．五

（特訊）本港九金市道，昨日（四）大勢續見疲弱，價格低落。由於外圍歐洲自由金價再挫，倫敦一七四．〇〇美元，下跌一元，巴黎一七八．七三美元，下跌十元一角，瑞士一七五．〇〇美元，下跌二元五角。由於人心淡，值週末並逢半天交易，後市跌勢頗難測，買賣雙方，不過好友見公價拱一〇〇七．五〇，與現市變化不大，隨見多頭作勢，圖作混水摸魚炒起，但缺乏利好支持，祗叠花一現，賣盤又告增加續跌，距收市前因拋售補入回彈，收市為一〇一四．二〇。外匯走勢好淡不同，英鎊回穩，倫敦報二．三四七美元，上升一分一錢二厘，紐約報二．三四七五美元，上升二分九錢七厘。美元續疲，美鈔收市四八三．五〇。

九九金上午開市一〇一五．〇〇，比較上日收市價低十三元五角，先低下一〇〇七．八〇，後升上一〇二一．〇〇，又低下一〇〇六．五〇，收市一〇一四．二〇，早午盆差距八角，比較上日則續跌十四元三角，錢息兩日去二元，場內上牌交收三百。

美鈔開市四八八．〇〇，最好四八八．五〇，最淡四八三．五〇，收市四八三．五〇，比較上日續跌三元。

美電匯開市四八二．〇〇，最好四八二．〇〇，最淡四八〇．五〇，收市四八一．〇〇，比較上日續跌二元五角。

金單開市四八〇．五〇，比較上日續跌二元。

市面上由於歐金先報跌挫，港金市告反覆回落。飾黃金價隨告低調，港九各金舖掛出飾黃金牌價每両一千零三十元，較上日回跌二十元，飾白金牌價無變動，為每両一千二百五十元，紋銀賣出價每両廿四元，較上日跌五毫。

各地金價

（倫敦三日美聯社電）星期五各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一七四．二五；巴黎：一七八．七七；蘇黎世：一七五．〇〇；香港：一七一．七；貝魯特：每一公斤五七六〇〇。

香港股市一週
市道續呈反覆動向欠明

全週三天半交易，總值六千二百零六萬元，較上週增一千九百萬元。港證做一千零六十二萬元，遠證做三千零八十四萬元，金證做一千七百六十二萬元，九證做三百萬元。

本週（由一九七四年十二月卅日起至一九七五年一月三日止）香港股市乃處於新舊兩年交替期間，大市尚屬反覆拮穩。根據香港、遠東、金銀及九龍四市場每日之交易數值合計，全週之交易總值為六千二百零六萬元，比上週增加一千九百萬元，增加之幅度百分之四十四。雖然，在本週中只有三天半交易，但比去週之交易天尚多一天，交易總值自比較，本週平均每天交易數值為一千七百七十三萬元，比去週平均每日之交易數值實質增加之幅度只有百分之二點九而已。在交易總值中，香港交易所佔一千零六十二萬元，遠東交易所佔三千零八十四萬元，金銀交易所佔一千七百六十二萬元，九龍交易所佔三百萬元。

交易過程，當週一開市，大市似感一掃以往之頹風，買家吸購意願濃厚，遂使一般股票市價明顯升，係接承去週尾市好轉之餘勢，並沒有特殊利好因素刺激，甚於市道之移轉，實家普採觀望，遂使買盤壓力和緩，因而刺激買家吸購之心理，故週一交投並沒有顯著增旺，惟是做價則見擡升之形勢只屬曇花一現，次天已無力繼續，且同水壓力轉感增強，倘幸買家接承有力，而是日下午為慶祝元旦而早休市。週三為一九七五年元旦休息。而元旦後復市之首天，隨即受賣家拋售壓力，做價反覆低降，經此拋售後，買賣雙方轉趨觀望，市價則見止跌而稍轉穩，各天交易數值與指數走勢計週一交易值有一千七百萬元，恒生指數為一七三．〇五，比去週五升一．五，遠東指數為八五三．三二，比去週五升三五．〇二。週二半日交易值有一千四百萬元，恒生指數為一七一．六五，比週一跌一．一，遠東指數為八三四．〇〇，比週一跌一九．二三。週四交易值有一千六百萬元，恒生指數為一六七．五五，比週二跌四．一，遠東指數為八一六．五八，比週二跌一八．〇七。週五交易值有一千二百六十五萬元，恒生指數為一六八．九三，比週四升一．三八，遠東指數為八二六．四一，比週四升九．八三。以本週五收市指數與去週五比較，恒生指數升二．八八，遠東指數升三．九二，金銀綜合指數則跌〇．〇一。

每週香港股票市價變動統計

又在本週中宣佈股息的公司，計有亞洲航業及聯興盛發展。據前者董事局宣佈中期息每股一角六分，截止過戶日期為一九七五年一月廿二日至二月三日。後者董事局宣佈中期息每股三分半，截止過戶日期為一九七五年一月十一日至廿五日。

各項股票交投依然的只集中五六項熱門股票而已，其他股票交投冷落之型態仍沒有改變。又在熱門股中以和記企業較盛，可以說為本週交投較感突出之股票，做價則以匯豐銀行及亞洲航業揚升較為明顯。

根據本週五遠東分類指數與去週五比較，除橡膠類仍無變動外，其他各類互有輕微漲跌。計銀行類指數為八三三．六七，比去週五升二七．七九。公用類指數為五七八．八六，比去週五升一四．〇六。地產建築類指數為一二〇九．四六，比去週五升一五．七二。工商企業類指數為八四三．七九，比去週五跌五．六二。倉場類指數為一〇七五．八六，比去週五跌三．八五。酒店類指數為五五〇．六〇，比去週五升二．〇二。紡織類指數為七一七．二二，比去週五跌四〇．一。投資類指數為一二三九．七六，比去週五跌一〇．三五。橡膠類指數仍呆企於去週之九六五．六七。至於金銀交易所之金指數與銀指數比去週亦互有升降，計金指數為一五．一三，比去週五跌〇．〇六，銀指數為一七．一〇，比去週五升〇．一二。

從本週大市之走勢，可概見買賣雙方俱在等待時機，亦可稱之為待變局面，顯然的保留前局勢混亂而影響，後途之演變但沒有明朗之動向。短期內之市道可能會續趨反覆不定，審慎為宜。茲將本週各項股票成交數量列下：

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	二・〇〇	二・〇〇	二・〇五	二・〇〇	四一、〇〇〇
凱聯酒店	〇・六一	〇・六三	〇・六三	〇・六〇	四、〇〇〇
東亞銀行	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇	一〇〇
國泰股份	一・〇四	一・二〇	一・二〇	一・一七	二〇、〇〇〇
長江實業	一・七五	一・八二	一・九〇	一・七〇	八二、〇〇〇
九龍建業	二〇・三〇	一〇・五〇	一〇・八〇	一〇・三〇	一二、二〇〇
城都地產	一・六〇	一・五八	一・六〇	一・五八	一〇、〇〇〇
四海地產	〇・六〇	〇・六二	〇・六二	〇・六二	八、〇〇〇
隆道公司	四・〇〇	三・九〇	四・〇五	三・九〇	四、〇〇〇
亞洲航業	二・一〇	二・六五	二・六五	二・五〇	一五、〇〇〇
金門	六・〇五	六・一五	六・一五	五・九五	一六、五〇〇
嘉年地產	一・八一	一・八〇	一・八〇	一・八〇	一、五〇〇
維德	一・九〇	一・八〇	一・八〇	一・八〇	三、五〇〇
恒隆	一・〇五	一・〇五	一・一〇	一・〇五	四、〇〇〇
恒生銀行	四二・〇〇	五三・〇〇	五四・〇〇	四三・〇〇	五、〇〇〇
海港企業	五・一五	五・〇五	五・一五	五・〇五	一九、〇〇〇
夏利文	〇・三〇	〇・二九	〇・二九	〇・二九	一〇、〇〇〇
中華煤氣	六・五〇	六・四五	六・四五	六・四〇	二、〇〇〇
香港燈	二・三〇	二・二七五	二・四〇	二・二五	一七六、〇〇〇
九龍倉	六・八〇	六・七〇	七・一〇	六・六〇	四一、八〇〇
置地公司	三・九五	三・九二五	四・一五	三・八〇	二一八、二〇〇
置地認股權	三〇・〇〇	三八・〇〇	三四・〇〇	三六・〇〇	一四〇
信託	一・〇二	一・〇三	一・〇五	一・〇三	一五、〇〇〇
匯豐銀行	八・七〇	九・〇五	九・二五	八・七〇	二八八、三〇〇
大酒店	四・〇〇	三・九五	四・〇〇	三・九五	五、四五八
電話公司	二〇・六〇	一〇・九〇	一一・二〇	一〇・八〇	一四、六〇〇
黃埔船塢	五・四〇	五・三〇	五・三〇	五・三〇	八、〇五〇
油蔴地小輪	六・六五	六・八〇	六・九〇	六・八〇	九〇〇
合和	〇・六六	〇・七〇	〇・七〇	〇・六六	一五、〇〇〇
和記企業	一・六一	一・六三	一・七四	一・五五	
					一、七一二、九三二
和記地產	一・八〇	一・九〇	一・九〇	一・八五	四、〇〇〇
萬邦航業	二・六〇	二・七〇	二・七〇	二・七〇	二、〇〇〇
太平洋證券	四・四〇	四・三五	四・四〇	四・三〇	一二、〇〇〇
怡和	二二・五〇	一二・二〇	一三・一〇	一一・九〇	六三、三八〇
怡和證券	三・四五	三・五〇	三・六〇	三・四〇	二五、〇〇〇
九龍巴士	二・四〇	二・四〇	二・五〇	二・三〇	三四、〇〇〇
立興	一・九〇	二・〇五	二・〇五	一・九〇	六、三二〇
聯創興	〇・四五	〇・四六	〇・四六	〇・四六	四、〇〇〇
美漢	〇・四二	〇・四〇	〇・四五	〇・四〇	一六、〇〇〇
橫濱	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇	〇・二八	一四、〇〇〇
南豐紗廠	一・七六	一・八一	一・八一	一・七八	一四、〇〇〇
新世界發展	〇・九六	〇・九四	一・〇〇	〇・八九	三六〇、四〇〇
海南發展	〇・六六	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇	六、〇〇〇
東方貨櫃	一・一四	一・一七	一・一九	一・二二	九〇、〇〇〇
海外信託銀行	一・四〇	一・四〇	一・四〇	一・四〇	九、〇〇〇
保華建築	〇・八〇	〇・七九	〇・八二	〇・七九	二三、〇〇〇
聯邦地產A	〇・八三	〇・八七	〇・八七	〇・八七	五、〇〇〇
山帝國	〇・二〇	〇・一八	〇・一八	〇・一八	四、〇〇〇
先施	七・〇〇	七・一〇	七・一〇	七・一〇	一二、〇〇〇
利獲家海外投資	一・八〇	一・七六	一・九〇	一・七六	六五、〇〇〇
南太平洋地產	〇・三七	〇・四九	〇・五二	〇・三五	七七、〇〇〇
寶光	二・〇〇	二・〇〇	二・一〇	二・〇〇	一三、〇〇〇
太古實業A	四・七〇	四・七〇	四・七〇	四・七〇	一、〇〇〇
太古實業B	〇・八八	〇・八六	〇・八七	〇・八六	一〇、〇〇〇
太古洋行A	二・八〇	二・八七五	二・九〇	二・八五	三〇、〇〇〇
太平洋行B	〇・四九	〇・五〇	〇・五一	〇・四九	三五、〇〇〇
大古昌發展	〇・五二	〇・五四	〇・五四	〇・五〇	二二、〇〇〇
大昌地產	〇・三八	〇・三八	〇・四〇	〇・三八	一四一、〇〇〇
大生地產	〇・八二	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇	一三、〇〇〇
友聯銀行	二・五五	二・八〇	二・八〇	二・八〇	一、〇〇〇
大華銀行	四・四〇	四・二〇	四・二〇	四・二〇	五〇〇
華光地產	〇・四〇	〇・三九	〇・三九	〇・三九	二二、〇〇〇
華光航業	一・七〇	一・七〇	一・七〇	一・七〇	一、〇〇〇
屈臣氏	一・八〇	一・六〇	一・六〇	一・六〇	七、〇〇〇
會德豐A	一・五四	一・五四	一・六二	一・四八	一七六、八五〇
會德豐B	〇・一五	〇・一六	〇・一六	〇・一六	四五、〇〇〇
會德豐船務B	〇・一六	〇・一九	〇・一九	〇・一六	一六〇、〇〇〇
南聯實業	〇・八三	〇・八五	〇・八七	〇・八五	九四、〇〇〇
永高	三・八〇	三・八五	四・〇〇	三・八五	六、〇〇〇
仁孚	〇・八四	〇・八八	〇・九〇	〇・八八	二〇、〇〇〇
×	×	×	×	×	×
輝百美	〇・四〇	〇・四〇	〇・四三	〇・四〇	二〇、〇〇〇
遠東發展	〇・三五	〇・三五	〇・三五	〇・三〇	七、〇〇〇
統一機構	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇	四、〇〇〇
富都酒店	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇	四〇、〇〇〇
萬宜置業	〇・四一	〇・三〇	〇・四〇	〇・三〇	五二、〇〇〇
聯興盛發展	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇	〇・四八	三四、〇〇〇
星島報業	二・九二五	二・九五	二・九五	二・九五	四、〇〇〇

附註：×符號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。

全週四市場交易所數值共為六二、〇六〇、〇〇〇元

華僑馬經

老吉主編

賽後檢討

占魏瑩三人受警告 第八場要押後研究

昨日賽馬，並無騎師被罰停賽，但却有占班臣、魏德禮、謝啓燊三人受警告，第八場有三匹馬包括旦之寶、大石鼓時，發生干擾事，世外桃源、世伯，跑到部，經在馬場散場時，董事局部份證供之後，董事局競賽小組，宣佈將案押候至明（星期一）上午九時，繼續研訊，茲將由首席受薪董事布拉漢代表競賽小組所發生之賽後檢討，謄錄如下：

（第一場）第五班，九七五公尺。

見習騎師李家和所騎月聲，于佩上馬鞍後，帶忽斷，因此要另行併鞍，李家和亦要再度過磅，董事局經過檢查已斷之轡帶後，認爲對該馬鞍不滿意，因此判罰練馬師李殿林二百元，根據賽馬章程，第一二五節，練馬師對養馬所用佩備，均要負責。

見習騎師李家和策奕倫策交擊因在未入檔之前，未有在馬會觀衆前踱步，受到譴責。則因在內欄前往出發點，亦受到譴責。

占班臣策香蜜寶，被發現未有在馬會觀衆前經過，而直趨出發點，董事局賽後傳訊占班臣，及練馬師米曲凡里臣，結果董事局譴責練馬師，因爲指示騎師占班臣未經許可，即直趨出發點。

當開賽後，香蜜寶（占班臣）排第四檔，出閘即切入，使到策錦雲之告東尼，（排第三檔）策辛相違之何國英（排第二檔）堆在一起，至于策必博之甘光迹，（排第一檔）則向外遊出，賽後董事局傳訊占班臣（策香蜜寶），結果警告占班臣，今後出賽，必須全力將馬直趨。

（第二場）第二班一六五〇公尺

鄭棣池策虎驪，本排第十一檔，後來要改在第十二檔，因白蘿棣所策之玉花驄所致，賽後董事局研究白蘿棣策玉花驄，將馬勒靠，經過聽取白蘿棣之供述，加上策快名駒之魏德禮之供述，又看過即場紀錄影片，結果董事局認爲事情由魏德禮所策快名駒之在玉花驄之左傍前邁時，突然閃入大快所致，董事局警告魏德禮今後出賽，必須予以較佳控制。

（第三場）新馬一八〇〇公尺

闖尼策快的，于閘門起時，竟坐于檔內，不肯出閘，闖尼謂快的坐于檔後，不肯向閘外起出，闖尼以爲該駒出跑，可能亦包尾，因此在檔內等候檔離開後，然後開跑，完成賽事。董事局宣布，今後該駒不許報名參加比賽，直至得到司閘及受訓時將該駒列爲有脾氣之同駒四。

何國英策龍泥榜，不受控制直跑致過馬房，走到近一二三元公尺處，並將何國英拋下馬，幸何氏經醫部受到檢驗，默醫奉召檢驗，鄧添所策之靈驪，該駒是跑到包尾者，經過檢驗後，獸醫報名，該駒被騎得好一點，則該駒如跑法可能好些。

（第四場）新馬一八〇〇公尺，無特別事故發生。

（第五場）第二班，一六五〇公尺，此場亦無特別事故發生。

（第六場）第四班，一八〇〇公尺，人造衛星因獸醫謂不宜出跑，復得董事局許可，上午八時〇五分，退出比賽。

勞亦思策全家寶，排第二檔，出閘脫脚。

（第七場）第四班，一八〇〇公尺，勞亦思策好晒啊，于前趨出發點時，將勞拋落馬下，後來該馬要再佩鞍。

（第八場）第五班，九七五公尺，董事局賽後研究騮加利（策和爲貴），于開閘時，受到干擾，因而該駒脫脚，經過聽取騮加利（策和爲貴排第十檔）謝恩獎（策嘉莉排第十二檔）之供述，又看過即場所影影片，董事局認爲干擾由于謝恩獎于出閘脫脚後，即行埋欄使到和爲貴無法前進，因此要嚴重警告謝恩獎，今後出賽必須于出閘後，立即向前直趨。

第八場賽事完畢，董事局研究白蘿棣所策之世外桃源，跑後，鄭棣池所策之世伯，受到干擾事，大石鼓時，董事局將研究押候到星期一上午再聽取有關騎師作供。

第九場，第四班，一八〇〇公尺，大喜事本霍利安策，排第十二檔，但不肯入閘，因此出比賽，司閘員乃命該駒退出比賽，被宣布爲未有參加比賽之馬，凡投在于該駒者，一律退選要，大喜事經過試閘而得到司閘及受新董事滿意，方能再行出賽，該駒列爲有脾氣之馬匹。

附註：賽前董事局命將若干馬匹檢驗尿水，賽後抽出口水及尿，交獸醫檢驗。

凡在第二、第五、及第八各場落第馬匹之騎師，一律要過磅。

班次升降

（新亞社訊）昨日賽馬完場，祇有兩匹馬升班，而降班的有九匹，茲將升降名單列下：

第一班 永勝（由第二班升上）

第三班 喜年年（由第四班升上） 拔都、神算子（由第二班降下）、時來運到、

第五班 安第第、好運、康寧、體禮、風流財子（由第四班降下）

第六班 嘉莉、奴中寶（由第五班降下）。

四重彩派彩幷不高 二元只派一萬八千

（新亞社訊）昨日賽馬第七場，四重彩結果大熱門冠軍好晒啊出場趕到排閘時，被拋落馬，幸勞亦思未受傷，空馬衝到閘前，被提回，上陣再賽，結果出閘處於有利地位，下山跑出，領入直路，就此放到底，爆出牛冷門，成爲勞亦思本季抵港後第一次眞正的勝利（按以前的「演說家」是跑第二，而升爲第一的），白蘿棣之草上霸王後一步，以大熱門跑入第二，鄭棣池之眞勇敢第三，馬彼得之寧靜，已在最本季首次在四重彩列名），打入四重彩，如果新圖第四，（成爲馬彼得相關了潘納之新圖，而獲第四，則派彩可能較高。

今次四重彩以十三號，五號，十一號，及七號，冷熱參半，是次總投注有一千四百五十十萬四千六百〇二元。

馬會核計派數，晚上公佈，三彩如下：

兩元複式派：一萬八千二百廿八元

十元複式派：九萬一千一百四十元

十五元單式派：四萬一千一百四十元

五十元單式派：四十五萬五千七百元

中彩者可於明日（星期一）上午十一時半至下午六時半，到馬會各指定地點，領取獎金，如一筆獎金其額達到五萬元者，則要到太子大廈馬會總辦事處領取支票，對有關領彩事，可電H七一四三六一查詢。

場外投注派彩表

（昨日賽馬，場外投注亦有增加，第一場外遞贏位由於出賠多有七十三萬餘元，投注第一口孖寶也有七十萬元，至於第二口則有五十餘萬元，結果第二、三口，均爆冷門，茲將派彩列下：

場外孖寶

（第一口）

（一）永勝，（六）新旺一百九十六元

（第二口）

（六）金伯爵，（三）大金礦九十五元。

安慰獎：

（六）金伯爵，（十三）好晒啊一千一百九十二元。

（第三口）

（六）金伯爵（五）草上霸王八十三元

（七）上味，（四）風向一千四百五十七元。

安慰獎：

（七）上味，（六）世伯七百八十八元

場外遞贏：

第一場（一）心心，（十一）閃電火三百六十元。

第九場（一）喜運佳，（四）喜爵年一百元十元。

昨日賽馬成績

第一場第五班，路程九七五公尺，報名馬十四匹，實出跑者十四匹，時速十二秒八，三十五秒三，五十九秒五，末段二十四秒二。冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍三個馬位，第四名是：香蜜寶（占班臣）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⑪閃電火 摩加利

次名 ①心心 盧約翰

三名 ⑤錦雲 告東尼

溫拿票派彩四十五元八角

位置票派彩（首名）十三元，（次名）十一元三角，（三名）十四元七角。

當日孖寶⑪閃電火搭②永勝派彩八百九十三元。

搖彩票首名：五四五〇號派彩三千五百三十九元，次名：二六五八號派彩一千〇一十一元，三名：七九六號派彩五百〇六元。

入圍獎十一個（每個獎金一百元）號碼如下：五三五八，三五四二，四四三〇，二三六大，二三九七，三三八三，四六七九，一七二九，四九八二，一六〇七，四八三〇。

第二場第二班，路程一六五〇公尺，實出跑者十一匹，時速二十九秒七，五十三秒五，一分一十七秒一，一分四十二秒，末段二十四秒九，冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍短馬頭位，第四名是：士皇帝（騎師莫倫）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⊖永勝 摩加利

次名 ㊉快名駒 魏德禮

三名 ⊖虎驪 鄭棣池

溫拿票派彩四十四元九角。

位置票派彩（首名）七元九角，（次名）六元二角。

連贏位⊖永勝搭㊉快名駒派彩，一百二十八元。

搖彩票首名：四六四二號派彩三千七百四十九元，次名：三六五號派彩一千〇七十一元，三名：四一五八號派彩五百三十六元。

入圍獎八個（每得獎金一百元）號碼如下：三六九，一〇三七，二三四九，三二四二，五三八，二七七〇，三七五，四一六〇。

第三場新馬第五班，路程一八〇〇公尺，實出跑者五四，時速二十五秒四，四十秒，一分〇八秒一，一分三十三秒二，一分五十八秒一，末段二十四秒九。冠軍勝亞軍一馬頭位，亞軍勝季軍多個馬位，第四名是：靈驪（騎師鄧添）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ③保得㗎 謝啓燊

次名 ①獅王 魏德禮

三名 ④龍虎榜 何國英

溫拿票派彩三十一元

位置票派彩（首名）八元八角，（次名）七元三角。

科加士③保得㗎搭①獅王派彩一百七十四元

搖彩票首名：二七〇六號派彩四千二百四十五元，次名：二一九二號派彩一千二百一十三元，三名：三五八六號派彩六百〇六元。

入圍獎兩個（每得獎金一百元）號碼如下：一六六九，五〇〇六。

第四場新馬，路程一八〇〇公尺，實出跑者八四，時速十四秒九，四十秒五，一分〇六秒六，一分三十秒四，一分五十六秒，末段二十四秒六，冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍一個半馬位，第四名是：猛將（騎師馬彼得）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ㊅新旺 摩加利

次名 ⊖大金礦 白蘿棣

三名 ㊃福伯 畢奇

溫拿票派彩十三元八角

位置票派彩（首名）七元一角，（次名）九元四角，（三名）十二元。

連贏位⊖大金礦搭㊅新旺派彩七十七元

搖彩票首名：一八〇九號派彩四千一百一十元，次名：一四一號派彩一千一百七十四元，三名：三八一六號派彩五百八十七元。

入圍獎五個（每得獎金一百元）號碼如下：一〇一九，四二二五，一四四九，三四五九，二〇六二。

第五場第二班，路程一六五〇公尺，實出跑者十一四，時速二十八秒九，五十二秒五，一分一十六秒四，一分四十一秒七，末段二十五秒三，冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍五馬位，第四名是：雪山（騎師薑尼）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ⑥金伯爵 占班臣

次名 ⑨自力 摩加利

三名 ①寧破崙 盧約翰

溫拿票派彩四十二元九角

位置票派彩（首名）十一元四角，（次名）九元〇角。

連贏位⑥金伯爵搭⑨自力派彩二百〇三元。

搖彩票首名：四三九〇號派彩三千九百七十八元，次名：三三號派彩一千一百三十六元，三名：大式三號派彩五百六十八元。

入圍獎八個（每得獎金一百元）號碼如下：六五四，一〇七，一四四〇，二五八，七五，三七〇〇，五二五三，一〇八。

第六場第四班，路程一八〇〇公尺實出跑者十一四，時速十九秒九，三十九秒一，一分廿四秒，一分二十八秒二，一分五十三秒三，冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍五個馬位，第四名是：大希望（騎師李家和）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 （七）上味 何國英

次名 （八）安伯伯 白蘿棣

三名 （九）聖手 馬彼得

溫拿票派彩三十四元三角。

位置票派彩（首名）十三元六角，（次名）九元四角，（三名）六元八角。

連贏位（七）上味搭（九）安伯伯派彩三十九元八角。

搖彩票首名：三五八二號派彩三千九百〇六元，次名：四二九九號派彩一千一百一十六元，三名：二四〇六號派彩五百五十八元。

入圍獎九個（每得獎金一百元）號碼如下：三五四一，二六七九，一六三五，一三八，一二八，四六二九，五五〇六，一六〇，一四三六。

第七場第四班，路程一八〇〇公尺，實出跑者十三四，時速十四秒七，三十八秒三，一分〇三秒一，一分二十七秒四，一分五十二秒七，末段二十五秒五。冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍一個半馬位，第四名是：寄標（騎師馬彼得）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 （十三）好晒啊 勞亦思

次名 （五）草上霸王 白蘿棣

三名 （十一）眞勇敢 鄭棣池

溫拿票派彩四十六元三角

位置票派彩（首名）十七元八角，（次名）十三元四角，（三名）十八元八角。

連贏位（五）草上霸王搭（十三）好晒啊派彩五百三十三元。

搖彩票首名：四三七號派彩三千九百一十一元，次名：三三七號派彩一千一百一十八元，三名：五九八五號派彩五百五十九元。

入圍獎十個（每得獎金一百元）號碼如下：一一一，三三四二，四三七二，一〇四九，三〇一七，四一二，一六八，五一三，一九，三〇九〇。

第八場第五班，路程九七五公尺，實出跑者十四四，時速十三秒三，十五秒八，一分〇〇四，末段二十四秒六，冠軍勝亞軍兩個馬位，亞軍勝季軍半個馬位，第四名是：多多好（騎師李家強）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ㊃風向 占班臣

次名 ㊀世伯 鄭棣池

三名 ㊂飛行俠 葉英健

溫拿票派彩十六元六角

位置票派彩（首名）二十三元六角，（次名）十七元三角。

連贏位㊃風向搭㊀世伯派彩六百八十四元。

搖彩票首名：二九三九號派彩三千九百一十元，次名：三六三三號派彩一千一百一十九元，三名：八七三號派彩五百六十元。

入圍獎十一個（每得獎金一百元）號碼如下：二一二一，一四四，四四八，五六五九，二六六，二九二，一五，二五，一五三八，二六二一，一二〇四。

第九場第四班，路程一八〇〇公尺實出跑者三七，時速十四秒六，卅八秒一，一分〇二秒，一分廿七秒一，一分五十二秒九（末段廿五秒八），冠軍勝亞軍三個馬位，亞軍勝季軍三個馬位，第四名是：踢踢金剛（騎師林滿利）。

（名次）（馬名）（騎師）

首名 ㊃喜爵年 占班臣

次名 ㊀喜運佳 嘉華燕

三名 ㊇獸迎 潘納

溫拿票派彩二十七元六角

位置票派彩（首名）十二元六角，（次名）七元六角，（三名）二十一元六角

連贏位（一）喜運佳搭㊃喜爵年派彩一百五十元

註：是場報名馬十二匹，大喜事因不肯入閘，臨場退出，投注該駒各項票款退還。

是場爲尾場巨獎小搖彩開獎，有關中獎號碼，詳見港聞版。

人造衛星退出 場外投注還洋

昨日賽馬第六場，六號馬人造衛星，於昨晨八時〇五分，因健康問題，獲批准退出，故場內投注時，已無此馬列入，但場外投注，在賽馬前夕，曾有受注，故亦有人投買該馬，因此，凡在場外投注該馬溫拔者，將獲得退回票款，至於投注孖寶者，因而轉投該場大熱門迎手而負去，故不退還票款。

另尾場之大喜事退出，場外投注該駒溫拔及連贏均獲派回投注票款。

昨日賽馬各場終點圖片

華僑經濟

油糖麵粉海味雜貨

批發生意近來應旺反淡

拆銷商及製品商減少入貨，授信又普遍收縮，一般躭心舊曆歲底收帳發生問題。

（特訊）供應年宵的油、糖、麵粉、海味雜貨，拆銷商及製品商補貨仍然淡慢，由於一般商家，對今年的年宵生意看淡，且因授信比去年同期收縮，預料再過一週，有關貨品的批發生意接近尾聲。

昨據有關商家透露：油、糖、麵粉、海味雜貨批發生意應旺反淡，由於一般商家對今年的年宵貨品銷售情況不致看好，拆銷商及製品商普遍減少入貨，且因授信比去年同期收縮，更影響油、糖、麵粉、海味雜貨批發生意要縮加害。截止現在爲止，批發商的營業額比去年同期減少約三成左右。預料再過一週，有關貨品批發生意接近尾聲，退縮也就成爲定論。

有關商家指出，油、糖、麵粉、海味雜貨批發生意應旺反淡，這是本港大部分市民消費濃減弱的影響，特別是新區的居民，因爲新區居民大多數係工廠工人，過去一年工廠減產，新區居民就業及收入遭受打擊亦最大，從而造成新區的飲食業及雜食雜貨商店生意退縮亦特別嚴重，於是油、糖、麵粉、海味、雜貨批發生意亦受到一定的影響。

現在一般入口商、批發商更就心舊曆歲底收帳發生問題，因爲現在拖帳已經很多，如果今後一個月內仍未能收回，撻帳情況將會很嚴重。

新界猪大盆略升 大陸猪做價企住 共做六千七百餘頭

（特訊）港九生豬市道，由於肉商前日備貨過末假期之需，進貨略多，故使昨（四）日全日總成量稍減。全日總成量共六千七百六十餘頭，其中大豬共成五千五百四十餘頭，猪花一千三百二十餘頭，大陸貨則成一百餘頭。大陸貨價無變，唯新界大豬則呈上升十元，携種則呈企穩。

昨天中國大陸生豬共有六千零九十餘頭成交，其中大豬五千三百九十餘頭，價格無變，頭盆三百零五元至三百二十五元，尾盆二百九十五元，最低二百八十五元，携種七百元至二百九十元，每担成三百九十元至三百八十元，尾盆三百六十元至三百五十元，另豬花百餘頭四十元，每担以八百元之價在港區成交。以上之豬隻，採自上海、浙江、湖北、安徽、河南、江西、湖南、廣西、廈門、廣東、海口、汕頭等地運港。

新界上市生豬共六百七十餘頭，其中大豬一百五十餘頭，頭盆三百六十元至三百五十元，尾盆三百四十元至三百三十元，二百三十元至三百二十元。携種五百二十元。十餘頭（內包括中豬）手貨成四百四十元至四百二十元，尾盆四百一十元至四百元，三百九十元，中豬頭盆三百八十五元至三百七十元，尾盆三百六十元至三百五十元。大豬升十元（携種企住）。

坡元續降 泰銖上升

（特訊）昨日（四）外幣市況，加紙高成四九六．〇〇，即一百加元兌四百九十六元，菲紙低成六多兌三元，即一百披索兌六十四元，少兌五角，披紙低成二〇五．〇〇，即一百披元兌二百〇五元，少兌一元，賜零五元，少兌五角，紙低成二〇六．〇〇，即一百馬元兌二百零六元，少兌七角，法紙企成一〇七．〇〇，即一百法郎兌一百零七元，瑞紙企成一九〇．〇〇，即一百瑞郎兌一百九十元，荷紙低成一九〇．〇〇，即一百盾兌一百九十元，少兌一元，錢紙低成一九八．〇〇，即一百馬克兌一百九十八元，少兌二元，台紙成一二七．〇〇，即一千台幣兌一百廿七元，少兌一元，泰紙高成二三六．〇〇，即一千泰銖兌二百卅六元，多兌一元，日紙企成一大千餘兌二元，即一萬日元兌一百六十元。

日本十一月份棉織品生產量趨平穩

（法新社東京電）日本通商省產報導說，日本今年十一月的棉織品生產數量，自一個月縮平而爲棉紗三萬八千五百六十七噸，及棉布一十七萬三千九百六十九平方公尺。

純棉紗產量爲三萬六千三百四十二噸，同時混紡紗產量則較上月減產百分之二成爲二千二百二十七噸，但棉布的產量却較上月增產了百分之一。

通產省又說，十一月的棉織品產量爲毛紗九千二百九十八噸，毛料二千五百八十五萬六千平方尺。毛紗產量較上月增產百分之二，毛料則減產了百分之二。

尚有經濟刊載第三張第一頁

去週港股價回升衆 週息百分率普下降

（特訊）據去週香港交易所週息百分率相應下降者普遍，計有國泰股份、長江實業、九龍倉、亞洲航業、金門、恆生銀行、信託、匯豐銀行、電話公司、油蔴地小輪、和記企業、怡和證券、立興、南豐紗廠、東方貨櫃、聯邦地產、太古洋行、太古昌發展、萬光航業、永高及仁會德豐船務、南聯實業、華光航業等。週息率上升者計有成都地產、隧道公司、維達、青洲英坭、海港企業、中華煤氣、香港燈、九龍倉、置地公司、大酒店、黃埔船塢、南海紡織、怡和、美漢、新世界發展及保華建築等。茲將去週息百分率與上一週比較列下：

股名	一九七五年一月四日週息率	一九七四年十二月廿八日週息率
聯合企業	二五．〇〇	二五．〇〇
聯合橡膠	一六．五二	一六．五二
凱聯酒店	一九．〇五	一九．六七
東亞銀行	三．三三	三．三三
國泰股份	一八．三三	二一．一五
長江實業	二三．〇八	二四．〇〇
九龍燈	九．五二	九．七一
均益倉	一三．三三	一三．三三
城市酒店	一五．〇〇	一五．〇〇
城都地產	二五．三二	二五．〇〇
四海地產	二二．五八	二三．三三
隧道公司	九．六二	九．三八
亞洲航業	一三．五八	一五．二四
金門	一一．三八	一一．五七
維達	一五．〇〇	一四．二一
青洲英坭	九．一七	八．八九
港機工程	一一．一一	一一．一一
恆隆	二六．六七	二六．六七
恆生銀行	五．八五	六．三八
海港企業	一三．〇七	一二．八二
中華煤氣	一〇．八五	一〇．七七
香港燈	八．七九	八．七〇
九龍倉	六．七二	六．六二
置地公司	六．六二	六．五八
信託公司	一三．五九	一三．七三
匯豐銀行	六．九六	七．二四
大酒店	八．三五	八．二五
電話公司	七．八〇	八．〇二
黃埔船塢	一一．三二	二一．一二
油蔴地小輪	一四．七一	一五．〇四
合和	七．一四	七．五八
新昌集團	一一．四八	一一．四八
和記企業	二〇．八六	二一．一二
和記地產	一七．三七	一八．三三
萬邦航業	一二．二二	一二．六九
太平洋證券	三．四五	三．四一
怡和	四．三四	四．三四
怡和證券	八．五七	八．七〇
九龍巴士	一〇．〇〇	一〇．〇〇
通卡佛A	二〇．二七	二〇．二七
立興鐘錶	二一．四三	二三．六八
鄭創興	一三．三三	一三．三三
美漢	一六．八八	一六．〇七
英麗華酒店	一一．九〇	一一．九〇
南豐紗廠	二七．六二	二八．四一
新世界發展	一二．七七	一二．五〇
海南發展	一九．一七	一七．四二
東方貨櫃	一八．八〇	一九．三〇
海外信託銀行	一〇．七一	一〇．七一
保華建築	一八．九九	一八．七五
聯邦地產A	一四．九四	一五．六六
橡膠信託	一二．〇〇	一二．〇〇
山帝國	一一．一一	一〇．〇〇
生力啤	一一．九六	一一．九六
瑞興	二一．六七	二一．六七
信德	一九．〇〇	一九．〇〇
森那美	七．四三	七．四三
先施	一一．二七	一一．四三
寶光	一七．〇〇	一七．〇〇
大新公和	八．三三	八．三三
新鴻基	二七．〇五	二七．〇五
太古實業A	九．六八	九．六八
太古洋行A	八．八七	九．一一
太古昌發展	一四．八一	一五．三八
大昌地產	九．二一	九．二一
大生地產	二七．五〇	二六．八三
聯紡	一〇．八一	一〇．二六
會德豐紗廠	九．六八	九．六八
友聯銀行	一一．一一	一一．七六
華光地產	一八．七五	一八．七五
華光航業	一四．〇四	一四．七一
屈臣氏	一五．六三	一三．八九
會德豐A	一七．五三	一七．五三
會德豐船務A	二五．二八	二六．四七
永安	七．九七	七．九七
南聯實業	二五．八九	二六．五一
永高	二〇．七八	二一．〇五
仁孚	一五．五七	二六．三一

股市全面大崩潰的一年

全年交易總值減至一百一十四億四千九百萬元，比前年減幅達七十六巴仙。恒生指數繼續比前年低跌六十八巴仙左右，反映一般股票市價殘弱。經濟不景，利率空前高升及股市基調不穩均爲促使崩潰主因。

十一月份的股市再呈倒退。大勢顯現傾向疲弱，雖則有本港外匯銀行公會於是月內又先後二次宣佈全面降低銀行利率，對大市並沒有支持作用，一般股市市價呈直綫下跌。係由於不利股市消息相繼發生，如國際政經局勢依然未感有安定的跡象，已使信心之低落，且有財政司入稟高院要求保利工程公司清盤事件，再有高升及亞洲置地兩公司突遭調查而暫停掛牌與公司隱蔽發新股以套取現金等，及後復有港府宣佈股權與美元掛勾，港幣浮動。港市金融益呈混亂，益添人心不安，形成新拋售潮。恒生指數未能保守於二百點關，是月最低降至一六三．三五，爲自一九七〇年五月以來之最低紀錄，月底指數爲一六六．八六，比十月底跌五七．五六。遠東指數爲八四〇．九八，比十月底跌二五三．九八，金銀綜合指數爲一八六．三六，比十月底跌四．二二。迄至十二月初本港外匯銀行公會於一週內先後再度降低銀行利率，而每次低降之幅度相當巨大，但市場上反應亦只屬輕輕，當市價稍高，即出現拋售壓力，恒生指數且曾造次創今年來之新低位（最低降至一五〇．一一）。除受銀行年結的影響外，經濟不景氣持續已逾年，不僅未能有好轉的跡象，且益成惡劣的趨勢，正是信心全失，故儘管銀行利率大幅低降，雖以引起明顯的良好反應。隨着年結壓力漸過，月底始漸轉告回醒。月底（卅日）恒生指數爲一七二．九〇，比十一月底升六．〇四。遠東指數爲八五三．八七，比十一月底升一二．八九。金銀綜合指數爲一五．六三，比十一月底則跌一．二七。茲將去年部份股票最高及最低價與上一年比較列下：（單位元）

二年來本港部份股票最高最低市價比較表

股名	一九七四年最高價	一九七四年最低價	一九七三年最高價	一九七三年最低價
聯合企業	五．六〇	一．八〇	二〇．〇〇	四．三〇
聯合橡膠	二．八〇	一．三〇	四．三五	二．七〇
凱聯酒店	一．六七	〇．五八	七．三〇	一．五〇
東亞銀行	二五二．〇〇	一二〇．〇〇	四七〇．〇〇	三五〇．〇〇
長江實業	六．一〇	一．六四	二八．六〇	三．九〇
九龍燈	二〇．八〇	九．四〇	一一四．〇〇	一八．六〇
均益倉	一三．二〇	三．〇〇	一一四．〇〇	一三．〇〇
城市酒店	二五．八〇	一五．〇〇	一五〇．〇〇	三〇．〇〇
亞洲航業	九．四〇	二．〇五	四一．〇〇	六．〇〇
金門	二〇．二〇	五．一〇	一三二．〇〇	一四．四〇
青洲英坭	四八．〇〇	一七．〇〇	四二〇．〇〇	五五．〇〇
港機工程	二〇．八〇	一六．三〇	二三．〇〇△	一七．六〇△
恆生銀行	一四〇．〇〇	四二．〇〇	二八八．〇〇	一三五．〇〇
中華煤氣	一二．〇〇	六．一〇	一〇二．〇〇	一一．〇〇
香港燈	五．一五	二．〇〇	二一．一〇△	三．七〇△
九龍倉	二三．〇〇	六．〇〇	五二．〇〇×	一六．一〇×
置地公司	一〇．三〇	三．四〇	六六．〇〇×	七．八〇×
信託	三．一〇	〇．九五	一六．四〇	二．六五
匯豐銀行	三二．五〇	七．六五	七八．〇〇△	二五．五〇△
大酒店	一四．二〇	三．五七五	六九．五〇△	一一．二〇△
電話公司	三四．五〇	八．六〇	一三五．〇〇	二九．〇〇
黃埔船塢	一九．二〇	四．三〇	一二〇．〇〇	一六．四〇
油蔴地小輪	二〇．〇〇	六．〇〇	九七．〇〇	一七．八〇
和記企業	九．五〇	一．一八	四四．〇〇	六．二〇
怡和	三三．五〇	一〇．九〇	三四〇．〇〇	二四．五〇
怡和證券	九．五五	二．九五	三九．五〇	一七．二〇
九龍巴士	七．四五	二．一七五	五四．〇〇△	六．三五△
美麗華酒店	一四．〇〇	六．一五	七八．〇〇	一八．二〇
南豐紗廠	四．二五	一．七二	六．八〇	二．七〇
新世界發展	三．七〇	〇．八七	二三．四〇	二．一七五
聯邦地產	二．三五	〇．八〇	一二．〇〇	一．八〇
生力啤	八．五〇	五．一〇	一七．三〇△	八．四〇△
寶光	六．四〇	一．九五	三一．〇〇	四．七〇
新鴻基	四．〇〇	一．一二	二七．五〇	二．〇〇
太古實業A	一二．六〇	四．四〇	一六．五〇	八．〇〇
太古洋行A	九．〇〇	二．三五	四二．七五△	六．四〇△
屈臣氏	六．一〇	一．七二	八．七〇△	四．七〇△
會德豐A	六．二五	一．二九	一四．〇〇△	四．五〇△
會德豐船務A	五．七五	一．四八	二四．四〇	四．五〇
永安公司	五．一〇	一．三二	三一．〇〇△	三．七〇△
南聯實業	二．三五	〇．八三	四四．〇〇	二一．〇〇
永高	八．九〇	三．四〇	三二．五〇	八．二〇
仁孚	四．五〇	〇．七五	一五．四〇	六．二〇

附註：有△符號乃票面值拆細後已調整市價。

有×符號乃一股送五紅股已調整市價。

（未完）

REFERENCE LIBRARY
- 5 JAN 1975
CITY HALL.

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
士打巴利	STRAAT BALI	南非	五日	渣華
偉航	GREAT GUIDE	日本	五日	永泰
愛泰娜	AMOORA	日本	五日	新興行
湯姆斯馬士基	THOMAS TEFFERSON	美國	五日	海運
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	五日	美邦
美眞美	BULSOOK	曼谷	五日	新興行
光榮武士	GLORY KNIGHT	日本	五日	天祥
歐棋妮	EUGENIAM	青島	五日	華夏
敏妮力	MINI LEGEND	天津	五日	華夏
愛瑪捷成	EMMA TEBSEN	巴生港	五日	小山
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	五日	川崎
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	五日	太平洋
澳金	ORCHARD GOLD	西貢曼谷	五日	果果紅
萬寶匯丸	MONT BLANC MARU	歐洲	五日	大三
温寶臣總統	PRES. VAN BUREN	美國	五日	總統
亞庇新城	KOTA KINABALU	日本	五日	東洋
南方航海	SOUTHERN MARINER	日本	五日	中央
東海	TUNG HAI	高雄	五日	東海
力恒	LIHENG	上海	五日	華夏
皇后星	QUEEN STAR	釜山	六日	新興行
快堡	FREYBURG	歐洲	六日	東亞
威利吉	WAALEKERK	歐洲	六日	寶隆
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	六日	邊行
出口郵使	EXPORT COURIER	高雄	六日	和捷
寶明德	PROMETHEUS	菲律賓	六日	百保利
明智	MING CHIH	基隆	六日	明仁
山西	SHANSI	基隆	六日	太古
柏羅夫	PAVLOVO	拿可嘉	六日	華林
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國	六日	總統
利西非丸	RECIFE MARU	日本	七日	大三
立端翡翠	NEPTUNE EMERALD	歐洲	七日	怡和
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	七日	寶隆
東方王牌	ENORITAL ACE	美國	七日	港郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	三藩市	七日	鐵行
必早遊	PATROCLUS	馬尼拉	七日	百保利
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	高雄	七日	港郵
查樂高基	CHARLOTTE KOEGEL	新加坡	七日	美邦
瑞利	C.RANEE	新西蘭	七日	福來
海寶	HALLBORG	宋卡	七日	多利順
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	八日	渣華
海王	HAI WANG	基隆	八日	永裕
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	八日	鐵行
新疆	SINKIANG	高雄	八日	太古
廣東	KWANG TUNG	高雄	八日	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	八日	捷成
第一扇山丸	SENZAN MARU 1	高雄	八日	安利順
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	九日	順昌
森寶嘉	ZAMBOANGA	菲律賓	九日	大工
林武士	LEMNOS	澳洲	九日	福來
大阪丸	OSAKA BAY	歐洲	九日	太古
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	九日	順昌
美中美	CHITTIN TANUTU WANIT	曼谷	九日	振盛行
太平鷹	PACIFIC HAWK	馬尼拉	九日	大源
華耶富納	WAJABULA	印尼	十日	新萬嘉
海湧二號	HAI YONG 2	台灣	十日	金洋
洛斯基	RUBTSOVSK	日本	十日	華林
太安	PACIFIC ARIA NO.1	沙巴	十日	東安
安[illegible]	ASIAN RENOWN	基隆	十日	太古
哥迪高夫	GRODEKOVO	日本	十日	華林
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	十日	川崎
穗高山丸	HODAKASAN MARU	新加坡	十日	大三
香港代表	H.K.CELEGATE	高雄	十日	港郵
加賀丸	KAGA MARU	日本	十日	日郵
麥賽賽總統	PRES.MAGSAYSAY	巴生港	十一	新興行
交易	SL.EXCHANGE	美國	十一	海臨
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	十一	捷成
漢江	HANGANG GLORY	巴生港	十一	太平
海龍	HAI LONG	基隆	十一	永裕
青洲	TSING CHAU	曼谷	十一	太來
天華	HTANTAWVWA	仰光	十一	新興行
長城	KOTA PANJANG	新加坡	十二	渣華
芬德	PHRONTIS	新加坡	十二	百保利
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	高雄	十二	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十二	總統
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	十二	新興行
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	十二	太來
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	十二	捷成
[illegible]	STAR BELLATRIX	波斯灣	十二	福來
長洲	CHEUNG CHAU	高雄	十二	太來
大壽丸	DAIJU MARU	日本	十二	東洋
輿美捷成	HEINRICH JESSEN	巴生港	十三	小山
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	星洲	十三	鐵行
先達康年	STRATHCONON	日本	十三	鐵行
大朗加	TARONGA	美國	十三	百保利
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	十三	福來
海國	HAI KUO	基隆	十三	永裕
太達	TATRA	波斯灣	十三	百保利
温拿蘇寶	WONOSOBO	新加坡	十四	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	十四	美輪
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	高雄	十四	港郵
滿都	MONDO	馬尼拉	十四	小山
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	十四	太古
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	十四	豐利行
派摩利	PRIMORYE	拿可嘉	十四	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	十四	[illegible]
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	新加坡	十四	東亞
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	十四	鐵行
日高丸	HITAKA MARU	日本	十四	小山
騰都	TENDO	橫濱	十四	小山
海輝	HAI FEI	印尼	十五	太平
豪華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十五	怡和
昭南丸	SHONAN MARU	日本	十五	東洋
捷勝	CHIEH SHENG	馬尼拉	十五	明仁
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	十五	寶隆
民城	KOTA RAKYAT	上海	十五	太平
	LADY BIRD	日本	十五	協成
沙林馬	SHALAMAK	日本	十五	東海
金橋	GOLD BRIDGE	日本	十五	新興行
東京丸	TOKYO BAY	歐洲	十六	太古
利康	NIHON	歐洲	十六	寶隆
夏威夷	HAWAII	曼谷	十六	怡和
歐美亞士	EUMAEUS	英國	十六	太古
菲律賓丸	FILIPINAS MARU	日本	十七	東安
季候風	MALMROS MONSOON	澳洲	十七	福來
國泰	CATHAY	馬尼拉	十七	鐵行
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	十七	天祥
亦耀	YEH YUNG	高雄	十七	港郵
永星丸	EISSI MARU	日本	十七	小山
賀利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	十七	福來
柏羅夫	PAVLOVO	日本	十八	華明
明信	MING SHUN	台灣	十八	明仁
長城	KOTA PANJANG	黃埔	十八	太平
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生港	十八	小山
財政	SL.FINANCE	美國	十八	海陸
邊利地	BENLEDI	英國	十八	邊行
詩美	SIMANI	沙巴	十八	東安
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	十八	百保利
立端鋯千	NEPTUNE ZIRCON	日本	十八	怡和
愛通得	ATALANTA	橫濱	十八	小山
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	十八	小山
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	十八	大三
侯爵夫人	MARQUISE	新加坡	十八	大三
海王	HAI WANG	基隆	十八	大源
吉耀	GEH YUNG	澳洲	十八	港郵
海多	HALLDOR	日本	十九	多利順
月星	MOON STAR	釜山灣	十九	新興行
丹地	M.M.DANT	曼谷	十九	怡和
他輔總統	PRES.TAFT	美國	十九	總統
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	十九	順昌
利橫	RIO YAQUI	歐洲	十九	泛洋
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	二十	川崎
大偉遊	TRAVIATA	美國	二十	百保利
成都	CHENGTU	高雄	二十	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	二十	福來
有喜丸	YUSAN MARU	日本	二十	太來

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
	美洲綫			
美國郵	AMERICAN MAIL	加州西北太平洋	五日	福來
加路威	SL.GALLOWAY	美國	五日	海臨
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	五日	美輪
福他比利	FROTABEIRA	南美	五日	美邦
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	五日	怡美
士打拿索	STRAAT NASSAU	南美	五日	渣華
温寶臣總統	PRES.VAN BUREN	加州	六日	總統
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	紐約	六日	捷成
柏羅夫	PAVLOVO	加州溫哥華	六日	華林
威遜	THOMAS JEFFERSON	紐約新奧爾良	六日	海運
賀臣總統	PRES.JOHNSON	洛杉磯紐約	七日	總統
鐵架橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	七日	川崎
福他東京	FROTATOKYO	南美	七日	美邦
出口郵使	EXPORT COURIER	紐約	七日	和捷
寶明德	PROMETHEUS	墨西哥灣	七日	百保利
大倫圖	TARANTEL	美國大西岸	八日	百保利
必早遊	PATROCLUS	溫哥華委內瑞拉	八日	百保利
利西非丸	RECIFE MARU	加勒比海	八日	大三
查樂高基	CHARLOTTE KOEGEL	南美	八日	美邦
森寶嘉	ZAMBOANGA	沙灣拿紐約	十日	大工
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	十一	太平
交易	SL EXCHANGE	美國	十一	海臨
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	十二	新興行
香港代表	H.K.DELEGATE	加州	十二	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	加州	十三	總統
麥賽賽總統	PRES.MAGSAYSAY	加勒比海	十三	泛洋
芬德	PHRONTIS	溫哥華委內瑞拉	十三	百保利
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	十三	港郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	十三	捷成
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	十四	川崎
派摩利	PRIMORYE	加州溫哥華	十四	華林
豪華萊克	HOWELL LYKES	墨西哥灣	十四	怡和
騰都	TENDO	美國西岸	十四	山下
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	十五	美輪
温拿蘇寶	WONOSOBO	中西美洲	十五	渣華
	歐洲綫			
二見丸	FUTAMI MARU	地中海	五日	日郵
萬寶匯丸	MONT BLANC MARU	巴塞倫那熱那亞	五日	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡不來梅	六日	川崎
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	七日	寶隆
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	南普頓漢堡	七日	邊行
威士達吉	WESTERKERK	地中海	七日	寶隆
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡鹿特丹	十日	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	十五	捷成
大阪灣	OSAKA BAY	南開普頓漢堡	十五	太古
邊利地	BENLEDI	漢堡不來梅	十五	邊行
力打靈	NEDER RIJN	地中海	十六	寶隆
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	十六	寶隆
捷勝	CHIEH SHENG	倫敦漢堡安特衛普	十七	明仁
亦耀	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	十八	港郵
	澳洲綫			
瑞利	C.RANEE	新西蘭	八日	福來
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	澳洲	八日	港郵
利來碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	八日	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲達文	九日	鐵行
安華	ASIANREWARD	澳洲	十日	太古
新疆	SINKIANG	新西蘭	十一	太古
山西	SHANSI	奧克蘭威靈頓	十九	太古
國泰	CATHAY	澳洲	二十	鐵行
香港傳眞	H.K.SURETY	新西蘭	廿六	福來
	印·巴·中東綫			
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	五日	捷成
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	五日	日郵
高夏利	KAUKHALI	科倫坡卡拉奇	五日	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	五日	福來
加賀丸	KAGA MARU	紅海	十二	日郵
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	十三	太來
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	十四	太來
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	十五	鐵行
沙林馬	SHALAMAK	科倫坡卡拉奇	十六	東海
民城	KOTA RAKYAT	紅海	十七	太平
	東南亞綫			
美斯	MAY PRINCE	新加坡巴生	五日	中央
順發	FELIDITY	金邊	五日	順利
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	五日	福來
第45義宗丸	GISO MARU 45	新加坡	五日	海聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	五日	東源
雅光丸	IKO MARU	新加坡巴生	五日	小山
輝光	TJAHAJA BARU	新加坡巴生	五日	小山
光輝	KWONG FAI	新加坡巴生	五日	光華
偉航	GREAT GNIDE	新加坡巴生庇能	五日	永泰
佳洋丸	KEIYO MARU	新加坡巴生	五日	永泰
大東丸	DAITO MARU	新加坡巴生庇能	五日	大源
澳金	ORCHARD GOLD	新加坡	六日	果果紅
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡巴生	六日	天祥
東鋭	MARDECO	新加坡	六日	大源
美眞美	BULSOOK	曼谷	七日	振盛行
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	三寶顏	七日	明仁
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	八日	美輪
中聯二號	CHUNG LIEN 2	曼谷	九日	泛亞
東信	EASTERN FAITH	雅加達泗水	十日	瑞華
美滿	AMERICAN MARU	新加坡	十日	美輪
第一扇山丸	SENZAN MARU 1	新加坡	十日	安利順
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	十一	美輪
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十一	順昌
太安	PACIFIC ASIA 1	峇厘乃斗湖	十一	東安
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十一	振盛行
大寶山	TAI POOSHAN	新加坡庇能	十二	順昌
海湧二號	HAI YONG 2	金邊	十三	金川
輿美捷成	HEINRICH JJESSEN	新加坡巴生	十三	小山
滿都	MONDO	馬尼拉	十四	小山
日高丸	HITAKA MARU	新加坡巴生	十五	小山
華耶富納	WAJABULA	印尼	十六	新萬嘉
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷西貢	十六	建華
金星二號	GOLD STAR 2	印尼	十七	安全
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生	十八	小山
明仁建設	MINGREN ESTABLISHMENT	印尼	十八	明仁
永星丸	EISEI MARU	新加坡巴生	十八	小山
多瑪侏	TOMBATU	印尼	十八	新萬嘉
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	十八	美輪
詩美	SIMANI	詩巫古晉	十九	東安
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	十九	太安
海多	HALLDOR	亞庇山打根	二十	多利順
	台灣·日本·釜山綫			
月星	MOON STAR	釜山	五日	新興行
米高拉	MIKOLAJ REJ	日本	六日	天祥
美滿	AMERICAN MAIN	高雄	六日	美輪
東海	TNUG HAI	高雄	六日	東海
海民	HAI MING	基隆	七日	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	七日	東海
光和	KWONG WO	大阪	七日	光華
快堡	FREYBURG	日本	七日	東亞
海寶	HALLBORG	日本	八日	多利順
美明	AMERICAN MING	高雄基隆	八日	美輪
明智	MING CHIH	基隆	八日	明仁
大同	TA TUNG	高雄	九日	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	十日	新興行
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十日	東海
太平鷹	PACIFIC HAWK	那霸	十日	大源
海王	HAI WANG	基隆	十日	永裕
斯利迪	SLIDRE	關島	十一	怡和
金華	KING HWA	高雄	十二	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆	十三	美輪
海龍	HAI LONG	基隆	十三	永裕
天華	HTANTAWYWA	日本	十四	新興行
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山日本	十四	福來
	非洲綫			
愛泰娜	AMOORA	南非	六日	新興行
士打巴里	STRAAT BALI	南非	六日	渣華
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	六日	渣華
金橋	GOLD BRIDGE	西非	十六	新興行
青洲	TSING CHAU	西南非	廿二	太來

適應中短程航綫需要 西歐美國分道揚鑣 發展寧靜廣體客機

（特訊）爲適應未來中短程航綫的需要，減少飛機噪音，英國、西德、西班牙、瑞典歐洲四國將携手合作，共同生產一種載客逾二百人之寧靜民航機。

據一項航空調查研究報告顯示：爲配合客貨運量不斷增加，配合今後旅遊市場發展之需求，一九八五年民航界將需要三千五百至四千架新式民航機。該批飛機中，有三分之二在中短航綫服務，是故發展中短距離新飛機，乃爲急不容緩之舉。

爲求適應今後市場的需要，美國波音公司正考慮推出七×七航機發展計劃。除上述計劃外，則以歐洲四國共同發展之寧靜民航機最具代表性。

歐洲四國合作製造之寧靜民航機將於今年開始生產，一九七九年投入民航服務。據負責該機發展之歐洲飛機公司生產之寧靜民航機最適宜供中短程航綫飛航。預料美國將成爲該機之最主要市場。

飛虎航舉辦研討會 處理空運危險物品

（特訊）世界最有規模之航空貨運公司飛虎航空公司宣佈，該公司已展開一項有系統的課程，用以減輕有危險性貨物在空運時的危險程度。

飛虎公司之客戶服務部副總裁鄧圖尼紳：飛虎公司已加強該公司的內部程序，用以確保每一宗付運的有危險性貨物，都合符必定的規則。

首期課程在去年舉行，爲飛虎航空公司在世界各地機場處理有危險性貨物的員工，提供特別的訓練，在亞洲及美國各大機場的飛虎公司服務站，無論何時最少都會有一個受過訓練的統籌人員去檢查每一宗由該公司運載的有危險性貨物。

討論有危險性貨物的第二期課程已於九月舉行過，目的是指導飛虎公司的客戶有關有危險性貨物的問題及規例。該項課程係以研討會的方式去進行。

在洛杉磯舉行的第一次研究會，有一百個以上的付貨者參加。研討會的內容有專題演講，實習，及個案研究。是次由飛虎公司駐洛杉磯之營業部經理主持，並由洛杉磯航空貨運聯會及三角洲州運輸公司之代表協助。

研討會的主要項目有兩項專題演講，一爲華盛頓運輸部危險貨物辦事處處長的演講，一爲駐托運輸安全局駐洛杉磯總主任的演講。

第二次的兩日研討會將於十一月卅日及卅一日在芝加哥舉行，地點爲近奧哈利國際機場的美國管理會中心。主講者爲國際有危險性貨物專家及處理有危險性貨物專家弗微文及華盛頓火藥局之加爾蘭。

易地而處 改善服務

香港旅遊協會舉辦的「改善服務態度運動」一十一月的三獎是由九龍尖沙咀的馬來亞餐廳侍應生杜宗源獲得。杜君已有八年餐廳工作經驗，最初是由送外賣做起，每天工作十小時，以午餐及晚餐這段時間最忙。在工作態度方面，他覺得除了禮貌之外，必須有熱誠，出餐要敏捷，而不可錯單，要以第一時間侍奉客人，不可疏忽小節。客人最歡受到重視，例如爲他們介紹食品等等。客人最憎惡的就是侍者把餐具用力放在他們面前。作爲侍應生要注意客人呼喚，不要讓他們久候而無人理會。如出餐有延誤，必先道歉，並要不時留意客人注意。出餐，必須以己度人，先把自己處身客人地位，這樣便必能做到服務週到了。

圖爲杜君在工作時攝。

旅協代表會見日本旅遊界

香港旅遊協會新任駐日本代表覃家瀾，最近在東京及大阪舉行的酒會上，被介紹與日本旅遊業界人士見面。在香港作爲期三週的考察訪問後，覃家瀾在旅協副執行總幹事唐立倩偕同下，前往日本履新，駐地在東京。

圖爲覃家瀾（左）及唐立倩（右）在一次酒會中招待日本旅遊業界人士的情形。

經濟衰退影响下 去年本港旅遊業 大致上不過不失 一九七六年以後才較爲樂觀

（特訊）香港旅遊協會執行總幹事潘恩佑計：一九七五年本港的旅遊事業會是一個與七四年相若的年頭，到一九七六年以後，才可能有較樂觀的展望。

潘恩回顧七四年本港的旅遊業時指出，在世界性通貨膨脹，燃油、機票、食宿各方面的加價壓力下，世界各地的旅遊區同受到影響，業務大不如前，而香港基本上仍保持不過不失，在這不景氣下，實在應說爲有成就了。

據旅遊協會的統計，一九七四年一至十月來港遊客共一百〇七萬一千人，比七三年同期增加百分之一．八八，不過，在九及十月份，則分別比七三年同期減少百分之六．三及百分之十一．五。

潘氏對於未來的展望，描述出一幅動人的遠景，他說：相信在短短的幾年後，我們的遊客從三藩市或倫敦來港，只須十小時，他們將可以在一個大經改進的機場降落，然後又可以乘直升機或水翼船到西貢半島的渡假區遊覽數天，再到香港的會議中心出席業務會議。這一切，一切，只要旅遊今後得到社會的重視，是一定能夠辦得到的。

談到旅遊事業對本港經濟的重要性，潘恩指出，目前旅遊業對本港「居民生產總額」的貢獻已達到百分之六，可以與製造工業並駕齊驅。在一九七三年，旅遊的總營業額達二十六億港元，爲有關各方及政府稅收帶來不少利益。此外，本港旅遊業直接僱用的人員爲數超過十萬人以上，佔本港全體勞動力的百分之六。

今日空郵 星期日 截郵時間

高棉、法國、菲律賓、台灣、夏威夷、星加坡、馬來亞、沙勝越、印尼 正午十二時
澳洲 下午一時
意大利、紐西蘭 下午三時
希臘、西德、印度、瑞士、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、挪威、奧地利、瑞典、西班牙、葡萄牙、美國東岸、肯亞、南非 下午五時
泰國、日本、美國西岸、北中南美洲、加拿大 下午六時

明日空郵（星期一） 截郵時間

馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、沖繩、關島、夏威夷 正午十二時
菲律賓、台灣、星加坡、沙勝越 下午一時
以色列 下午三時
葡萄牙、澳洲、緬甸、紐西蘭、新幾內亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、巴林、科威特、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞士、法國、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、英國、愛爾蘭、美國東岸、墨西哥、牙買加、委內瑞拉、哥斯達尼加、肯亞、南非、尚比亞、扎伊爾、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、黎巴嫩、塞浦路斯、敍利亞、約旦、巴西 下午五時
泰國、韓國、南越、日本、寮國、加拿大、美國西岸、北中南美洲 下午六時

明日平郵

台灣 下午五時

輪船公司電話

公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二三六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七一一
天祥	二三七〇二一
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二三七一九一
永泰	四五八一七五
泛洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一
沙嗜	二二五一四四
怡和	二三八〇一一
明仁	四三八〇一一
百保利	二五三一四一
東海	四五七〇六一
招商局	四四〇五五五
香港海運	二二五〇四六
高洲	四五七一六一
美邦	二二六〇八一
美輪	二三七〇七一
海臨	二五六一八七
海運	四五七〇八一
捷成	二四九二〇一
渣華	二四一一八一
港郵	二四八〇七一
順昌	二四九〇九六
振盛行	四八〇一三六
華林	二二八一三一
華夏	二四三一六一
祺福	四四六一四八
淵源	四四二〇〇五
新興行	二五七一一一
萬邦	二五〇一〇一
畢拿	二三三一五一
福來	二五三〇八一

航空公司電話

公司名稱	電話
邊行	二五八〇四五
寶隆	二二七一〇一
總統	二五七〇四一
鐵行	二三二〇一一
大華	二三五一七七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	二三〇〇八二
中國	二三四八〇一
中華	二四九三二一
比航	二二五一七一
加航	二三七〇〇一
西北	二四三〇六一
全日	二五一三〇六
印度	六六〇三七六

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H-249096（5綫）

大寶山 M.S TAPOOSHAN
（最新型客貨輪時速十八海浬有冷藏位全船冷氣設備）
直透：新加坡 庇能
本期一月九日落貨 十二日開行
下期一月廿七日落貨 三十日開行

大龍山 M.S.TAILUNGSHAN 直透 曼谷
即日落貨 五日上午開行（船泊B13號泡）

大中山 M.S.TAICHUNGSHAN 直透 曼谷
一月九日落貨 十一日開行

接貨部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240512

KOW HOCK CO. LTD. BANGKOK
本行新式堅固快捷輪船

美眞美 M.V. BULSOOK
準期元月八日即日落貨 下午開行

美中美 M.V. CHITTIN TANTHUWANIT
準元月十六日落貨 十七日下午開行
直透 曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
香港干諾道中88號 電話：5-480136 三條綫內綫接13號

KOWA LINE LTD.
光和輪 M/V "KWONG WO" 船泊B18泡
一月七日經已抵港開行
直放：日本。
貴客付貨請惠臨
光華船務有限公司
香港德輔道中先施大廈廿一樓
電話：五—四四八〇二七 四五八一五一（四十綫）

印度航業有限公司
The Shipping Corporation Of India Ltd.
前往：查理士頓、紐約、波的摩、波士頓、哈利發克斯。
威沙馬德里 VISHVA MADHURI 三月一日抵港 二日啓行
威沙亞斯 VISHVA YASH 三月三十日抵港 卅一日啓行
前往：羅省、三藩市、西雅圖、溫哥華
威沙蘇巴 VISHVA SHOBHA
（香港）壹月十四日到 十五日開 （羅省）弍月六日到 七日開 （三藩市）弍月十三日到 十四日開
威沙多富 VISHVA TIRTH
（香港）弍月十四日到 十五日開 （羅省）三月六日到 七日開 （三藩市）三月十三日到 十四日開
威沙利益 VISHVA NAYAK
（香港）三月十四日到 十五日開 （羅省）四月六日到 七日開 （三藩市）四月十三日到 十四日開
總代理
香港 東亞航業有限公司
皇后大道中陸佑行702室
TEL: 5-238870 5-235384

DSR-LINES 東德船務公司
香港至歐洲綫 遠東公會會員
快堡 FREYBURG 弍月六日到 七日開
往：鹿特丹、漢堡、盧斯托。
加露馬士 KARL MARX 四月一日到 二日開
（接受貨箱及轉口貨）
（LCE-FCL）冷藏設備 冷氣客房
收貨站：葵涌太平洋倉庫有限公司
香港至日本綫
快堡 FREYBURG 壹月十一日到 十弍日開
加露馬士 KARL MARX 三月九日到 十日開
直透：橫濱、神戶。
總代理
香港 東亞航業有限公司
皇后大道中陸佑行702室
TEL: 5-238870 5-235384

太古船務
太古輪船有限公司
電話：5-246191
亞澳航綫
提供全貨箱服務
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
現代貨箱碼頭葵涌及彩虹道記葵涌道33地段
ASIAN REWARD
SYDNEY MELBOURNE, BRISBANE
ADELAIDE (VIA MELBOURNE)
安華 雪梨、墨爾砵、比利斯本 愛德雷特（經墨爾砵轉）
集運7/1 普運8/1 截止 10/1開行
KWANGTUNG
廣東 一月十日截貨 十一日開行
JAYAPURA, WEWAK, MADANG,
RABAUL, KIMBE, LAE, PORT MORESBY,
NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA,
KIETA.

各方響應助學運動 善長仁翁慷慨解囊

華僑日報讀者救童助學運動昨四日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

蜆殼電器製造廠翁祐先生壹千元，曾永先生伍百元，博儒闡古總會伍百元，牛奶冰廠有限公司弍百五十元，比亞（遠東有限公司）弍百五十元，光輝行壹百元，HOWARD TRADING CO. LTD. 七十五元，MOTIBUX INTERNATIONAL LTD. 五十元，黃偉亮先生弍十元，曹俾康先生弍十元，同福堂弍十元，冼宅十元。

是日合計共收到弍千七百九十五元。

翁祐先生捐一千

蜆殼電器製造廠翁祐先生，平素熱心公益，對華僑日報救童助學運動尤為推許，認為此一饒有意義之工作，造福社會，歷屆均捐款支持，昨又惠來一千大元，仁風義舉，嘉惠清貧，至足欽佩。

曾永先生捐五百

曾永先生昨日捐助本報五百元，以響應華僑日報舉辦之救童助學運動，令清貧學子受惠，此種熱心公益，當仁不讓之精神，為各界人士欽佩。

博儒闡古總會

博儒闡古總會素來熱心公益，歷年對華僑日報舉辦之救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，昨日捐助本報五百元，令清貧學子能繼續其學業，古道熱腸，殊深欽佩。博儒闡古總會來函如后：

華僑日報救童助學執事先生大鑒敬啓者：貴報歷年舉辦救童助學，仁風所播，遐邇咸欽，敝會為響應美舉，茲附上恒生銀行支票港幣五百元，至時煩轉交救童助學之用，區區之數聊表微忱，乞請給回收據為盼，專函敬頌籌安。周荷之啓。

亞米茄海霸太空型 安全潛艇防水原理

亞米茄最近曾推出該廠之新產品：海霸太空2000型表，附有雙重表殼，雙重保險，堅固耐用，表機精密準確，款式大方，並嵌有礦石玻璃，倘若閣下需要一只完美的防水表，亞米茄海霸太空2000型將會最適合，請駕臨亞米茄各特約零售商參觀選購。

圖示：兩款男庄及一款女庄亞米茄海霸2000型表。由左至右ST166.0128、ST366.0806及ST760.0804

鐘表業商會 除夕聯歡頒獎學金

（港訊）鐘表業商會，十二月（卅一）晚假大華飯店，舉行除夕聯歡會及獎學金頒獎典禮。會員及親友參加者踴躍，備有幸運抽獎、歌唱助慶，節目豐富。理事長吳達方致迎新歲賀詞，預祝會員及嘉賓財源廣進，繼請名譽會長孫秉樞，獎助學金會創辦人何榮高顧問、謝柱祥、朱國材、周君任、葉慶泉、徐宰如、楊受成頒發一九七三—七四年度獎學金與獲獎學生，計有：葉偉廷、葉建廷、唐敏貞、嚴文傑、朱妙玲、楊雪英、林紹茹、梁惠娟、梁麗碧、梁伯強、李雪萍，共十一名。吳達方、盧榮昌、嚴燦森、三位理事長夫人主持幸運抽獎，筵開數十桌，觥籌交錯，喜氣揚溢。

油麻地掃毒委員會 七日開綜合晚會 宣傳反吸毒工作

（港訊）油麻地掃除毒品運動臨時委員會，響應香港社會服務聯會推行之「掃除毒品運動」，特舉辦「反吸毒綜合晚會」，七日下午七時卅分假廣東道佐治五世紀念公園球場舉行。由戒毒會康復先進聯誼會、油麻地警署、油麻地社區及青年事務處、油麻地民政處、市政事務署、教育司署體育及康樂事務組、香港戒毒會聯合負責有關工作，增加市民對吸毒問題，預防方法及戒毒設施之認識。

請世界信義宗社會服務處總幹事及社聯掃除毒品運動策劃人施同福牧師剪綵，大會節目由戒毒康復人士負責，最出色者為警世話劇「現身說法」，播放由戒毒成功人士創作之粵語歌曲。

植坤昆仲丁憂 林太夫人舉殯

酒樓業鉅子植榮、植坤昆仲令壽堂林太夫人，本月一日仙逝，享壽八十有一，昨（四）日在九龍殯儀館舉殯，擇吉安葬。植榮、植坤昆仲素著聲譽於社會，名重一時，親友蒞臨執紼扶靈者有新聞、文化、電影、戲劇、體育及各界名流千餘人，白馬素車，極盡哀榮。

林太夫人遺照

東華三院屬下中小學 加强教育經驗交流 港九分別辦開放日 展出員生作品歡迎各界參觀

（特訊）東華三院董事局，為加强發展教育及配合社會需求，本月七日分別在香港大道東李陞小學及油麻地碧街羅裕積小學，十四日在香港天后廟道李漪田紀念中學及九龍牛津道賓務南中學聯合舉行開放日，開放日由上午十一時至下午五時，使社會人士及學生家長能進一步了解三院教育政策。本月七日上午十一時，在九龍碧街羅裕積小學，恭請副教育司何雅明為聯合開放日開幕剪綵。

三院興辦平民教育，歷九十四載，初設蒙塾，以教貧寒，後經發展先後興辦規模完善之小學六間及職業訓練夜校一所，響應政府推行基礎教育繼又陸續興建規模校舍之中學四間，協助政府解決中學學位，小學學生全部供給書簿，實施九年免費教育，以貫徹三院實施義務教育之宏旨。三院中小學現有學生逾一萬四千餘人，且繼續興建第五、第六、第七及第八四間工業中學，擴大教育服務，以應社會急需。

此次舉行開放日，展出員生作品計中學部有下列各組：中文、中史、英文、世界史、地理、經濟及公共事務、數學、物理、化學、生物、美術、舞蹈、歌詠、體育、戲劇、興趣、男童軍、女童軍、攝影、中樂等。至於小學則有：中文、英文、數學、社會、自然、健教、美術、勞作、體育、音樂、遊藝等組。

恒生銀行總行 增闢服務中心

恒生銀行總行，近因業務擴展，顧客比前擁擠，原設大廈地下大堂之存款部門已感地方不敷應用，特將二樓全層（面積一萬二千餘呎）增闢作「服務中心」。主要辦理定期存款，及兌匯業務，又為便利有需顧客同一時間需要數項銀行服務起見，兼辦儲蓄存款收支及往來存款新開戶口等業務，使業務集中，客戶提存、匯款，當更能感到舒適和便利。

該「服務中心」已於上月底啓用，地方寬敞，設計完善，裝修新穎，客戶登臨，倍覺舒適，並備有款接員專誠為客服務，惠顧客戶祗須由該行大堂直上二樓或由地下商場乘搭專用電梯均可抵達，甚獲客戶之好評云。

殷商葉少銘丁憂 葉心銘出殯哀榮

金銀業貿易場副理事長葉少銘先生之令尊葉心銘老先生，月前仙逝，享壽九十有二，昨日在香港殯儀館出殯，卜葬荃灣華人墳場。葉老先生生前交遊廣闊，昨親往致祭者有金銀業貿易場全體理監事，及各界人士數百人，由主祭者……何善衡、伍宜孫、梁季彝、馬錦燦、郭得勝、林扶鑾……白馬素車，極盡哀榮。

葉心銘老先生遺像。

簡氏宗親會 十六屆職員

（港訊）簡氏宗親會，董事任期已滿，前日選出第十六屆董事會，主席：簡龍任；副主席：簡勳、簡樹基；監事長：簡福祥（白沙）；……簡國華、簡平文、簡超伍、簡羅瑞、簡炳炎……簡陳洪、簡伯達……簡玉梅、簡漢華、簡星煒……

普慶 觀眾好評 連日狂滿 四場請早

電影鉅子亞歷山大高達不朽之作

慧雲李 主演

春殘夢斷 ANNA KARENINA

喜怒悲哀都成幻夢 貪求思慕總為情癡

帝俄時代封建制度下的女性，背棄家庭受盡社會摧殘折磨！

是愛？是恨？是痴？是慾？

全球性再版發行！

電影瑰寶典範之作無從再拍最值欣賞

俄國大文豪托爾斯泰名著「安娜·卡列尼娜」改編

國賓 今天映 阿倫 秋龍 主演 故事感動人 師生緣未斷

「BULLITT」 渾身是膽 明珠·倫敦

下期隆重獻映 史提夫麥昆領銜主演 激烈動作片 雙拳單槍護法紀 飛車突圍間不容髮

紐約 今天加開特別早場十一點正 廉收座價

傻瓜大行運 THE CRAZY BOYS ON CHALLENGE

傻瓜片集中最多笑料的一部，保證老幼開心

柯俊雄 池玲子 田俊 黃蘭

監製 鄒文懷 導演 羅維

更旺請早 禮拜五場 皇后 皇都 麗聲 金門 寶聲 聯邦 國寶 國際 油麻地 元朗 華都 南灣

鬼打鬼唯我最威

魔

人頭落地 自由浮動 人頭上枱 自行梳洗

THE BEDEVILLED

屠忠訓 導演

得利公司出品

麗都 國華 民樂 寶石 北河 英華 太平 觀塘 恒星 福安 龍華 光華 寶華 澳門麗都

鬼琵琶

今天五場！ 滿包青天 第一奇案 包青天轟動港台 千古傳誦奇案

嘉凌 石峯 田豐 馬驥 李影 蔣光超 魏平澳 聯合主演

雜技英豪

新光 銀都 南洋 珠江 南華 柴灣 上水行樂 今天續映

令你看到舞台上見不到的奧秘 令你得到盡窺什技絕妙的滿足

最好睇最精彩表演 最新鮮最驚人絕技

麗宮 場場爆滿 請早禮拜

鐵金剛智擒劫機黨

本年度最威風之作 正牌巨星 辛康納利

空中門法，地面智門，百計出奇

劫機黨手段毒辣無惡不作！ 鐵金剛出生入死料事如神！

青松嶺 彩色故事片 新光 珠江 普慶 南洋 南華 銀都 下期獻映

華僑晚報 分類廣告 每天弍元

金門 寶聲 明天特別選映 養眼醒腦動心電影

砂丘之女

登峯造極舉世讚美性愛冶艷巨片

茫茫砂丘 異性追逐 情挑肉誘 銷魂真個 魄蕩魂顛 全球報章一致給予最高評價

京都 凱聲 全部動作 成副打格

黑旋風初生之犢，不畏虎差骨還老！ 深謀遠慮藏禍心！ 一個肝膽忠義一個老好巨滑

世界兇案最多城市十年來最大劫寶案

阿歷士羅高 夏利羅德斯 合演

下期 盛大獻映 DETROIT 9000

REFERENCE LIBRARY
- 5 JAN 1975
CITY HALL

本港新聞

黎時煖與楊勵賢 參加女童軍工作 任九龍地方協會名譽會長

（特訊）女童軍九龍地方協會，昨假慶相逢酒樓舉行午餐會，各名譽會長，地區總監及委員敘首，暢談會務，聯絡感情。主席梁冠中致詞，概述女童軍進展情形，指出女童軍宗旨是培養良好品德，勇於為人服務，際此青年問題正多之秋，如果父母能多鼓勵子女為童軍，從事有益活動，將有助減少青年罪行。

女童軍總監高登夫人表示，今年女童軍之招募，將以新區及工廠為對象，計劃一項交流活動，把郊區女童軍安排到市區，而市區則到郊區，就有機會給雙方女童軍互相認識及增進瞭解。

女童軍執行幹事徐燕燕宣佈黎時煖太平紳士及楊勵賢議員加入服務。劉秋華民政主任頒發榮譽會長證書予上述兩位人士。

出席中西人士計有：林漢英女士，李曾筱袞女士，梁冠中，徐蔡燕燕，商文珠女士，德利克夫人，高登夫人，夏麗夫人，愛麗芝夫人，夏厘利喇，梁炳漢，劉秋華，潘邦漢，萊瑞彪，羅翠瑩，楊勵賢及彭鋼臣夫婦，顧杞燊，林鉅洪等。（張）

中區市民服務會 招待兒童歡樂 今在遮打道廣場舉行

中區市民服務會及中區民政處，中區社區及青年事務處，中區東北分區委員會，五日（星期日）在中區遮打道皇后廣場，舉辦「一九七五元旦，兒童遊藝聯歡會」，招待弍千五百名兒童。大會安排十餘個遊戲攤位，送出獎品，并有贈飲及免費小食等。遊藝會主張由青年自發組，希望該二千多名兒童歡渡佳節假日。

多個社會服務團體：中華基督教青年會，女青年會，紅十字會，明愛青年中心，玫瑰童軍總會，女童軍總會，晉院及威盛頓街院服務組，兒童福利會及保良局等，協辦此遊藝會。其他機構有陶氏化學太平洋有限公司，永安公司，廖創興銀行，國際電話電訊有限公司，萬國商業機器有限公司，崇德會社，永南食品公司，永泰出品有限公司，金利來（遠東）有限公司，紹榮鋼鐵有限公司，香港電燈有限公司，貨助，屈臣氏汽水，香港實業有限公司，利華實業公司及香星公煉奶公司送出餅乾，汽水及獎品。節目分別由新法書院，藍羚舞蹈學校，玫瑰學校，郭樹鋼魔術大師，伊斯蘭中學，堅道明愛中心樂隊，中青會，保良局，雅唱合唱團及中區市民服務會青年自發組擔任演出。六歲至十五歲之青少年，索取入場券，請到中區民政處或中區市民服務會（德付道中聯創興銀行大廈一弍一弍室）洽取。

黃大仙工青會 男女乒球賽

（新星社）黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會，主辦乒乓球賽，分開男女子單打，混合雙打及團體比賽，報名參加者逾六十人，本月五日及十二日假新蒲崗東啟德室內運動場舉行。此次球賽得教育司署黃大仙區康樂及體育事務組協辦，生力啤酒廠，星光實業公司，新馬內衣公司贊助，頒獎典禮本月十二日下午四時半舉行，邀請社會福利署福利主任徐永文，教育司署康樂及體育總主任梅美雅女士，聖十字架堂社會服務中心主任曾國偉牧師，生力啤酒廠陳英輔主持頒獎。

金峰隊漫步登遊八仙嶺 上週百廿行友梧桐寨賞瀑

（港訊）金峰旅行隊，定期一月五日（星期日）上午八時半，在佐敦道渡船街文華樓側集合，乘專車至大美督起步，沿仙姑峰山腰經邊隨山徑漫步上行，漫遊八仙嶺，路經純陽峰，在大休兩小時，全日步行四小時許，回程經上下七木橋返南涌，於下午五時半由南涌學校接返市區散隊。歡迎各界行友參加。代辦交通費每位四元。注意：山上無水源供應，請帶備全日充足飲水及雨具。領券處：皇后大道中三五號商業大廈四〇一室保健公司陳卓英，電話：五—二二九八六，油麻地南京街廿二號保光李偉，寶漢金華街十四號合利（近電車總站）。

[illegible]當年

（一九六零年一月一日）

△今天為一九六零年元旦日，舊的已成過去，新的帶來無限希望，為了迎接新的一年，港九各界人士，莫不以熱烈愉快心情迎接新歲的來臨，水務局為便利市民特別增加供水時間，車、船、火車均增加班次或延長開行時間，除天星小輪於除夕通宵開行外，今日亦開行至明日凌晨三時，市面充滿一片歡欣快樂的氣氛。

△各銀行大致上已於昨日完成年結之最後階段，從種種跡象顯示，今年年結，可稱為五年來最佳之一年，對前途有信心，今年銀行盈利總數估計比上年增一成半，銀行信用將不會收縮，年結前臨時求借少，表示工商界穩好。

△「美國服裝協會主席克萊默，在日本與菲島訪問，將於（二）日乘「京利夫蘭總統」輪抵港考察。

△尼泊爾佛教高僧阿那達法師，昨由蘇聯返國過港，今晚在跑馬地正覺蓮社說法，查阿氏為尼泊爾佛教會主席此次訪問亞洲，均受熱烈歡迎，今在正覺蓮社說法，由馮公夏居士譯述粵語。

（一九六零年一月三日）

△華僑日報第二屆讀者助學運動，於一九五九年七月開始，深獲社會人士，各大僑團及各僑校熱烈支持，成績較上一屆（一九五八年）更為美滿。本屆助學金（至一九六零年六月底）索取表格申請至本月底截止，讀者助學，即日揭曉。

△九龍牛池灣大磡村今（三）日下午三時起發生一場大火，燒兩小時有多，烈焚毀六家工廠，損失數十萬元，幸未波及附近木屋居民，亦未有人受傷，誠屬不幸中之大幸。

△第十七屆工展小姐選於昨（二）下午揭曉，陳染玲膺選（淘大）亞軍李海倫（星光）季軍蔣華（邵氏）殿軍呂悅萍（邵氏）。

△本年度參加會考之學校，共四十八家，考試人數比上年為多，查參加中文中學會考人數，歷年皆有增加，由此可反映出一般學生對於以中國文學為進修課程，漸加重視，蓋因中文大學將告成立，此大學之學生來源，將以中文中學會考合格之學生為主。

△亞洲基督教會，為協助專上教育發展，最堅強之外來援助力量，每年用給扶掖專上教育之款項，約達三百餘萬元。

（一九六零年一月四日）

△華僑日報第二屆讀者助學運動下，迴上屆助學運動餘款三萬九千餘元，合計本屆助學金項下共款約十三萬元（內有八萬五千元係由華僑日報救助貧童運動項下撥來）其成績：（一）獲全費助學金者：三十五人，（二）獲半費助學金者：六百六十一人，（三）獲減費助學金者：四十四人，（四）獲得各僑校所捐出之半免費或全免費助學額者：一百二十一人，共計七百四十人，四柱合計，本屆獲助學之學生共八百六十一人。捐出免費及半費學額之學校一百零一家。

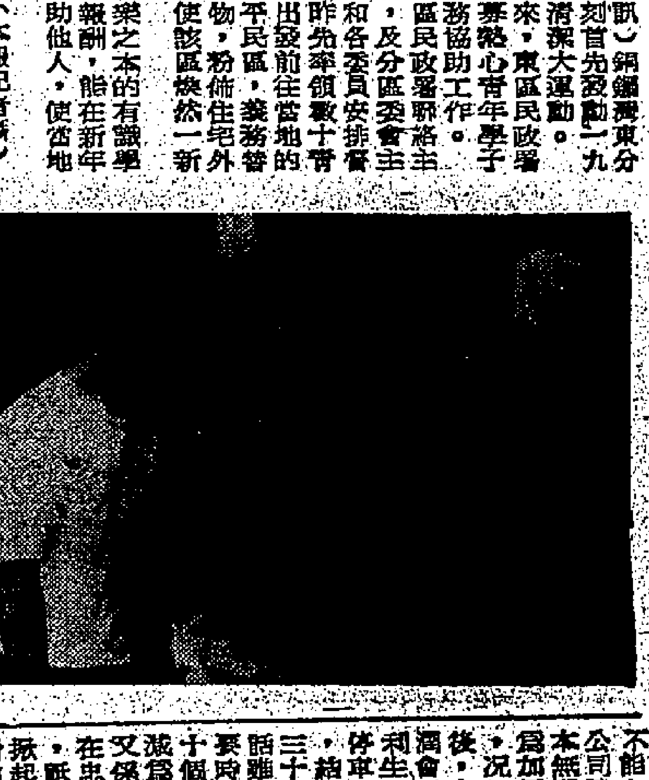
△第十七屆工展會明（五）日為最後一天，截至今日止，過去卅一天中，購券入場者共有九十五萬一千三百三十四人，比較十六屆工展參觀人數加增十一萬一千二百四十五人，預料今年購券入場參觀者，超過一百萬人。

△中華民國出席世界難民年國際委員會聯合會議代表方治，於今日下午四時由台北乘班機飛抵港，定明日由港轉飛日內瓦，方氏當抵達機場時，全港難民代表及港九難民救委會代表等多人，手持國旗予以熱烈歡迎。

學生當義務 為市民清潔 在東區率先推行

（特訊）銅鑼灣東分區委員會首先發動一九七五年度清潔大運動。連日來，東區民政署已展開招募熱心青年學子，參與義務協助工作。在東區民政署聯絡主任李永馨，及分區委員會主席鄒振聲和各委員安排督導之下，昨先率領數十青年義工，出發前往當地的非築玩等平民區，義務替居民清除廢物，粉佈住宅外牆，為整日外出謀生的居民，門障及重漆木屋編號等等，使該區煥然一新。

青年義工不少為以助人為快樂之本的有識學子，他們的工作熟忱，並且全無報酬，能在新年假期揚棄自己假日玩樂，衷誠協助他人，使當地居民頗為感動。（立）



青年學子義務為民清潔（本報記者攝）

邊陳之娟培育兒童 強調注視品性陶冶

方方幼稚園於聖誕節在九龍明愛中心舉行聖誕聯歡會，會中院長邊陳之娟女士發表談話中表示，七四年是方方幼稚園慶祝第一個聖誕節，方方日托幼兒院第五個聖誕節，今到她開辦幼稚園，是由於她設辦多年育嬰院，是受托日夜照顧的孩子，雖然院內的工作人員（都十分愛護小孩子，但始終不能替代父母之愛，為了不讓孩子因缺乏父母愛而影響心理，因此便在七〇年創辦本港第一間日托幼兒院。

經過七年長的時間日托幼兒院內的孩子已經成長到入學年齡了，在家長們的要求下，便考慮到開辦幼稚園的必需，為孩子未來入學作好完善準備，方方幼稚園就是基於這種情形下成立的。

邊陳之娟院長再三強調，孩子在接受正規教育之外，還得重視培養他們的品性，繪畫、鋼琴、舞蹈，唱歌及話劇遊戲等，如果從少予以品性的陶冶，可以減少將來發生的青年問題，同時可獲得課餘之外的正常活動，不過，一切都必須在幼年時期開始培養並且要以誘導的方式去進行，否則只有加重孩子的反叛心理。在邊陳之娟院長領導之下，方方幼稚園選演出多項舞蹈及話劇等精彩節目娛賓。

黃大仙兒童合唱團 明開音樂會籌款 楊羅娜李詩曼客串演唱

（特訊）黃大仙兒童合唱團，籌募下年度經費，一月六日下午八時，假大會堂音樂廳舉行音樂會籌款。高音歌唱家楊羅娜小姐，長笛演奏家李詩曼小姐客串參加演出。

大會請社會司李福述之夫人蒞會主禮。

演出節目有：

合唱—高級組：兒童進行曲，可愛的船家姑娘，那晚我唱了紅葡萄酒，跳吧！跳吧！

獨唱—陳淑珠同學：懷念曲。

合唱—高級組：親愛的救主，主禱文，這是小小的世界。

長笛演奏—李詩曼女士，鋼琴伴奏—李淑嫻女士：一、小小步舞曲，二、西西里舞曲。

合唱—初級組：一、讀書郎，二、牧童，三、媽媽我有一個願望。

合唱—初級組：電影「仙樂飄飄處處聞」選曲：一、DO-RE-MI 二、小白花（薄霧草），三、翻山越嶺。

小組合唱—高級組：一、草原之歌，二、三套車。

合唱—高級組：一、嘀嘀嘀、嘀啦嘀，二、月光光，三、不要責備我媽媽，四、[illegible]。

女高音獨唱—楊羅娜小姐，鋼琴伴奏—李淑嫻女士：一、張開你藍色的眼睛（法文詞），二、夢（法文詞）。

大合唱—高初級組：一、茉莉花，二、小黃鸝鳥，三、炮兵之歌。

九龍大廈會黃湛 反對電話再加價

（港訊）九龍區大廈網會主席黃湛表示：在今年本港很多行業都瀕於崩潰的時候，而香港電話公司卻以利潤未達到百分之十五及須要增加資金擴展為理由，要求再次加價，而且要加到百份之六十，這樣做法，全港市民都會堅決反對，因為公共事業，係為大眾服務的事業，尤其是專利生意，所以政府規定利潤不能超過百份之十五，但并非一定要達到百份之十五，如果以利潤未達頂點藉口加價，是完全不合理的，因為做任何生意，總會有賺有蝕，聽候顧客，毋須派給顧客，每時，也不能向顧客索取，這是一般的道理，現在電話公司仗着專利，生意少賺一點，就要向顧客索取，這是何等荒謬？況且在去年大位經濟不景，人人叫苦，而電話公司在去年初未加價前，已有七千萬的利潤，可謂一枝獨秀，加價後更不止此數，而心猶未足，其次擴展營業，增加資金，乃係公司董事及其股東的事，與顧客無干，絕不能向顧客索取，因為公司賺多賺少，顧客根本無權過問，所以擴展為加價藉口，更加荒謬，況且任何生意加價之後，生意必然退縮，酒會因加得減，就算專利生意也不例外，政府停車場由二百加到五百，結果生意縮為百份之三十幾，可見一斑。雖然人人要用，但必要時可以少用，可以由十個減為三個，由兩個減為一個，到時豈不是又係因加得減？我們現在忠告電話公司，加價掀起加價狂潮，絕不能增加公司的利潤，如果電話公司一定要加，我們一定反對到底。

港仁愛堂 聖餐禮拜日

基督教港仁愛堂，本主日上午十一時，在英皇道六號三樓B座舉行聖餐禮拜，由堂主任牧師李武凡講道，並施聖餐。九龍通菜街六十九號二樓同時聖餐，由李洪權牧師主領。晚八時，西營盤第一街八十五號地下及九龍官塘仁街輔仁大厦五樓仁分堂，均有聚會，各H座均歡迎聆講。

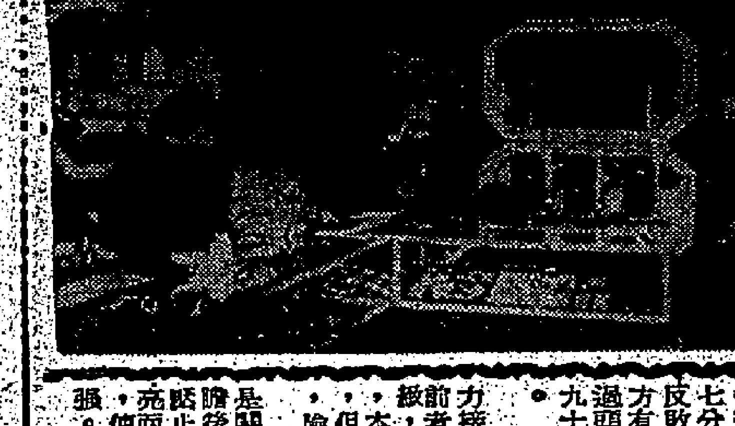
劉克勤喜作新翁 劉錫康蔡麗珍締良緣

（港訊）番禺會所永遠名譽會長，董事，升珂電子廠董事長，曾勤學校校長劉克勤，劉葉妙玲伉儷，為其公子劉錫康與蔡麗珍小姐，在婚姻註冊署行婚禮，假座康樂大廈翠園酒家，歡宴親友，筵開數十，到賀中西各界逾千，新郎為番禺會所董事，現任升珂電子廠總經理，區助乃兄經營海內外業務，新娘為名門閨秀，堪稱珠聯璧合。

劉錫康蔡麗珍儷影

銀夫人首飾屋開業

代理歐、美各國名貴人造首飾之銀夫人首飾屋，只於最近開幕營業。人造首飾不但款式新穎，媲美真正的金銀寶石首飾，而且配戴較為安全。歡迎各界仕女蒞臨銅鑼灣富明街（利舞台附近）該公司參觀選購。



體育

甲組聯賽足球大戰 精工再拼南華 三時卅分在政府大球場鏖兵

今日甲組足球聯賽大戰為精工對南華下午三時半在政府大球場火併，門票收十元、七元、五元、三元共四種。

精工對南華聯賽第二循環之戰，為兩隊在今屆足球第二次碰頭，聯賽第一循環季初南華大勝精工三比一，精工近況回勇，上仗聯賽精工以五比一狂勝流浪聲勢喧赫。南華狀態奇劣，上仗聯賽南華以一比二慘負於電話，爆出冷門，位居榜尾之電話首次打開勝利之門。今日與百萬雄師精工遭遇，南華殊難樂觀精工應佔上風優勢。南華是靠各球員的士氣作戰，個人的技術不及精工，「獅南華」旅場助威之下，南華將會有較佳表現，南華乃憑毅力求勝，可望予精工很大威脅。精工上仗諸張子慧掛帥陣中鋒，攻擊力大為增強，今仗如能踢出上仗對流浪水準，應可再傳捷報。兩隊為了奪標前途俱不容有失，必有惡鬥。精工狀態頗佳，贏面稍高半籌。兩隊可能出賽陣容如下：（七喜）

（精工）

林芳基

區永鴻 鍾奇 賓比 黎忠

李佳雄 陳鴻平

居里 胡國雄 張子慧 吳叔

黃金福

（南華）

葉尚華 梁兆華 蔡育瑜 駱德輝

賴汝熠 陳國雄

施建熙 黃文偉 梁金發 馮志明

六角籃球六隊齊出 香港聯有意爆冷 菲律賓兄弟鬩牆 泰四海電話呼援三國手今趕抵

六角籃球賽今進入第四天賽事，六時半在伊館鳴哨，全部共賽三場，其中以頭場以韓國產銀對香港聯一役較有瞄頭，香港能闖過此關，便有機會取得亞軍一席，然而韓產銀此行志切奪標，那容輕易就範，以此情況，雙方必會引起一番劇戰，記得去年四角大賽，香港、產銀已曾碰頭一次，其間過程亦極得相當緊湊，尤以上半場，主隊僅以一分（四十六比四十七）落後。事距一年，香港各將技術有明顯進步，況且近態奇勇，雖然取勝機會不高，但必令產銀無法安枕。

關島大學乃第四次出師，該隊耐力奇佳，有用不完的體力，今晚對賽六國最弱一班泰國四海，本無疑問可勝，然泰四海由於對手過強，故前夜拍出電話往泰國求援，三位國手李福金，許亞六，許洪標將於今日趕港上陣，而泰四海地位提高，但總不可把距離拉近。

尾場菲律賓兄弟鬩牆，兩者雖然同是來自馬尼拉，但實素相差太遠，工商杯冠軍豐田較東方高出何止一班，縱然半力出擊，也可贏得此仗勝利。（正）

關島力挽狂瀾 險勝東方大學 菲豐田副選上場仍狂勝四海

六角籃球賽昨晚只兩場，雖然戰碼平淡，但如預測關島，東方兩大學對壘的一場出現緊湊而激烈的過程，雙方攪分膠着進展，上半場未段由於關島兩度誤傳，令東方稍微將比分拉開而以五十二比四十四佔先半場。

下半場關島一直在劣勢下掙扎，直至最後七分鐘始得迎頭趕上而反敗為勝，而此時的東方有若強弩之末，一被過頭即無力復起，終以九十比一〇三再敗一場。

關島，東方兩隊實力接近而球路也相似，前者雖不及後者活躍細緻，但彈度與技術略勝，本應很早能控制戰局，但由於教練調動失宜，險些錯過贏波機會。

是役關島最大功臣，他前者（廿二）號東尼，既能取分，亦能防止對方移入，手法高，快而冷靜，使東方無法於籃底彈力強。（五十一）號謝夫是全隊身裁最高的一位，但步法奇劣，防守漏洞百出，關島之所以被東方追得如此厲害，他應負上極大責任，然而關在最後頭，他幾記勾手上籃又奠定關島贏波大勢，總算功罪相抵。

昨夜另一場賽事菲豐田對泰四海，由於實力相差太遠，前者全場派出副選上場，但依然以懸殊優勢狂勝一百十八比七十四，上半場豐田以五十六比卅一佔先。（正）

培正中學運動會 已圓滿閉幕

香港培正中學第廿八屆田徑運動會，已於前日（一月三日）假香港加山南華會運動場舉行決賽，下午四時圓滿閉幕。是日上午九時，先舉行開幕儀式，到有該校校長，校董，同學會首長，校友暨中學全體員生，共約二千人。參加競賽單位有中學六個級社，男女運動員四百餘人，開幕禮並請同學會會長周國強致詞，大會領導全體運動員繞場一週，九時三十分起，展開決賽項目，所有初賽預賽項目，已先行在九龍仔運動場分日舉行。

是日下午四時舉行閉幕禮，由林英豪校長致詞，並由林校長，鍾余慶瑞校董，同學會會長區紹鑫，黃文運，副梁景平校友等先後主持頒發獎品。

該校本屆運動會成績甚佳，競賽項目破該校歷屆紀錄者共有八項，其中以男甲跳高成績一，八三米較為突出，綜此項成績者為關伯雄及楊能光二人，各單位錦標如下：

男子甲組中五年級 挻社

男子乙組中三年級 傑社

男子丙組中三年級 傑社

男子丁組中一年級 榮社

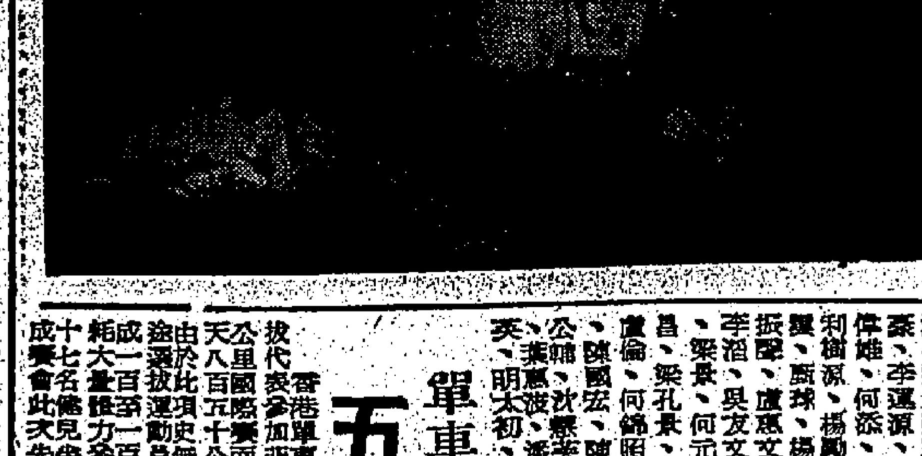
女子甲組中五年級 挻社

女子乙組中四年級 敏社

女子丙組中二年級 英社

女子丁組中二年級 英社

全場總錦標為中五年級挻社



南華網球賽 今續演六場

南華公開硬地網球賽，今日續有六場上演，秩序如次：二時半（單打）馬健庭對高德霖，（男雙打）蕭輝、徐天培對杜聯、莫英東，馮滿榮敏開對韋忠、馬一龍。五時半（男雙打）黃仁忠何獻倫對石丹德、非洛。黃鎮華陳偉對李溪伊士頓。林方徐錦翎對高永棠郭志彬。

昨日各場結果，單打：朱傑、甘達和、陳文忠、張仁忠、黃雄、杜聯均獲晉級。雙打賽：霍英東杜聯勝李棠二比〇，韋忠、馬一龍勝邱明陳偉雄二比〇。

陸智夫師傳榮壽 同學會盛筵宴客 陳卓均主席勗勵尊師重道

（特訊）白鶴派名宿，陸智夫師傅，率領同學會，昨晚假座中國酒樓，為師祝嘏，盛筵宴客，榮譽會長甄球，鏡榮，陸紹文，梁新，張昌，陳少華，何焯，主席陳卓均，馮榮，分院院長歐海，范鏗，何寶光，吳文彪，巴拿馬領事威爾遜，許楷，謝枝等迎賓，臨主持醒獅點睛儀式，各界致賀花籃禮品，武林耆宿友好，琳瑯滿目，賀客盈庭，陸師傅喜氣洋洋，桃李如林，友好杜焉，笑逐顏開。

祝嘏莊嚴

陳卓均主席在祝師致詞，由陸智夫師傅友好之請，表演太極「棉裡針」絕學示範，與各分院同學，向師傅祝壽，特由歡樂劇團演唱，陳永年劇主席，高歌一曲助慶。

賀客雲集

到賀嘉賓有：胡百全，胡百富，湛兆霖，張玉麟，李賜豪，李蓮源，李均，鄒偉雄，何添，曹紹松，利樹源，甄球，楊勵賢，袁翔，振聲，盧惠文，李毛，李滔，吳友文，關國基，梁景，何元秋，江裕昌，梁孔貴，李永賢，盧倫，何錦照，區家賢，陳國宏，陳英才，趙公輔，沈慕芳，黃夏蕙，梁惠波，潘滔，吳樹英，明太初，李文格，黃禮彬，楊百迪，陳晉，甘時藻，關德興，陳亮明，余秋明，杜榮德，文劍秋，朱慶鄒，平，謝兆邦，謝舜良，伍卓琪，蕭明，曾德堅，楊志雲，唐兆雄，陳漢宗，夏劍屏，胡雲飛，夏國璋，鄺子強，胡漢生，楊焯，鄧守仁，陳達夫，陳樊光，邵年，邵志剛，林仁，陳亦人，倫枝，李洪，許海，蔡顯聲，譚漢，曾國民，黃志強，黃倫，李雄，鄒國雄，張國華，范錦，吳雲孫娟師太，雷炳基，鄭本尖，李劍琴，黃國威，倪沃棠，潘雲泉，毛漢，梁泉力，朱宜彬，潘士賢，譚偉驊，吳燦衡，王澤全，王偉全，紅伶鄧碧雲小姐，陳好逑小姐，李寶瑩小姐，李鳳小姐，阮兆輝，何少保，李龍，高丹陵小姐，羽佳，國術體育總會，香港中華製藥商會，港九中醫師公會，香港中醫師公會，八和會館，白鶴體育總會，五金商會，香港傢俬工會，機器十三科，傢商會，眾牙業職工會，跑馬區街坊會，灣仔街坊會，藥行商會，三水同鄉會，潮州同鄉會，北角新都居民協會，北角街坊會，電船商會等團體代表，與陸師友好親善逾千眾，場面歡洽熱鬧。（突）

五代表參加國際賽 單車聯會昨選出

香港單車聯會為選拔代表參加菲律賓九百公里國際單車賽而舉行之七天八百五十公里選拔賽，由於此項比賽之長途及每天須完成一百至一百卅公里，選拔運動員史無前例之消耗大量體力，參加選拔之運動員未能一一完成，此次參加選拔之十七名中只有一部份完成賽事。該會由中挑選十七名參加經七天之耐力考驗，再選五人，選委會由主席畢士主持會議，執委陳百祥，許志興，胡道明，永森，鄧榮輝，歐陽國楨，余天麗，司徒炳星慎重選出五代表，陳錦添（青果牌），鄧錦文，陳震德，李盛昌（鄉他劫隊），南蕃（周林）。該項國際單車長途賽定期二月九日至十六日一連七天在菲律賓舉行，由菲單車總會主辦，路程共九百公里，預算有十二至十四國家地區參與其盛云。

六角籃球賽雜架（正）

韓隊監督 被送入院

韓國產銀此行統率不利，監督李仁杓在大賽開幕之日突感高熱症而被送入伊利沙伯醫院，至昨日始無恙返回酒店。

傳聞李仁杓病起緊張過度，他此次領軍重來志切衛冕，首日參觀揭幕賽香港聯對關島時，由於過程激烈，香港隊表現精彩非凡，打來出神入化，一急之下，就此病倒榻上。

最佳球員 黑仔領先

六角籃球大賽中會附設兩位「攻守最佳球員」獎予主隊球員。

至目前為止，被提名計共四人，「黑仔」鍾柱賢以十票暫得領先，以兩票之差緊隨其後者為首次入選港聯隊的洋將範恩，暫得八票。紅極一時的鄧志雄，現時只得七票名列第三，一度成為亞洲明星的倪漢秋由於首仗表現平平，只在第二場取得六張投票。

泰四海得七冠軍獎

泰國四海隊乃六隊中人數最衆者，然而球員實得九員，技術又低，被號為「海鮮隊」，海鮮一詞包含兩意，一謂「魚腩」，一謂「魚多樂少」，雖然如此，該隊綽號了幾個冠軍：人數最多冠軍，球員最少冠軍，失分最多冠軍，球齡最老冠軍，平均年齡最輕冠軍，目前來說，他們還保持一項最敗冠軍獎。

關島大學球衣短缺

關島大學兩場比賽結束後便匆匆離場返回酒店，第一晚初期以為是日球賽一急休息之下，原來別有原故，原來該隊原來只準備了一套球衣，湊巧賽程緊排他們一連五晚均有比賽，故此每場結束，得要馬上換出球衣，以便酒店加工趕洗，翌日可用。

通利琴行贊助居港菲僑籃球賽

由居港菲律賓人士所發起的第三屆菲僑籃球友誼賽在經過八星期長的競爭後，已於日前完滿結束，賽後分別由通利琴行總經理李子文及該港菲僑領袖大員，頒給各冠軍隊伍，甲組冠軍為雄鷹隊，亞軍為野牛隊，乙組冠軍為菲會隊，亞軍為鋸隊，各項紀念獎品分別由通利琴行及菲僑協會主席 MR.SALMING 頒發獎品，MR.PUYAT 頒出。

昨日花墟甲組聯賽 東方勝鐵行一比〇

甲組足球聯賽，東方對鐵行，昨日在花墟球場上演，臨場觀眾一千二百四十人，票房收入六千二百元，結果東方挫鐵行一比〇。頭場預備組，東方亦以四比〇大勝加山。

昨日甲組足球聯賽，東方以一球擊敗鐵行。圖為：東方龍志鵬埋門抽射，鐵行門將鄧德先以地將危球撲出。（本報記者攝）

今日足球秩序

△甲組
精工對南華 政府場 三時半

△足總會盃（三時開波）
駒騰對星島 大坑東
海軍對警察 大坑東
海蜂對大田 跑馬地
官佑對愛軍 跑馬地

△乙組（三時半開波）
港會對公民 香港會
保濟對中華 跑馬地

△丙組甲
東華對東星 港會 一時三刻
滅華對友邦 跑馬地 一時三刻
港大對港會 薄扶林 三時半
瑞聯對五一七 跑馬地 二時

△丙組乙
滙華對中鐵 跑馬地 三時半
傑志對天鵝 跑馬地 三時半
先聲對約翰 跑馬地 二時
華雄對精漁 跑馬地 二時
獄吏對中青 赤柱 三時半
香島對西青 大坑 一時三刻

昨日足球結果

△甲組
東方勝鐵行 一比〇

△預備組
東方勝加山 四比〇

△乙組
九巴勝航校 一比〇
九龍勝荃灣 二比〇

女子足訓班 十五截報名

女子足球訓練班自公佈招生後，報名者頗衆，按一月十五日為截止日期，現為普及各投考，獲得受訓練之機會，除原日地點外，更增加九龍彌敦道聯創興銀行大廈五一六室一處，方便投考者報名，至於開班日期，容後公佈。

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅壹個）定爲一個位，每天收費叁元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算。每段最多可刊四個位每天拾弍元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 細字卅壹個 每天三元

歡迎惠洽：(一)總社荷李活道一○六號 (二)中環分處德輔道中 (三)九龍旺角辦事處 (四)九龍代理佐敦道碼頭側

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中國辦事處信箱號碼		九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼	
20	159	232	883	866	907	985	1381	1491
22	160	233	884	867	914	988	1384	
30	163	234	885	870	915	996	1386	
51	167	236	888	873	917	997	1394	
56	174	239	898	874	918	998	1395	
62	175	240	900	875	921		1396	
78	176	241	801	876	922		1398	
90	179	242	807	879	923		1001	
91	180	243	811	403	926		1004	
110	183	244	813		927		1009	
115	192	248	814		929		1010	
116	193	267	818		930		1020	
117	204	327	819		932		1022	
118	205	347	824		933		1023	
124	206		826		935		1024	
126	208		827		936		1028	
130	210		828		941		1029	
131	211		833		942		1030	
133	218		836		947		1032	
136	223		837		950		1034	
141	226		843		955		1041	
142	227		848		964		1042	
144	228		849		974		1043	
154	229		861		977		1053	
158	230		864		983		1055	

補習

教育學院 小學下生誠聘中科各科經驗及補習 電K七二○七五八張

升中教師 多年教學經驗，補習升中及小學各科，每月 費70—120 電3-435095方

華仁預科 卅年經驗補習中西英文等科 電K431615張

現職教師 誠聘各級補習 電K七四○一五○

小學教師 誠聘補習二至小六 電K七九○

港大二年 誠聘中學各級補習 電K五○五

港大工科 誠聘中小各級補習 電3-315704王

精補中小 各級英數理化 電七七三七三H式

理工學院 學生以下同學補習F4及物理

經驗補習 誠聘中小各級補習個別或小組均可 電K649718

聖類斯 中學生補習中英數理化 電K四九四六二四

工科生 港大誠聘中學理化及英文各科 電3-895853黃

大專畢業 中小學補習 電H六一五三○二黃

升中指導 經驗升中補習 電5-918083

早午補習 在早上補習 電5-693065何

待聘 各業

喇沙畢業 補習小六至中三各科 電K六一六八一

經驗補習 各科 電H四六四六六三

補習經驗 小學現職英文補習 電K653340

大學美國 理科及經驗補習 電K四二五一六二

香港大學 二年級學生中小學補習 電H741381劉

經驗盡責 補習中西英數 電3-450924

補經驗習

英中良會中港大學 以英文教學 電12 76 03 78

香港大學 經驗補習中學各級理科 電3-029904

理工學生 誠聘中學各科 電K四三一三○

中大拔萃 各科補習 電K七○○七

F.5中五 會考英文全科 退稅

英文作文法 G·E及ORAL 港大畢業教學法英十年經驗精補

GCE及TOEFL 入大學試

私家補習 隨時起 月$60 英數

可免費試聽 港九任何區F.4.5.6任何中小學生或自修者3-806775

聘請

聘幼師 待遇面議，相片履歷寄本報信箱

女傭下午 請洗衣煮飯 電H四五七三七

聘護女 助理護士 電話本報信箱410

年輕外住女傭 聘請 電K70

家庭補習 請補小學 電K011680

聘請

貓狗 病貓狗 另棄 貓北角 H617042 古氏

鐘點女傭

全港服務，香港收費公道 H458591 H458492

經驗帳稅 代辦報稅 電K623293 潘

佳美會計 代辦工商報稅 電K233998

厨師待聘 精中西厨，點心 電K249號

秘書會計 英文經驗 電939

減價兼理服務 英法外貿件 承接翻譯 電K963058

經驗良師 精補中英數理化 電H736230 H620280

請聘

急聘女職 學歷好 電K377720 K376536

聘請 大企業擴展高薪聘各級男女文職多名 中等程度誠實可靠17至26有前途函九龍中央郵箱K2957

誠聘文員 附照片寄本報信箱406

聘英文科教師 本報信箱402

聘請教師 話函本報信箱1059號

誠聘幼師 本報信箱938號

招請女傭 電○三三五五三

兼職 函九龍郵箱K3403號

聘 男女助理 函九龍郵箱K4537

理化教師 函本報信箱1058號

請女傭 四大有洗 電H七一一○○六

請 聘護士 電話...

招聘

高薪優職 K6—9 號

新聘 大公司各部門男女職員多名 函九龍中央K3437郵箱

行聘街請 GPO BOX 1682

聘職員請 九龍郵箱K3757號

兼職早午晚 郵箱K2922號

急聘幼師 有經驗幼師 13號

聘推銷員 中區商行聘

請見習售貨員 信箱四○八號

聘文員推銷員 中區商行急聘文員數名不拘男女英中程度須略懂打字及簿記另外勤推銷員須男性勤奮誠實無不良嗜好略懂塑膠行業爲合有工作經驗者更佳有意者請親繕中英文履歷附近照乙幀及要求待遇等寄華僑日報信箱407號

聘款接員 中區太平洋行聘男或女款接員一名年齡18至25中學畢業能講普通英語粵語有學習及曾工作一年以上者優先放假月薪五百元起薪將照面試身照片履歷寄香港郵箱五十六號信封寫款接員合則面洽

急聘教師 急聘英文科教師一名 電...

會計文員 中學畢業 H四六會計部

搬運 旅遊

大東南搬運公司 K955756 H612002 K955757 服務週到 港九新界專門搬屋

搬運 往台灣 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉適便尚遇退貨十足 還款旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話K851245 K849562

平機票 加拿大1450、台北450、檀香山1890加拿大 曼谷740、星加坡850、東京620、倫敦1390、曼谷320、多倫多2050、紐約2050、馬尼拉750、四季旅遊公司 商業大廈906室 H254272 H254276

最平機票 香港美國包機來回2700 台北470 東京1150 倫敦1410 國際十時至午五星馬 電H441956

四海包機旅遊部 每日747直航．澳洲．美國 美國$1850．加拿大$1950 雪梨$1990．東京（來回）$1150 即電：H-451094．K-672118

旅遊 先辦妥手續後交費 世界各國旅遊簽證 最快入英籍辦護照 遠東企業（旅遊部）旺角彌敦道525號寶寧大廈B座1108室 K313409

移民行李包裝付運 話電H446003

各國簽證 英國專辦入學 電K675762

旅遊

商業人才 本大做代請陸行... 函金如懸國

教授

醫生托兒 K860797

教育新班 九龍... 一月...

導正日文

英語會話 小組個別 英人學仕廿年經驗 H773175

小提琴 結他 H743457 月35元 道136號

古箏 琵琶 各種國樂 H741231 K789758

結他鋼琴 K948634

英語授 K675890

授舞 廿元 保會 用實 大香利金 厚樓道已

舞 37號 B道

樂理鋼琴 H709450

上門日語 步快港九均到 K825780

授舞 陳步 315 英皇道北角新廿元

教琴女師 佐敦道 K85492

美容編鈎 女青年會 三九式 K○

鋼琴電子琴 樂理唱歌 K364414 K376157

英語會話 K626011

招生

陳炳專門搬運機器 K2823311

幸福搬屋公司 香港：5-766799 5-764020 九龍：3-836897 3-657083

舞教女祇生教 人夫康定顧 約時址 英皇道51 H 7763 K 1503 8

保授會舞書贈 婷麗 康定顧

新址 自置 英皇道 K上環

會話倫大考 由港中大 人任 40 K 807173

南國烹飪全科 學過未曉 專教手尾 每課有實習包教識 通菜街59號三樓 K886806

心理 數學 GCE補習 F3-7 H448213

琵琶古箏 三傳 K040313

國際工商 貿易學院 P.O. BOX8220S.S.P

日文會話 K

日語十週 小組 K692037

英語國語 女專造 K692037 上門來舍

學 H477103 歡迎參觀

數專 補動 大C座

法語 電話

步雲齋裱畫 號處 B址 八 附設 九上 多工 起特 新

針灸速成班 招生 K0 8644 K874800

學校

香港法文商科學校 商業全科．簿記會計．速記打字信札 日文法文．英語會話．出入口文員班 電腦全科．秘書全科．電腦打咭全科 航空地勤．高級會計．拼音國際音標 GCE英文．英文專科．TOEFL班

青年謀生出路

官塘主辦教會 每月各組均有新班開課日期歡迎查詢 國英裁編速打 日柔唐結英黑 語語剪織記字 語道手他容房 ◁地址：官塘瑞和街七十一號▷ 聖公會聖巴拿巴堂 K893942

觀德電專 航海電報科 招中四程度新生一月六日開課...太子道186至188號

X數專Y 各級數理化、新數、專數 理微積分、附加數理等 彌敦道674號二樓 K950905

青年會結他班 社交舞 國語會話 上環必列啫士街51號 電H435272—4

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 粵燒點油打豆四麵西薄糖蛋 菜烤心器麵腐餅飽餐餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓 新型冷氣課室電話K849248

香港電專 電報．晶體管 一月六日開課 天后廟道十一號 電話700263．719796

針灸班招生

香港婦女分科學校 裁美編服設 縫容織裝計 一月三日各科日夜新班開課 九龍彌敦道751—3號．電話806223

英人會話 K848468

GCE 年班 英語

LCC 會計

中國藝術中心 八學國樂科招生

香港標準商科外文學校 教育司署立案 招一月份新生 一月六、七、八日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

廚師訓練中心 中國烹飪專家現任文憑教師...電810597．8028 81．727158荣華

海燕藝術學院 聲樂 歌唱 鋼琴 樂理 結他 旺角文華戲院九樓K962824

中國烹飪專科 粵點燒油薄調西西 菜心烤器餅酒餐餅 彌敦道753A三樓 電K810702

人人可讀 香港商科書院 招日夜校各科及商科中學各班新生 安德烈博士．校監：伍王玲平．校長：伍雙生博士主理

語言科：各級英語會話．日文．劍橋大學 英文拼音班．法文．英文科文憑班 英文專修班．德文．GCE英文班 西班牙文．國語．TOEFL班

技藝科：裁剪全科 廣告畫裝飾設計

文商科：中英打字．電腦打孔．香港稅例 聽覺打字．中英簿記．出入口文員班 中英會計．數理專修．L.C.C.文憑班 英文速記．珠算全科．PITMAN文憑班

商科中學部：F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

本校新書自修必讀各大書店均有代售：基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25；日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30；初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30；高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28；中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25；基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25；語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25；珠算大全：精簡易學實用準確每冊$3元5角 保証成功

正校九龍彌敦道607—609號新興大廈三樓3-858440＊二校彌敦道593-601號創興銀行大廈五樓3-859364＊三校彌敦道687-689三樓3-945747

聲明

承讓聲明

啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

訪尋 陳莉莉

現代數學講義 內容包括中學新數課程中較難而又最重要之部份解釋詳盡會考升大適用 K041792 H241509

書報 達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李雄主理） 粵西燒點打油薄豆 菜餐烤心麵器餅腐 軒尼詩道273號按4字（高雅酒樓右鄰）梁華電⑥746377

實用烹飪學院

徵求

誠徵女友

鋼琴 陳小姐 K681395

徵紅顏知己

專買古玩字畫 枝傢俬什物 莊士敦道196號 電H747181

誠徵女友

酸枝專買

存貨徵銷

婚姻 遠東企業婚姻服務 K313409

收購電視

收購電視

徵求輸英

徵求

離職聲明

商業

出國 皮褸 防雪防雨軟皮褸 九龍尖沙咀金馬倫道26號 地下K-667149世界公司 特製雪褸

雪櫃 H713301

萬順裝飾

專洗地毡 九龍地毡清潔公司 K310943

打臘抹窗 K613439

商業

遠東琴行 徵求舊琴鋼 H273539

黑痣

矮人

收買酸枝

真善美婚姻服務公司 H770404 K682125

誠徵女件

佳音鞋廠 茲有西德鞋類入口商 委托徵行訂購大量平 價港製夏天男女鞋往 銷歐洲有意廠商請電 H456574黃洽

誠徵女件 MR. LIM YUEN KON G 431 BAY ST. APT. 217 SAN FRANCISCO CALIF. 94133 U.S.A.

何長另創最新銀器一格設計銀飾

松記國畫裝裱公司

油漆打臘

裝飾牆紙

出國行李

熨金印絲

軒麗專改 3-720670

修理收買電視

修理按裝天線電視 K806379 明興行

財記

明發裝修

雪櫃翻新 H690798 K794946

印尼罐頭

民衆裝修 H791718 H741239

合興地毡

源利裝修

修理收購電視 ⑫254262

編輯印刷

光明裝修

工程木梯

有聲電影

信義追債

打字機買賣修理 K962903

便知帖

修裝 樓房專營 總店H256498分店H615310 K661463

打抹臘窗 潘景堂 電話5-471633

水電樓房

油屋 H770673

萬能角鋼

防盜鐵閘

修理電視 3-436749

酸枝 K836382

中西文具 一雅文具製咭公司 中區士丹利街58—84號美德大廈 H236382 H238537

防水材料工程

洗潔精 電話5—521097

刊在第四張第三頁 廣告 分類 尚有

執漏 專門

漆皮綫

煒記裝修

平打字機

男女套裝絨料平到你唔信 高級英國名廠男裝套料每套45元 英法女裝厚薄花色絨料每套30元 平到你笑歡迎批發自用實清即止 九龍金巴利道31C地下K681465

油梘 萬愷洋行洽

瑞生隆五金行 專門技師修理水泵清理紫井 5-279625-6 5-280236

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL

出售 九龍

荃灣 登發大廈
新近入伙 有租有售
代辦分期 歡迎委託
富記代客買賣樓宇
電話：12—428318
地址：荃灣大河道28號B

旺角街市 旺鋪吉售

新蒲崗 新樓

恒星樓

重慶大廈

吉樓出售

平靚售樓

上海大廈

新樓急售

老山打寫

鏡記 買賣樓舖 620674 627094

官塘即住

太子道

高尚樓宇

出國廉售 美孚新邨

向南樓舖

輝記

元朗新樓

大先施廈

出售 香港

金龍閣 售

德成行 屋樓

跑馬地 地王

新蒲崗樓 出國廉售

常康園

獅子石道 舖

荃灣代理記成
運通樓 富裕樓 昌泰樓
登發 安富 昌華
歡迎參觀委託 電12—430021

土瓜灣區 工廠吉售

地庫平租

旺鋪住宅招租
大道東214—224號
一梯兩伙所餘無幾
電話：5—231552

出租舖位

春和大廈
文咸東街22—26號
大小寫字樓廉租
薄扶林道 電：H437107 493762

中區寫字樓

中區寫字樓租
迎理呎百一大55千
參完廉呎碼廈號諾
觀善租千頭近惟道
歡管一五統康中

租賃 香港

旺舖招租

出租廳房

銅鑼灣舖

北角唐樓

洋樓招租

商業樓宇廉租
灣仔菲林明道2號2樓
壹千四百呎
商業樓宇廉租
請電5—453909梁洽

中安大廈招租
位於香港中環安蘭街11—15號商業中心區，週圍銀行林立，車輛可達門前。內部整齊，光綫充足，實用面積由：840—1629平方呎，適合各行業，租價公道，歡迎參觀。
租務處：春生貿易行
安蘭街十八號電話：5-230066-8

高尚住宅

新會商會寫字樓招租

中區寫字樓 廉租
二百餘呎
電話：
H238038洽

西區樓宇廉租
大道西517號二樓面積千八呎每呎租一元四毫每呎九角水電全交通便適合社團診所商業輕工業或住宅等用免頂有意請電：H460049洽

中區 萬宜大廈
德輔道中60—68號
大小寫字樓招租
請電 5—239859

中區住商業宅

中區寫字樓

西環貨倉

堅道住宅

中環寫字樓租商業

跑馬地新樓招租

五百五舖

向南廳房

旺舖免頂

北角梗房

地下平租

租賃 九龍

佐頓碼頭

出租梗房

半山區

海山樓租

新威園

鯽魚涌房

土瓜灣 旭日街15號
順煒工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎，即可入伙
有停車位，24小時管理服務
洽租處：順昌有限公司地產部
電話：③653520 ⑧435244

荃灣旺舖招租

廉租廠房

旺舖廉租

葵涌大廈 工廠廉租

兆業大廈招租
九龍旺角花園街183—189

何文田 常盛街 出租

尖沙咀

官塘

大埔

荃灣旺舖

工廠廉租
觀塘道近香港紗廠
四樓 6,250呎——12,500呎
五樓 6,250呎——12,500呎
適合製衣或電子廠
請電 K—869663 接洽

戲院旺舖 平租580元

平租七百元 新樓向海

全層五百八

寫字樓平租
九龍廟街 47—57號
正康大樓 地點旺盛
合寫字樓 酒樓百貨
正記公司 ③664405 ③665962 地盤電話③312859

旺角寫字樓招租
彌敦道七四八號A 始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎
有意承租者請於辦公時間內
電K 七一六四四四 免佣金，免什費
九龍建業有限公司

新唐樓租

花園洋房

寫字樓出租
寫打老道八十四號冠華園三樓地點適中九百尺至壹千四百尺任擇每尺壹元弍角差餉冷氣另計 請電 5—258996

寫字樓舖位工廠住宅吉地租售
出租 六基大廈 青山道 萬昌工廠 永康街 工廠 官塘興業工廠 西營盤第一街 荔安里
接洽處：大昌有限公司 香港有限公司

租售

千七廠房

寫打老山廉租

出讓

加拿大

出讓 房樓

劏車總匯
新興行號街十二號
電③845604

汽車

中區萬興大廈

吉樓租售

新樓租售

均益大廈
經已入伙 分期付款 大小單位招租
和昌代客買賣租賃
詳詢：H489943
地址：石塘咀均益大廈舖貼

東旺樓 東大街
新式大廈，向南靚單邊
分期付款，首期二萬餘
旺記代客買賣樓宇
詳詢：H697018

洋樓租售

平租旺舖 幾百元免頂

旺舖閣大

出讓 什項

醫藥

痣墨脫包

洪冠洲

陳柳一

夜冷皮具廠

自動車床 平讓

讀者諸君：
建處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也
華僑日報謹啟

茲函附支郵票港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
一九七五年 月 日 啟

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額一角者為荷）
每段大字四個 細字卅壹個 每天三元

鳴謝

領帛金

貨倉 瑞香園

珠寶 光珠寶石
大道中82
電話 H 453101 453111

鳴謝 德輔道西51號三樓D座（電話：5—478155） 聯安公司

有尚分類廣告 刊在第四張第二頁

惠刊本報分類廣告
請撥電話 H-221583

華僑文化

中國書畫家伍剛和 在電視亮相博佳譽

講解中國書畫即席揮毫九魚圖

中國書畫家伍剛和，二日晚應無綫電視「歡樂今宵」節目主持人邀請，在螢光幕上亮相，講解中國書畫問題，並即席揮毫示範。螢光幕觀衆，對于中國書畫問題加深了解，對于伍的幽默有趣談吐，極表歡迎。

伍先生解釋書畫派別：據說：中國的文人字，文人畫都要有書卷味，除具有藝術外，還需精神滙合，達到藝術最高峰。關于中國書法方面，由唐代顏柳入手，晉二王。而中國畫方面呢？山水以王維為主，且屬南派之宗。中國書畫最緊要為神韻，胸有成竹，意到筆先，而達藝術最高峰。在目前歐風美雨籠罩香港中，還有許多人學習中國書畫，那是好現象。伍剛和說：很多人學習中國書畫，由于興趣所致。其實，學習中國書畫，却有其他好處。如果青少年學習中國書畫，可以減少參加阿飛聚會。因為阿飛喜歡色情，新潮音樂歌舞；而不喜歡中國書畫。所以阿飛們對于學習中國書畫的人，當然不會感覺興趣，大家不會成為好朋友了。這是做家長的人的佳音。

中山紀念中學籌建校舍舉行書畫展覽，圖為：蔡瀚、黃國章、林翼中、王德文、曾彩卿、關少圖主持剪彩。（本報記者攝）

伍剛和說：中年或以上的人，如經常為繪畫，中國書畫，心情一暢；還對延年益壽有幫助。因為作書畫，須運用丹田氣，那麼對于人生健康也有好處。看看中國歷史上的著名書畫家黃賓虹，齊白石，伍懿莊，高劍父，于佑任等，他們都長壽咀！看看今代書畫名家張大千、黃君璧等，他們也很長壽，已經超過七十多歲了，但仍精神奕奕。由此看來，今古的中國書畫名家絕大多數長壽。

伍剛和目前不但利用公餘時間從繪中國書畫同時也利用公餘時間義務教授學生。當伍剛和知道一個希望學習書畫的人，而有中國文學基礎，並且有恆心毅力的，那麼伍剛和就會在公餘時間義務教授中國書畫。

伍氏在接受訪問後，還即席揮毫，在一分鐘時間內，畫了九條魚；而每條魚都不同，益使電視觀衆敬佩。據伍說：九如來自詩經小雅天保九如，如日之升，如月之恆，如松柏之老，如南山之壽等。當這一年開始時，希大家都有好願望，好意頭，所以畫了九魚圖。

伍氏個人書畫展覽，定本月十三起，一連四天，在大會堂八樓舉行。屆時，喜歡欣賞書畫的，不要錯過機會，因為可以欣賞伍氏更多的書畫作品，一生一樂事。

（上）伍剛和在「歡樂今宵」接受李香琴訪問。（下）伍剛和在「歡樂今宵」即席揮毫。

十二人詩書畫金石展覽簡介（梅友薦）

我國是世界最早文化的先進，四千餘年之悠久歷史，是任何國家所不能望其項背的。雖然其中經過不少天然災害及兵禍亂的影響；不過，滴播下來的中華文化種籽，却能將此傳統任務，不斷的維持及發揚光大起來。就此海隅而言，愛好固有傳統文化藝術的青年，大不乏人。

在職及在校同學，以青年也經常有作品展出，作為進修的請益。如將於一九七五年元旦在美孚新邨第二期百老匯道之孚佑堂以詩書畫金石展……江先生：書香世代，家學淵深，早年從事教育工作，任聖若望惠僑糧食各校之文史教席，曾與朱文波先生作聯展，作品之舉。其對詩書金石之造詣，甚獲時賢之好評。詩以長古獨擅，錦句之工，有擲地金聲之勢，書衆各體，尤以漢隸為工，鐫刻以古篆名於時，因而求之者甚衆。

至於藝學的造詣，朱家父子早為海內外人士所認識。本年六月間，亦曾在大會堂作父子作品聯展，盛況空前，贏得藝壇美譽的佳話。南海梁子……出之十二人，便是有所表現的一羣。這次舉辦的，除朱先生文波父子及梁先生子江外，更有多位青年藝術愛好者，以佳作參與聯展。他們的旨意，希望他山錯石的切磋，還盼能引起青年們對藝術的興趣。

年前獨力創辦鳳凰遺作育英才，使人傾服不已。葉振邦同學：任職工程師。陳柱石同學：為高級會計人材。兩人志同道合，衆習金石詩文，凌詒多年，進步神速。是以山水、烟雲，蟲魚花鳥，鐫刻詩草，均有精作。二君對文藝興趣之濃，無時或已。每於工作時間中，猶不忘執筆，習作之佳，可謂多才多藝之士。劉才妹同學：是基佳幼稚園校監，督課之餘，亦喜研習書畫。

書法行楷，篆習山水，勤修不輟，有日進千里之概。關筱愛同學：執教於瑾瑜等各校，由於就館學術修德，作畫不有加，習法最工漢隸，佳作多於書。尚中同學，佳均佳，課餘之暇，亦為現心於書畫；對於古蹟碑帖尤為愛好，不論定武神龍，均能如得其神髓，便可想見其進修功夫如何。

坤儀同學：畢業於香港大學，早年已領有教育文憑，現任羅富國師範學院講師。交其繪畫之勤，亦不亞於作書。其山水之進步，朋儕稱譽。凌偉李同學：是在學青年，功課之餘，及週期假日，將所有時間，皆投入書畫習作中，花鳥蟲魚，均有心得。

書法楷，篆，草隸，形，工於行，頗酷肖黃自元神之閒，未來書道藝壇中，快添一名好手，實可預卜。楊慧賢同學：是朱文波先生之外孫，師承外祖與舅父，學有淵源。雜怪其翎禽花卉，山水烟雲，皆有可觀之處。馬玉珠同學：曾留學英倫，現服務本港伊利沙白醫院，彼不以貢獻社會大衆為辛勞，且將所餘時間勤習書藝，花鳥山水，不論巨幅以及寫條，中規中矩，來日大成，當為期不遠也。

多年繪習油畫，以來：稀彼書藝之根基；而轉習國畫，以為指趣。因素國棵兒所寫之花卉翎毛，屢屢登門請益，虛心求藝，而此者，殊不多見。李同學忙於教務，習藝之勤，風雨無間，雖怪師友對其努力不懈之精神，讚賞不絕也。

這次參加展出的，不僅是充實自己的學問，而且還肩負中華文化復興的使命。他們不受居於這一歐美風習的環境所影響，而能保存自己國家文化的意志。這些表現，是令人鼓舞的，是值得青年們以仿效的。展出之前，謹以數言而為之介。

徐氏宗親會書畫美術班師生作品展覽，徐淡文徐逵之路同徐李良揭幕。（本報記者攝）

十二人詩書畫篆刻聯展 連日參觀者衆今續展出

十二人詩書畫篆刻聯展，昨為第四日，蒞臨參觀者，盛況如前，極為擠擁。對各位展出作品，讚歎不置。如：李坤儀之花鳥；劉才妹之山水；楊慧賢之竹鳥；馬玉珠之牡丹；凌偉李之山水；草尚中之山水；葉振邦之山水；書法；陳柱石之山水；關筱娟之山水等，咸加欣賞。紛紛訂定，直至者亦多。所謂：能慧識者自有其真，信然。據報參觀到花藍者仍衆（以篇幅關係，名單從略）。今為第五日展出。

慧明精舍僧伽會 大會堂今明講經

慧明精舍佛學講座，昨（四）日下午五至七時，仍在大會堂九樓舉行，恭請寬如寬榮兩法師，續講大佛頂首楞嚴經，暨仁王護國般若波羅蜜經，參聽者衆，共研妙理。佛頂經本週將由舌入即如來藏妙眞如性開始；仁王經則由第二品觀空品「不觀色如，受想行識如」開始，是明能化之智。

香港佛教僧伽聯會（能仁書院校外課程）今（五）日下午四時半至六時半，仍假大會堂九樓北室，恭請源慧法師續講金剛經。歡迎參聽，同沾法益。

出版消息

東南風　東南風第十二期出版。內容有：展望一九七五年的中國，時代悲劇演化的悲劇電影，同起黑暗的閘門，中國的赤色資本家，簡介中國農民經濟，現階段之中西醫精合，周恩來鄧小平最近談話及邀戰等精采文章。

藝術中心主辦 午間音樂會

藝術中心，八日中午一時一刻至二時，假花園道聖約翰教堂，主辦藝術歌曲獨唱會，演唱者為女高音歌唱家莫錫麟小姐。設門劵。並于演唱會開始前，供應簡單午膳，每客三元，學生減半，歡迎到觀賞。

聖堂下週日 舉行和平彌撒

（中國社）港天主教區，於元旦下午四時，特別響應教宗欽定的世界和平節，在堅道總堂舉行和平彌撒，請衆參加，同為和平祈禱。至堂區世慶祝和平節，經定本月十二日（本主日）舉行，屆時將舉行和平節彌撒。

三會佛學班同學會主辦 公開講座由葉文意主講

三輪，法相，世佛，佛學班同學會主辦之大會堂公開佛學講座，本月八日（星期三）下午五時半至七時，假座大會堂九樓北室，請葉文意居士講「佛家的福慧觀」。歡迎參聽。

中山紀念中學 建校書畫義展 本屆最後今天

中山紀念中學建校書畫義展，自元旦在大會堂開幕，參觀者衆。適逢假日，一連五天，更形熱鬧。三日觀衆逾千人，計有：吳俊升、梁嘉群、許菊初、朱敬安、林建同、古哲夫、易君訊、單慶瑤、寺井英仁、黃昭豐、劉醴平、練石、易靜中、朱國樑、陳錦儀、彭治衛、劉秀山、張留石、黃德參、吳小鸞、劉崇等四百餘人。定畫者有：王衡、葉欣、蔡演、譚鈞、韋基可、林秀通、林幹臣、林守耕等熱心人士。展覽至五日止，參觀贊助，請光臨云。

徐氏書畫班師生 作品隆重展出 觀衆均讚精妙

香港徐氏宗親會書畫美術班師生作品聯展，昨（四）日在大會堂八樓展覽廳揭幕。昨午十二時開幕，會場四壁及屏風，掛滿富于中國藝術風貌之書畫作品；恰面蘇樸字畫，亦平錯書畫展長巷。學者名賢，文教各界愛好藝術人士，濟濟一堂之際，司儀人高聲朗念，徐淡文書法班，徐逵之國畫班師生作品聯展揭幕儀式開始，即循序進行揭幕，剪綵。該會徐李良會長揭幕。吳俊升博士，羅香林教授剪綵後，即偕嘉賓，巡迴欣賞全場書畫作品，並由徐淡文，徐逵之分別詳晰每種字體，每幅畫面之結構，分佈，落筆，點染等。有關書畫作，及致其速成之技法，使人對書畫藝術，有更深感者逾數千人，其柯式精印，有展出各人書畫二十餘幅之目錄表，散發觀衆達二千餘份。參觀各界人士，盛讚余淡文，徐逵之兩氏書畫作品俱屬精妙；而其弟子作品亦甚多在短期速成中，表現成就優良者，殊屬難得，展期尚有今明兩天，愛好書畫藝術人士，尚多欣賞機緣云。

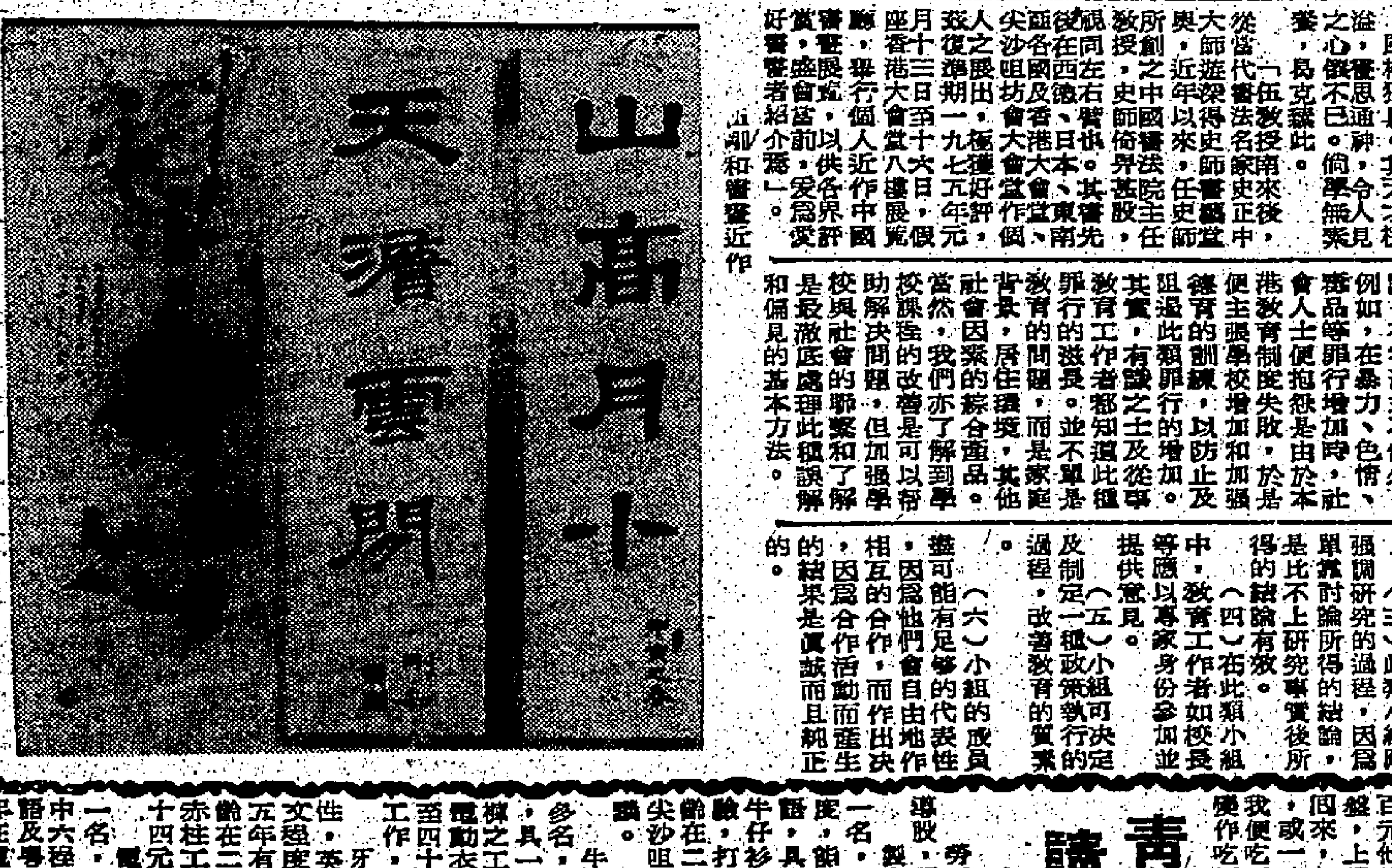
文教藝術界介紹 伍剛和書畫展覽

本月十三日起一連四天假座大會堂高座展覽廳舉行

（港訊）中國書畫家伍剛和，定本月十三日起一連四天假座大會堂高座八樓展覽廳舉行個人近作中國書畫展覽，十三日下午三時開幕，敦請市政局議員黃品卓醫生，尖沙咀街坊會理事長慕德太平紳士，中大國法院院長史正中博士，港島指揮官紀浬思，高級督學胡叔澄議員，香港區長主持揭幕儀式。開幕時間由下午三時至六時；十四日至十六日展出時間均為上午十時至下午六時。

市政局民選議員，紀昭律師，市政局民選議員，中山紀念中學校長黎世年，堅道英文書院校長林樹仰，香港中學校長何世明，香港道東書院校長趙慕嘉，聯勤小學校長陳國源，本港市政局民選議員，中文專科學校長孔憲偉士，同濟中學校長霍遠鵬，路德會沙田中學校長李德祿，麗澤中學校長林華金，聖道學校校長李汝姚，香港體育促進會主席，嘉樹泉小學校長黃亮夫，方圓日報教育版編輯黃家松，堅道英文書院校長陸永熾，中國書畫中心，麗沙畫廊院長梁海天、香港中國書畫院院長吳松虎，香港中國書畫院院長甘乃明等十八位藝術界知名人士，文化界名人撰文介紹，題為「伍剛和書畫展序」，全文如下：

「中國書法研究會副會長，中國書法研究院主席伍剛和先生，為嶺南畫派宗師鄭任德先生之高足，任職香港，亦好承家學，雅好藝術，尤精書法，擅長丹青，於書法，凡甲骨、篆、隸、楷、行、草、分、飛白、二爨，各體俱備，格律精嚴，神韻生動，尤擅草書，氣勢之雄健，其結書之勁健，過吳郡。其畫，山水、人物、花卉、蟲草，皆精，雅俗共賞，落筆清脫，近作能飄逸，出機杼，別開生面，風格獨具，其天才亦可見，令人不忍釋手……」



清潔香港運動 定明日開始

今年運動計劃在鼓勵青少年參加「少清隊」共為清潔香港而努力

（特訊）一九七五年「清潔香港」運動，定明（六）日開始。今年的運動計劃，在鼓勵青少年多踴躍參與，學校和青少年團體成立「少清隊」，便為此次運動的要旨。至於「少清隊」的概況如下：

學校，社會及辦公地方成立，學校裏的一少清隊一隊長，最好由清潔小組或保護天然資源組的成員擔任。此外，清潔運動的少清隊將是七五年正直接參與實際行動的隊伍，基本的工作有下列三點：檢察、教育、示範。

檢察——「少清隊」應是清潔運動的「耳目」，經常留意垃圾黑點之所在，並隨時搜集事實，以「熱線」電話向市政事務署報告，以便採取適當的行動。

教育——為使市民知道「七五年清潔運動」是每一個人的責任，「少清隊」會展開教育他人的工作，使他們明白在清潔運動中合作的重要，方法中之一種就是派發傳單與戶主及店員，解釋在清潔運動中彼等應擔當的任務。此等傳單將由當局供應，主要的是說明「二十例」的內容。

示範——每一「少清隊」均須訂立一個特別工作計劃，選擇適當地方，並協助保持該處的清潔，給他人做榜樣。低年級學生可協助保持校舍範圍內或操場的清潔，高年級學生或會社的少清隊員可協助清理鄰近的公園等公共場所，地區內的市政事務署人員將可以協助他們選擇適當的地點。

當少清隊組成後，隊長須填妥申請表格後，寄回「清潔香港」總部。該部將寄給每一隊登記證明書一份及清潔運動用品一批，以便展開工作用。

每一「少清隊」均獲給一本特製記事薄，以便記錄垃圾黑點的所在地、日期、時間、地址，記事薄內有登記垃圾黑點號碼。凡隊員發現垃圾黑點後，須立刻將有關資料紀錄于記事薄中，於外出工作時應即前往該處視察，並將詳情用電話向市政事務署報告，以便市政事務署從速安排該區內的清潔工人前往清理。各區將選出一本最佳記事薄，入選之隊將可獲一幅本區七五年清潔運動獎。

由個人或小組繪製的分區地圖，該地圖以能顯示垃圾黑點，廢紙箱的分佈，工作計劃的地點等。獎品將贈與每一市政分區所選出的最佳地圖製作者。

當局已特別設計一種獎狀及獎章，由「少清隊」隊員贈予對香港清潔有貢獻的市民，頒贈後應盡可能記錄下獲獎者的姓名和地址，以便學校及會社可設計展覽宣傳清潔運動，當局已準備供應需用的製作材料。惟每一位「少清隊」隊員可嘗試發掘新題材，獨出心裁設計，以廣收宣傳之效。

除此之外，市政事務署人員乃負責保持地方清潔，將樂意協助「少清隊」，同時亦希望得到「少清隊」的幫助。（成）

敎署美工中心 學生作品展覽

（特訊）教育司署美工中心定下月十七日至二十二日展出學生創作作品。展出時間：每日由上午九時至下午五時，星期六則至中午十二時。

展出作品包括：小學生針黹作品，香港英童學校學生繪畫，及香港中學五年級學生美術作品等。展覽會對與中學會考有關之教師及學生有參考價值。

該中心照於北角百福道四號展覽，歡迎各校長、教師及學生參觀。（南）

華僑教育

一九三七至七四年度 特殊教育甚有進展

學額由四四零七個增至五七九二個 又有數個志願團體首次設立特別班級在普通資助小學內 成績頗為美滿

（特訊）本港的特殊教育，在第二個特殊教育發展計劃下，甚有進展。特殊教育學位在七三至七四年度由四四零七個增加至五七九二個，其中包括三百四十五個學位增設於特別學校內，及一千零四十個學位增設於普通小學之特別班級內。此外，又有數個志願團體首次設立特別班級在普通資助小學內，成績頗為美滿。在過去一年度共有八間普通資助小學開辦十九班特別班級，以為學習遲緩之兒童就讀。

至於為教授弱能兒童教師而設之在職教師訓練班，係由特別教育組主理，經已擴大。該等班級除設有現有之一年制為教授盲、聾、身體弱能、學習遲緩等類兒童之在職教師訓練班外，更設有同類班級為教授難以適應社會環境之兒童之教師參加訓練。由於需要關係，參加此種特殊教育在職教師訓練班之人數，有激烈性之增加，過去一年來，參加教師人數已由前一年度之卅三人加至九十二人。

特殊教育組所供應之醫療及檢驗服務工作，亦已大有擴展。在過去一年度，共有二萬二千個兒童接受此項服務，在前一年度只得一萬七千人接受醫療或檢驗而已。目前特殊教育組在港島區設有特殊教育服務中心，並計劃在九龍區開辦同樣性質之中心，以便九龍區弱能兒童能有機會接受同樣性質之服務。（琳）

各種社會問題不應 歸咎於教育失敗

助理教育司林達堅在樂善堂小學教育研討會演講

（特訊）助理教育司林達堅抱怨社會人士將各種社會問題歸咎於教育失敗。林氏昨在九龍樂善堂小學教育研討會致詞，以「本港教育工作者應怎樣去面對急劇變化中的社會挑戰」為題發表演講。林氏首稱：

假如我們留心一下會發現在任何一個社會裏在面臨一項難題，而社會人士在需要研究和尋求解決時，便會將目標轉移到教育方面去找尋一個適當而合理的辦法等，其結論不是埋怨教育制度不健全，因而引致此項難題的產生，便是認為改進教育是解決難題的唯一途徑。這種論調，在香港並不例外。例如，在暴力、色情、毒品等罪行增加時，社會人士便抱怨是由於本港教育制度失敗，便主張學校增加和加強德育的訓練，以防止及阻遏此類罪行的增加。其實，有識之士及從事教育工作者，都知道此種罪行的滋長，並不單是教育的問題，而是家庭背景，居住環境，社會因素的綜合產品。其他社會當然，我們亦了解到學校課程的改善是可以幫助解決問題，但加強學校與社會的聯繫和互相最徹底處理此種誤解的基本方法。

林氏於闡釋學校與社會聯繫之重要後，強調每一個教學課程的發展及政策的決定，需要專業教育人員及普通市民大衆合作無間，但使到市民能衷誠合作，就需要他們有歸屬感。林氏繼提出教育，學校，社會之合作方法如下：

（一）在決定一切有關教育政策時，應儘量使到各有關團體組織，個人參與有關的發展。

（二）教育機構應鼓勵學校個別建立同性質的組織，使到校董，教師，家長及區內外市民能夠參與學校政策的釐定。

（三）此類小組應強調研究的過程，因為單靠討論所得的結論，是比不上研究事實後所得的結論有效。

（四）若此類小組中，教育工作者如校長等應以專家身份參加並提供意見。

（五）小組可決定一種政策，執行的過程，改善教育的質素。

（六）小組的成員並可能有足夠的代表性，因為他們會自由地作出相互的合作，而作出決定的結果是真誠而且純正的。

童軍社會服務隊 今日領袖研討會

（特訊）香港童軍總會社會服務總隊定今（五）日上午九時卅分至下午五時，假座九龍尖沙咀士道士厘道香港童軍總會大廈舉辦第一屆社會服務隊領袖研討會，各區代表出席，分別來自全港九及新界各區社會服務隊，近年來隊員人數二百人，為該隊領袖聯絡各事之盛，大會目的在各領袖們之感情交流，彼此之經驗及意見交流，進而提高各服務隊之質素。（琳）

科管協會 兩項課程

（港訊）香港科學管理協會將於一月開辦兩項課程：其中兩項為「非財務主管人員之財務基礎」和「中小型企業之稅務問題」。

（一）「非財務主管人員之財務基礎」是為工商企業及其他機構對財務認識較少的非財務主管人員而設，因為不但財務主管人員需要了解公司財務，凡負責決策的人士也必需對經濟財務有當認識。

上課日期由一月十三日開始至二月五日，每逢星期三、五，由晚上七時半至九時。課程主講人為香港科學管理協會學術主任兼管理顧問孔惠麟及科管會訓練員祖菁蝕。

（二）「中小型企業之稅務問題」由香港政府稅務局估稅官胡世康主講。此課程適合管理中小型企業的人士參加。課程將討論香港稅務的多方面，特別是有關中小型企業的稅務問題。上課日期由一月十七日至三月四日，每逢星期二、五，由晚上七時半至九時。

凡對以上課程有興趣者，請撥電話H—七四九三四六查詢。

工人世界

經濟不景訂單疏落 酸枝工場生產放緩

工友工作量減半生活大受影響

本港酸枝行業，日來由於外訂疏落益顯，一般工場產品難銷，現貨有積存，在業工人工作明顯減縮，生活頗感困難。

本港酸枝業，一九七○至七二年間，隨著市情好景，訂單普遍增俁，尤其在七二年間，盖於中國熱潮掀起，為迎合潮流需求，外商訂購酸枝製品激增，各工場生產極見繁旺。去年經濟不景，酸枝製作所受影響仍不大，但迄至本年，由於世界經濟普受威脅，酸枝訂購還先下挫，工場生產顯著放緩。

本港酸枝製品，由於乃屬純手藝之產品，起貨緩慢，故此，一般工場，平時普遍預做存貨者多，目的俾便接獲訂單時，能迅即依時交貨。但迄至近月，由於外埠訂單疏落，各工場現貨難銷，存貨普有積存，故迄近月，工場生產放緩顯著。

據洋木酸枝振華工會有關人士指出：酸枝技工，月來由於工場生產放緩，工人工作分配明顯受打擊。一般技工，月來工作量，約較往年業務正常期間減縮一半以上。

該業工人，工價件計或日薪者衆，目前由於工作疏落，若干工人幾全月難獲工作分配，而頗多開工亦僅或停或續，極不正常。該業工人在過去業務正常期間，平均月入約達六百至七百餘元，目前月入僅約三百餘元，生活頗感困難。（行）

生活消費 兼顧人情 工友醒目 數目分明

「嘿，今早我搭計程車，平時至多二元五角，但今早却搭出九元多。當司機向我索車費時，我有點不相信，再三看清楚咪錶，果然打住九元多，無祗好照付了。」工友和叔說。

「大抵，當有人下車，司機還未將旗扯高，你便登車，司機大意——可是裝錯——便開車，這麼一來，你搭程車，却要連同上一程的車費也要代付了。記住，以後凡上車，要先看清楚咪錶，然後開車，不然的話，可能再做冤大頭。」另一位工友說：「其實，凡事也要看清楚才動手，特別是飲茶時。我與朋友二人去酒樓共飯，找單時，單面寫明二十九元，我拿一百元他找，侍應托住銀盤回來，上邊放紙碎銀。或一時大意，如果我為了面子，我便吃了二十九元食物，便吃三十九元了。好我細點一遍，執出十元鈔中的兩張五元鈔，然後說：『倘欠十元』，侍應的抄錄同一，再補足數才過給我們，不住說對不起。當然，加一小賬我照付，但他們這種取巧的行徑，就太不光明了。」

工友「醒目」處事的經過。可能，右述二事，一瑞於無心之失，但工友一時大意，便會吃虧了。（啟光）

工友矯正危險舉動 為人為己彼此自重

工作上的大意，可能損及自己，亦可殃及他人。為了避免損失，必須隨時留心，矯正了操作時的不正確的習慣，特別是在人多的地方為尤然。

一位工友，手握一架抽氣機，進入工場中電梯。其時，上班的工友多。照理，他應該將機械橫住托，則易傷及在我旁人，務求與身齊，若後工作的人了。至於前拖鋼，出口處一定要好，免給冒失的人碰正着，弄到自己要向人賠不是。

正如一位拆機的工友稱：「凡保持住利器在人多的地方走動，要十分小心！自傷固不好，傷了人也問心難安，所以，我持鐵錐外出時，鋒口處向下，右手握住它，隨機而升，到了三樓時，不知怎的，受了碰撞，手指一鬆，機下墮，刺傷了旁立一位女工友的腳面，處事失當而傷人。這是個人又洗血……放下梯面，不是省力而又安全嗎？捨此而不用，弄到後來吵架，實難，笨極！）

真的，工作的時候，一舉一動，都要照顧前後，顧己顧人，以求相安。不安全的舉止，亟宜矯正！（阿濟）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

青年工友欲求職 請往勞工處登記

本港就業輔導股有空缺

勞工處本港就業輔導股，現有下列空缺：

製衣廠品質檢查員一名，女性，英中五程度，具一年至兩年檢查經驗，操流利英語及粵語，年齡在二十四歲左右，在尖沙咀區工作，月薪面議。

牛仔衫褲品質之工作經驗，打字快捷準確，年齡在二十歲左右，在九龍區工作，月薪面議。

牛仔衫褲車衣工人多名，女性，小學程度，具一年左右車牛仔衫褲之工作經驗，能操作電動衣車，年齡在十八至四十歲，在土瓜灣區工作，件工計值。

牙醫護士一名，女性，英中會考合格，英文程度良好，具四年至五年有關工作經驗，年齡在二十歲左右，在赤柱工作，月薪七百五十四元。

生產統計員一名，女性，英中五至中六程度，能操流利英語及粵語，具三年至四年在電子廠生產統計工作經驗，年齡在二十五至三十歲，月薪六百五十元或以上，在大角咀區工作。

會計文員一名，男性，英中會考合格，持有會計證書，能操流利英語，年齡在十八至二十二歲，在尖沙咀區工作，月薪六百至七百元。

保險公司營業員多名，男女均可，英中會考合格或以上程度，操流利英語及粵語，具有關工作經驗更佳，年齡在十八歲以上，在中區工作，薪酬面議，培訓期間月薪一千元。

除上述空缺外，勞工處本港就業輔導股尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近住所之該股五所辦事處登記，該處地址如下：一、香港金鐘道九十九號美利大廈地下；二、九龍油麻地廣東道政府合署五樓；三、九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓；四、九龍官塘同仁街政府分署三樓；五、新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓。又：現在該股之香港金鐘道及九龍廣東道兩辦事處，於午膳時間，即下午一時至二時，照常辦公。

礦務工人就業穩定 男工八百女工三十

本港礦務工人在一九七四年第三季的就業數字為九○八人，與前年同期比較變動不大，與本年前比較則減少一百四十二名，反與第二季比較則減少九十七名。反映出該類行業在七四年初仍然好景，其後就走下坡。

根據統計處所發表的一九七四年第三季就業統計報告，在第三季，本港有鐵礦場一所，黏土礦場四所，石礦場十三所，比一年前減少三所，長石礦場三所，石英礦場一所，比一年前少三所。

在七四年第三季，各類礦場僱用員工數字如下：鐵礦場僱用員工二五四名，比一年前增加一三名；黏土礦場僱用員工三八名，比一年前減少一四名；石礦場僱用員工五九一名，比一年前減少二四五名；長石礦場僱用員工二四名，比一年前增加一六名；石英礦場僱用員工一名，比一年前減少一六名。工人共八七七名，男性員工共八七七名，女性員工共三十一名。（迷）

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL

今樂府

香港電台

六時，粵語新聞及天氣預測，輕音樂選播，三十分，天氣報告，時代曲選唱，四十五分，轉播倫敦電台新聞及「今晨節目」。七時，本港新聞簡報，香江之晨，十五分，天氣報告，三十分，天氣報告，粵語新聞稿要，四十三分，天氣報告，四十五分，節目預告。八時，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告，每日公衆活動報告，及特別報告，五十八分，天氣報告。九時，粵語新聞簡報，面面觀座談會，四十五分，粵語新聞，五十分，粵語一週。十時，粵語新聞簡報，兒童節目——「聽衆聯歡會」，三十分，樂在其中，五十八分，天氣報告。十一時，粵語新聞簡報，科學講座，十二分，粵曲選唱，三十分，米高偶的故事「自由與貧困」。十二時，粵語新聞簡報，今晨馬頭角牛房屠房本地及外來生牛及長沙灣本地及外來生豬報導，空中小市場價格報導，點唱節目，三十分，漁民天氣預告，新記「誤中副車」，笑林。一時，粵語新聞，十分，「歌星選唱」，廿八分，天氣報告，三十分，四百碼的聯想。二時，粵語新聞簡報，星期美點——歐西流行曲及時代曲點唱。三時，粵語新聞簡報，縱橫談，五十八分，天氣報告。四時，粵語新聞簡報，時代曲選唱，十五分，轉播足球——政府大球場「精工對南華」。五時十分，粵語新聞簡報，粵曲選唱，五十分，糧食批發市價報導，香港漁市場鮮魚批發市價報告，五十五分，天氣報告。六時，粵語新聞簡報，電影原聲帶——血手印。七時，粵語新聞，特別報告，十分，閒話香江——綜合性節目，五十八分，天氣報告。八時，粵語新聞簡報，「音樂，歌曲，你」，三十分，藍領白領之「情願納稅」，五十八分，漁民天氣預告。九時，轉播倫敦電台粵語新聞及「今晚節目」，二十分，龍翔劇選「胡蓮閣敘」。十時，粵語新聞簡報，粵語流行曲，十五分，妙韻——金樂酒吧「音樂節目」。十一時，粵語新聞，十分，天氣報告，藝術歌曲，三十分，男歌女愛「狼與狽」下集，五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，粵語新聞，十分，愛曲夜眠遲，凌晨二時，全日播音完畢。

超短波節目，上午八時，普通話新聞，十分，宗教節目「堅…的人生」，二十分，電影原聲帶：珍珠淚。九時，錄音播放昨晚倫敦電台之「天國來函」節目，十五分，中央市場蔬菜價格概況，三十分，廣播劇精選，重播藍領白領之「上釣」。十時，樂在其中，三十分，時代曲選唱。十一時，閒話香江——綜合性節目，五十分，歌星選唱。下午七時，民歌，三十分，廣播劇，米高偶的故事「自由與貧困」。八時，轉播倫敦電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，粵語流行曲，三十分，宗教節目。九時，香港管絃樂團之夜。

商業一台

六時，新聞報告，天氣報告，名曲選播。三十分，新聞簡報，天氣報告，（繼續名曲選播）。七時，新聞報告，天氣報告，命運兩小時。三十分，新聞簡報，天氣預測，（繼續命運兩小時）。八時，新聞報告，天氣報告，（繼續命運兩小時）。九時，新聞簡報，天氣報告，生活的旋律。十時，新聞簡報，（繼續生活的旋律）。三十分，文摘。十一時，新聞簡報，時代曲精華。十二時，新聞報告，十五分，港九一週，四十五分，時代曲。一時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，重播十五個時辰。二時，新聞簡評，一曲寄心聲。三時，新聞簡報，粵語流行曲，三十分，（繼續一曲寄心聲）。四時，新聞簡報，天氣報告，（繼續一曲寄心聲），十五分，實地播出政府大球場甲組足球聯賽「南華對精工」下半場比賽過程。五時十分，時代曲，三十分，重播鏡頭前後。六時，新聞專輯，三十分，天氣報告，時代曲。七時，新聞簡報，十分，絃歌寄意粵曲點唱節目。八時，報導每場賽狗結果，時代曲。九時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。十時，時代曲。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，天氣報告，時代曲，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞報告，星期日早晨，天氣報告，三十分，新聞簡報，天氣預測，（繼續星期日早晨）。八時，新聞報告，天氣報告。九時，新聞簡報，一角錢的玩意，天氣報告，漁民天氣報告。十時，新聞簡報，日記月誌。十一時，新聞簡報，名劇選播。十二時，新聞報告，天氣報告，我愛時代曲。一時，新聞簡報，粵語流行曲，三十分，新聞以外的新聞。二時，新聞簡報，天氣報告，年青人時間。三時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。四時，新聞報告，天氣報告，（繼續年青人時間）。五時，新聞簡報，（繼續年青人時間）。六時，新聞簡報，天氣報告，十中開路上。七時，新聞簡報，美麗的音符。八時，新聞簡報，天氣報告，社團與粵曲。九時，新聞簡報，天氣報告，（繼續社團與粵曲）。十時，新聞簡報，樂樂的一小時。十一時，新聞報告，天氣報告，予夜曲，五十九分，新聞簡報。十二時，天氣報告，全日播音完畢。

綠邨電台

七時清晨音樂，十五分，天氣報告，時代曲，卅分，漁民天氣。八時，節目預告，清晨音樂，十五分，天氣報告，時代曲，三十分，漁民天氣，綜合性節目。九時卅分，天氣報告，粵曲。十時三十分，漁民天氣報告，主唱萬邦節目。十一時，時代曲，三十分，天氣報告，粵曲。十二時，歌劇，三國，十分，天氣報告，時代曲，音樂。一時，時代曲，十五分，開始轉播電力球賽事。二時三十分，天氣報告。三時三十分，天氣報告。四時，報導本台初步貼士，七及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅數，及換狗消息，三十分，天氣報告。五時三十分，天氣報告。六時三十分，天氣報告，五十五分，明日節目預告。七時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅數及換狗消息，二十分起，實地轉播澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過程至完畢為止。

商台社團粵曲

元旦晚八時至十時在商業二台播出，領導何澤銓，主理吳植生，顧問黃國樑，黃桂忠，樂務何嘉，何袞，鄭明，顧問陳敬韓，監製周聰，主持莫珮文。

拍和者：黃國樑，韓洪，陳子明，黃桂忠，陳波，梁士，何家權，何嘉，麥思行，麥國雄，何袞，何澤銓。

無雙傳之倩女回生 (一)

楊石渠撰　譚永堅　董潔貞　合唱

（無雙反線二王板面）又似雲霧散，隱約見彩霞，有仙童來引路，天涯共茫茫，飄飄風送晚鐘下，身似在柳衙，如夢也，心驚詫，（唱）聞香靜，（仙客序白）哎吔，倩女回生，倩女回生，（唱）忽見鳳眼輕舒，芳得仙郎泣下。（無雙）莫不是蓬萊門開，疏星幾月，伴我魂魄歸家。（仙客序）暫然偷藏病裏花，命似柔絲，我兩番邊塗茶茶，抱冰肌，隆香溫，倚隔輕紗花。（無雙）兩山秋，霧館雞階封後事，早靡二分（仙客故國夢魂中）依國眼前非夢也，殘月有歸舟，個裏寸寸根由猶問花。（無雙）借秋燈，恍惚廬山細認他，憐郎憔悴未有枯畔雅，（仙客）減瘦郎腰，何堪愁裏泛年華。（無雙乙反長二王）泉台夜鬼嘆無家，客外更愁風雨打，招魂難上路，秋風殘月望京華，可憐掌上明珠，貶了千金價，幸有仙郎憐百劫，夕陽高樹好藏鴉，此時悲喜壓心頭（正線）氣弱難支，聲音啞，（仙客花）你遊魂飲過神仙藥，倘欠人間飯與茶，真元未復氣難舒，莫過傷神多說話。（無雙）府山不老情還在，多謝流水依然惜落花，問誰收艷骨返家門，問誰引孤魂疲月下。（生）（反線）休再話，休再話，怨帳恨芽，一朝吹散似夢化，（旦）又，似魚漏網，驚弓鳥，怎生扭縮怕……（生）有東風霄惡，盤貼伴柳衙，鬧再生花，（且）音訊阻隔千多里，暖倚女已離魂，香銷月下，觀音將身化，……（生）出塞外，話來長，這事離猜似夢也……（且）忽喚雨呼風，天中救落霞……（生）教聊有俠客，借倚天計，圖樓中使……傳行祝璧賜流霞（且）監，燭心記起，瀏漢泌誰銀牙。（生）賜酒那背宮依稀剩那，也是小婢將身化，（且序白）如此說，小婢探嫁，怪道廬山家中，你身亡。（生）（且白）哎吔，探嫁你死，何仰藥，（泣）仙郎夭，是誰把紅綃夜盜，（生曲）天半降下壯士，個破雨霧裏，背負行裝，（序白）誰知抱落霞，懼怕一怒馬，解了紅綃被，乃茅山言棠，三天內能假死還生，老俠客盜屍而返。（且曲）當真再世超生，應向恩公拜，借爐暖敬奉茶蔗，（生）你莫問今宵真與假，你若問恩公我淚如雨下，怨何蒼天天錯差，（且）為甚懷恨咬斷牙，欲吐還吞問句他，破地獄門，向閻羅路衆拿，是誰也，君你認根芽。（仙客反線中板）無膺長嘆淚沾衣，黃衫俠客隨風去，（無雙）怨郎君區車欠追查，滑橋哭別去年時，曾珍重囑奴夫。（仙客）我路遙遙天涯，瘦盡西風馬，（無雙）怕千金難贖蔡宮花，卻從何處換仙丹。（仙客）我百拜哀哀求伴客，他扭起萬重關，他困居千重險，問恩深誰個得如他，（花上白）他他他，他是古押衙，（一才）壯士不留名，自刎金刀下。（無雙沉花）哎吔，痴心幸有三仙客，仗義曾無古押衙。（士工慢板）賺有愁雲迷楚澤，尚欠恩情還否也，虞風苦雨園陵下，崎嶇千里救回衙，卻累到恩人付了犧牲價。（仙客）一枝扮折並蒂花，東風吹南再萌芽，下拜恩人脫盜驚仙駕，（無雙）淚染紅羅帕，落拓愁並那，（仙客）傷心處，休笑揖，（無雙）千災百劫有根芽，（仙客）風吹雨散欠追查，滄桑變幻眼中如烟霞，莫惹他，愁字難招架，（無雙慢板）王侯第宅盡成空，依稀往事驚殘夢，醒來雨打花窗，風搖鐵馬，（仙客）滑橋一別贖仙郎，腸斷經年空盼望，回生有個相如伴，未應惆悵減風華，客路不留人，仙山能避禍，願將復命化春陰，待向封餘迎鳳駕，（無雙花）催妝叢挽翻龍發，亂世何須送筵茶，卻愁零落故侯家，未有珠翠黃來伴，（仙客煞）再生花，（無雙）留佳話，（仙客）疑外是仙家。

寃枉相思 (二)

吳植生　李英　唱

（生詩）芳妹，我地隔別不過三天，宛似十年渴望。（且）人生大都是如此，等不知聚散無常。（生）所以今日折柬相邀，正欲想談長叙之想。（且）又怕風聲鶴唳眨眼便要分張呀。（生白）未必（中板）所謂有情天，豈有地北天南，那怕洪楊封火，一定難分拆，總是吐艷如棋，銀塘，縱分離，淚此一點靈犀，心絃暗往，情你能否憐我痴心，許以齊眉舉案。（且中板）你縱情多，愛莫狂，既念中原，成板蕩，男兒許國，安可纏戀情場。（花）我雖相許以身，又怕公子易迷情網（生龍舟）聽你衷情知義，眞是我嘅知己，紅粧，莫道兒女私情，有誤英雄志，壯，（士工慢）若果任情痴，無所案，縱使我擁天下。雖兒心內復復。（且）相愛當無心，何圖寬喪難，奴只有約許藍田，更望你他日錢盟不爽（生長狂）呢段相思眼，相思眼，敢戴沉浮情海浪，如今宿願始能償，如海深情千百丈，願為同命好鴛鴦，年無盡月無盡，年月更移情一樣，生死死共惜長，脫下玉環，繫在芳卿指上。（且生長二王）心感痴郎，既有來奴有往，更把金環奉贈，望君你勿相忘，好自收藏。（生）環帶脂香，情如金糠，凱歌旋奏在情場，嫁烟共祝人無恙，縱為奴爽都勿相忘，一段情長，一俟變亂波平，我自當迎踏百輛。（且花）情變溶蝶，願無分貴賤貧寒，東因亂世遭逢，轉眼便遷移，境況。（生白杭）事無防，深情如我地，豈能相忘，生死志不移。貧富自當情一樣，人間若難成比翼，原從地府結鸞鳳。（且）若說話不祥，令人失歡暢，（生花）兩情深百結，豈易分張，又豈易分張。（生花）但得風誠相愛，定卜地久天長。

蘇小小 (三)

楊石渠曲　尤聲普唱

（雪中燕）哭叙分自別後——空閨冷落過秋，裏愁時候，嘆絃斷無心輕歌奏，未舒三分笑，七分在病，鳳閣郎離後，空拘拆頭挑鞋，倘有絲千鈞，哭一自病耗偶來後，夜夜喚千聲也，（詩）正是百日姻緣滅，三生好事休，（二王）秋砧庭院月如鉤，一聲聲搗不盡萬般愁，待掩粉，怕茶薇潤，思夜西人寤，廢廊消夜思無眠，苦然玉折蘭摧，空唱離鸞思鳳友，淚洗胭脂鏡分憔悴，淡妝人似白梨花，朝朝暮暮倚欄時爭禁隔岸河，空望斷，待哭向阮門守節，卻愁相府拒人留，（走馬）（浪裡白）憶自西湖柳外君騎青驄馬，妾乘油碧車，道左相逢，早有前緣情意，幸公子盟珠不聽，千金謝媒，誰料花燭正圓，便要生離死別（小曲梨花慘淡經風雨）別時秋絲恨，轉江愁，縈扣花客，相父無端定拆鸞折扣，淚哀哀，盼郎袍袖，家翁千句罵，委屈誰能受，（乙反二王）他道相府高門，配得藩花路柳，撕毀定情詞，斬斷鸞鳳儔，分飛成永別，看阮郎洒淚幾回頭，一聲嘘嗚再相催，哭不到十里長亭，（正線）送不到桃花渡口，（紅豆子）臉我樓西空守，病轉沉沉臉瘦，似離魂倩女，待接仙舟，好向黃泉花並頭。（反中板）我命如風一絲游，春去落紅隨水溜，雀歡散盡笙歌休，水月鏡花皆夢透，偷生誰願苦淹留，（花）待等冥郁台上孤雖悄，阮郎呀，你且向奴招手，（下長句）千種愁，萬種愁，病怯西風獨倚樓，怎理餘情絲一縷，好比風箏綫斷，再難收，哭喚阮郎，未有回生咒，今夜月明君知否，咳君知否西湖秋色，遊依舊，冷香院內恨悠悠。

隔院杏花紅 (四)

陳錫鴻　張琴思　唱

（且述園曲面）（白）春色自闌珊，厭厭病殘狙，芳宵東閣靜，風月推窗閒（唱）飛花有意落誰欄，小芳心搗碎自長嘆，驚鳳鏡添妝顧影單，為誰消瘦玉容顏，相思自欲寄濃魚雁，似丁香結贈郎離，（士工慢）（白）離傍雨雲亭，雖尋風月徑，我拂柳分花，借竇窗房間探。（生白）簾外雨瀟瀟，春意闌珊，羅衾不耐五更寒，夢裏不知身是客，一晌貪歡。獨自莫憑欄，無限江山，別時容易見時難，流水落花春去也，天上人間。（且花下句）簾外風斜飛絮亂，霜鐘迢遞怯輕寒，先生你小病方痊，我夜送貂裘君禦冷。（生二王）眉月彎彎，幽香冷冷，沉沉院落夜漫漫，客館凄清飄零慣，那怕春寒袖薄，更那怕衿短衣單，多感你問暖噓寒，多謝你雪中送炭。（且南音）眼前人隔萬重山，知你新賦悼亡粥折雁，怎不琴弦再續錦瑟重彈。（生）身等飄萍蹤聚散，夢迴孤驛醒邯鄲，花落花開殘冷飲，鳳鳳那折此後鶴吹彈。（且反線中板）同是飄泊失羣雙雁，同是寂寞孤鴻孳，問誰個疾病扶䇿，你客裏時光，誰個茶湯侍夜，憐你客夢孤單，桃杏不入清高名士眼，呢一只鳳仙花，投懷月夜，（花）笑問鴛鴦兩字怎生書，東托紅娘我先遞簡。（生中板）我聽琴音，知絃外，她同眸淺笑半低鬟，最恰紅暈潮生，翠黛烟橫，的有嬌羞無限，好一個可人兒，聰明冰雪，怕是天上錯謫凡間，好比卓文君，巧遇司馬風流，但是相逢恨晚，又怕一晌貪歡，東窗事發，秀才名譽有攸關，（花）西園未敢估春紅，仙花莫向雜夢散。（且迴龍腔）（二王）自笑情關錯入，禁不住珠淚偷彈，神女有心，可奈襄王意懶。（相思）（生沉花）哎吔吔，玉人清淚濕鮫綃，（花頭有序中板）我雖難上難，忍見帶雨梨花盈盈淚眼，心腸非鐵石，進退兩艱難。（且接）自怨命薄比桃花，難邀郎青盼，春蠶空作繭，紅荳枉拋殘，（花）莫再千里拒人，更莫負燈花照眼。（生長花）月貌羞風拂檻，何曾有膽敢偷香，怎料賦風登客夢南，無可奈何長一嘆，莫非前生欠下風流債，今世要共卿還，不辭低首拜梅花，願裙下辭臣小姐你莫再香腮紅淚泛。（且反線十餘珠）燈花報喜玉人鳳頰丹，隨痴百般背他弄鬢髮，宋玉才情何郎病後，燈月下再偷窺一眼，（生）彩雲吹開有嫦娥下降，齊係嘗嘗有玉人間探，花香隔院未閉關，（且接）折盡橋頭長垂柳絲縛戀郎，（生）郎也欲傳驛，傷害襟外客身，京華飄零空嗟嘆，（且）功名不與命世間，客才名重似山，看有日蟾宮丹桂扳。（生花）寒齋未作襄王夢，飄然神女下巫山，紅袖添香夜讀書，此後客館不愁秋月冷，（且）羅君紅覺星拱照，莫嫌風月誤更闌。

櫻花戀 (五)

馮紹才　程德芬　唱

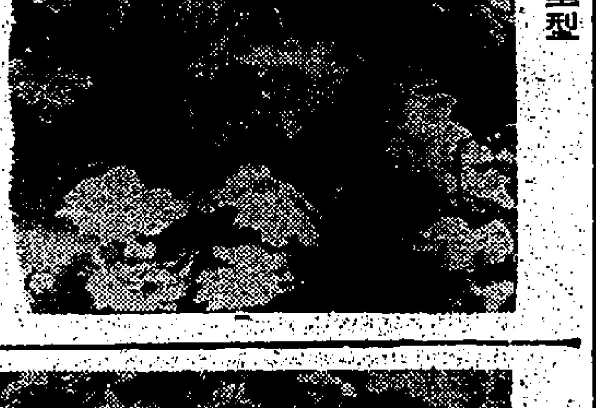
（生班竹馬）櫻花燦爛，櫻花燦爛，爭美可讚，片片飛翔，蝶兒又飛舞，愛花燦爛，無限，為花謀，惜花近春晚，花相愛，便垂盼，花相愛，便垂盼，可愛美花燦爛，便垂盼花蝶，有情，惹起我情無限，做乜寒山日落，都未見個位女郎顧呢。（且）來了，（士工慢）櫻花節，正是情濃時，今晚偷會藍橋，解我多年渴盼，踏瓊瑤，穿花徑，又見痴郎無語獨自倚欄，挽羅裙，忙梳粧，你睇花落迷途，哥你恕我步兒遲慢。（生）花正香，姝正忙，今晚西廂待月，點會話久候生煩，（且減字芙蓉）你一別十年，深閨長嗟嘆。（生）我亦戀隱情重，廢寢忘餐。（且）你僕僕風塵，可憐你沈郎腰瘦減，（生）我精神倘好，你不用担煩，（且花）今日人面依然，可惜你歸來已晚，（生）莫非你話我輕離重利，唔會早掛歸帆，難怪阿嬌，長嗟短嘆，此後我願隨花死，伴姐呀隨顛，（且花間入）莫多談，話起心更煩，自知羞慚，（生）咪把淚彈，有誰令你多悲嘆，（且）以我大家要分散，（生）點解而家咁淡，（且流水南音）你別後音沓，不付歸來雁，呢個天涯歌女，又試淪落人間，多感我個義哥，來護挽，我為酬恩德，已接納，但嘅婚環。（生迴環西皮）心中悲慘，經痾心穿胆，這等事情，是眞還是諸玩。（且沉腔）唉吔吔：呢的不是虛假言談，（相思）（生致子腔）淚盈眼，（且）愁緒無銀（生）美花遭災難（且）恨痛無銀，（生）花風廿四番，（且）零紅落滿山，（生）風吹散，禁不住淚落更覺長嘆，（且乙及慢）天風多情，勢難復挽（生）嬌呀你就名花有主，可憐我飄泊人間，（且）大錯鑄成，又無可挽，（生正線）不若效文君司馬，遠走邊關，（且）我亦舊夢重圓，未致把郎心來試探。（生）犧牲為愛，古有傳談（西皮板面）睇吓月照寒溪澗，夜來不便多談，明日再來會你在此間，莫過天將晚，（且快西皮）捨不得哥呀英顏，（掘）。吔我要你安慰我一番，（生沉腔）唉吔吔想落又像艱難，（乙反西皮）若實係將戀愛貪，一時犯了奸，困情關，免不了危難，惹禍無限，聽我規諫。（生昭君怨尾段）貞操節義，只恐怕會損失在一旦，失足錯了，後悔無限，要思慰再三，（且昭君中板）既蒙責難，決然照辦，使君教導再三，我深感嘆。（生）你能納諫，更加可讚，現今知錯，勸馬時未晚，（且）經過呢番，痴愛稍減，（生）風高露冷，使你荃顏，請你早返，饒恕我，會冒犯（合唱）嘆緣慳。

球根秋海棠

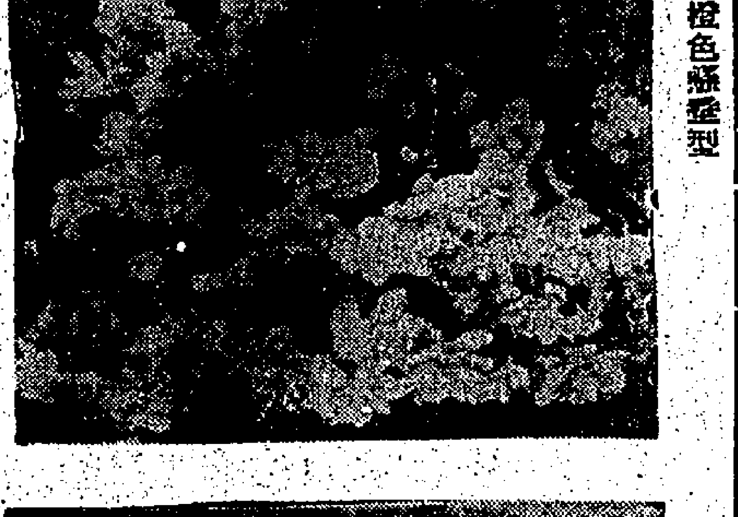
室內植物

胡綺綾

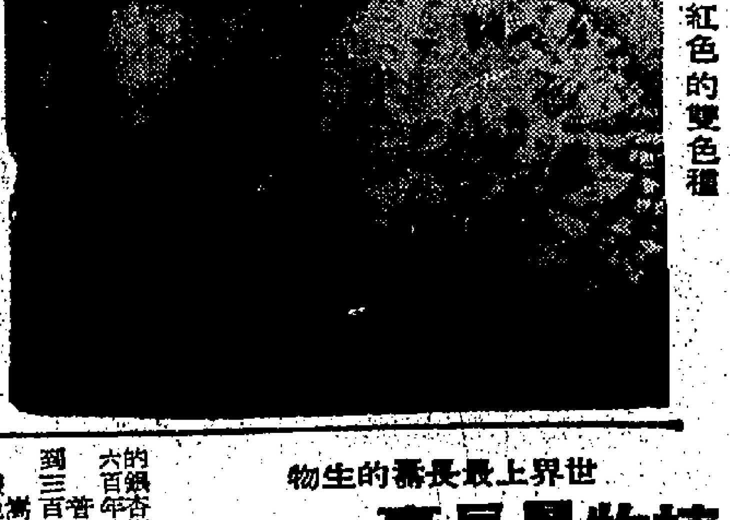
重瓣大花型



白色懸垂型



橙色懸垂型



粉紅色的雙色種

加州的懷念

海棠有許多種，有些是戶外種植的，但球根秋海棠（TUBEROUS BEGONIAS）原產南美，耐寒性甚低，因此列為室內植物。

記得在加里福尼亞州，參觀過一個位於三藩市南部的海棠種植場，掛了很多吊籃式球根秋海棠，花朵很密，什麼顏色都有，印象猶新。他們也有賞葉的和其他的室內植物，多是前所未見的新品種，而該種植場自一九三五年開始，便以球根秋海棠著名，據說每年本銷及出口頗為大宗。

球根秋海棠的學名是BEGONIA TUBERHYBRIDA，根部是多汁的球莖，全株亦是有汁的肉質，是多年生的宿根草本植物，通常依花型而作下列的區分。

①單瓣種 ②重瓣種 ③冠瓣種

它們都不需要直射的陽光，而要求不低於攝氏十五度的氣溫和較高的濕度，實在很適合本港的環境生長。我所購的，每年從這個時候開始開花，有一盤更在農曆年間開放，因而去年底不過水仙，以海棠代替，歷子更加「洋化」。

以下把我種植球根秋海棠的方法，內容全是專家的指點，摘要，和綜述我十年經驗之談，大致上成績不錯，我都以它為主要參考。

泥土

球根秋海棠用的土壤，一定要排水良好。用小球根種植時，應採用完全腐熟的腐葉土，或採用苔蘚（PEAT MOSS）和粗沙各半的混合材料，在發芽期間，毋需使用任何肥料。上盆時的用土，宜用四份腐葉土，一份粗沙混成。若腐葉土難找，任何含有機質的土壤都可使用，但排水性必需佳良，未腐熟的廐肥切勿採用。

環境

日照——球根秋海棠在半陰或沒有直射陽光的環境下，生長最佳，環境的選擇是成功的要訣。過多的陽光會弄焦葉片和花朵；減少的陽光使令葉片增大而減少花朵。

風——球根秋海棠的枝幹很脆，在強風下放置極不適宜，有微風吹拂最為理想。

溫濕——在室內種植的球根秋海棠，最好放於向西南的窗前，夜間溫度若不低於攝氏十度，大致上沒有影響。在香港要提防能令氣溫急劇下降的冷鋒，常在一夜間降至接近冰點，根莖的汁液會結冰而使全株植物宣告死亡，故此應留意天氣報告，作好準備。

種植方法

這兒說的是球根種植法，在春暖時份，把買回來的球根先行催芽，待發芽後才種植，如發芽緩慢，要把它們放在較暗較柔的地方來促進之。種植分為四步：①把球根放入稀薄或相似的栽植材料中，專家照為腐熟的腐葉土最佳，其他的代用品也可以，只要疏鬆和排水良好的都適合，卻不能含有任何肥料。②把已發小芽的球根埋在栽植材料裏，每球相隔四至六吋，使根部有足夠地方發展。③用幼花洒澆水，令栽植材料均勻濕潤，任何時刻勿令栽植材料過份乾緊水份。④把種植箱置於溫暖及有少許陽光照到之處，溫室是最為理想，因為那兒有毛玻璃隔去陽光，且全日光照、溫度、濕度十分平均。在香港可行的變通辦法是放在只有上午陽光的地方，箱子上有樹木遮蔭，或購一塊塑膠瓦坑片置於箱子之上，即得到所需要的「過濾陽光」（FILTERED SUNLIGHT），由於秦寒關係，黃昏後宜搬回室內保護。若地方許可，索性放在屋子裏向東的窗前，並掛一層薄打字紙在窗上，遮閉的溫度要保持攝氏十五至二十度間。

發覺栽植材料表面呈現乾燥時，用噴霧器好好地噴水，當小苗漸長，需要水份漸次增加，但仍然勿太多。在植株未定植前，要給予施用肥料，先讓根部充份發展。根莖生長良好才會使植株壯健。小苗有四吋至五吋高時便進行定植，大的球莖要用八吋盆，較細的球莖則用較小的盆子。

盆植用土由四份腐葉土，一份壤土及一份粗沙合成，混合後把它分為兩份，其中的三份一加進一些有機肥，本港購得的有HUMUS和STEAMED BONE MEAL（即經過蒸汽處理除去油質的骨粉，不會發酵發臭）。先把有肥料的泥土加入盤裏約三份一滿，再把沒有肥料的鋪在上面約一吋厚，然後小心把植株自播種箱移到盆裏，最後把沒有肥料的加滿盆子，便完成上盆的工作。上盆後，植株要謹慎澆水，此後到泥面顯出乾燥時，才再澆水。

摘心

向上生長的球根秋海棠，生長期間球根亦逐漸長大，而發出新芽，所有新芽應隨時摘去，僅留一枝作將來分球用。吊籃的品種（懸垂型），第一個芽所發生的根，要摘去，使它發生更多的新枝和新芽，新芽的根須不必急急摘去，視生長情況而定，此舉可使花朵更大，更密。

如何灌溉

潮濕是種植秋海棠成功的主要因素，比起其他植物，秋海棠需要較多的水份，但最易犯的毛病是澆水過度。當種植材料表面呈現乾燥時，才可加水，加水多少，視乎植物的大小，盆的大小，種植材料和天氣等而定，同時澆水多久才澆水亦因這些問題而有差異，總之要以種植材料表面開始乾燥時為準。

施肥

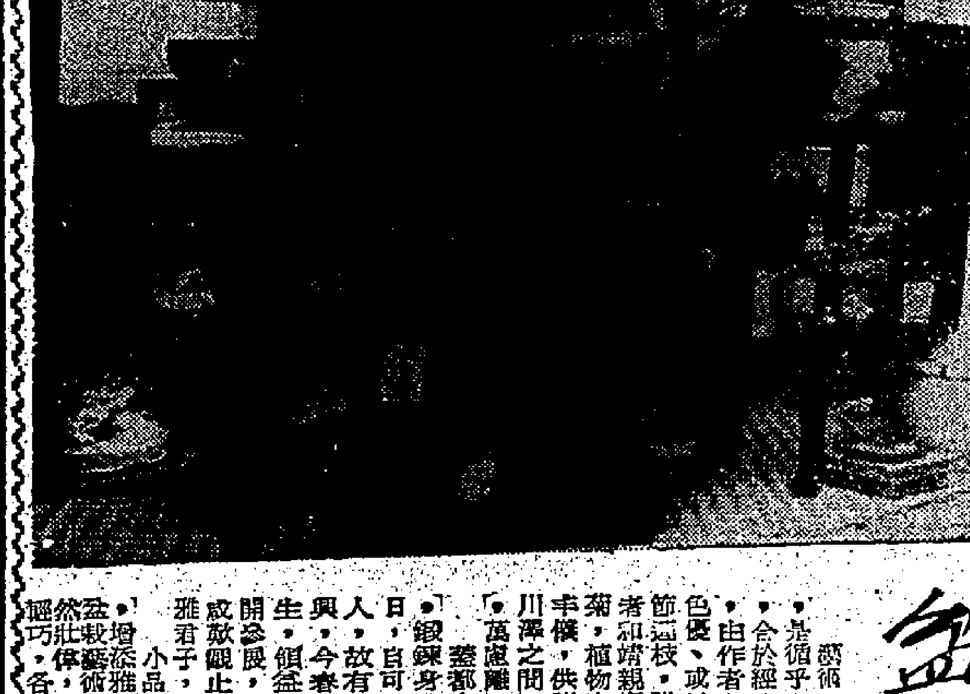
雖然球根秋海棠所需的養份可取自它的球根，不施肥也可生長得很好，但如定期施肥，能令植株強大，花朵較艷麗和耐賞，對種在小盆或吊籃的有很大的幫助。

試驗證明大部份的肥料都適用於球根秋海棠，以中性或微呈酸性的肥料為佳。該種植場用的是ROMEO水溶性肥料，它的氮、磷、鉀之比為廿四——十四——十四，與及一種從鯨魚油副產品製造的肥料，由於這兩種是美國方面的製品，在香港仍未有出售，故此介紹我慣用的肥料。移植後，植株發出新芽時（約兩星期後），施用最淡的BIO PLANT FOOD，這是高濃度的液體肥，氮、磷、鉀之比為六——六——七，使用時要沖淡，稀釋度為八份一茶匙開一品脫，較簡單的量度方法是在一品脫水中滴進五滴肥料，充份攪拌後，將之代替澆水，每隔兩星期一次，第四次起把份量加倍。四個月後改用HYPONEX 15 10 30粉質水溶性肥料，以八份一茶匙開水一品脫使用，仍是每兩星期一次，直至開花期，花期將完時，則用GARDEN LIFE，也是以八份一茶匙開水一品脫，每兩星期施用一次。上述的各種肥料，我都曾在本港的永安、先施和元光百貨公司見過和購得，目前我正試用一種名叫OSMOCOTE的新肥料，效果相當理想。

播種方法

球根秋海棠可以採種栽植，播種在二月下半月進行最好，氣溫以攝氏十五至廿二度為宜，過低時應加保護或放於室內。（未完）

盆栽與我



藝術，乃人生最崇高之精神食糧；盆栽是循乎自然，祇賴陽光水源，取用無殃竭，合於經濟原則。培植奇枝異卉，縮龍成寸，由作者心思，呈現百態，或以香勝、盤根附石，或以色優、或以葉茂、或以柯奇、節短枝，雖然嬌小玲瓏，可是氣勢雄姿，昔者和靖親梅，敦頤愛蓮，太白桃李，淵明松菊，植物宜人，陶雅閒好；況乎盆景，別具丰儀，供諸几桌，斗室生春，恍如置身山林川澤之間，怡情悅目，無以上之！一株在手，「萬慮離心」，可謂寵辱皆忘者矣。

藝都市生活，弄韻勞形，難得享受自然，「鍛鍊身體」，若能公餘退息，多接觸和風麗日，自可却病延年。本港嗜斯道者，大不乏人，故有盆栽會之組織，觀摩切磋，倍增雅興，今春得晤嶺南派盆栽藝術專家孔泰初先生，傾益良多，殊感欣慰。年來曾迭次應公開邀展，名家傑作，琳瑯滿目，中西人士，咸致觀止。行見中華特藝，光華瀛寰，望大雅君子，勿吝教益。

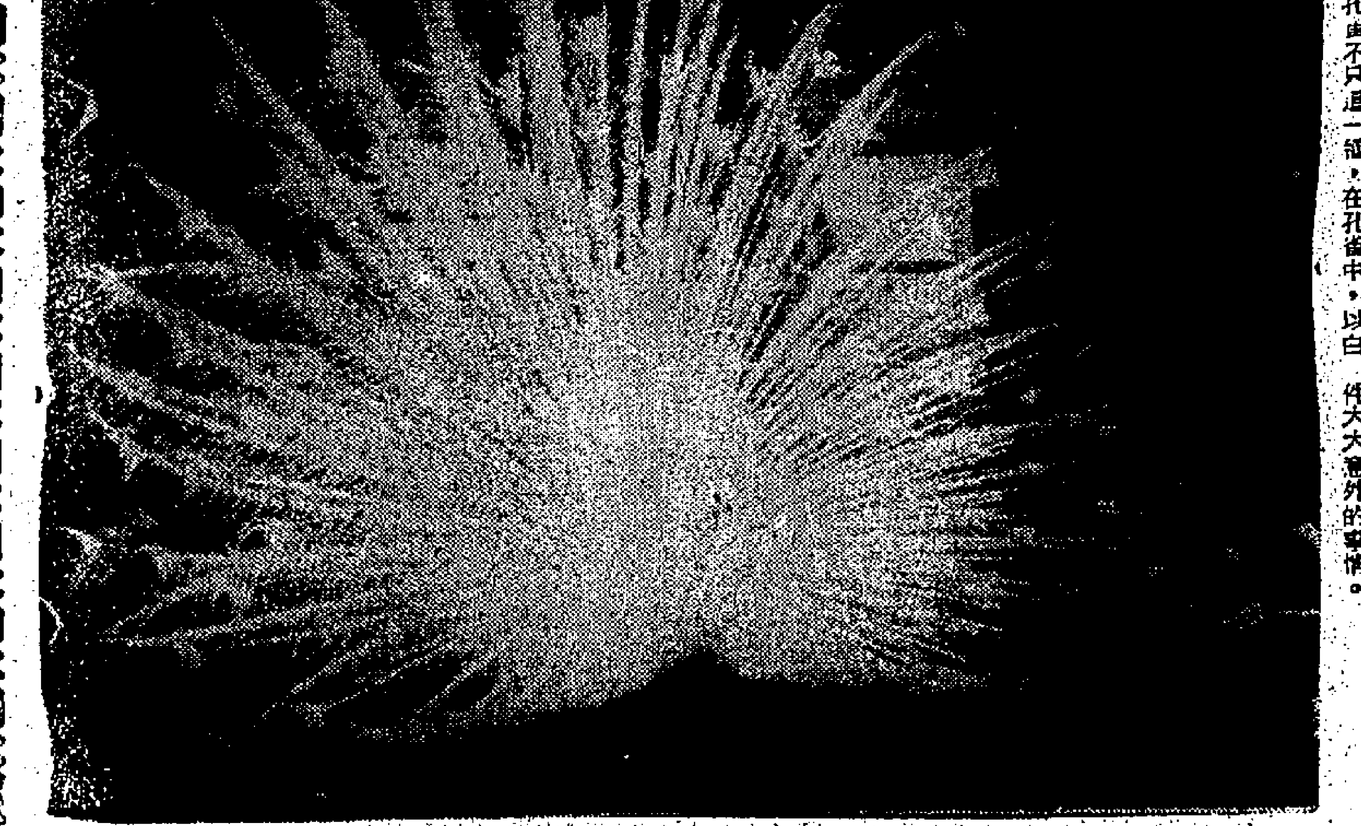
小品盆栽宜於廳房裝飾，陳設廳之一隅，增添雅趣，因此大作品固然壯觀，小作品卻是巧妙，各有各的妙處。

何智煌

白孔雀

孔雀鳥中的罕有品種

雀迷



白色孔雀

動物性生活，影片的一開始，就描寫孔雀開屏，把雌孔雀迫到一個角落，然後來進行交尾。

孔雀的尾羽是美麗的，雌性的孔雀卻一點也不美麗，而且使人感到非常醜陋。

一般來說，我們所見到的孔雀都是五彩繽紛的，它的羽毛被視作裝飾品。然而，孔雀不只這一種，在孔雀中，以白孔雀最為名貴。我們在香港植物公園中的鳥園裏，雖然看到不少孔雀，但是卻沒有見到白孔雀。可是我們到大嶼山的「龍仔悟園」裏，卻看見一對白孔雀，這是我在香港第一次見到的白孔雀，牠美得好似「白雪公主」一樣，又好似披上白紗的新娘子，看慣了五彩繽紛的孔雀，驟然發現那麼素潔可愛的白孔雀，心裏有一陣說不出的舒適的感覺。

白孔雀原產於印度，因為種類有限，所以被列為罕有鳥類之一，想不到聞名已久的白孔雀，卻能在偏僻的「龍仔」裏見到，那真是一件大大意外的事情。

鳥魚花虫週刊

第一〇四期　園叟主編

植物最長壽

世界上最長壽的生物

瑞人

說到長壽，有人以為龜鶴最長壽，牠們的壽命也只有三百年，但樹木有三百年壽命的卻很多，所以人在地球上，最長壽命的要算是植物了。

中國的銀杏樹壽命有五、六百年，起碼有三百歲的，普通的梨樹有活到三百歲的。

據說萬山有一株漢朝的將軍柏，是植物中壽命最長的。據柏樹的產地說，是在西哥有一棵古柏樹，是世界上最長的。據美國加州有三千歲的巨杉。在樹幹上鑿一個洞，可以通過小汽車。

加州還有四千八百歲的樹，四十多個人才可環抱。

有一個傳說：在法國有一株上面用自然科學家跳舞。非洲有一棵大樹叫做「龍血樹」，竟然有六千歲，是一株外形奇特的樹，此外還有年齡竟有八千歲的，一萬年。

一般的科學家認為：大蘋果樹有一千年，柏樹有三千年，歐洲栗樹二千年，歐洲紫杉三千年，英國橡樹一千二百年，洛檜二千年，西伯利亞松一千五百年，西洋胡桃三百至五百年，西洋梨三百年，落葉松六百年，蘋果樹二百年，狗薔薇四百年。

花邊雜文　·立于·

元旦清晨在大牌檔上

元旦，黎明即起，由于除夕並無狂歡節目，很早上床，七點正，我已出門，在附近跑了一陣，到祿水道近海邊的大牌檔去，那邊有售豆漿，菜飯者，在該北角區，「祇此一家」了！此前，皇都戲院斜對面一上海小吃店中也有，上月中已易手，變成廣東食肆了，外省民間食品，豆漿，菜飯，價廉物美。小餐室中的西式早餐，我最無興趣，即使比他們像樣得多，火腿蛋的火腿，即來自丹麥！

元旦，休假者多，又以時間祗七點三十分，該以售豆漿，菜飯爲主的檔上食客不多。平日八點起，須在桌畔等候，大家食後要返工。本省主顧多于外省者，在香港人口比率上，原是本省人多，而有些外省食物亦早爲本省人所喜了，我坐在街邊一小桌上，氣溫很高，可謂「冬天裏的春天」。有一老人來要錢，我予一元要他往對面街畔購兩份報紙，餘下四毫予他，他先致謝，報返後又致謝，想到昨夜我落的士前，見表上三元四而給一長髮司機四元，他也絕無表示。我說過許多次，凡收到錢，即使十分應得，必須致謝，我們到百貨公司中購物，付款後夥計一定致謝，其實我們又不給小帳。我們寫作人往報社收到稿費，也向付款人致謝，此錢也應得，不僅是「可恥的待遇」，並且我們早已交了貨而給對方用掉。人與人之間，起碼的禮貌應有，香港有一分中，西兩部門的飲食大機構方面，任何一個單位的服務人員禮貌都第一流，至于所供應的飲食，有些單位祗差強人意而已！

主顧不算多，我就不必「緊張」。坐在街邊可以「慢條斯理」，我感到廣東人經營飲食，極有辦法，豆漿，菜飯本是外省東西，但他們比外省人搞得好，而一切也比較乾淨，銅鑼灣有外省食肆，早晨售外省點心，豆漿，菜飯外，還有牛肉湯與其他東西，牛肉湯可稱獨步港九，那邊的早市，可稱「熱門」，本省主顧亦比外省人多，外省食肆本省主顧比外省人多，才可證明他們之受歡迎。可是，那邊有一缺點是不算乾淨，夥計們甚至有「眼屎」，可謂「倒胃口」已極。五十年代，有兩個本省人在尖沙咀搬一大型京菜館，對那個當衆切鴨的光頭大師傅，規定他每天要剃頭，這樣乃予人以乾淨的印象，而剃頭費用則由店方負担。香港近年來「上海小吃店」，我希望由本省飲食業中人來搬一家，至于開紡織廠等，相信他們會有辦法而令其領袖同人業的，則份屬「上海人」的「專門學問」了。

新的時代　·何行·

桑走了爲治他們，穆人傑和琳達回了進來，他們亦上樓去，琳達笑笑說：「這一班年青人，在香港可以說是傑出的了，他們的知識和經驗，不像他們這一般年齡，看來個個都是有本事的。

「那個琳霓烈，看她似乎是普普通通的女職員，却倒是有學識，有這速記本事，我們討論，有時用英文，她亦不斷的記下來，有時用普通的俗語，看來她的中英文根基都很好，亦懂得不少俗語的。」

「他們中午到處去吃飯，隨隨別的吃飯客人說的話亦夠了，自然會運用一般的俗語。」穆人傑笑說：「我還在學校裏時，有一次聽到一個同學在數說另一個同學，說『這份人，眞係罩俠，抉豆腐』。

「我眞係不知罩俠抉豆腐是什麼意思，悶在心中，實在忍不住，去問這個同學，等這同學告訴我意思，才知這個俗語，再妙不過。」

「是什麼意思，你不要說了。」琳達點頭說：「我似乎亦聽過一次，却亦想不出是什麼意思？」

「就像你們那夫財團中的執行董事何太。」穆人傑笑說：「她要改組財團，她想做經理，可是別人杯葛她，却由周太去做了，現在那夫財團分成了三派，都是何太想爭這個總經理職位而起，這叫做自己吃不到，搞得一塌糊塗，試問單俠如何抉得起豆腐，吃不到搞得一場糊塗，是一定的，我那個同學，活動不成，便從中搗蛋。」

琳達才知道一句俗語眞意思，笑說：「瑪嘉烈她們亦是在飯座中聽了俗語，以前我以爲這二個女孩子很難配那宵和麥可的，現在看來，他們是有資格的。」

「這二女孩子還吃得起苦。」穆人傑笑說：「她們二個人吃午餐，不超過十元，知慳識儉，像這樣太太娶進亦不錯，有錢時用沒有關係，沒有錢時亂用，那才是糟糕的，她們是什麼環境都可適合。」

他們回到起居室，因爲時間不早，沒有坐就直到房內，琳達就沖涼，然後笑笑說：「一年青人有不少前途，他們和她們懂憬一種美好生活和事業，至少是名成利就，他們不知到像我那樣地位，有什麼快樂？」

「你不是事業成功就滿足，你是野心家。」穆人傑笑說：「倘然你知足一點，那末少做一點事業，我的工業社中，有飽先生在，我們是到處可以去遊旅，遊歷二三個月或半年回來，下半年內，我們是可以整理照片和紀錄，是有消遣好享了。」

「你在古堡別墅過後，又要有建築公司，又要做歸石廠，又要去開發沙田一帶建住宅區，比現在還要忙，那裏走得開。」

夜鳴劍

文：寶華信　圖：楚子

一二四：同出師門

王員外王臣兩父子殷勤款待龍子雲與了空，才使陳伯伯舒了口氣，要知道有盜匪規，放人進來巡遊，乃是罪在不赦，爲了天下不靖，賊盜如毛，猶來的人，如是圖謀不軌，這責任如何負得起。

當下王員外與龍子雲談到了謀幹謀玄的事，原來王員外也聽到謀玄爲了夜鳴劍之事已來到了江南，謀玄聽到了哥哥的遭遇，心中不安，在此久候了，也聽不到消息，便決計離此他去，到處找尋。龍子雲也只知道有謀玄師叔其人，却從未謀面，而今來遲了便錯過了機會。

王員外聞及龍子雲的身世，龍子雲也據實說了，王員外道：「記得當年在京，與令大人有一面之雅，今天得遇世兄，眞是幸何如之，世兄現在玄妙觀，何不搬來舍下居住。」

龍子雲心愛園中花木，只是身在玄妙觀，並非閒居，乃是一心學藝，如何能離開師父到此，何況一入了師門，身不由己，當下便婉拒了。王員外也知他心意，亦不便多說。

雖說是王臣與子雲一見如故，大家是年青人，而且又師兄弟，所習的武功，也是同屬一派，縱有小節不同，大體還是一般，小節不同，大家有機會印證一下，也正是大佳之事，何況子雲又得到了玄妙道長的眞傳，武功大進，把從謀玄處學得的拳掌又滲了玄妙道長的武功，已比前大大的進步。

子雲道：「一睹到了夜鳴劍乃是當世第一把寶劍，如能開開眼界，眞是平生大幸。」子雲道：「師父爲了此劍，追得遠走江湖。」王臣道：「小弟有點不解，師伯武功高強，又有寶劍，你不與這等人一拚，却要遠走他方。」子雲道：「家師是不到最後關頭，不會與人交手。」王臣點頭道：「是的，家師也如此教誨，非到最後關頭，不得與人交手。」他說到此，又失笑了，道：「但是小弟性情不好，有違師訓，剛才對師兄十分不敬。」

子雲笑道：「這是我不好，偷酒喝。」大家都笑了，帶了幾分酒意，了空遊園，得到了主人家的帶引，他們暢遊各處，小霞看到了如此美景，不禁讚不絕口。

王臣道：「這花園也不知花了多少心血，經過幾十年不斷的修築才有今天的模規。」子雲在江北也有園林第宅，只爲了迫于環境，才棄家出走。

他也知道一座風景幽美的園林，也不是一朝一夕可成，必定要經過多少年月的修築，不斷的添補，不斷的改革，才到了盡善盡美之境。今天這座園林，有的是亭台樓閣，有的是荷池水榭，有的是長檐短檐，有的是奇花異草，更有的是古木參天，這些都不知經過多少的勞力，經過了多少年月，有的栽培，來欣賞容易，批評容易，從一無所有的平地，來建此園林，却是困難。

了空道：「不要說人力物力，就是財力也花了不少呀。」王臣笑道：「不少名園幾經易主，都是爲了建了一半便錢財用盡，迫得讓與別人。」他如此說，已暗示了這園子本來不是他們建的，是別人無法完成，才由他們接了過來。

子雲道：「聽道蘇州，還有許多名園。」王臣道：「是的，只是說到規模，以此爲最大。」三個人從園的東部行到西部，原來東西兩部不同，東部多樓閣，西部則多平坡奇石小河流水，原來佈置這花園的人要把西部弄成了郊區景色，可加人工，却又另一番風趣。子雲道：「眞是匠心獨運。」王臣道：「這是與別的花園不同的地方。」

牛公趣傳

追債

香港竹枝詞　·半個詩人·

加價

傳說啓德機場將普遍增加收費，由停機停車費皆要調整云。

正是：

近來怕聽是加聲
不景來臨袋已清
豈祇旅游負担重
人們難怪不平鳴

艷婦心　·翠瑩·

二十一：不容易滿足的愛情

克林忙將頭他顧，避了她似炬灼人的媚眼說：「但是……可惜我沒有運氣，愛我的人我不愛她們，我愛的却又失敗了。你還記得那晚跟我參加你們秦舞會那位珍妮小姐嗎？」

「記得，她怎樣了？」莎麗緊張。

「她算得上是個好女子，有一個時期我們很要好，她了解我，我也明白她，我早打算和她結婚的，但奇怪的是當我提出求婚，却遭她一口拒絕了。」他說完微咀苦笑了一下。

「她却是怎的了？」

「遭她你不夠好嗎？」

「大概是吧，但據她告訴我，却是說我屬於不容易滿足的人，還未到修心養性，將安定下來的時候，將來會是異思遷，她叫我做靠不住的危險人物，那時結婚後難於化離，倒不如永遠維持一個朋友。女人的心事使我莫測高深，其實我是一心一意愛她的，現在我仍然的沒有忘記她！」克林搖頭感慨。

莎麗不由驚服珍妮的魅力，現在她不是成功了嗎？克林對她念念難忘，假設他倆眞的結了婚的話，克林即使沒有變心，但決不會像現在這般想念她了，以克林本身的條件確是不容易滿足的。

但她正在發掘追求這樣的一個男人，她心目中認爲最值得用情的，値得熱戀的，就是惟有像克林這樣的不容易滿足的靠不住的——危險人物。

她野心儘迸了一雙神秘媚眼向他一瞥然後以低沉，甜蜜的聲音說：「唔……告訴我吧！告訴我關於你們更多的往事！」她說完轉身坐過了身子，但頭兒却側近克林，半閉眼睛，動人得很。

「你們……」他被她的神態迷惑了。

「是的，你們，你們和珍妮……」

「後來就是平淡的好朋友了，也許她的理論是對的，要不到手的，更覺其可愛，你相信這矛盾的理論嗎？」

「我明白，我相信情感上有這種道理的。」

她不由想到超正，假如當日和她結了婚，也許已經厭倦了，他，超正決不能滿足自己一生的。

「我的說話是荒誕的，請不要記在心上，這樣的思想，不明日最好，因爲是要不得的意念！」

「珍妮小姐現在有愛人嗎？」她十分關心。

「她早已經結婚了！」

「婚後快樂嗎？」

「不曉得，我不便查問。她也不會對我說的。」

「其實快樂婚姻，可以說絕無僅有，表面一對夫妻在別人面前總表現得非常快樂！實情形，只有她自己心裏才曉得！」莎麗幽幽的嘆了一口氣。

克林不覺瞭瞭她，她幽怨含愁地輕瞟了他一眼，這一眼像有無限的心事。

如此而已

一位法官，在審判決以前，對犯人教訓着。

「你想想，你在人這方面靈過什麼？」

「有啊！」犯人答說：「我曾前後娶了三個太太，生了一個兒女！」（深）

西洋怪異錄　·稚名·

魔女宴

「因此，使我覺悟到人類的眼官能力，實在太有限，我們所知道的東西，也實在太少了。」

「海柏登！請你相信我的新觀點吧。毫無疑問，在現代科學的長足進步中，巫術在許多人的心目裏都已經不再存在，然而，你得相信催眠術確有這一回事，在今天，你可以不相信有鬼，但你能夠推翻心靈感應的神秘作用嗎？

「現在讓我們言歸正傳吧，你交給我化驗的那些藥粉，你說是由一家舊式藥店照你的處方，配給病人服用的，你對我說，曾經指實過那藥店老板配錯了藥，但那老板堅不承認，關於這一點，我半點也不覺得驚奇，事實上它的確是你處給病人的藥，不過，據我分析，那藥粉存放在他的藥櫃裏，起碼也超過二十年的時間了，而在這段時間裏面，它已經發生了一種極不尋常的[illegible]。也就是說，由於那藥粉[illegible]，經過了一段時期，它已經和細菌起了化學變化，那種變化，是人類所不會了解的，那變化的過程，雖然經過若干月的研究，也就是用今天最現代化的科學設備，也無法模仿這種分解程序，使那藥粉獲得同一的分解結果。

「那藥粉經過了二十多年長期的分解和變動的結果，便變成了跟你的處方完全不同的物質了。」

「我猜你也一定讀過所謂『午夜魔女宴』的故事的，這是我們的祖先遺下來的傳說，它和女巫一般，也是一種不可思議的神怪故事，因而對於這類故事，我們都是不求甚解，於這類故事，實在包含了若干人們最好不要深入研究的危險事物，例如魔女宴時所用的葡萄酒就是。

「如果你讀過培尼的那本著作，在那本書的附錄裏，所謂『魔女宴的葡萄酒』，實在是一種可怕的東西，雖然作者並沒有把他所知道的全部加插進去，但據說，眞正的魔女宴[illegible]

魔女宴的原始創，是由利亞安族在中世紀時代侵入歐洲時，這種宴會就稍稍復活起來，到了後來，魔女宴受到若干秘密男女的歡迎，[illegible]（十五）

僑樂村

岳母　·西門·

有許多結了婚的男人，對岳母大人有點不耐煩，猶其是岳母大人來探望女婿和女兒，住下不走，做女婿的就更煩厭了。

阿甲新婚不久，在郊外的別墅居住，他的岳母大人來探望他，做女婿的阿甲，自然是慇懃款待，並且順口說道：

「岳母大人，在我們這裏住幾天才走吧！如你喜歡，便在這裏住幾天。」

阿甲不過是順口說說而已，怎知岳母大人一聽之下，馬上點頭笑道：

「那好極了，這裏很不錯，空氣清新，我一直就想在郊外住幾天的，好吧！既然你這麼歡迎我，我便住幾天吧！」

阿甲也就讓岳母大人，在客房中住下來了，心中有點後悔，因爲他的岳母與別人的岳母有點不同，就是什麼事都愛去理，愛去管，又愛吹毛求疵，這麼一來，阿甲自然是後悔留她住下來了。

不過，岳母大人說只住幾天而已，看來也不過是住三幾天便要走的。

阿甲以爲岳母大人住三幾天便走，可是，岳母大人一住住了七天，却仍嚮不走，因爲，這個岳母大人，把他的小家庭的程序都搞亂了，什麼事都插手去管，阿甲頭痛萬分。

當然，他是不敢把自己想岳母大人離去的意思，告訴太太的，太太雖然對自己母親的一切亦感覺不滿，亦認爲自己母親做得太過份，只是她是個孝順女兒，她也不會使母親不是在自動的情形之下而離去的。

阿甲想到一個辦法，他對岳母大人道：

「岳母大人，岳父單獨一人在家，沒有你照料，一定很不方便了，而且，你也一定想念他的。」

岳母大人點頭道：「不錯，他沒有我照料，起居飲食，不很方便呢，我也眞的是想念他呢！」

阿甲心中大喜，岳母大人既然想念岳父大人，則一定會返回她自己的家了。

第二天，岳父突然帶了行李到來，他告訴阿甲說：「是你的岳母大人打電話要我來居住的呢！」

鐸叔正傳　·甄臻·

老區要定山舍約

換口話講，即是還有得撈。

無他，我還算是一條魚，雖則是一條小到無可再小的魚仔，但總算是魚。

我還未變爲蝦毛仔之時，朋友求助，可以應付的數目，幾是照付無誤。

老區大爲感激，曰：「鐸叔，多謝多謝，我只須過了這幾個月，就可以恢復元氣，那時……」

我笑曰：

「老區，我阿鐸付出的經濟援助，第一是盡力而爲，第二是長期無息，你放心好了。」

所謂長期無息，在外交詞令上，在國際貿易上，在國際軍事援助或者經濟援助上，是一個慣用的術語。

所謂長期，即是沒有定期，可以一年還，可以十年還，也可以一百年都不還，甚至永遠不還，一於欠帳，或者有錢亦唔還，一於賴債，亦無與這「長期免息」四個字抵觸。

換言之，即是奉贈，講得好聽一點，就是「長期免息」貸款。

如果有息，意義就完全不同。每月納息一厘，一年就是十二厘，十年就是一百二十厘。利率即是再低，只須有「長期」兩個字，就越長越好。

無他，利息總多些而已。

據說，世界上推行「長期免息」貸款，去支援外國的，以花旗佬最多。

可以說，全世界都欠他的債。而且，大多數是既「長期」又「無息」。

新任財政部長曾感慨地說過：如果人家欠下美國佬的賬，可以收回十分之一，就可以抵銷了通貨膨脹，刺激經濟復興了。

這正是早知如此，悔不當初。閒話表過。且說老區曰：「鐸叔，我們還是一個口頭協定的好。」

「也能，這個由你，我有言在先，你要口頭協定，我自然不會反對也。」

大概是老區在銀行界搞了數十年，一借一貸，第一有合約，第二有利息，所謂「長期免息」在銀行中，決沒有這回事。

如果有一家銀行，學美國佬，推行長期免息，這家銀行，唔執笠只怕不可了。

（八五八）

花鳥蟲魚集

含笑花冬天半休眠狀態　園叟

（答黎志榮讀者）含笑不是現在開花的，所以你還不見開花。

含笑開花的時間是在春夏之間，比白蘭花早，所以我們在街市見到，先有含笑花出售，然後才見有白蘭花。

含笑是半落葉性的花卉，一到了冬天，老葉便有脫落的現象了，不足爲怪。

多天，有不少植物是陷入休眠狀態或半休眠狀態的，含笑到了冬天，有很明顯有半休眠狀態，一切生長都遲緩，在這一段時間裏，不宜下肥，土保持濕潤便行，澆水不能太多。

春夏間是開花生長時期，肥料要足，那時可以半月或一月下一次肥，肥料可用魚肥、花生麩、骨粉化學肥料。化學肥料是可以代替其他肥料的，是屬於速效肥，花生麩與骨粉，必須經過發酵，熟然後才可以讓植物吸收，因此宜作基肥，所以速效肥半月下一次，遲效肥一月下一次，每次下肥，宜淡不宜濃，肥料過濃對植物生長有害。

（答景文讀者）植物標本室是否供普通市民參觀，詳細情形不詳，待查後再爲介紹。

鐵樹用泥栽的方法很簡單，只要找一個盆，盆底有一個孔，以瓦片把孔罩住，有人用一膠網蓋，讓其疏水，蓋好盆孔之後，放土壤，約二寸至三寸左右，看植物的深淺而定，跟住放植株到盆裏，再放塡充泥土，到離盆面一寸左右便停止，並用手把泥土壓緊，使泥土與植株緊密相貼，栽好之後，充份澆水，把植株放在陰涼處一個星期或兩個星期，讓其出來發芽，生長，然後才讓它吸取小量陽光。

實的地址我是不知道的了。我所主理的正園是在香港牛山區的京頓道，你可以乘天星碼頭大會堂開出的十三號巴士，到達旭和道總站下車，總站旁邊有一條小斜路，便是京頓道，約行六分鐘便可到達正園。我每天早上十時至下午二時前都在花園裏，星期日及假期則整天在園裏工作。

我主編的花鳥蟲魚月刊，由於報社要求我將根花鳥蟲魚週刊的關係，魚月刊已無時間編印了，是不定時編印單行本。

嚎面怪人　偵探小說　天風

「不必去，」京文攔阻他，「死了，沒有救了。馬上警務人員會得來……」

京文話沒有說完，東尼已奔出了屋子，當地警察局接到京文的報告，馬上派了一個警長，率領幾名警員，趕到出事地點開始偵查。但偵查的結果，除了確定上校是給人謀殺以外，兇手是誰，毫無線索可尋。

最後，這案子報上去，蘇格蘭警場當局便交給史德和京姆兩人奉命前往。在路上，史德告訴京姆說：

「我現在祗曉得史密士上校是一個退伍軍官，住在賀爾登，鎮上人把他當做鄉紳看待。據跟他的朋友京文說，對他開槍的人，用黑布蒙臉，樣子很怪，是預先躲伏在大樹背後，等他們走近了，才竄出來的。」

「什麼時候，偵探長？」

「前天夜裏，」史德回答。

他們到了鎮上，首先訪問京文，因爲出事的時候，他也在場。

× × ×

京文是當外科醫生的，住在禮拜堂隔壁一家藥房樓上的。

史德和京姆見過京文，作了自我介紹之後，史德說：

「請你告訴我們在場目擊的情形。」

京文說：「我們沿着大道走，沒有多久，上校忽然停住腳步，狂叫了一聲。我走得慢，掉在他後邊三碼左右，問他叫什麼。同時我見到一個人，竄到他背後，那人是布蒙臉，手裏拿着槍。」

「身材高大嗎？」

「不，」京文繼續說：「那人穿的衣服也是黑色的，像古代的僧侶；一言不發，對上校開了一槍，他就倒了。」

「你有沒有追？」

「追的，」京文說，「但是我走路不方便，腳又不大明亮，那人東竄西躲的逃，我知道追也無用，便回頭看上校。他早已傷中要害，斷了氣了。我又跑到上校家裏，打電話，報告警察局。」

「那是什麼時候？」

「九點多鐘。」

史德問：「你怎麼記得這樣清楚？」

「我們離開市區的時候，」京文說：「聽見禮拜堂的大鐘，正敲九下。」

「你們爲什麼到那裏去？」（二）

死者槍聲　·司馬紅·

九六五：原來如此

他說的話大底是事實，金保羅能夠責備嗎？當然沒法責備他的。可是，轉念一想，自己險些喪生，完全是這個糊塗特務所累，却又沒法不埋怨他了，因此金保羅再問：「積京先生，爲甚麼你把我救出之後，要帶我到山上去呢？」

「金保羅，你有所不知了，對方能夠擺佈黑猩猩以及雙刀客的特務，當然不止一兩個人，要是我把你救出重圍，除非走到死亡谷那邊去，沒法能夠活下去，也許你不知道，我再返鬼城之後，殺了四個特務，然後能夠奪取那些酒和汽水敬客。」

金保羅才恍然大悟，根本上鬼城裏面沒有水，也沒有酒，他能夠從積京的手上獲得這些寶貴的東西解渴潤喉，暫時保持性命，完全是拜了酒和汽水之賜，那些東西却是黑衣人所賜的，如此一想，他就更加不能怪責他了，索性點頭稱謝，跟他再度握手。

金保羅十分失望，說：「原來我跌進了兩幫特務展開龍虎鬥的旋渦當中，顯出我是如此幼稚的，眞是可笑，我不再幹這一套了，我只是想恢復做學生時期的一個金保羅，積京先生，如果你看見保密局長，請你轉知一聲。」

積京笑了笑，說：「這是一間醫院，並非監獄，不過，醫院的門外就是由輻射線與紅外光構成的網，如果保密局長不批准，你只好永遠在醫院裏面過活，變成網中的魚。」

這句話含有威脅的意味，金保羅沒法可想，苦笑一下。

就在這裏，他們結束了友誼的談話，跟着積京站起來告辭。

金保羅說：「積京先生，多謝你救命之恩，此外，我還想多謝你另外一種幫忙，你再見美國或西德的保密局長時，可否再度提出我剛才所說過的一個請求呢？我並非特務圈子裏面的人，只是一時錯腳，捲進了旋渦。」

邪派高手

文：賀原　圖：秋風

樹大枯枝宜清除　害羣之馬何苦惜

凌起石道：「那麼，你們怎辦？不是沒得救了？」

「我也不知道，我心亂極了。我們走吧，見一步行一步，到時再說吧！」劉玉鳳說，「我以爲找到師叔就可以有辦法的，現在，唉，我也不知道該怎麼辦才好！」

劉玉鳳說的是眞話，流露出的也是眞感情，三元看到，爲之心動，忍不住說：「這話我本不該說，但你們既然是杜湖主的師叔，我只好大膽說了，由這兒渡過運河東南，是微山湖，湖主人分水獸岳川，與杜湖主有八拜之交，杜湖主可能會去了那裏，由這裏渡過運河，向南行是昭陽湖，向西北行是南泊湖，湖主都與杜湖主有來往，平時互爲犄角，以禦官兵，但南泊與昭陽均不及微山湖大，看來湖主必是去微山湖居多！至於我有沒有猜錯，可得由你們去判斷和幫你們的運氣了。」

「王大哥，謝謝你的指教，大恩不言謝，我還有一件事請教，約在兩三日前，有一對年青夫婦由這附近經過，被截走了，你可知道把那個男的擄走，是什麼人幹的？」

「沒聽說過，在這五十里內，這幾天都沒什麼事發生過，再遠一點我就不清楚了。」

「謝謝你，請你通知那位掌船大哥渡你們回去，好不好？我們要到微山湖去走一趟了。」

凌起石和劉玉鳳上岸之後，要回座騎，渡過運河沿着微山湖畔走，打探岳川的住處。

微山湖有很長的湖畔，湖畔都有伏樁，凌起石根本就不加掩飾，沿途訪問，消息早就傳到岳川的耳中了。

岳川這時正與幾位朋友商量着一件大事，聽得這個消息，甚感奇怪，便問其中一個人道：「你剛來，在路上可曾見到這樣兩個人？」

「沒有！」那個人連忙搖頭。

「你們以爲這兩個是什麼人？找我爲的是什麼？」

「這個可難說，我們都不知道他們是什麼人，如何猜呢？再說，他們又未報姓名。」

「我想，來者不善，善者不來，他們遲不來，早不來，恰在這個時候來，就不簡單了。」岳川對大家說：「等一會他來了，我們照老辦法辦事，你們記住了。」

「是！死蛇當作生蛇打，總無害處。」其中一個表示了意見。

凌起石與劉玉鳳終於找到目標，說明來意，有人把他們邀入帶馬送到一個地方，然後，安頓了馬，再用船送他到湖心島去。

湖心島在全湖之南部，略爲冀北，島不很大，却四面是水，風景不錯，島上有不少屋子，湖主岳川就住在島上。

劉玉鳳的化名原是鳳玉坤，但因知道岳川與她師叔杜剛雖有八拜之交，不便再以假名相見，便回復正名，凌起石不願爲對方識破眞相，也怕岳川交遊廣闊，早聽說過京華的事，索性用了一個怪名，叫做石敢當。

岳川已經知道劉玉鳳的身份，也猜到她的來意，便依照原定計劃行事。

劉玉鳳被迎到一間精緻的客廳中，岳川親自招待，十分客氣，對她的遭遇大表同情，而且表現得義憤填膺，七情上面。劉玉鳳面對着這樣一位俠義心腸的人，倒有點慚愧，自己聽信凌起石的話，眞是小人之心度君子之腹了。

凌起石的身份是劉玉鳳的家丁兼保鏢，他被安排在另一個地方，另外有人出現招待。凌起石不比劉玉鳳，他喝第一口茶就知道其中有古怪，相信自己沒有料錯，這岳川決不是一個好人，他倒有點担心劉玉鳳的處境，怕她有危險了。

（三六六）

村中人語

旅遊區

大嶼山大白灣將闢旅遊區。

外來的旅客一直覺得可供遊覽的地方太少了。

一槍

匪徒行劫常放槍嚇人。

匪徒何以有這麼多槍。

電話

電話勢將起價。

兩家人用一個電話，假如兒女不多，倒是無妨。

自力

不景氣中顯力謀自求。

世事從來是求人不如求己。

女飛衛　·滄海客·

十七：千里走嬋娟

柯朗在前，那身形不但輕快，而且連一點風聲也沒帶出來，雖然飄緲，但他卻像對落腳點極熟，起落間毫不遲疑。在樹影下不能出聲，心中卻納罕，行得甚快，只覺山勢一直向上。

胡沙呢？這可不是去那客舍的方向？她心中更疑，只見柯朗已把腳步放緩了，回頭向腳下一指，才轉身而上，有影明白了，那必是落腳之處甚窄，當下點了點頭，小心翼翼的上去。

她提起一口眞氣，先用右掌一按在崖上，濟身手貼尖，果然，那落腳之處，僅容一腳落下，寬不過五寸，倘是她輕功高超，也不由心驚，若不是先前柯朗示意，她豈能看出這裏有落腳之處，而且在這般黑夜濃霧瀰霧之中，難保不失足。她想到這裏，不由倒抽了口涼氣，也明白自己是高高在那客舍之上了。

她緩了一口氣，抬頭一看，只見柯朗對着她點頭，兩人相距只得七八尺遠，是以彼能夠觀看得出，那顯然是對她讚許之意。

影心下奇怪，心想：「他怎會對這山徑熟路？我比他早來一日，非但不熟，簡直不知有路？」但她不用想，立即就明白了，必是柯朗在晚間分手後，已獨自前來探明了道路。

但胡沙呢？想到胡沙才想武功，空有絕頂輕功，但輕功是要時日來練的，他怎能上來？她惦念胡沙，不由凝神下望，柯朗卻似已明白了她的意思，又一彈指，隨向上指了指。

是了，胡沙一定先下去了，必是他先把胡沙帶了上去，才又回頭來接他的。

柯朗再又向腳下一指，只見他一旋身，將背貼在石壁上，向上游身而行。

這壁虎功並不難，但除非氣功精湛的人，可不能持久，若是在人家的牆壁上，棲影亦能輕易進行，但這前是上數十丈高的石壁。

她倒抽了口涼氣，自知若論功力，她比起柯朗來確有不如，若遭遇困難，柯朗的影子已漸被煙霧淹沒了，若再不上去，便看不到他落腳之處。

她一咬牙，把心一橫，立即貼壁揉身而上，幸好，那山崖石壁，並不像牆壁一般陡立，也並非平滑如鏡，因爲也並不費多大的勁，已追上了柯朗。

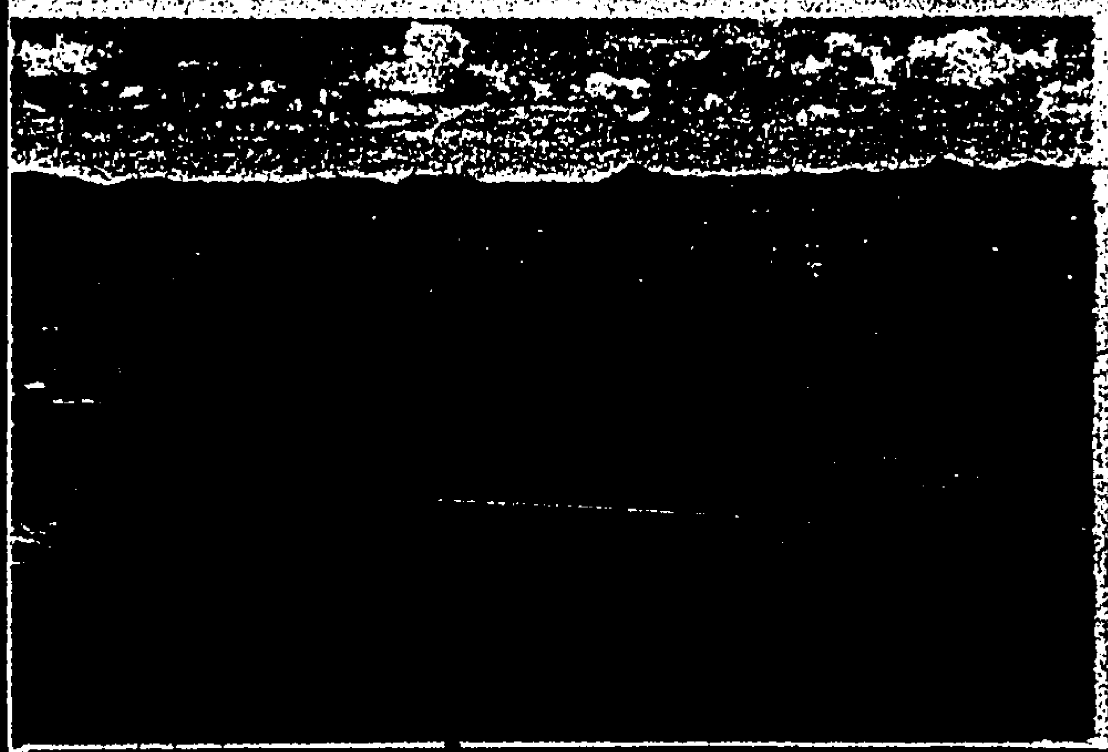
（六六〇）

中華民國六十四年　公曆一九七五年　一月五日　星期日

華僑日報　星期特刊

甲寅年十一月廿三日　第一張第一頁　（1）

華僑日報 星期特刊



香港缺之動物園

世界不論什麼地方都有動物園，動物園是大衆最喜歡前往消遣的好地方，但本港財政豐裕，但卻沒有一所像樣的動物園，植物公園除放養幾隻猴子鳥類與熊之外，什麼也沒有，反而荔園動物園倒有十多隻動物，每日吸引不少孩子前往觀看，最近逃出的老虎亦被擊斃，以至原有的動物又少一頭了。

在港產生的動物已愈來愈少見，以前有記載的豺犬，虎豹早已絕跡。最後見在老虎出現是一九四七年，而曾經鬧過滿城風雨的豹踪亦於一九五七年於寶安縣民兵擊斃了，而野猪和黃鹿可以偶見，而穿山甲則較多見，除在鳥獸店見到外，很難再見到牠的踪跡，本港位於亞熱帶是適宜各種動物的地方，無奈港府無意興建一座動物園，如果港府肯撥出一地方給予[illegible]的話，則動物來源則不愁沒有，不論大人孩子都希望有一座動物園。（東）

東遊日本渡假去處　長崎風光明媚宜人

長崎，是日本南部九州島的一個縣，不獨是交通要衝，也是日本名勝。上月，香港文化界也曾被邀遊覽，欣賞嘉陸風光，莫不認爲風景幽靈，和平寧靜，實是旅遊勝地。今年三月尾，長崎縣的國際機場將竣工，屆時港日空運，益形方便。

這一期，我們特地介紹長崎的三個風景區，島原城址，陸上的雲仙公園和海上的西海公園。

（上圖）島原城舊址，今天已改爲博物院，城下古代武士住宅，仍然保持原狀，室內收藏有歷史性的古物甚豐。島原城始建于元和二年（一六一六），歷時七年始成。

（中圖）雲仙國立公園，雲仙多溫泉，以絹笠山的爲最著，火山裂口，烟霧迷漫。

（下圖）西海國立公園，圖爲大村灣入口之西海大橋，全長三一七公呎。西海公園有九十九島，風光明媚，島上蒼松翠柏，山石嶙峋，奇巖峭壁，有如石山盆景，旅遊至此，莫不歎爲奇觀。

四十年來由治安良好變爲治安惡劣　劫案增加二百倍

去年由第一季至第三季，每季劫案數字都超過三千宗，平均每天卅多宗。而翻開一九三四年的紀錄，全年發生劫案僅五十九宗。適別說說，去年兩天內發生的劫案數字，比一九三四年全年還多。也許有人分析，今年人口比四十年前增加了五倍，環境複雜，罪案自然增加了。

●達超●

如果告訴你：四十年前全年發生的劫案，等於去年兩天內發生的劫案數字，你相信嗎？看了下面列舉的數字，足以證明去年兩天內發生的劫案數字，比一九三四年全年還多。

根據官方紀錄，去年已報警的行劫案數字，第一季有三千零五十二宗，第二季有三千二百二十一宗，第三季有三千零三十三宗，第四季的統計尚未完成，但[illegible]此三數字[illegible]

可能打破四萬大關

，平均每天發生劫案達卅多宗。而翻開一九三四年的紀錄，全年發生劫案僅五十九宗（平均每月五宗）而已。

也許有人這樣解釋：四十年前，本港人口僅九十多萬，而今天人口數字已增至四百二十多萬，幾乎增加了五倍，人口太多，環境複雜，罪案自然增加了。

姑勿論這種解釋市民能不能接受，事實上四十年來，本港劫案數字增加二百倍，未免太驚人了！

他如兇殺案，去年達到一百宗，而在一九三四年，全年祇有八宗，四十年來增加了十多倍。爆竊案去年上半年發生了一千〇四十五宗，全年可能達到二千宗，而在一九三四年，全年爆竊案祇九十五宗，相差二十倍。去年三季內發生強姦案七十二宗，（第一季三十二宗，第二季廿六宗，第三季十八宗）而在一九三四年，全年發生強姦案祇二宗。

一九七三年警方所接獲的罪案報告共三萬九千七百七十八宗，而一九七四年上半年市民報案的罪案，共有二萬六千一百一十五宗，第三季罪案數字則爲一萬四千五百四十五宗，僅九個月內，罪案數字已打破四萬大關了。

強姦婦女　逾七十宗

然而，就罪案數字而言，四十年來，增加有限，以一九三四年爲例，罪案數字已達到三萬三千二百八十二宗，不過絕大部份罪行比較輕微，劫殺案更寥寥可數。

去年，一位立法局議員在警察訓練學校結業禮致詞時指出：本港罪案，不斷增加，由一九六零年至一九七一年十年間，罪案增加達八倍。前年發生的罪案中，有百分之四十四是由二十一歲以下的青少年人所犯。現有種種跡象顯示，此一犯罪率仍在不斷上升中，實在令人憂心。

去年本港犯罪率，就爲十年來最高者。僅就首季而言（一萬二千五百九十二宗），幾乎相當於一九六四年全年。增長最多者爲暴力罪行及毒品案，而強姦、持械行劫，械及嚴重傷人案亦均上升。

一九六四年全年祇有一宗強姦案，而去年三季內已有七十二宗。由此證明許多青年罪犯天良喪盡，姦淫邪盜，無所不爲。

試問何時　出入平安

警方發言人曾指出：本港有半數人口是在二十一歲以下，而本港所發生的罪行，大部份是這些青年所犯的。

大嶼山沙咀青年勞役中心一名高級監獄官也曾表示：該中心大多數囚犯來自人口擠迫的新市區，被捕前多數失業，未入學或且與黑社會有關。其犯人數最多罪犯曾因暴力事件有關而被判入勞役中心，以藏有攻擊性武器的例子最多。

由於歹徒向法律挑戰，橫行無忌，年來暴力罪案數字激增，破案率卻減低，市民生命財產大受威脅，惶惑不安，如何截止盜風？祇有寄其希望於未來。

可是，去年底有高級警官提出警告，預測今年罪案將會比去年更多，警方的工作可能比去年更繁忙。

也好，警方忙於捉賊，市民自必全力協助，希望有一天治安恢復，大家出入平安。（治安問題尚專稿刊第一張第三頁）

昔日兒童罪犯　阻街行乞賭博

一九三四年間，全年男女兒童犯罪分析，最多的是違反販物條例案，港島有一，〇〇八宗，九龍有三四九宗，其次是阻碍交通案，港島有八六一宗，九龍有一一九宗，盜竊案，港島有九六宗，九龍有五七宗，走私，港島有八六宗，九龍有三〇宗，剪綹案，港島有三〇宗，九龍有一一宗，賭博案，港島有二〇宗，九龍無，燃放爆竹案，港島二宗，九龍一宗，破壞公共衛生案，港島三宗，九龍一〇宗，擾亂治安案，港島六宗，九龍四宗，私藏軍火案，港島無，九龍一宗，行乞案，港島五宗，九龍無。

今日兒童罪犯　使用暴力行劫

若以此爲例，四十年前的青少年罪犯多數祇犯輕微罪行，以親今天的青少年罪犯，動輒使用暴力行劫，甚或逞兇傷人，相去太遠了。一般善良市民飽受欺侮，已達到忍無可忍階段，若不對青少年暴徒予有效制裁，他們可能有一天起而自衛。（按：一九七三年間，有一千五百五百二十六名兒童罪犯（十六歲以下）被拘捕，大部被控與黑社會有關或暴力傷人罪名。（霈梅）

市民捉賊　爲人爲己　鄰里巡邏　加強注意

去年上半年大部份罪案在九龍區發生，佔百分之六十一點五；港島區的罪案佔百分之二十七點四，新界區罪案佔百分之十點七，各新邨罪案佔百分之十四點二九。

去年破案率雖然由百分之四十八點二稍降至百分之四十二點八，但被捕人數更多——去年上半年被捕的罪犯有九千人，其中百分之四點五是由市民拘獲的。

市民協助警方捉賊，即爲實行起而自衛的先聲。警方在多層大廈或人口較密的樓宇推行鄰里巡邏制度，鼓勵市民守望相助，發揮合作防盜的效能。另一方面，市民對此亦深感興趣，他們對使用暴力行劫或傷人的歹徒，早已恨之刺骨，一旦透過互助會組織，與街坊鄰里加強聯絡，佈下天羅天網，誘捕虎狼，得手之後，心情特別暢快。

不一定要恢復更練制度，也不一定要組織民間武裝，如果在警方領導下實行鄰里巡邏，市民即使赤手空拳，而對防盜、捕盜也可以發生頗大作用。去年既有捉賊四百名的成績，今年繼續努力，希望由四百進而四千，對遏止暴力罪行有更大貢獻。（自旗）

木星的新發現

兩極地區被一些沸騰的紫色雲霧覆蓋，常從空間發射出能量威力如數枚氫彈（本報專用新聞週刊中文版版權）

·沙叠文·

美國「土星先鋒號」太空船，一九七三年四月五日從地球出發，經過六億二千萬哩旅程，於今年十二月二日至三日飛過木星。太空船向地球拍回了一些木星的圖片及最新的資料，從而揭破了人們對木星之謎。

由拍回地球的圖片看來，木星並不像一個體罩着雲層，木星的橙形同心圓球體，木星的兩極地區似乎被一些沸騰着的紫色雲霧覆蓋着。透過這些半透明的煙霧，可以深入看到木星的大氣層。據一位物理學家解釋：從顏色看來，這些煙霧可能是由亞摩尼亞和甲烷冰塊結晶體構成的。最使科學家感到驚奇的，是木星兩極氣溫極低的，從以往搜集到的資料顯示，木星的熱能活動非常規則，木星晚間一面和日間一面，氣溫都是一樣的。

科學家從所得到的資料推測，木星可能沒有一個屬於任何類型的固體表面，它的表面可能只是一個巨大的氣體和液體球體，假如木星的表面是固體，它只會有一個細小的石質核心，這個核心與龐大的木星大氣層相比，只是一顆小石子而已。木星的大氣層，比地球的大氣層大一千倍。

科學家們正在討論生物是否有可能在木星上生存。木星的大氣層成份，約有百分之八十四是氫氣，約百分之十五氦氣，而地球大氣層中，約有百分之七十八是氮氣，百分之廿一是氧氣。科學家認爲，雖然覆蓋着木星的雲層頂端約爲攝氏零下二百三十度，但從各種試驗看來，一個外來者如穿過雲層，不久將到達一個約爲地球室內氣溫的地區。如果木星真的有生物存在，這些生物很可能是生命短促的，在空中飛揚的微生物。

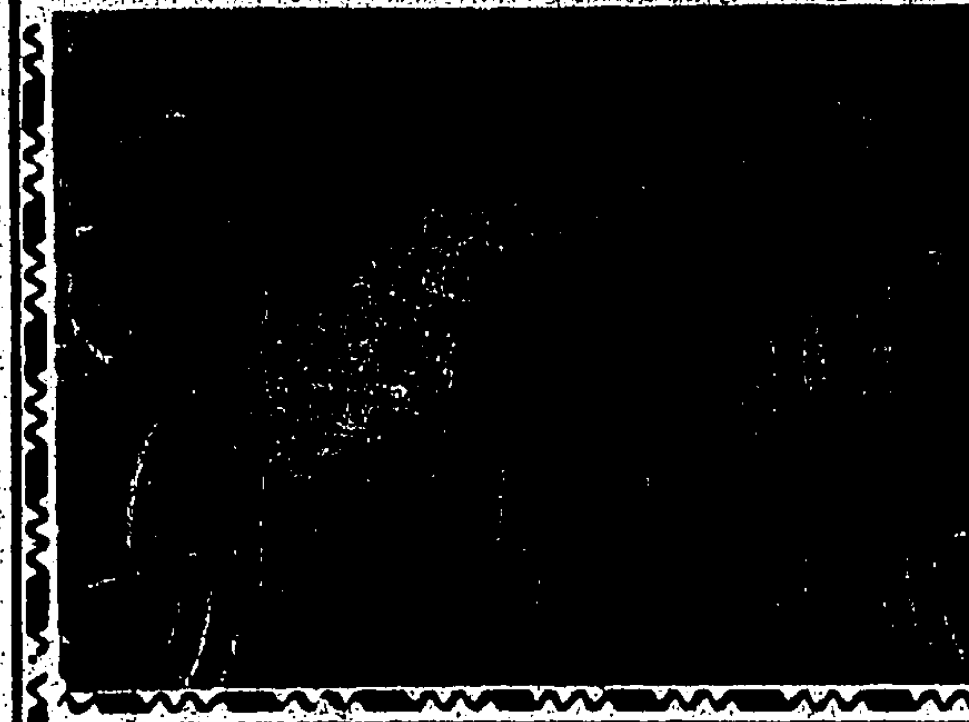
據美國太空總署的科學家約翰．沃爾夫說：「在很多方面看來，木星是一個星球，但在另一些方面看來，木星是一個小太陽。」木星的氣體成份，與太陽的相似。木星的核心，比太陽的表面熱五倍。木星與其他太陽系的星球不同，它的放射熱能比它從太陽所收到的熱力大一倍。木星經常從空間發射出能量，有時還會像閃電那樣，放射出巨大的電光，這些能量的威力，相當於數枚氫彈。

此外，木星本身有十三個衛星，最後的一個在今年秋天被發現，相信其中最大的四個衛星，有着地球的月球所沒有的大氣層，比月球大兩倍的卡利斯圖衛星，極端有着霧帽。太空專家認爲：這是太空船登臨的最佳地點。

另一個引起科學家興趣的，是另一個衛星伊奧的霧。一些專家認爲，伊奧衛星每一次受不到太陽光線的直接照射時便會落了一些由亞摩尼亞凍結而成的霧花，但當它再次受到陽光的照射時，霧便會溶化。因此，從地球觀察木星時會看到，木星在它運行的部份時間非常明朗，而在其餘的部份則顯得灰暗。

木星與及它的衛星「伊奧」

這就是愛



兩情相悅，便產生愛。

瑞士女攝影師蘇斯森的一幀攝影作品，獲得聯合國獎牌。她的作品題目只有一個字，那就是「愛」。

該作品是西德科洛根攝影器材展覽會上展出的八百幅相片之一。該項攝影展覽會展出，是爲配合聯合國世界人口常年舉行的國際攝影比賽之作品。

黃金有價

人們以黃金保值，世上黃金百分之七十五造了金飾

（本報專用新聞週刊中文版版權）形影

自古以來，人類對黃金已有一種特殊的喜愛，古埃及人崇拜黃金，黃金對他們來說是含有宗教意義的象徵。三千三百年前一位國王死後被埋葬在一具純金製造的棺木，以顯示其尊貴榮華。聖經中的出埃及記記載有關以色列人出埃及途中的故事，內容提及他們在曠野中曾一度背棄上帝，改奉金牛犢爲神明，觸怒上帝，罰他們在曠野飄泊四十年之久。童話故事中亦有記述一個貪心的國王要求神仙使他所接觸的東西皆成金子，結果什麼都變成黃金，而他卻得物無所用。總而言之，無數傳下來有關黃金的故事都是我們耳熟能詳的。

×　×　×

黃金不但珍貴美麗，而且更是不能腐蝕的，不會生銹變色，亦不會被侵蝕。數千年遺留下來的金幣或飾單都能保存不變，可見黃金代表一種永恆的標記。一安士的黃金大概有一粒方糎的面積，如果將這立方形的黃金弄成金碎面，可以舖滿一百方呎的面積，薄得通光綫也可能透過。一安士的金也可以伸展成一條五十哩長的金綫，簡直令人難以置信！除了銅及銀礦物之外，黃金的傳熱度可算極高，在一些現代化的電子廠內甚至利用黃金作爲電導體。

×　×　×

許多人都喜歡儲備黃金或金幣作爲不時之需，其中尤以法國人爲甚。據最保守的估計，黃法國人多年來積蓄的黃金總值有五千噸以上，以現時的市價可值二百八十億美元左右。這遠超法國國家黃金儲備或其他國家中央銀行的存儲量。

×　×　×

非常不幸地，黃金往往令人類露出其貪念及慾望劣根性。歷史記載西班牙人爲了爭奪黃金，不惜褻瀆神廟及墳墓，大事毀壞搜掠，殺死數以千計的印人，達到其目的。美國人尋金熱的事跡相信大家都有所聞。時至今日，南非的金礦仍以九十五美金月薪僱用黑人開採黃金，他們的新酬極爲刻薄，而且危險成分甚高，每年南非大概有四百名金礦工人死於意外事件之中，照比率每生產二噸黃金就有一名工人死亡。

古代的金製面譜，現今已成超值產品

×　×　×

黃金的價值在於其稀少，所謂物以罕爲貴，根據統計全世界有史以來只發現有大約八萬噸黃金。

×　×　×

中古時代有一羣術士非常熱中於煉金術，他們企圖利用其他類似黃金的物質提煉成黃金，其實這只不過是一種自欺欺人的把戲。近代的確有不少人製造上許多模仿黃金的飾物。

×　×　×

美國是首先將黃金釐定標準的國家，自一七一七年黃金便有了規定的價格而且極爲貴重。十九世紀下半世紀，一八四八年美國加州發現大量金礦，其後在澳洲及南非亦陸續發現了價值連城的黃金，自一八五〇年之後，黃金才逐漸普遍起來。

×　×　×

一位名穿利遜的探礦者於一八八六年在南非一個農場內發現了金礦，他被該農場的主人賞了三十美元，但不久他便失蹤了。據報，是被獅子吞噬了。

×　×　×

全世界最大的金鑛之一位於蘇聯的高尼馬河流域內，從前該地爲集中營，現在已經沒有監獄，許多從前爲囚犯者繼續留在該地開採金鑛，由以前的獄警及監獄署人員負責看管。

×　×　×

量度金的重量另有一種金衡制，若以金衡制量度，一安士金約等於一．〇九七普通的安士。

×　×　×

雖然許多人搶購黃金以保值，約有百分之七十五的黃金都成爲首飾的主要原料。意大利高居製造金飾之冠。許多首飾在重新製造的時候往往會失去其原來的一部份黃金。

×　×　×

長久以來，許多國儲黃金者大多數都是中等階層及工人階級，因爲他們不相信紙幣的價值，而黃金却能保值，故此紙幣和黃金二者，他們往往選擇黃金作爲他們血汗所賺來的財富。

一幅有價值的紀念照片，古時在加州的尋金者，正在淘沙尋金熱。

美教科書鬧風波

香港問題美國版

·珊·

香港教育界的教科書，由於書商年年更改，有時且改課本內一兩行字便重新印行牟利，爲廣大市民所詬。

但是，在今年秋天美國西維珍尼亞州查爾斯教市所發生的教科書糾紛，且引起流血衝突，學生父母齊起來示威，和礦工罷工事件，至今尚未解決。

查爾斯教市教育委員會今年秋天採用的中、小學教科書，因爲收集了進步派詩人的文章，詩和激進派黑人的文章，一些正統派的基督教牧師和信徒，與及學生的父母家長，均表示反對，杯葛使用這種教科書。另一方面，許多學生的工人父親却支持這種教科書，因而釀成流血的衝突。

新教科書不僅查爾斯發市採用，在維珍尼亞州也已經採用，甚至南部種族主義最盛的阿拉巴馬州的教科書中，也採用了黑人牧師馬丁‧路德，金有關公民權的演講，把美國著名的黑人拳王祖‧路易列爲「著名的阿拉巴馬州人」。在其他一些州的教科書，也採用了黑人的文章，敍述美國歷史上黑人問題，黑奴制和南非戰爭的經過。這些由黑人著寫的課文立論，有些人認爲比較公允。

但是，查爾斯發市的教科書，却遭到了保守的教會的反對，在該市的補充教科書有這樣的說法：

「耶穌基督是孤獨的人。誰也有自由不必去愛主，也不和他攜手」。

「許多人認爲「說謊是罪惡」，但是你可能有這樣的經驗；有時說一次謊是必要的，這是甚麼時候的事？爲什麼有那樣的感受」？

反對派的牧師和保守的家長認爲：「使用這樣的教科書，會使孩子在家庭所受的道德教育崩潰，使兒童滋長暴力犯罪的心理。」

支持派則認爲，這沒有什麼不安，何况是補助教材？人們應該有宗教的自由。他們說代不同了，孩子們不應墨守陳規，與及從小便要學會和舊道德的束縛之下。

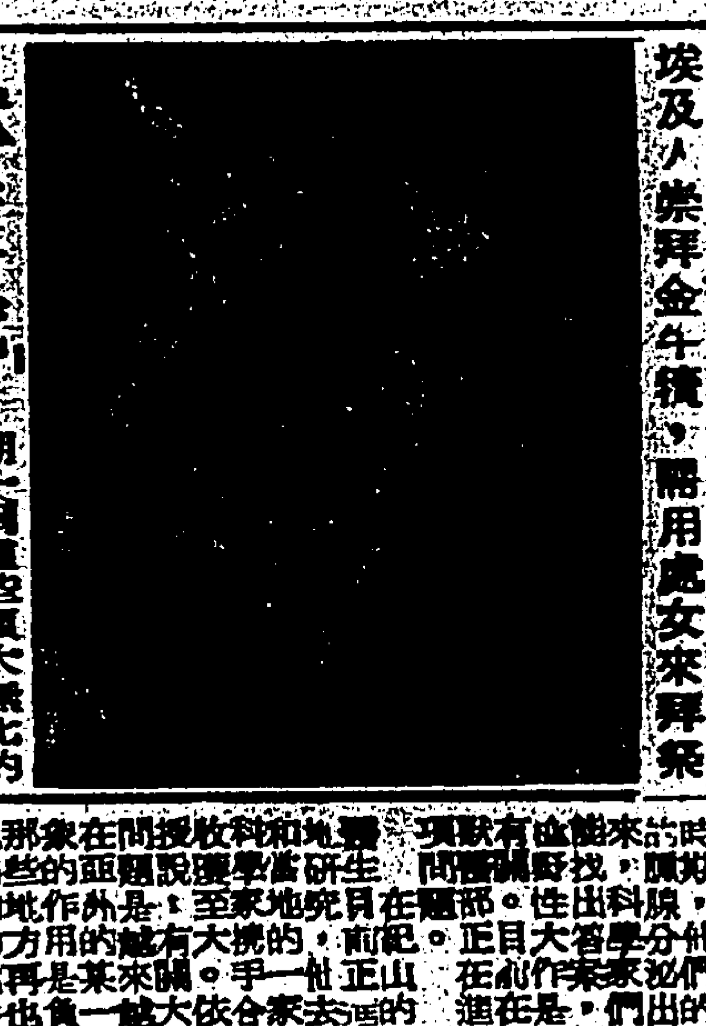
本來兩派的爭論是無可厚非，可是後來發展到去月礦工舉行同情罷工，家長舉行示威遊行，貨車司機舉行罷駛，終而爆發了警察與暴衆的衝突，警開槍傷害多人的事件，這一來事情就鬧大了。

美國的教科書因各州而異，在大城市上是不加干涉的。紐約市公立中、小學所採用的除了市教育委員會全權訂的教材外，由教師選擇其他補助教材，全憑報派的摘錄，電視節目選錄和其他文摘等。因此，不少人過查爾斯教市委會發動的杯葛運動表示不值所爲。

紐約西城區一家公立小學的六年級教師蘇珊．克羅爾說：「在一間課室內，兒童們是多種多樣的，只限根源一本表現定的教科書去死讀，是很不自然的教學不能只限定某一種書籍。」

獸學研究

亞洲的巨象本來是很溫順的，但每年總有一段時期這些象變得非常野蠻，此種印度象十尺高，十三尺長乃是追溯到中古時期以上歷史的大象，迄今爲止碩果僅存的。他們的壽年有上百之大。當他們的野性發作期一到這些碩大無比的巨象就突然地由很安靜和很斯文突然變得很野蠻。開始攻擊他們的看守人，並且殺死他們和其他的人類，他們自己也互相殘殺，造成相當大程度的破壞，推倒大樹之類。野性發作期經常要兩個到三個星期，在這



埃及人崇拜金牛犢，聘用處女來拜祭

[illegible]

美國出現販嬰集團

嬰兒價格最高可達二萬五千美元，經紀人穿針引綫，從中獲暴利

多向懷孕女學生或未婚媽媽埋手，時代向已婚夫婦「訂貨」。

據近期的「基督教科學箴言報」刊載，美國最近不斷出現販嬰事件，一些不法商人居然以此牟利，成立秘密組織，出售幼兒爲業。

爲甚麼美國會出現販賣嬰兒的行業？據該報說，這是因爲世界各國人口都在增多之際，美國却在近年來推行節育比較成功，初生兒出生率下降，出現了初生兒不足的現象，秘密販賣嬰兒的行業就產生了。

據透露，有一種找尋「健康白人嬰兒的經紀」活躍在各地，他們爲無孩的夫婦物色孩子，他們找尋的對象，就是懷孕的女學生或未婚的媽媽，向她們兜生意。他們先問清楚，她們腹中塊肉是白人或是有色人的。如果是白人，就進一步兜搭，願意出一筆錢並負担懷孕期間的生活費，旅費，他們送到別處地方，讓她們產下孩子後，就算是完成這筆交易。

一個嬰孩的價格視買主而定，如果父母都是白人而且又有良好家庭和受過正式教育的，每個嬰兒價格，有時高達二萬五千美元，當女方同意將腹中的一塊「肉」出售後她和「人口販子」要訂立一個合同，寫明各項費用，如在懷孕待產期間，每月生活費用多少，侍學期間的學費若干，也由買主支付，到達待產地方的旅費，也由買主津貼。買賣嬰孩的「經紀」公然聲言這是「合法的交易」。有的已婚夫婦也出賣孩子，這種買賣同樣由「嬰兒經紀」去找主顧。他們找到要收養的主顧後，就提供十對男

據說有一對白人夫婦很想收養一個孩子，他們要托經紀，指定要某一對男女的孩子，結果等了五年那對男女還未生孩子。他們結果急不及待，就到內華達州找到一個與南美有聯系的律師，用一萬美元買了一個嬰兒。

買了嬰孩的夫婦，都既瞞孩子是自己生的，甚至偽造證件。洛杉磯警方對此種事情，感到十分頭痛。

許多人認爲，販賣嬰孩的事情在美國出現，認爲是在不可想像的。這是近幾年來所出現的怪現象。

在洛杉磯，「買主」和懷孕中的母親訂立契約，價格由一萬美元至一萬五千美元不等。也有人願意買混血的，價格當然便宜一些。洛杉磯最近破獲了一個由五人組成的販賣嬰兒的經紀集團，發現他們在兩年之間，就賺了三百萬美元。

美國的一些律師，社會學家也注意到此種怪現象，要求當局設法制止。他們在聲明中指出：「現在在美國的社會中，買賣嬰兒已像商品一樣的普遍。」

本來美國有一些無子女的夫婦可以來領養若干孤兒，但是，近年來因爲孤兒院的孩子大爲減少，風氣下出現，逐往許多人認爲「預先訂購」買嬰兒更好，加上經紀們的穿針引綫，在美會否逐漸盛行，還有待日後的證明了。（文）

[illegible]

瘋魔遊客　口紅招貼

最近到西德首都波昂的旅客，於抵埠後最先發出的問題之一就是：「她的樣子是怎樣的？」他們所問的她，便是一張招貼的口唇印的主人。

最近，西德分發到世界各地的一張旅遊招貼，波昂（BONN）的英文中，「O」字便爲一個口唇印的取代，因而引起了許多遊客皆想知道該口唇印的主人。口唇印的主人，是梳妮絲。她的丈夫哈樂是一名商業美術家，這個招貼便是她的丈夫想出來，但他們均沒有想到這個印在報貼上的口唇印，竟然會吸引到這麼多人。

在過個星期之間，共印出了用這口唇印的二十萬張汽車標貼，與及三萬枚胸針。這個口唇印，據西德旅遊局說：使人覺得波昂是一個迷人的城市。

REFERENCE LIBRARY -5 CITY

殺人戾氣彌漫全港

一年「埋單」百宗，六成在九龍

數字比過去兩年略少，但家庭慘劇，情殺慘劇都聳人聽聞。

·鐵木眞·

一九七四年已成過去，這一年香港人的生活並不好過；在世界性的經濟衰退以及石油危機影響下，以仰賴對外貿易爲經濟基礎的香港經濟，自不能獨善其身，能夠維持不比別的國家爲差，已算是徼天之幸了。縱使捱一點苦，期待世界經濟復甦，那又算得是什麼一回事呢。

廣東俗語有謂「米貴大家事」，世界經濟衰退，乃是「大家事」，絕不能爲此而長嗟短嘆。只是，香港有令人「長嗟短嘆」之事，乃是治安越來越壞，罪案增，令人提心吊膽，打劫成爲家常便飯；更甚者則爲兇殺戾氣成風，動不動就是弄出人命，令人提起都害怕。

以剛過去的一年爲例，全年「埋單」統計，本文執筆之日，兇殺命案是一百宗，如以平均計算，則爲每三天半就有一人死於非命。

不過，一百宗命案已經不算得是紀錄，且比之過去兩年下降。翻查紀錄，以一九七二年發生命案一一五宗爲最高，前年——一九七三年也發生了一百一十宗爲次，一九七四年一百宗只是居於第三位而已。

兇案逐年增

據紀錄所示，過去十年來每年所發生的兇殺命案，都是按年上升的，計一九六四年爲四十二宗；一九六五年爲三十三宗；一九六六年爲四十宗，一九六七年爲七十三宗；一九六八年爲五十宗；一九六九年爲五十五宗；一九七一年爲九十八宗；一九七二年爲一百十五宗；一九七三年爲一百十宗。

從歷年統計顯示，兇殺的風氣盛行，是從一九六七年，香港發生了有史以來最惡劣的政治騷動，人心惶惶，土製炸彈隨時爆炸，一死得人多，自然不足爲奇，但在此後的三年——一九六八，一九六九及一九七〇年，兇殺命案略爲減少，一到了一九七一年，竟如脫韁之馬，急劇上升，從這一年起，治安開始轉壞。

近四年來，每年的兇殺命案都接近一百宗左右，這許多命案，大部份只係爲了一些雞毛蒜皮小事而起，反映了香港人的脾氣暴燥，肝火甚盛，爲什麼如此暴燥呢？一般都是歸咎於居住環境欠佳與搵食艱難；但亦有人歸咎於青年人受到外國風氣的感染，以及宣揚暴力的武俠影片教壞。

一九七四年兇殺命案數字比過去兩年略爲下降，照道理應是可喜現象。不過，根據筆者翻查這一年來的兇殺命案發生的過程，發覺並不是這一回事，表面的數字雖然是減少了，但兇殺的方式却是變本加厲，花樣繁多，而且手段也更爲兇狠殘忍。實際上，殺人戾氣更加可怕。

在過去一年的百宗命案中，劫殺案仍居首位，佔其中之三十多宗，這一情形跟往年一樣，但是值得人重視的，就是家庭悲劇與情殺案，但比往年爲聳人聽聞。例如，九龍巴士司機黨萬成，爲了妻子移情別戀，竟然毒殺三名稚齡兒女，然後自殺，如此的家庭悲劇，眞可謂心狠手辣，亦爲過去所未見。

情殺最兇殘

百宗兇案，情殺案也比往年令人觸目，原因是情殺兇案都是手段兇忍，發生於八月十五日，旺角洗衣街長城公寓「女髮花」劉富敏死後，慘被屍，面部五官以及下體器官都被割去，死者面目全非，慘不忍睹，反映出兇手當時的神經實在已失去常性。

又如最近發生於荃灣油柑頭山邊草叢的男女雙屍案，廿四歲的工廠女工吳麗彬，三角戀愛招致橫禍，慘遭男友勒死，她的男友則在她伏屍身旁以青龍吊頸自殺，現場遺留下了許多以炭寫在石壁上的字句，都說是愛情偉大，但以一拍兩散雙屍慘劇收場，人也死了，如此的偉大愛情是不值得崇頌的。徒然反映出那是野獸式的殘忍，令人嘆息。

在這一百宗兇殺案中，年齡最幼的一名遇害者，竟然是初出生的嬰兒，他是被他的小母親從樓上拋下街中致死，原因他的小母親是個未婚媽媽，這宗慘劇包含了許多社會問題在內，與一般的普通劫殺及情殺情況不同。

我們再把百宗兇殺發生的地區分析一下，是即發現到百宗兇案，九龍地區佔了六十宗以上，新界區佔二十宗；港島區則佔十八宗。而九龍區所佔的六十宗兇案，其中又以發生於新區者佔三十多宗，若以地區分佈爲比例，新區是兇殺案發生最多的地點，這大概與人口稠密及居住環境較差等問題有關。

一般的兇殺案，大都份動機都是明顯的，縱使劫殺，都是留下明顯的蹤跡，只有最近發生於跑馬地的「紙盒藏屍案」，被害的死者是個十六歲少女，生活簡單，身分單純，何以竟會被殺？在警方未能破案之前，這個謎底很難猜測。

印度老虎愈來愈少

很久以前，尼泊爾的貴人，常舉行獵虎大會。這些盛典，每次最少也會出動三百頭大象，在猛虎出沒最多的芝溫森區，大事狩捕。結果，每次當場被射殺的猛虎，最少也有三十頭之多！

今日，據有關方面估計，那一處森林區，最多也只有二十頭猛虎，印度屬下各區，不算是老虎最多的地方了。

現在，也許正如尼泊爾的森林區一樣，印度現存的老虎，最多也不會超過二千頭。這點，這也是和人們瘋狂地狩獵有關的，一頭長成的老虎，在二十平方里範圍內，每年最少吃去其他動物五十頭，才有可能維護生存下去。可是，由于那些地區的獵物已顯著減少，它也就成爲老虎數字顯著減少的另一因素。

由去年四月一日起，印度當局已經頒佈一項「保存老虎」的五年計劃。可是，這一項龐大工作，估計最少也要化去七百萬美元之鉅，但無論如何，爲求避免這種動物有面臨絕種，因此，印當局才不惜[illegible]付出龐大代價，盡可能禁止任何人射殺老虎的。（寄紀）

嘉凌拍片之餘，喜歡演京戲。

這次不是宣傳技倆

楊羣嘉凌終於解約

楊羣捲於「相星」，自從他與太太俞鳳至合組「鳳鳴」公司拍片之後，先後捧紅兩位新星：她們是嘉凌及王釧如，不過，這兩位被他一手捧紅的女星，和他都沒有緣份，而且，爲了合約的問題，搞出不少紛爭來。

楊羣也是擅於宣傳及製造新聞的，起初，嘉凌提出解除合約，及楊羣聲言法律解決時，很多人還以爲又是宣傳技倆，但這次却是眞材實料的了。前幾天，這紛爭告一段落，楊羣和嘉凌同意把大事化小，結束了差不多一年的「官司」。

紛爭延續了好多個月。月前台北電影製片協會，特別爲這件事召開會議，仲裁這件「銀色公案」，出席者有製協的委員，及嘉凌、「立昌」與「天志」公司兩負責人，至於「主控」人楊羣與俞鳳至，由於來港搞新片之宣傳，委託了薛慶衡律師代表出席。

有人說，「銀色法庭」在這時候召開，也是楊羣的宣傳招數之一，說來有理。

嘉凌指出，說「鳳鳴」公司沒有開戲給她拍，「立昌」公司借她拍戲，沒理由不答應。但「鳳鳴」代表律師說，嘉凌外借不是不可以，但手續不合，雖然「立昌」公司最初借人時，曾通知「鳳鳴」公司，惟未有正式辦好借人手續。

「立昌」負責人還在會中表示，可以把致送給「鳳鳴」之信件呈上，由自律小組研究，看是否違反協議的抢角行爲。

嘉凌又說，「鳳鳴」幾個月來，沒有薪水給她。

「鳳鳴」代表指出，當時「立昌」未正式辦好借人手續，所以要求嘉凌催促「立昌」辦好手續後才領薪，而她應得之薪金，早已存於律師處了。

嘉凌又要求把外借的全部薪酬直接領取，「鳳鳴」則堅持每部戲必須扣下十萬元台幣現金，再按月轉發給嘉凌，結果，嘉凌在調解委員保證下，接受此議。

仲裁委會共花了三小時多的時間調解這件較罕見的「銀色案件」。[illegible]

至於「玉女」影星王釧如，出身紅模特兒，只爲私事拍了一部裝片，便要提早解約，結婚去了。

嘉凌是「紅褲子」出身的正牌打女，身手了得，因此，年前流行打鬥片時，曾運拍多部拳擊片，也來過香港，影迷對她印象不錯。嘉凌是台灣復興劇學校的高材生，北派及京戲均要得，目前，她希望能改變戲路，與久別的香港影迷，以新姿態見面。（祝英台）

、正如專家檢討所得的結論顯示，就女子的立場而言，更年期確是她們一生過程中的里程碑。因此，在更年期來臨的那一段時期裏，倘若我們未能加以適當地處理，那麼，它一定會引起不少困難和困擾的。

基于上述原因，目前市面上已經有不少藉助婦女渡過更年期的的藥物出售。可是，據指出，這些東西，倘若服食的份量過多，隨時有可能引起嚴重的後果。因此，此下一篇報導，確是值得婦女們慎予參考的。

漫談婦女的更年期

木眞

當更年期開始時，其中有些婦人的月經會突告中止。反之，大多數還是會照常來臨的。可是，她們的月經只是逐漸地減少，最後才會完全消失吧了。

我們更要知道，就生理立場而言，更年期後的婦人，她們應該不會再有陰道出血那一回事，因此，倘若她們的陰道有血流出，最好還是及早找醫生檢查，以免引起嚴重後果的。

還有一點，據說，比較遲一些才開始有月經的女子，相反地，她們的更年期却會早一些來臨的，很年輕就開始有月經的女子，更年期會遲一些來臨的。舉例說吧，平均十六七歲才天癸初至的少女，大約在四十歲左右，她們的更年期就會來臨的。反之，一些十三四歲開始有月經的少女，最快也要延到五十歲以後，她們的更年期才開始的。此外，母親的更年期較早來臨，女兒不也會有例外。這點，它也不外基于遺傳性的形成吧了。

由於婦女更年期來臨的時間有顯著差別，因此，其中有一些婦女的更年期，也許在三十五歲左右開始，而這也就是最早的更年期年歲了。至于最遲的更年期，它有可能延到六十歲才開始的。

但我們也要知道，據指出，一些始終沒有生育的婦女，她們的更年期一定很早來臨。反之，生育愈多的婦人，她們更年期的來臨也是愈遲的。

如所週知，更年期後的婦人，生理上自不會再輪卵，因此，她們也不會再成孕。可是，其中也有過一些例外。此點，實由於以往有過一些婦人，她們在更年期後還照常排卵一次的。

鑒于上述這一點，就專家的見解，更年期後的婦人，她們最好繼續避孕一年，以策萬全的。

談到更年期引起的不安，據說，最普遍的現象是出汗和面熱，平均每天可能有幾次，每次延續約十分鐘。此外，精神方面也感到很頹喪。至於她們的性生活，更年期後還可以延續十年左右。換言之，更年期對性生活絕不會有影響的。

施明在日擺烏龍

喜歡舊禮教結婚定要穿掛裙

[illegible]

她說，「這一次去日本不是玩耍，有一位日本製片家，邀請我去商談拍片的事，但條件方面談不合，但也免費作了五日之遊。在日本的時候，擺了一個大烏龍，幾乎要留落異鄉，這都是我一時大意，怪不得別人……。」

原來，施明逛百貨公司時，看上一件貂皮大衣，十分的合心水，計計價錢，才五千港幣左右，實在十分便宜，在香港也要一萬元左右。她爽快的下了一千港元的訂金，但甫出百貨公司大門，再細心一計算起港幣來，竟逾二萬五千多元。

「後生女，犯不着穿如此名貴的皮大衣啊」她說。「二萬五千元買件皮草，實在肉痛，我回去百貨公司，我老實和經理說，他歡迎我轉買其他東西，結果，一千元港幣，買了套美時裝」，及一個大娃娃……。」（〇〇九）

兩款男性新裝

粗布西裝印花恤

男孩子也一樣要打扮得自己清新漂亮，尤其在農曆新年到來之際，準備一套具鮮朵的新裝，將會使家人和親友一新觀感，歡揚有加的。本期介紹兩款男性新裝，本來這是七五年的春裝，但在並不寒冷的今年冬季，提早穿出是適合不過的。

×　×　×

牛仔布面品本以緊裝隨便爲主，拿來作西裝好像有點矛盾，但看圖一所示，你便知道這套雖說是西裝，它和緊的格調是統一的，而且是不用燙得畢直，便斷磨斷穿，這一型的新裝最近歐洲極流行，因爲可以旅行外遊，亦可在平日工作時穿着，甚至於往大餐室晚餐，亦不算失禮了。

在設計上它是很新的，大刀反領，單扣，窄腰，兩旁大口袋，它是沒有袋蓋的，牛仔布上裝有袋便似獵裝或旅行裝了，這是衍注意的。

還須注意的是，牛仔布以純棉質纖維的最好，但棉質纖維縮水度很高，因此這款上裝是宜訂做不宜買，先把布料買回來，先作多次的浸熟水和晾乾在乾衣機烘乾更佳，讓布料縮定了才拿去裁縫，因現在牛仔布不便宜，如果準備工作做得不好，裁妥了穿上身時好看，怎料經兩次洗滌便縮至不能穿，這便損失了。

這款西裝既是輕鬆格調，便不宜穿硬領恤結領帶的配合，而是穿大尖領外反的搭配。至於褲子則是牛仔褲一樣，故也可稱爲牛仔西裝。

×　×　×

過頭套下的無鈕扣恤，和牛仔褲是天衣無縫的搭配。因穿束腳管褲的衫是有太拘束之感，通常穿牛仔褲除非用牛仔積恤配合，否則便以這無鈕V領恤最佳。

春天衣裝色彩不適太濃烈，穿大紅恤襯牛仔褲，是一個殘忍的配搭，圖二這款淡紫色作底的印花恤，則是好選擇之一，諸如淡墨綠，湖水藍以至粉紅底色，都能和牛仔褲有好配合。這類純棉的恤衫價錢不貴，在本港的新裝商店多有出售，以日本產品爲多，如果是法國出品的，便錢不化算。（衛東）

圖一：牛仔布西裝

圖二：印花恤

如何選購毛絨？

毛絨爲多天保暖衣服之一，不過市面上出售的毛絨有些是經過加工，混有雜質，不是純毛絨，所以買回來之後，常會發生脫色、走樣、變硬、不保暖、起光面等毛病發生。所以我們從購毛絨時，要特別小心，以免受到魚目混珠的損失。

通常選毛絨的方法很簡單，當接觸在手部是柔軟溫暖，不會有刺手感覺，因爲有些雜質毛絨，質料變硬，在接觸手部時，便有硬刺的感覺，其次可將其絨線拆下，然後用力拉拉，假如純毛絨，經線不易拉斷，因其韌力特強。

如爲了「穩陣」起見，更可以將小許毛絨用火燃燒，要是燒時快而迅速，曲縮成球，並發出焦毛臭味，這就純毛，若沒有此情形，多不是純毛絨了。（和子）

△武打明星耍學談情

動作片大走下坡，早年是逢本地必打鬥，武打小生紛紛出現，不止是拍過電影的龍虎武師搖身變爲明星，武館師兄，也不少被聘出山，成爲了「電影演員」，好不威水。

做了明星一腦三大，要出風頭開支也大了一時間動作片仆直，打星打回原形，原本是演員底子的還可以轉向，學其談情說愛拍文藝片，苦在那些不會演戲的大隻佬等，現在便只好陶醉於昔日的光輝中過日子了。

今年流行大型手袋

春節快來了，買個新潮手袋過年，是最好不過的事，今年流行的女子手袋都是以「大」字爲主，香港過農曆年少女可拿利是，這樣的大手袋，當然可以載得下很多利是的。

圖一：旅行式也是復古式皮手袋，外型堅牢色澤古樸，雖說是今年流行的淺棕色，但它長方形的設計和附加的兩個小邊袋，很像第一次世界大戰時行軍文件袋，這是德薩斯州流行多年的眞皮手袋，可載多量化粧品，甚至還有空位給你載午餐的三文治，揹在身上，很別緻的具有青春活潑氣息。

如果是眞皮製的，當然很貴，但有對用價值，則會便宜得多，若是塑料假皮所製，上班和逛足皆適用的手袋，有考慮價值。

圖二：大半月形挽式手袋，這是由去年流行至今未衰的大發蓋型下面有小鈕可扣着不讓蓋面隨行走時擺動而發出聲響來，這大半月手袋因爲幅面大，顏色是直接影入旁人眼睛的，所以應注意和衣服的顏色協調。

今年流行的手袋，都是容積大可載多量東西的，這當然大有好處，而大手袋一般來說都要留意保持它的明潔光亮，因它有如男士的皮鞋，往往是別人對你的第一印象的來源。

圖三：公文夾型持式手袋，若是棕色或黑色，則男女皆可用之，若是紅色的，那是女孩子的專利了，職業女性手持這皮夾型手袋，很能突出她嫵眉氣概和獨立個性。適用以放文件，記簿，小說或一本雜誌，都適宜不過，惟因它容量細小而又沒有繫帶，故只宜在工作時攜帶，旅行遠足是絕不適宜的了。（小惠）

青年文藝

頌卒

·萌芽·

閒時常愛觀鬥，雖然自知並不是一位出色的棋手。出謀獻策，搖「棋」吶喊，卻總能自得其樂。

「門」得多，「觀」得多，幾乎對每只子都產生深厚的感情。假如有人問我最愛什麼子的時候，我一定答：愛卒！

愛卒？這是最低賤，最不足道的呀！不錯，我愛卒。雖無他不像「炮」那樣凶得猛烈，也不像「馬」那樣八面威風，更不像「車」那樣能攻善守，勝馳四野，甚至不能像「士」、「象」那樣忠守「將」、「帥」。

我愛「卒」的胸識大義，從大局，爲了整個戰略計劃，不惜平淡無奇地獻出生命。我愛「卒」的堅決頑強，百折不回，在整個戰鬥中永遠前進，絕不退後！他勇敢地承受起最先最強烈的進攻，他平實地一步一腳印地前進，他不但是忠貞的戰士，也是優秀的戰友；不但善于協助其他子去奪取勝利，往往自己就是最後勝利的功臣。

出色的棋子從不會輕忽自己的一「兵」一「卒」，反之，他們都訴像優秀的戰略家那樣恰當地指揮自己的一兵一卒去沖殺。不少著名的戰例不正是以一兵之微而操全盤之勝嗎？每個鬥門至此，眞恨不得自己變成一兵一卒去勇赴戰陣。

伍秀芳

電視才女虎年大喜 獲選十大容光煥發

伍秀芳的眞正名字亦是伍秀芳，她沒有一個特別的藝名，大概人生如藝術，本來就沒有甚麼分別。在麗的電視中，伍秀芳被稱「才女」，這麻號她是當之無愧的，事實上從前所謂才子，祇會琴棋書畫，而伍秀芳除了能寫一手好文章，是個專欄作家之外，如專劇、電影、話劇和做節目之主持，也是無所不能。

每樣成就不是平白得來，伍秀芳幼時曾苦練粵劇，有意成爲廣東戲曲的接班人，後因長相秀美，被邀參加粵語片拍攝，漸漸的生活忙碌起來，才把粵劇擱下來。

年前伍秀芳往台灣發展，也正式晉身國語片影壇，拍了多部有份量的電影，她幾乎在台灣落地生根，再不返回香港來。那可是本港觀眾的損失了，然最後伍秀芳不甘雌伏，毅然回港，進入麗的電視，從新發展她的表演事業，她原已具優厚條件，再經努力，果然又給伍秀芳放出異彩來，在麗的中，獲得廣大觀眾歡迎。

今年虎年雙春閏月，伍秀芳也是雙喜臨門，她月前纔愛成熟，下嫁貴公子，婚姻生活，幸福美滿，而最近又獲華僑晚報讀者投票，選出爲七四年度最受歡迎的十大電視紅星之一，伍秀芳近日容光煥發，好像比以前更美麗嬌艷，與這一連串的喜事大有關係的。（阿杜）

參加派對應重禮儀

獻給男仕們

自聖誕節到新年這一段期間，可以說是社交酬酢最忙的季節，尤其是舞會，歡渡過聖誕新年舞會後，緊接而來的便是除夕新歡舞會，眞是五花八門，狂歡迎且。派對原是一種社交上的應酬，因此，當你參加了派對時，對禮貌上要注意了。如果你在禮貌上欠缺，那末，你便很可能爲友人所鄙棄，或者被認爲粗莽而不懂禮節的傢伙。如果這個派對是餐舞會的，在吃餐時，聰明的你一定要作自己舞伴的伺候者，當然，主人在餐桌上是會指定各人入席的，那末，指定在你左手邊的女客，便是你這一次派對的「拍拿」，你要把自己當作主人一般的去招呼你的女伴。

跳舞的時候，男士們應該有一種風度，對於會場中的女孩子，要記着恭而有禮。不過，要恭而有禮，就是與其作狀不如自然，與有諂媚不如大方。

參加舞會的男士們，不應當只使自己高興，更應使自己的舞伴，以及所有參加這次舞會的人和主人高興是基本的原則。

對於舞伴，應該熱心地招待她，使她不至冷落。在她未被別人邀舞之前，或介紹她給別人共舞，不要留下她在一旁而去和別人共舞。

男士們雖有和各位女客們跳舞的義務，不過要記着，才請人跳舞，不要看她的面貌衣飾，對於坐在一隅很久沒有人邀舞的女孩子，你必須請她跳舞，跳完之後須送她回座，並且懇切地道謝。

謝別人的女友伴舞，應先向她的男伴致意。如果別人邀你的舞伴，你應覺爲一種光榮，不要把舞伴觀爲佔有物，至於別人正在跳舞時，拍拍別人的肩頭而要求轉換舞伴，這不但無禮，且近乎粗魯，有時甚至會發生不必要的糾紛，這是必須切記的。

在場面顯得冷落的時候，多請舞伴跳舞，這無形中幫忙了主人家。

至於談吐也是很重要的，應該和附近的人交談，不要老是沉沉悶悶，免給別人視爲孤僻，一點人緣也沒有，不過，也不要亂車大炮，口沫橫飛，不要只顧表現自己，也要讓別人有表現的機會，不要「口咬定自己的意見是對的，也無妨留神聽別人的見解，當遇到自己不知而別人確有專長的事，可以虛心發問，從中得益的。認爲自己和別人是平等的，應該相見以誠，這樣你不但成爲被歡迎的人物，而且也是你舞伴的光榮。

當你要提前離開舞會的時候，應循通知主人便夠，再悄悄地離開。必須親手送舞伴回家，等她進了家門，再互道晚安而別。

假如你的舞伴是較爲疏遠的朋友，你可過兩天寫一封信，向她道謝。

至於參加舞會時穿什麼，是沒有一定的規限，但須要服適場合，才顯得與這個舞會的相得益彰哩！（零）

男女青年相處

首要大方自然

香港青年男女成熟得早，心理生理皆有環境的影響。心理上是耳濡目染有關從幼年開始每一個少年男女，都知道兩性的關係和接近的渴望；生理上是香港物質生活高水準，營養充足便發育得早。這樣，往往有年輕異性相處的機會時，若不留意自己，很容易便犯錯誤，小則形成尷尬，大則可能發生一生遺憾的事。

男女青年相處的機會多，我們得留意自己，是過於拘謹或太狂放，兩者皆不妙，首要的是大方自然。遇到後喜歡的異性，也不妨主動的稍爲多些接近，但要從多方面談話和側面旁觀，才能開始決定對方有沒有可能與你發展成親密的朋友。遇到對方有意接近時，如你心中並不喜歡，也不用馬上扳起面孔的迴避，應知發生戀愛，是一件很審慎的事。

戀愛在今日青年來說，十七、八歲開始已屬正常的了，但由認識到眞正戀愛，不應太快的決定，戀愛的年齡也不是一定的，要看當事人的心理和生理而定，先要對異性的心理和生理有了相當了解，經過一段公開的交往，亦即上文所說的觀察，認定了是已建立充分的友情，才是較成熟的產生愛情，踏入愛河。

異性的相處，要注意環境的公開，語言行動方面都應盡量避免暗示有性方面的題目，以免引起誤會，在公共場合服飾穩重，態度大方，只有更增加對方的好感，使追求更密切。

盡量利用集體活動的機會，如組織旅行、野火會，甚至是聚餐，集體請客或看電影等，然後自然流露暗示希望對方也參加一份，假如對方有意，一定會覺察且認爲是一種鼓舞，如果對方有意避過，那便不要深迷而使自己將來更痛苦煩惱。

若果約會過的忽然停止了再約會怎麼辦？通常是男孩子打電話往女方家中問詢，如她兩三次均借忙碌等爲藉推辭，便應知難而退，以免雙方均感不安；在女孩子方面來說，亦不妨直接以電話問詢，但多數是找到一個第三者，通過這第三者向他問明原因，假若道男孩子眞的是你心目中最好的對象，不妨叫第三者再造一個你們在一起的機會，這時有誤會的可以解釋清楚，沒有誤會也可再一次表現你自己。如他仍感勉強，便不必再多費心思了。

這是最實際的做法，可以儘量減少不必要的痛苦，也是很適合現在社會環境的。

男孩子還得注意的是，到了成熟年齡，難免會感到寂寞和需要，這便得靠自己多方面愛好的培養，這是所謂疏導和昇華的方式，如應避免引起衝動的圖畫與書報及電影，並盡量多加有異性的團體活動，多方面的愛好如音樂、美術、技藝等，可轉移注意使衝動化作創作的能力，就不會感到煩悶和枯燥了。

再三要提及的是，戀愛是青年的正常事，但發展爲夫婦的道路，相當漫長，得付出很多的代價，因此該十分審慎地處理，不要輕易地開始，更不要輕易地便許下諾言，人生的道路比戀愛之路漫長了不知多少倍，而且變化萬千，爲了自己也爲了別人，絕對不要輕率地放任感情才是。（雅度）

（圖三）公文夾型手袋

（圖二）半月型挽式手袋

（圖一）旅行袋式手袋

REFERENCE LIBRARY

不幸的甘迺迪家族

美國甘迺迪家族在過去十多年來都不斷地發生多采多姿的新聞，而這些新聞幾乎是悲劇性的居多，相信人們對於這家族都不會感到陌生。

自從前美國總統約翰甘迺迪在德薩斯州被一名廿餘歲的青年奧斯華遇刺斃命後，不幸的事件便接二連三地在這個家庭中展開，首先約翰甘迺迪逝世後，他的太太積琦蓮稍後便宣佈與船王奧納西斯結婚，這位前美國的第一夫人下嫁船王的消息，曾經成爲哄動一時的頭條新聞，雖然在外國人的心目中，寡婦再婚是很平常的事，但是曾經貴爲一國之尊的總統夫人再嫁，這對於甘迺迪家族的聲譽不無影響，所以積琦蓮的再婚，當時受到不少的非議。但姑勿論如何，這件不名譽的事始終發生。

在一九六四年，六月，約翰之弟弟愛德華甘迺迪亦幾乎在一次飛機失事中喪生，雖然他沒有罹難，但身體卻受到損傷，有部份骨骼折斷，所以曾經有一段很長的時間不便行動。

另一件不幸的事件發生在這家庭的，是在一九六八年六月，約翰之另一位兄弟羅拔甘迺迪亦被刺身亡，此一事件無異是再次給與甘家悲劇性的打擊，而且也使人們對這不幸的家庭給予深深的同情。

不過盡管兩位甘迺迪家族的成功人物相繼去世，但不幸之神似乎並沒有放鬆他們，在一九六九年七月，這位麻薩諸塞州的參議員愛德華甘迺迪又再次惹上官非，受到社會人士的指責，事情的發生，是愛德華在當時與他的廿八歲女秘書瑪莉祖高小姐，參加完一個朋友的野火會，駕車回家時，因爲交通意外，致其女秘書被溺斃，雖然愛德華曾經試圖拯救瑪莉，可是卻沒有成功，爲了這件交通意外，愛德華的麻煩着實不少，他受到地方法院的檢控，也受盡社會人士的指責。

（圖一）

（圖二）

（圖三）

遇刺．失事．疾病　家族成員多不幸

這些麻煩和不愉快的事件並沒有停止，另一位甘家的成員也受到疾病的遭遇，就是愛德華甘迺迪的兒子，小愛德華，他因爲腿部患有癌症，必須將其一隻腿割去，安上義腿。

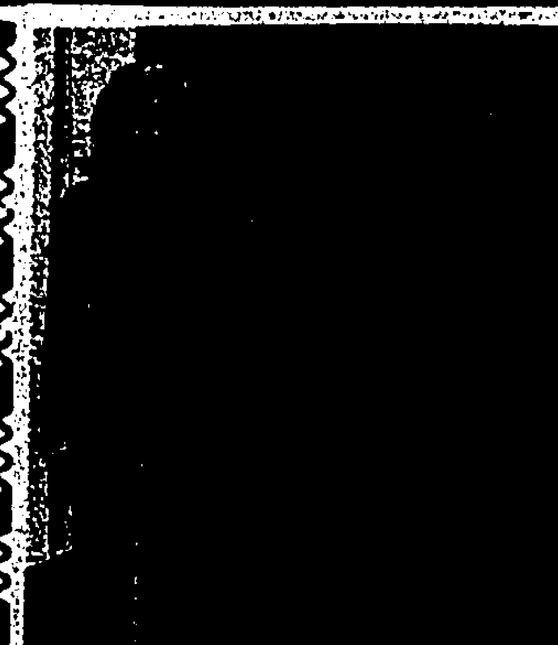
甘家的人都爲小愛德華的遭遇而担憂，雖然大家都沒有說出來，但各人的內心都充滿煩惱和憂愁，矛盾的心情實不足爲外人道。

也許由於以上種種不愉快的事件相繼發生，使到甘迺迪家族的每一位成員都籠罩着一層暗影似的，常常都恐懼着可能有一天不幸的事情會降臨在自己身上。

正如最近，鍾甘迺迪又因爲醉酒駕車而被檢控，鍾是愛德華甘迺迪之太太，即小愛德華之母親，這位三十八歲的金髮美女一向是以文靜見稱，她過去在甘迺迪的家族中並不是一位活潑的人物，最低限度她不及積琦蓮風頭之勁，她是一個典型的賢妻良母，在過去從來沒有鬧過什麼新聞，而今次因爲醉酒駕車，做成交通意外，一般人都認爲她是長期受到不愉快的壓抑，所以一時疏忽，而做成今次的意外事件，幸好沒有人傷亡，只是損毀了三輛汽車，價值約是一千四百美元。

鍾是一個冷靜而屬於內向型的女性，她和愛德華認識是在一九五七年，當時愛德華還在她的學校演講，而愛德華的姊妹珍及鍾絲是鍾的同學，由於這關係，他們很自然地交上朋友，他們第一次的約會是在紐約城共進午餐，以後便頻頻來往，一九五八年十一月，他們宣佈結婚。鍾並不是一位活潑的女孩子，但她熱愛丈夫，盡量使自己成爲一個賢妻良母，目前他們有三個孩子，這就是十四歲的女兒姬娜，十二歲的兒子小愛德華，及七歲的柏力。鍾平時的消遣，除了照顧孩子，及陪伴丈夫外，她最喜歡的是彈鋼琴，鍾每天都花上數小時在鋼琴上，十年如一日，從不間斷。

鍾雖然是文靜內向的女性，但自從約翰甘迺迪及羅拔甘迺迪相繼去世後，她的丈夫愛德華便成爲這家族的主要樑，他的家族希望成爲美國歷史的成功人物，所以愛德華將會參加一九七六年的總統競選，而鍾將會全力協助其夫婿角逐這高位。（武譯自澳洲婦女週刊）


愛德華甘迺迪與太太陪同兒子小愛德華離開醫院時之情影

最新髮型

聖誕新年都熙去，年活躍於社交場合的太太小姐們，要準備迎接近農曆新年，除了需求美好的服裝之外，還要有美好的髮型。然則明年的髮形，將會是個什麼樣子？

新的髮型，將會是回復一九二〇至三〇年代的慕士比髮（如圖一），那是大曲水波的短髮，另一種則是捲毛短髮（如圖二）這髮是由「馬莉禽妮達」在電影「巴黎最後探戈」所興起的，全頭捲曲，適合活潑便婆。至於裝飾一點的，則爲蝴蝶結（如圖三）那是用三只以頭髮做的蝴蝶結，放在光滑的頭髮上，代用了髻，看來是那麼端莊而又大方。

圖中示範的是周啓邦夫人，這些髮型都是她從歐美探討而來的，特地介紹給婦女讀者們欣賞。（蕾）

怎樣消愁解悶？

這兒有五種方法

心理學家叫人家當憂鬱的時候，多多想起別人的事情，這種妙處，一方面可以使只知道自己有困苦的人也會去關懷別人，另一方面可以使他明瞭旁人的痛苦也有更甚於他的，譬如當你沮喪的時候，跑到醫院去探望臥病的親友，那當你從醫院出來，想到自己不曾害病，不禁深自慶幸。

又倘若你是一個身體强健的人，還有一種百試百驗的方法，就是勞其筋骨，做一天體力勞動的工作，弄得筋疲力盡才回去，經過了這一番勞作之後，就會完全忘記了煩愁，睡得非常甜蜜。

心理學家亦曾經介紹五項排遣無聊之方法。

第一：當你感到無聊的時候，千萬不可硬幹，因爲如此，只會增加神經緊張，一點也沒有益處，無聊是精神上緊張狀態，其直接原因，往往是精神及情感上混亂，所以應該鬆懈緊張的神經。

第二：假如你感到無聊時候，你可讓他無聊下去，不加主張，神經就會鬆弛下來，但你假如這辦法還不夠的時候，你可以入浴片刻，只須幾分鐘往往會有奇效，或者玩些小把戲，你決不感到無聊。

第三：還有一個方法，現在已證明有旋律動作，最易排遣無聊，所以跳舞是最好排遣無聊的方法。

第四：你應當努力找尋一個與自己能力相調和的工作，可以對工作不會發生無聊。

第五：立下你的志願和堅强信仰，使精神有寄托，無聊這魔鬼，即無法侵入。（武）

戴眼鏡最有福

最近科學界人士發表一個驚人的理論，他們認爲視覺上，眼球上的近視，並非人類的一種缺憾，相反的，卻是一種福氣

近視是現世紀適應時代的官能傾向，一般爲人父母者，用種種方法，例如眼部的訓練，安裝柔和的綠色燈光，企圖使兒女們避免患上近視，實在是愚不可及。科學界強調，近視才適應現代的生存條件。我們的下一代，近視會被公認爲正常，而非近視者，才相反的去尋求治療。科學家們指出，近視比非近視更佳，他們可操勞長時間的工作，不致有頭痛眼赤的不良現象。

飛利第亞省大學眼科專家史賓迪姆：我們的先祖們需要遠視，緣因是他們的生活，主要的是在郊野中獵取野獸，習慣于在一望無涯的野地上生存。但現在，人類的生活方式已經作九十度的轉變，我們工作的地方是在狹窄的辦公室內，所幹的事，祇限於距離最多數呎的文件，而近視眼構造的特點，最適宜於作近的工作，它們較普通正常的眼球，更爲能耐勞，而不致有眼倦的感覺。許多人有一個錯誤的觀點，以爲越看得遠的眼睛越佳，但照科學界的解釋：剛剛相反。遠視的眼睛，有如焦點永遠停留在水平綫的攝影機，但焦點一且要折回近的地方，眼角膜便要緊張，消耗較大的精力。因此眼睛望遠的人們，伏在案上寫一個時期，便會有眼倦頭痛等現象。有些人說遠視也可藉眼鏡補救缺憾，誰知戴老花眼鏡去幹近距離的事，總有許多的不便。同時一樣不能消除上述的現象。至于近視，因爲焦點集中在近的地方，無論在室內幹任何工作，都可勝任，綽綽有餘。

近視者是否不適于體育運動，那祗是一般的想法，其實有不少著名的運動家，是患有嚴重的短視。美國任何一隊的壘球隊，其中總有數名的運動員，配上隱形眼鏡。何況生活比一切更爲重要，近視眼者可能在運動方面受到阻碍，但在生活上假者成功的話，不是可補償一切嗎？

近視眼大都是從學齡開始，他們底眼球的前後點不符合正常狀態，便形成近視。有時近視者的眼睛，是會左右眼不同，他們繼續長大了，雙眼的差別一天一天的增加，近視的形成，是眼角膜與眼球視覺神經底焦點不準。但爲什麼會形成此一現象？科學家祗能在理論上去解釋，但卻未能尋找它的真正因素。有些科學家說，它是燈光不良，閱讀姿態不正確與及病態的影響。另有人說，它是荷爾蒙及維他命的缺乏，但有一種因素，經證明屬實，就是近視的人具有遺傳性。

近視眼的視覺較短，是一種便利，而這便利，使近視的人們一生享用不盡。他在觀看較近的事物時，較爲便利。至於患有遠視的人，卻要將視綫強力集中于物體，無疑是一種難事。尤其是年事增長，眼角膜的伸縮力減低，幹視綫近的工作更爲困難。年逾四十以上外的人，假如不戴上老花眼鏡，便無法担任眼前的工作，但近視者，即使超過五十歲，也沒有這種麻煩困難。

從以上種種的情形看來，近視眼睛無論在那一方面，總比遠視或視覺清晰正常的人優勝，尤其是假如他是個辦公室的工作者，會計，簿記，計則師，或外科手術醫師，無論是年老或年輕，一律以僱用近視類型的爲佳。因爲他底工作效力，比較遠視或視覺正常爲佳，故比近視眼者不應因目力不佳而有缺憾感。（著）

主婦須知　縫衣機的保護

縫衣機在使用時與針的關係甚大，不同種類的布質，針的大小有異，現將針與布的使用如下述：

細軟的薄毛布，薄的絲綢，應使用一百號棉綫，車針九號。

寬闊紋布，例如斜布，較薄的棉布，法蘭絨，使用八〇號棉綫，車針十一號。

多天用的厚棉布，使用四〇或三十號棉綫，車針十一號。

在縫製時，坐的位置在縫衣機正面，在踏腳之先，右手輕轉飛輪，兩腳向下旋轉時拉動了腳踏板，雙腳於踏板一上一下的踏着。

椅子的高度，要膝部與腿部平行或稍稍低下爲最宜。

至於照明，在日間戶外的光綫應從左方射入。夜間靠天花板的吊燈是不夠的，須另加燈光，亦要從左側上方透射，主要的不可射到眼睛。

在縫製時如果遇到以下情形，須加以調整：

（一）高音而沉實，有這種聲音發生，往往是棉綫走入錢梭外殼，須將皮帶卸下來放高衣車，將錢梭拿出，取出斷綫便可。

（二）斷針，多是針不牢固，不平，不穩，其次是針不能適合布質。例如布質厚，車針小，多會發生斷針現象。

（三）布料不能進前，第一是齒距過細，第二是齒床過低，後者的調整，是將衣車拉高，將齒床調高少許即可。

（四）上綫斷和下綫斷——跟音高而沉實情形一樣，必有沉實聲音發生，調整之法亦同。

（五）綫的排列不一致——原因是上綫過弱，須將之調到跟下綫同樣力度。

（六）腳踏辛苦——原因除因機器缺少潤滑油外，必是車針用得過久，針口不夠尖銳，換過新針即成。

縫衣機有三大敵：一是塵埃，一是濕氣，一是日光。

防止塵埃，首先是放置的地方須有固定場所。有塵埃時用吸塵器吸去，並注上充份油份，注油的地方，凡屬轉動的軸口皆是。在路經的部份，塵埃堆積的可能性很大，要用布沾油分揩乾淨。

你若每天都使用縫衣機的話，每隔十天必須注油一次。車子若經年只使用數次，也須一個月，拭抹和加油一次。

防止濕氣，濕氣能減少縫衣機壽命，使機械生銹，所以縫衣機忌置於浴室或廚房之旁。

防晒——日光能使車面木板的油漆發生脫落和使車身的漆油脫落，所以縫衣機忌置於窗口之前。

此外，還有，小孩千萬注意不要讓他們走近縫衣機，踏板，皮帶，車針，飛輪易使孩子身受傷害，應將特別注意。（著）

銀屑

△現代也有豆腐西施

丁珮在她自資的夜總會中座鎮，雖然生意滔滔，在經濟[illegible]不景氣之今日，別的夜總會門可羅雀，有些更宣告無法支持而停業，丁珮的一家卻有錢賺，算是小奇蹟之一。

其實這是別的夜總會家慕不來的，丁珮是當道紅粉，現代式的豆腐西施，自然客似雲來，尤其她如今在日本人中成了傳奇式人物，日本遊客都要來一看這位「李小龍女友」，於是丁珮既有本港影圈內外朋友捧場，又有日本遊客做「基本觀衆」，其夜總會旺市是自然之事。

製片求大噱題材難覓，其實丁珮這現代豆腐西施，正是一條好橋呢！

△功夫舞蹈不是新鮮

蕭芳芳拜師學詠春功夫，她說是並非爲強身，也非爲學兩度自術散手，而是想把武術動作，溶匯到舞蹈中，以創一些新鮮的武舞動作云。

不過以武術動作入舞蹈，[illegible]學藝的收效，而蕭芳芳以前拍了無數武俠片，掄刀舞劍十分敢武，但到今日才正式拜師，亦即說以前都是水貨。

百萬佳麗

澳洲小姐榮登后座

澳洲佳麗雅莉沙珍絲，獲選爲「百萬佳麗」的后座後，獲得免費環球九週。

珍絲小姐，今年廿三歲，她是在昆士蘭之著名旅遊勝地嘉尼吾斯，任職租車公司。

銀行設計　古色古香

香港銀行的設立，普遍來說，可謂是多採西方色彩設計，香港上海匯豐銀行長洲分行，爲適合當地鄉民的需要，特自建成一間四層樓宇，設計則富國粹色彩，外牆用翠綠色瓷磚，屋頂及簷篷，則冠以金黃中國瓦遙，古色古色。正所謂綠瓦紅瓦，使人的感覺上，極爲中國化。

此種設計，乃本港銀行設計第一間，據建築則師爲沈鉅忠。（圖爲古色古香的長洲匯豐分行）

整容念頭亂動不得

美麗是可以修養培育的，整容卻得冒生命危險！

影視圈中傳出了有兩位男藝員曾經整容，初時不大相信，後來留心比對他們前的樣子，果然大有分別，眼皮開雙綫了，下頰長面翹了等等，才發覺到整容之風，已吹到男孩了這方面來。

除非因車禍等外受傷使面容有損，意或是天生的缺陷等個別例子，無論男女，實千萬不能動整容的念頭，否則只有害處沒有好處，即使真的對健康上沒有影響，而且能收一時受讚美及自我滿足，但以後一生心理上的陰影，及豈是任何讚美所能補償的？

因整容到殆斃的例子，在新聞上是屢見不鮮了，整容往往變成毀容，最嚴重的還是將來的遺患。有女子豚胸變成了內容腐爛，終於不忍而自殺；有外籍女士因光顧黑市整容師隆鼻，手術不靈而塞入的物質又起化學變化，使她面目猙獰，鼻子卻塌下去，凡此種種都是「血的事實」。

真正合格的正式整容醫生說，他們行醫的目的是拯救一些不幸的人，如上述因意外或天生的缺陷者，而不是以整普通人的面容或身材為業，他們是不作公開宣傳的，事實上香港正式合格的整形醫生只有七位，他們為真正需要整形的不幸者工作已十分忙碌，而且沒有公立醫院或大醫生的介紹，是找不到他們的。

正因如此，術士便大肆活躍了，他們不用怎麼招徠，自有愛美的人來光顧，而這類術士多敢走法律隙，掛招牌的是一處，動手術的另外地方，由於施手術者和整形的人，雙方都會嚴守秘密，是以很難繩之以法。

每個整過容的人，都不想讓別人知道自己整過容，這是那些江湖術士是以賺錢的最大把握。真正的整形醫生是在六年醫科畢業後，還要訓練一特種殊外科手術，要多讀二至三年，最後便是四年的正式整形醫學，最快也要有十三年的醫務訓練，可知這一門醫學，不是普通人能勝任的。

以隆胸來說，每個人的體質肌肉結構等不同，而經醫生再三研究才決定注入甚麼樣適合的隆胸物質的，而無評的術士，卻是千篇一律地注入汐液，這便是有女子隆胸後腐爛，也有人隆胸不到變成，下多了一塊東西突出的原因了。

隆鼻子墊下頰等也是塞入矽膠之類東西，往往形成惡化細胞組織，即是和癌症差不多，這宮不是「自尋死路」？因此勸告青年朋友，千萬不能動整容的念頭！樣子的美醜是天生的，我們要追求心靈的美，這才是儒家的美麗。

其實天生不漂亮也不必怨天尤人，暗自憂傷，迷信容貌至上是錯誤的觀念，許多模特兒或演員，單以樣子來說是不美麗的，但整個人看來，便使人覺得她們實具美姿，人所不及，我們也可以做得到的。

一位著名模特兒說：「與其在容貌上化粧，不如注意改善服飾和儀態，尤其是儀態，往往給人最深刻的印象。」她舉出的例子很多，綜合起來有如下的幾點，頗堪借鏡的。

首先是要有純潔整齊的外表，這是指服飾潔而明朗；再者要有自然大方的態度，這是指要經常保持愉快和隨和，在任何環境下都不怨天怨別人的，這會比任何貌美更能動人。

第三是得有風趣的談吐；四則要有雅淡的化粧，這很簡單，因自知樣貌不美麗便不要用濃粧來強調了；五是盡量培養高尚的愛好，如樂器，唱歌，美術等，注方於藝術，會使你具有特殊的風采。這些都是培育自己更美麗動人的正路子。

整容嗎？千萬不要有這冒生命危險的想法了。

（多多）

為你安排星期節目

初遊大嶼山

少壯行

假日，年青人的歌聲在郊外散播，年青人的步伐去郊外活躍。

不過，香港是個彈丸之地，給人活動的地方不多，那麼到大嶼山去吧。大嶼山——比香港大，人稀少，地方多，去那兒，我們可以盡情的去活動。

現在到大嶼山去，方便得很，一個整天便可以來回了。從前到大嶼山去，必須要過一夜，沒特別事不能這樣做，所以，到大嶼山去的人比較小，然而，現在的交通方便了，一天便可來回，到大嶼山去的人便越來越多。

如果你相信我的話，這一天的節目，就由我來為你安排，保管你過得很舒適。

星期日，要是你能够早起床的話，那麼你可以搭第一班船，由香港統一碼頭的離島碼頭開出，時間是七時四十五分，這一班船是為假日而開的，經坪洲而至梅窩。

或許你沒有這麼早起床，可以搭上午八時四十五分的一班船，那麼大約一個鐘頭的時間，便可抵達梅窩了。

梅窩碼頭的左邊有巴士站，你是初到大嶼山的話，有兩條錢可走，一條錢是到大嶼山的昂平去，另一條錢是到大澳漁村。

先講從梅窩至昂平去的一段路，車費是每人三元，以前是二元的，最近調整車費加了一元。

貝澳 長沙 石壁

巴士經貝澳、長沙、唐福、石壁、山帝亭，直到昂平的寶蓮禪寺。

大嶼山的貝澳與長沙，是夏天最理想的游泳勝地，巴士經過長沙時，我們可以見到一條長長的白沙，浪湧到埠上時，劃過一條長長的白綫，在香港我未見過這樣長的沙灘。

巴士由梅窩開出，到達昂平約行的時間是，一個多鐘頭左右，如果你是搭香港開出的八時四十五分的梅窩航綫，那麼，約在上午十一時左右便可抵達昂平的寶蓮禪寺了。

在寶蓮禪寺是有齋菜吃的，以前在寶蓮寺吃齋菜是隨人樂助，但小任隨你便，但是如今遊人太多之經，訂下價錢？

我們可以在寶蓮禪寺吃過齋菜後，可過參寶蓮禪寺，寶蓮禪寺近年大興土木，變得非常壯觀宏偉，與早期的寶蓮禪寺完全兩儀，早殿的寶蓮禪寺是藉，在大雄寶殿之後。我們可以在那裏拍照，並到附近的余利塔、嚴經塔，蓮花石、茶場等名勝遊覽。附近我們可以買一些「雲霧茶」、「紫貝天葵」茶土產，尤其是紫貝天葵，回家冲茶，並放些砂糖，又酸又甜，非常醒胃解渴。

由昂平到東涌

一直到了下午二時半左右，搭軍返梅窩，趕四時正由梅窩開出的一班船返回香港，或搭下一班五時三十分的船，可趕赴梅窩遊一個圍，買些海鮮回家作晚飯。

昂平寶蓮寺的大雄寶殿

當然，上面的行程是指初遊大嶼山的，如果你是第二次的話，你可以去寶蓮寺飽餐齋菜之後，休息一會，便可沿濟北的茶場，直到東山的「法門」，沿着水泥山徑直下東涌。

沿途可欣賞大嶼山的雄偉山勢，還有山澗瀑布，大嶼山地東涌稱為「鳳嶼」，有不少野生「鳳花」。

由昂平到東涌，約行兩時左右，到達東涌，我們可見到一片田野，在東涌我們可一遊東涌古城，城上有幾座古炮。

在東涌，我們可搭五時三十分開出的船，那麼回到香港天已經黑了。

第二條遊覽的路綫，是由梅窩至大澳漁村，車費每位二元，行車的時間約一小時。

大澳漁村的特色，是圓頂的縱屋，我們到大澳去，可租縱遊河，如果你是個拍友的話，那麼，漁村的風光把你迷住了。

大澳有旅館，有飯店，亦有咖啡店，以前到昂平去，大都在大澳的旅館過一夜，第二天的天一亮就出發到昂平去。

大澳風光

除了遊大澳漁村，景色之外，我們可以一遊鹽田，這是香港僅存的鹽田了。大澳還有一個「侯王廟」，背山面前而建，許多到大澳的人，都到侯王廟去一遊。

我喜歡在大澳的長堤散步，尤其是晨早日出之時，一邊是山，一邊是海，黃昏時太陽沉下海去，日出時太陽從山隙中升下來，黃昏和晨早都很美麗，如果有興趣的話，長堤的盡處便是「東方小瓶園」，那兒有地方供你過夜，晨早的大澳景色份外迷人。

當然，遊大嶼山，不是三五次便可遊覽完的事情，名勝多得很，今天介紹的，只不過是初遊大嶼山的重點介紹而已。

野火會安全感

某校某班男女學生三十餘人，聖誕假期內相約郊遊野火會，負責策劃的班長，強調每人要帶燒烤叉兩柄。有人怪而問之：「一柄夠了，怎會用上兩柄？」班長解釋：「一旦碰上阿飛，每人左右手各執一柄，跟阿飛拼，我們有備敵」。大家表示所言其是，決定攜帶兩柄燒烤叉，藉以增加郊遊的安全感。

近來青少年人流行野火會，但阿飛每乘別人玩得得意忘形之際，進行騷擾，刦掠之外，還侮辱女同學，此類事故早已屢見不鮮，因此，見到青少年人的背囊插有燒烤叉，不但家長覺得放心，他們也有較大的安全感。

據說有家學校某班同學在一次野火會中，碰上七八個阿飛，包圍他們，張牙舞爪，咆哮大叫，命令他們交出手表銀包，否則把他們打個半死；他們早有準備，班長打個眼色，大家馬上手執燒烤叉，直向阿飛進攻，有幾個阿飛閃避不及，像香腸一樣被叉上了，痛得殺豬般慘叫，捧住皮開血流的手腳，抱頭鼠竄而逃。

最痛快的事，就莫過於把無惡不作之阿飛教訓一頓。野火會必須有安全感，別為阿飛乘虛而入，那麼，一叉在手！一旦有事，當阿飛係刧襲叉來侯之，豈不快哉！（風）

原來是你

不太美麗的女主人妒忌漂亮的女傭人，也擬自己的丈夫，所以，她故意放了女傭一天假，並穿上女傭的衣服，坐在女傭黑暗的房間裏。

——的門輕輕地被打開了，一雙手臂擁着她，她立刻扭亮電燈，說：「你想不到是我吧！」（梁）

吻死小偷

你由信不信

年輕健美的秋恩和倫太太，殺死了一個人，法律不承認她是兇手，法官不能判，她殺人無罪，還表揚嘉獎一番，因為她殺死的是一個犯案累累的小偷占萊布杜臣。

那一夜，占萊布杜臣偷入秋恩和倫家裏偷東西，發現屋子裏只有一個狄恩和倫太太，穿了透明睡衣睡覺，色心頓起，喚醒了她，用刀子脅迫要和她做愛。首先，命令狄恩和倫太太脫光了衣服，緊擁住接吻。

狄恩和倫太太不想受到汚辱，裝作合作的態度，把占萊布杜臣緊擁在懷裏，瘋狂熱吻，弄得這個小偷慾外之下，飄飄欲仙，吻了超過十分鐘，占萊布杜臣急劇喘息，拼命掙開了狄恩和倫太太的手，倒下來吃力地呼吸，看情形似乎十分疲倦，狄恩和倫太太認為機不可失，連忙找住枕頭，蓋住他的頭腦，坐上去之後，占萊布杜臣只是掙扎一會，靜了下來，狄恩和倫太太本意是弄昏了便報警，但警察接報趕來證實已窒息斃命，她才大吃一驚。

但，警方將這個曾入獄十五次，犯案二百次的小偷，沒有半點好感，因此在法庭替狄恩和倫太太說好話，使法官相信她之合法殺人，實在是替治安獻出一份力量，應記一功。（因）

未曾登陸

老周準備往澳玩過痛快，準備此次旅程不入賭場及狗場，以遊樂為主，無奈一登上船就碰到老友在船上打麻雀，由於三缺一，又加以路程遙三小時之久，於是就身不由己砌其十三變，未埋到岸就已經輸清，自然上岸亦無用，遊樂之必亦失，只有上岸蓋印後就搭原船返港。（東）

歐美富人搶購古鐘

銀紙不值錢

由於古董有着藝術價值，對於一般富有的人士而言，購買古董更可以增加財富，所以現在的富翁有搶購古董狂，特別歐洲人士更為狂熱。例如最近一次在一九六〇年時，銀器拍賣的價值達到最高峰，當然那是講究藝術設計與稀罕者為貴。其中有不少富於歷史價值的十二世紀銀燭台，英國銀器，法國銀器，琉璃，寶石盛器，瓷器，陶器，及美國銀器，法國銀器及義大利石質琉璃藝術品等，均好好的收藏於維多利亞女皇與阿爾拔伉儷的紀念博物館內。

不過，最吸引異邦人欣賞的古董，就是帶有中國及東洋色彩的琺瑯藝術品，因為東方式琺瑯貿藝術價值略廉宜，加上無名的精巧花朵及植物，適合家庭擺設及富於東方色彩。然而，在這裏介紹的三個古董均非前面所述的古物，而是名貴而又有歷史價值的時鐘。

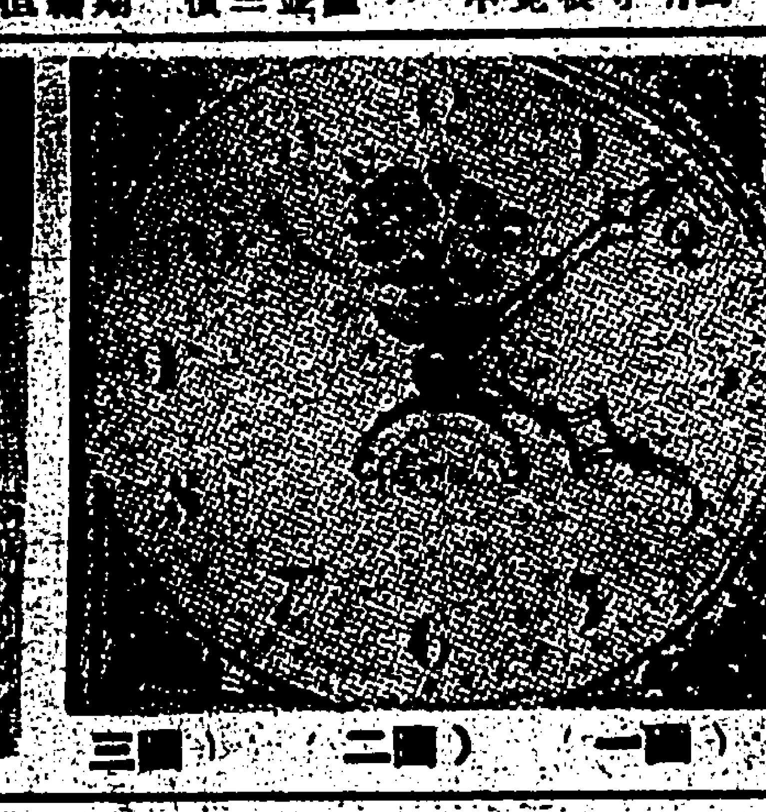
例如圖一的時鐘，製造年期為一七八〇年，由英國人威菲所設計，以小而精巧的圓點作分鐘計算，每格五分鐘，時間則以羅馬字體繪上，並繪以兩個黑圓形，時針構造美觀，報時時間為三十小時，時鐘之周圍繪上彩雀及精巧小花，售價不菲。

圖二乃是另一名貴的古式方形鐘，製造年期為一八二五年，面積為十二吋乘十二吋，鐘面繪花，但可惜保售得不佳，字體也明始脫色，但仍是名貴非常。

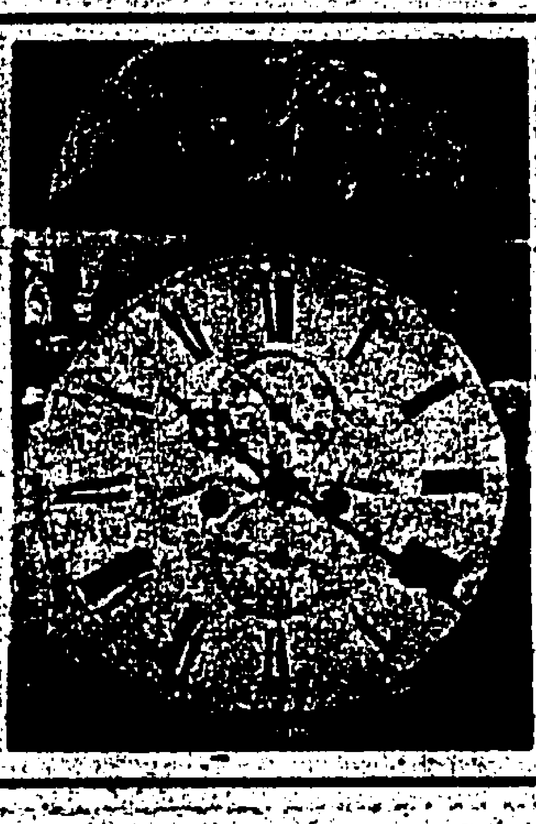
圖三為一款白色鐘面古鐘，也是英國製造，據說是一八六五時所製，即拿破侖戰爭後五十年之製品，全個鐘圓形，但卻利用手繪的風景，打獵圖案襯托。

總之，搶購古董成為狂潮，連歐洲及紐約的博物館亦爭相搶入以便吸引更多遊客欣賞（若）

（三圖）



（二圖）



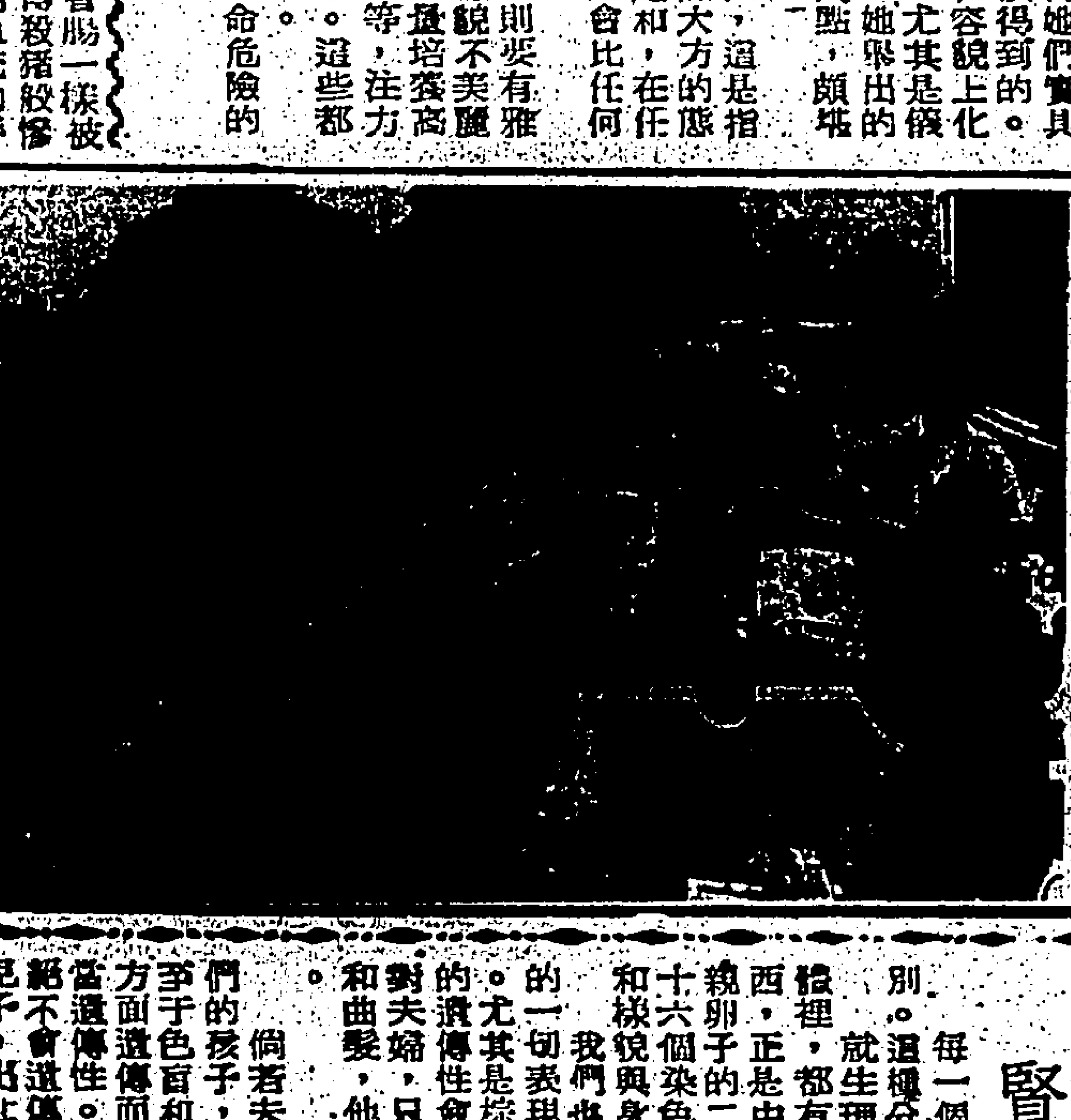
（一圖）

老婆勞動 丈夫納福

西班牙是比較保守的國家，男人的地位很高，從幾件小事就可見其一斑：（一）家庭中一切粗重的工作都是由女人親自動手，先生只是喝喝酒，看看報紙，等齋吃飯，任憑太太做得昏天黑地，他絕不動手幫忙。（二）女房東非常樂意替男房客洗衣服，女房客以衣服則絕對不洗。（三）沒有丈夫的同意批准，太太不會在銀行開戶口存「私房錢」。（旋）

到處留情的女性

到處留情的女性，是一般男性最厭棄的，雖然沒有一個男性會討厭自己的女友對自己表示熱情，但假如他的女友對任何一個異性都是那麼熱情的話，他就可不高興了，因此身為女性的，千萬不要隨便對男性表示熱情，以免被他們誤會自己是單料銅煲，一碰便熟，寧可被他們說你吝嗇感情。（梁）



東涌古堡

賢愚之間

每一個人的個性和賢愚，都有很大的差別。這種分別究竟怎樣構成的呢？

就生理的立場檢討，我們每一個人的身體裏，都有着四十六個「染色體」。這些東西，正是由父親精虫的二十三個染色體和母親卵子的二十三個構成的，可是，基于這四十六個染色體的不同變化，我們的複雜個性和樣貌與身材，也就由此形成了。

我們也就可以意會到，一個人在生理上的一切表現，大多數都是基于遺傳所形成的。尤其是棕色眼睛，黑髮和曲髮等，這一切的遺傳性會來得更大。換言之，不論任何一對夫婦，只要其中有一個是棕色眼睛，黑髮和曲髮，他們的孩子大多數都不會有例外的。

倘若夫婦兩人都是慣用左手，那麼，他們的孩子，平均每兩個就會有一個用左手。至于色盲和白髮兩種毛病，卻是純粹由母親方面遺傳而來。此外，天才和賢人也都有相當遺傳性。可是，由細菌傳染得來的病，卻絕不會遺傳給下一代。因此，痲瘋病患者的兒子，出世時絕不會患痲瘋的。（芬妮）

事實如此

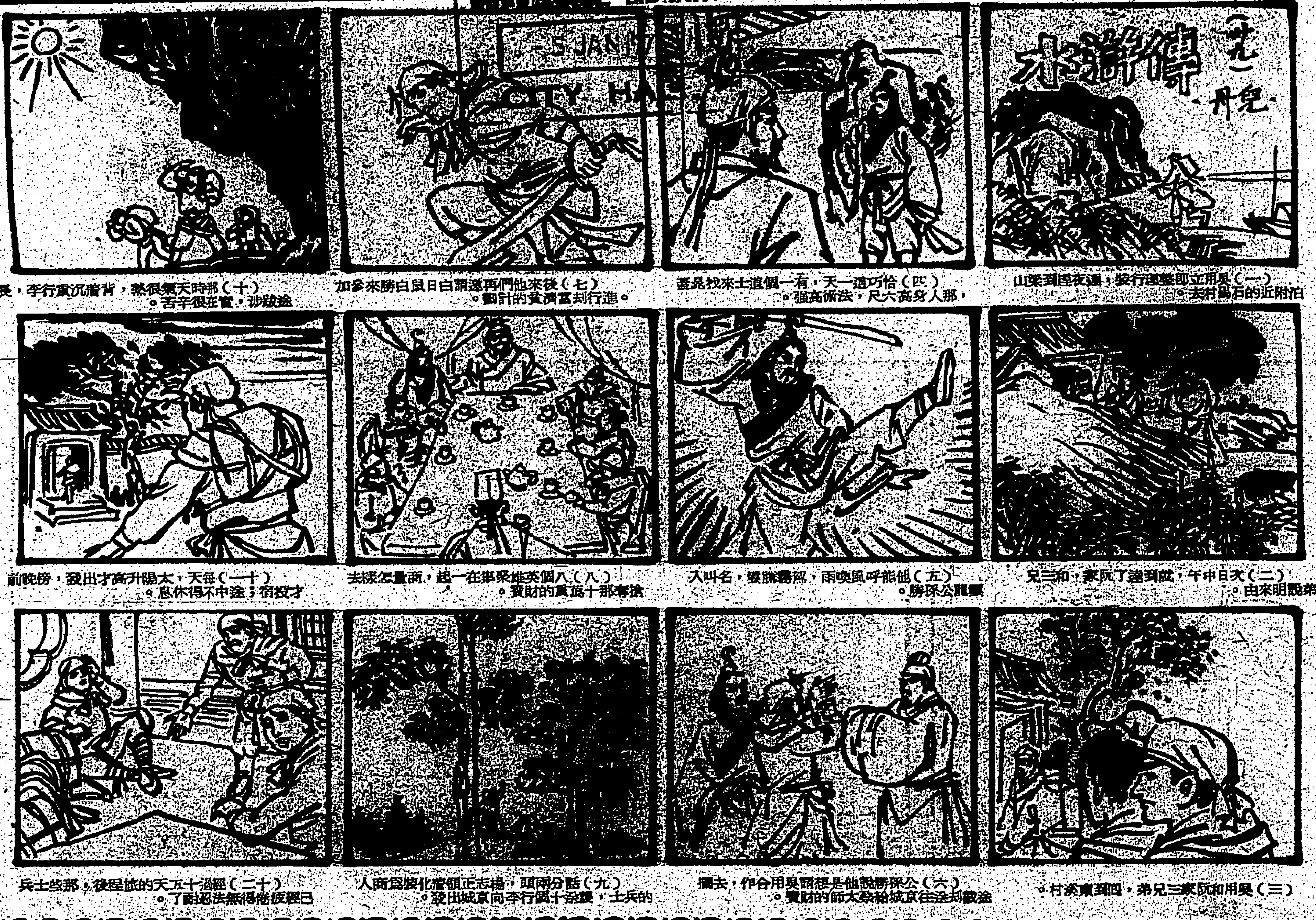
小學生老師想考驗一個學生的智慧，便向他發問一個問題。

老師：「如果你爺爺五年前五十歲。今年應該是多少歲？」

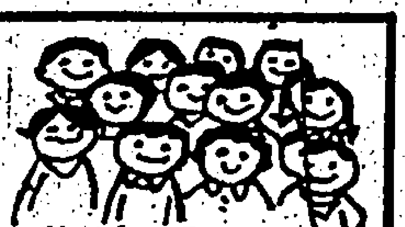
學生：「五十歲。」

老師：「不對，五年前五十歲。五年後的今天應該是五十五歲。」

學生：「老師，你錯了，我的爺爺是五十歲那年死的。」（梁）


水滸傳（九）
丹兒
（一）吳用立即整頓行裝，連夜趕到梁山泊附近的石碣村去。
（二）次日中午，就到達了阮家，和三兄弟說明來由。
（三）吳用和阮家三兄弟，回到東溪村。
（四）恰巧這一天，有一個道士來找晁蓋，那人身高六尺，法術高強。
（五）他能呼風喚雨，駕雲騰霧，名叫入雲龍公孫勝。
（六）公孫勝說他是想請吳用合作，去攔途截劫送往京城給蔡太師的財寶。
（七）後來他們再邀請白日鼠白勝來參加進行刦富濟貧的計劃。
（八）八個英雄聚集在一起，商量怎樣去搶奪那十萬貫的財寶。
（九）話分兩頭，楊志正領着化裝爲商人的兵士，擔挑十個行李向京城出發。
（十）那時天氣很熱，背着沉重行李，長途跋涉，實在很辛苦。
（十一）每天，太陽升高才出發，傍晚前才投宿；途中不得休息。
（十二）經過十五天的旅程後，那些士兵已經疲憊得無法忍耐了。

綠野仙蹤
大江畫
（一）鐵皮人[illegible]他現在只怕生鏽，但在手籃裏已預備好一罐油。
（二）一天，大風大雨，而他又忘了記加油，於是便生了鏽。
（三）他這就在樹林裏足足站了一年，困到他們來拯救了他。
（四）在這一年事，他希望得個一顆心，他願意跟他們一起去求奧之給他一顆。
（五）他們三個都各懷不相同的心願，一起動程了。
（六）他們穿過樹林，雖隱約看見那黃鋪的路，但很不好走。
（七）遠處不時傳來野獸的吼叫聲，多多害怕得躲在杜珞珊身邊。
（八）突然一隻獅子跳出來，把爪向稻草人一伸，把他打得旋旋轉。
（九）跟着牠又用爪去打擊鐵皮人，但鐵皮人身上沒有留下半點痕跡。
（十）牠再向鐵皮人撲去，鐵皮人終於被獅子擊倒地上。
（十一）現在牠集中精神來對付多多，多多除了向牠吠着，別無抵抗辦法。
（十二）牠張開大嘴，似乎要把多多吞啦，杜珞珊不顧一切，衝前去救多多。



小朋友和我
劉姐姐

自從那位年青的司徒先生就任了兒童報的總編輯後，我在編輯方面，寫稿方面，都可以放下任擔，那年他只不過二十八歲，但少年持重，博學多聞，不特在文學方面，素有修養，在繪畫方面，也略有研究，而且做事認眞，態度嚴肅，在寫作上，絲毫不苟，他常常對我說：「報紙是公諸於衆的東西，如果思想稍有歪邪，或文字稍有錯誤，實足以影響千萬讀者，何況是兒童？」他又說：「我常常決定我自己，不做事就罷了，要做就要澈底地去幹，好好地去幹，這樣才不致於誤己誤人！」

這是他做人做事的宗旨，二十八歲的他是如此，直至十多年後今天的他仍是如此。

他給孩子們寫的故事，除了在主題和結構上，要費煞心思外，及至動筆而寫，也要對每字每句，加以斟酌，他常常說：「一字之差，謬已千里。」他從不以爲給孩子寫文章，是件輕而易舉的事，相反的他以爲比給成人寫更難，第一要合乎文法，第二要簡潔易明，第三要不炫耀自己。

我覺得第三點是最重要的，許多作家都犯了一個通病，給兒童寫文章時，往往忘記對象的閱讀能力，而盡量賣弄詞藻，使兒童讀起來不知所以，而致放棄了讀下去的興趣。

那時候，兒童報已能眞正負起提倡兒童文學，建樹起兒童讀物的正確目標的使命了。許多教育界老前輩對我們獎勉有嘉，使我們受到很大的鼓舞。

那些熱愛兒童教育工作的青年，也有不少自願參加我們這個隊伍，我們彷彿是一支戰無不勝的軍隊，充滿着勇氣，充滿着信心。

第一個週年紀念（上）
憶往事、想當年

在這一羣青年當中，有一位姓楊的，他投身劾勞，担當最繁重的發行工作，那時我們應付數千的訂戶，仍用郵寄方法寄遞，間有通知遺失的，即行補寄，工作雖已熟習了，但工作的麻煩不減初期，每到發報之夜，就要招集一羣義勇軍，通宵達旦地工作。楊君覺得這不是辦法，通過他的介紹，我認識了利×書報社的經理，他姓王，還有他的助手姓葉，他們的態度都非常誠懇，不像一般商人，他們答應代我發行報攤和書局，還答應代我派發訂戶。我知道他們的答允，是誠意的，是可靠的，不像那個姓麥的代理，果然我這次看人一點也不差，這個發行機構的工作，實在使人滿意。

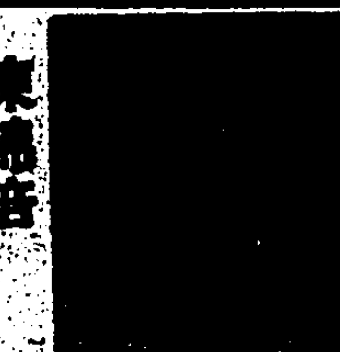
我常常覺得，我便是最幸運的一個，從事事情，雖然都曾經過一段艱苦時期，但終能順利通過，往往是「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」。所以，我熱愛着我的工作，我更感謝支持我工作的一羣熱心的青年。

在經濟方面，雖然有了一個商人大力支持，但所謂「大力」，也非常有限，而報紙的印刷費、製版費及紙張費的支出卻非常龐大，可幸一羣工作者，只看着目標，沒有計較金錢，也不以菲薄的待遇爲可恥，就在這種情形下，兒童報才得以延續了大半年。

時間在忙碌中更覺得飛也似的逝去，轉眼間兒童報快到它的週歲了，爲了要擴大宣傳，我們決定來一次慶祝遊藝大會，經幾次開會討論後，我們才定下去接洽假娛樂戲院舉行，當然啦，那時娛樂戲院是尚未拆建的。

場所既定後，我們一方面在自己的報上大事宣傳，並刊出表格，讓讀者們申請入場券，另一方面，我們要着手籌備節目，要知道，我們是一份報紙，不是一間學校，要排練節目，還找人才，實在比學校難得多；但我們覺得世上沒有難事的，難與不難，只是爲與不爲吧了，我抱着大無畏的精神，決心不特要搞好節目，而且我還要執筆寫一個劇本，給讀者們去演出。

任麗英　十四歲
快樂誕辰：上月二十日。生日願望——她是想得到一副太陽眼鏡。

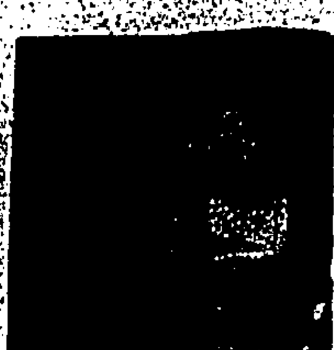


陳錦培
快樂誕辰：上月二十日。生日願望——他是想得到兒報的贈閱。

徐麗芬　七歲
快樂誕辰：上月二十日。生日願望——她是想得到一隻玩具大熊貓。

徐憲斌　十五歲
快樂誕辰：上月二十日。生日願望——他是想得到一套星期日畫報。

陳佩玲　十五歲
快樂誕辰：上月二十一日。生日願望——她是想得到一個「結他」。



張秀芬　九歲
快樂誕辰：上月二十一日。生日願望——她是想得到一個音樂盒和一副無綫電[illegible]。

陳綺琼　十二歲
快樂誕辰：上月二十一日。生日願望——她是想得到一個音樂盒。

賴燕霞　十二歲
快樂誕辰：上月二十一日。生日願望——她是想得到一個學生錶。

鄧麗新　十一歲
快樂誕辰：上月二十二日。生日願望——她是想得到一個籃球和優良的成績。

SHIRLEY WOO　十二歲
快樂誕辰：上月二十二日。生日願望——她是想得到一副打字機。

PAMELA WONG　十五歲
快樂誕辰：上月二

十二日。生日願望——她是想得到一副美麗的[illegible]。

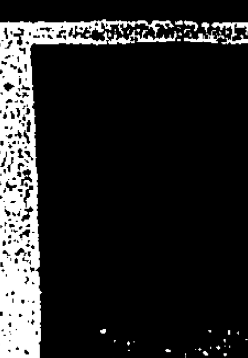
ANGIE WONG　十五歲
快樂誕辰：上月二十二日。生日願望——她是想得到一個「結他」。

黃日榮　十一歲
快樂誕辰：上月二十三日。生日願望——他是想得到一套足球用具。

成志鴻　七歲
快樂誕辰：上月二

十三日。生日願望——他是想得到一副飛機的模型和一架相機。

馬金堂　十歲
快樂誕辰：上月二十三日。生日願望——他是想得到一副[illegible]。

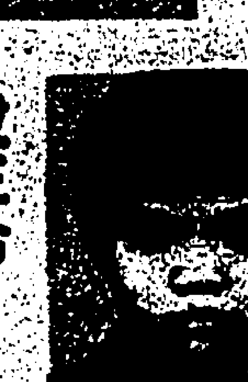


周美燕　十歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一個學生錶和一副小型電子計算機。

黃淑萍　十一歲
快樂誕辰：上月二

十四日。生日願望——她是想得到一個手錶和一副無綫電[illegible]。

廖潔儀　十四歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一副打字機。



戴玉玲　十一歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一個新潮手錶。

廖燕萍　十四歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一個學生錶。

劉健兒　十四歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一副無綫電[illegible]。

關孝全　十一歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——他是想得到一副小型電子計算機。

鄧秀梅　九歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一個漂亮的洋娃娃。

陳玉芳　十二歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到兒童報的贈閱。

黃貴發　十四歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——他是想得到一輛單車。

馬寶珠　十三歲
快樂誕辰：上月二十四日。生日願望——她是想得到一個音樂盒。

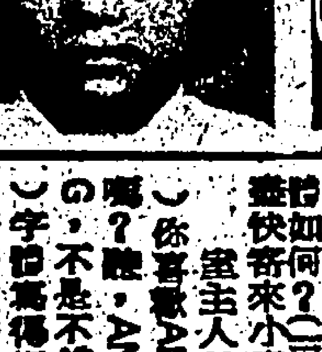
陳啓昌　五歲
快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——他是想得到一個玩具「超人」。

王杏芳　十歲
快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——她是想得到一個自動學生錶。

黃鳳兒　十一歲
快樂誕辰：上月二十五日。生日願望——她是想得到一個精美的音樂盒。

聖經聯歡遊藝大會的兩個精彩節目。（一）雜技　（二）舞獅

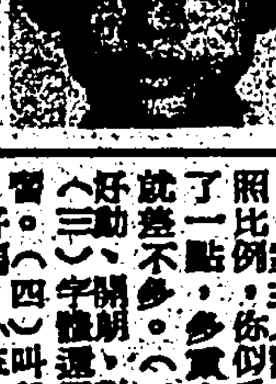
會客室



范碧茵　二三三三

范碧茵小朋友說：「我今年十三歲，是在一間政府夜中學唸中一的。我的興趣是唱歌、閱讀、打羽毛球、踏單車和旅行。我希望將來做一個好老師，爲社會服務。請問室主人：（一）我的字體如何？（二）性情怎樣？（三）興趣和志願好不好？（四）讀夜校的學生可否成爲會客室的小客人？（五）可否盡快把小客人證寄給我？」

室主人說：「（一）字體細小、整齊。（二）性情天眞、活潑。（三）都是很好的。（四）有甚麼不可以的？我們都歡迎你。（五）可以的。」



杜協鴻　二三三四

杜協鴻小朋友說：「我現年十四歲，在金文泰中學唸中三。我喜歡奕棋、足球、乒乓球、旅行和交友。我的特長是在數學方面。請問室主人：（一）我的字體如何？（二）可否替我介紹一位筆友？（三）我代表甚麼色？（四）可否盡快把小客人證寄給我？」

室主人說：「（一）你的字體很好，如果用心點去寫，相信會更好看。（二）你自己在本欄留意吧，如果找到了，可來信給我代轉。（三）代表藍色。（四）可以。」

黃愛蓮　二三三五

黃愛蓮小朋友說：「我今年十四歲，就讀於聖公會何明華會督中學三年級。我的興趣是閱讀、奕棋和集郵；志願是做一個醫生或老師。請問室主人：（一）可否替我選一個英文名字？（二）我的字體如何？（三）可否盡快寄來小客人證？」

室主人說：「（一）你喜歡ANNA這名字嗎？雖，ANNA WONG，不是不錯嗎！（二）字體寫得相當不錯了，清清楚楚，整整齊齊。（三）可以的。」

吳廣興　二三三六

吳廣興小朋友說：「我現年十三歲，就讀在元朗[illegible]英文書院中一。我喜歡[illegible]、足球、乒乓球、象棋[illegible]。請問室主人：（一）十三歲的男孩子，高五呎三吋、重一百磅，合標準嗎？（二）性情怎樣？（三）字體怎樣？（四）可否替我選一個英文名字？（五）可否盡快把小客人證寄給我？」

室主人說：「（一）照比例，你似乎比較瘦了一點，多重十磅左右就差不多。（二）性情好動、開朗。（三）字體還需好好練習。（四）叫SIMON好嗎？（五）對不起，因你還欠兩張相片，請你先把相片補上，再領取小客人證吧。」

何智偉　二三三七

何智偉小朋友說：「我今年十一歲，現在葛師小學唸六年級，我的興趣是游泳、旅行、集郵、奕棋、閱讀、打乒乓球和踢足球。我希望將來能做一個公務員。請問室主人：（一）我的字體怎樣？（二）你猜我是個好靜的還是好動的孩子？（三）你能否猜出我的高度和體重？（四）可否盡快把小客人證寄給我？」

室主人說：「（一）字體中等。（二）是屬於好動吧。（三）猜不着啊！（四）可以。」

-5 JAN 1975
CITY HALL

兒童週刊

第一二四八期

劉惠瓊主編

每週童話　雪人（中）

妮康

「還有甚麼我忘記了嗎？」琵琶問。

「沒有了。謝謝你，不過，要是你能給我一朵花來裝飾在我的鈕孔上就更好了。」

「可是，你沒有鈕孔啊——」

「別這樣說，別這樣說，」雪人打斷她的話說：「我知道我沒有一個鈕孔，但我要一朵花來裝飾嘛。」

琵琶只好看看花園裏有甚麼花來適合。「聖誕花沒有許多，你喜歡一根長青樹的樹葉來裝飾嗎？廚房裏還有一根，那是我媽媽做聖誕布飾剩下的。」

「好的，這是很聰明的。」

琵琶於是便匆忙跑到屋子去找着樹幹。樹幹有點乾枯了，樹幹上面的那些紅漿果也開始皺皮，不過雪人見了還很喜歡。琵琶把它掛在雪人的胸前。雪人低垂下頭來欣賞。

「小心！你的頭不是很穩的。」琵琶很憂心地叫了起來。

「現在我就是這條村裏最好的雪人了，」雪人驕傲地說：「我有着最好的身軀，最漂亮的臉孔，最新款的帽子和最好看的圍巾。當然最別緻的，還是有着這棵樹枝作裝飾啊！」

「你不裝飾是很好看的，」琵琶說：「但是你不該說你是最好的，那是誇大，你知道嗎？你不許有別的雪人比你更好看嗎！也許有一個雪人，他有着一頂全新的帽子，有着一對用艷色的小石做成的眼睛，還有一把雨傘作裝飾可不可以？」

「可是，根本沒有這樣的一個雪人啊！」雪人搶着說。

「不過，我說也許有。」

「我說沒有。」

「你怎知道啊？你是在猜。」

「我不是猜，我是的確知道的。昨天晚上，你在屋子裏睡覺的時候，你以為我在做甚麼？你以為我站在這裏像一座石像那樣動也不動，一句話也不說嗎！不是的，昨晚我把全村都走遍了，還採訪了這村裏所有的雪人，每一個雪人都被我採訪過哩。」

「哦，原來你還會走路的，」琵琶說：「你在晚飯的時候走到我們客廳的窗子旁邊來，是不是？」

「當然是啦，因為我想知道你們在那裏做甚麼啊！」雪人得意地說：「不過我沒有在客廳的窗外逗留很久啊，因為裏面的火使我感到很不舒服。我以為我便要溶化成水了，所以便急忙跑回曠野去，幸好當時北風正在咆哮着，我吸了一口空氣才感到舒服。」

「這都是多虧了我在回家之前給你安上一對眼睛哩！」

「我也是這麼想！你真是一個很好和很會思想的女孩子。我可以肯定，這裏沒有一個雪人能比得上我，他們都是怪可憐的。」

「他們怎麼樣呢？」琵琶問。

「他們有些被人用腳踢，有些沒有頭顱，有些連眼睛也沒有——或者連口和衣服都沒有。不過，他們都是很好的雪人哩。我希望今天晚上又去探訪他們，因為他們有些實在是太可憐了。」

「他們怎樣可憐啊？」

「有一個雪人本來站在路中心，可是有一位女士說他阻路，怕人們在晚上會碰到他，於是便叫她的兒子把他砍下來。另外還有一個小雪人又因被那些頑皮的小孩子用雪球去擲他，把他的頭顱擲下來了。」

雪人說到這裏有點難過，琵琶於是便轉過了一個話題，來逗他開心。

「你要不要抽一個煙斗？如果要，可以用我那個玩具煙斗的。」

雪人微笑了。

「要啊！我相信這是很好玩的！你快跑到屋子裏去給我拿來吧。別忘記給我拿煙絲！」當琵琶跑進屋子裏去時，雪人附加地說。

琵琶不一會便找到她那個玩具煙斗了。跟着，她便跑到爸爸放煙斗和煙絲的木架上，拿出一小撮煙絲，放進她那個煙斗去。雪人見了，當然非常高興了。

「是真的煙絲！」他緊張地說：「還是最好的煙絲呢！今天晚上我可以用它來招待我的朋友來了。本來嘛，雪人也不習慣抽煙的，通常，他們都是做些泥沙或者是一些木屑之類的東西來做煙絲吧了。」

天氣還是這麼冷，沒有半點停雪的現象。琵琶每天一下課，便趕回家去看他的雪人，還跟雪人聊天。雪人很喜歡聽故事的，琵琶告訴他許多故事。雪人特別喜歡白雪公主和一些與冬天和冰雪有關的故事，還跟琵琶學會了一首兒歌。

「北風吹，下雪了，知更鳥，真可憐，他會坐在農場裏來溫暖身體。可憐的東西！他把他的頭藏到他的翅膀下，可憐的東西！」

雪人真的以為知更鳥是可憐的東西，因為知更鳥害怕北風，而他卻最喜愛北風。

琵琶常常和雪人到花園裏去玩，用雪砌雪牆、雪屋，這樣，她的爸爸媽媽就不會懷疑雪人了。有一次，琵琶提議雪人見見她的爸爸媽媽，但雪人卻轉過頭去，沒有回答。琵琶還花了十分鐘時間來逗他說話，怎料他再次開口時，便好像很生氣地說：「我和你說話還不夠嗎？有些人，他們一生也沒聽過一個雪人說話哩！而你卻每天都能夠聽到我說話，現在好像你還要我跟那些人見面，好像要表演一樣。[illegible]」

「我沒有這樣意思。」琵琶也很生氣地說：「我只想介紹我的爸爸媽媽給你認識，這是禮貌啊！」

「可是，你是不可以這樣做的，你應該知道。沒有一個成年人曾經和一個雪人談過話。」

「為甚麼？」

「我知道曾經有一位女士和一位雪人談話，那位女士早上便立刻去告訴醫生，說她的精神有毛病，聽見古靈精怪的聲音了。」

琵琶只好答應雪人，她再也不會介紹她的爸爸媽媽給他認識了。後來，雪人平靜下來了。琵琶給他用雪做了一張椅子，讓他坐下。雪人開始感到很高興了，後來還說他又可以在晚上和朋友一起坐在椅子上來聊天了。

「我就是這條村裏唯一這樣好客的雪人，」他又驕傲地說：「我可以有椅子坐，給別的雪人坐，給烟斗給他們抽，而且我還可以給他們說故事和唱歌。」

「你認識一個被稱呼為『雪人』嗎？」有一天琵琶問他。

「這是沒關係，因為我確是雪人。」

「不過，假如你叫我做『女孩子』，我就寧願你叫我做『琵琶』了，你不喜歡自己有一個名字嗎？」

「為甚麼不？」雪人說：「你給我提一個名字吧。」

「冰霜，好嗎？」

「不好，我要一個像狗的名字，一個正經的名字。」

「佐治？或者查理？或者是國王？」

「我不喜歡它們。」

「那麼叫彼得堅怎樣？」

「那很好。我喜歡。叫做彼得堅，我相信我像彼得堅，你說我像不像？」

「像得很，」琵琶說。

「請替我把名字寫在雪地上吧。」

於是琵琶便在雪地上找了一根樹枝，寫出「彼得堅」，每個字都寫得很大。雪人學得很快，不久，他也學會怎樣寫他的名字了。

「留在這裏，你以便可以……」[illegible]

雪人用手拍拍他的腦袋，說。

童年雜憶（四四）

濟園

——冰河歷險記——

是一個嚴寒的早晨，我起了身，我的珮林二嫂給我穿上一件新縫好的厚棉袍，她在給我扣鈕時，好像手指被冷僵了，很久才扣好，她說：「不如今天不要上學了，這樣冷，水缸都被冰封了。」我搖搖頭。我並不是歡喜去上學，祗是心裏記住去「踏凍」。我們家鄉的冬天是很寒冷的，經常刮着西北風，吹在臉上像刀子刮一樣，裂脣，十一月以後會常常下雪，雪下二、三尺深是很平常的事，雪落在金字形的屋頂上，太陽一出雪就化水，從屋檐上滴下來，冷風一吹，便結成一條一條的「冰箸」，成了透明的水晶體，掛在屋檐邊，耀目生光，非常好玩。到了夜晚，西北風更緊，河面便會結成厚冰，我們鄉下稱為「結凍」。尤其是那些被高堤岸和樹木遮住不見日光的河，河面每每結冰結到幾寸厚。人說黃河上冬天結冰結到河面上可以行車走馬，並非誇張，乃是事實。

我最初讀書是在西村一間小學，西村是一條大村，村後有一條河，一到冬天，總會結得很厚的冰，也不知誰是第一個大胆的人，首先從河面的冰上走過的。我隨着一班同學去上學時，剛到西村頭，便聽到一個同學提議道：「現在還早，不如到村後去『踏凍』玩，你們贊成不贊成？」「好哇！我們都一齊去！」大家不約而同的向村後走去，走到了村後，只見那河面的冰上已經有十幾個小朋友和兩個成年人在上面玩了，有的在踢毽子，有的在拍皮球。那河面真像是用一塊大玻璃蓋住了，除了有幾片枯樹葉被風吹來吹去之外，什麼也沒有，那兩個成年人也玩得很起勁，他們從岸上找來了好多破瓦片，敲得像一塊硬幣那樣大小，兩人輪流着向冰上斜擲過去，因為冰面的平滑，瓦片的堅硬，瓦片一擲出去就和流星一樣向遠處直滑下去，滑得很遠很遠才停止下來。這是前一天早晨的事，也是我第一次參加「踏凍」。當大家玩完了走上岸時，我同村的一個最大的同學說：「明早我帶一個小車來和大家玩，大家輪着坐，輪着推，一定很有趣。」因為我記着這件事，所以珮林二嫂提議我不要上學，我只一味搖頭。早餐後，我揹着一隻銅暖壺，拿着一本書去上學，走到了西村頭，幾個同學正在土地廟前等着。昨天說要帶小車來的同學，他的名字叫李伯元，一會，李伯元果然手提着一件東西來了，仔細一看，原來是一個童車，小孩子可以坐在上邊，也可以用來學走路。他一到了，大家就簇擁着他到村後去，和昨天一樣，河面冰上已有很多人在玩，李伯元把那童車一放到冰上就往上面一坐道：「你們兩個人合力一推，把我這車送出去，看看能走多遠？」於是便有兩個同學，用盡全力向前一推一送，那車就像射箭一般向前直駛下去，很久且慢慢停下來。大家於是輪流着坐來玩，冰上的人愈來愈多，忽然有七、八個人一齊跳起舞來，用力的跳，大聲的笑，就在這時候，忽然聽到「砰！」一聲，從大家腳底下起，一直向西伸展下去，聲音過去後，河中心的冰隨着聲的方向現出一條白綫，大家知道冰裂了，再不逃走，冰就會陷下去；於是一齊向岸上奔，李伯元那部童車遺留在冰上，竟沒有膽量再走過去拿回來。

山頂誌異

劉姐姐

從聖誕節前一天開始，學校便放假，一直到過了元旦才上學，永康和永寧的媽媽，為他們在這個假期內，安排了好些節目，讓他們一方面可以好好地利用時間溫習功課，另一方面可以多參加一些活動，來愉快身心。

聖誕節那天，爸爸也放假，早上永康便問妹妹說：「妹妹，你猜媽媽今天給我們安排什麼節目？」

「我猜爸爸和媽媽會帶我們去吃聖誕大餐！」永寧吮着手指說。

「你這隻『貪食貓』，腦子裏整天想着吃，我希望媽媽帶我去看一場卡通片，看卡通片不是比吃大餐還有意思得多嗎？」

這時，媽媽已打扮得很漂亮，從房裏出來說：「你們怎麼還不換衣服？我們到山頂去！」

「那麼我們在那裏吃午飯？」永寧連忙問道。

「我早已準備好了！」媽媽一邊說，一邊走進廚房，提來一個籃子，打開來給他們看看，啊，原來裏面裝着許多好吃的東西，有雞三文治，西餅和水果，還有他們愛喝的果汁。爸爸也已換好衣服了，永康和永寧一刻也不敢怠慢，連忙跑進房間裏，自己換了衣服，便跟爸爸媽媽一起出發了。

他們乘搭纜車上山，纜車開行了，真有趣，他們明明是坐在椅子上的，但當車子爬高的時候，他們簡直好像躺在椅子的靠背上，從窗子望出去，那些大廈，那些樹木都好像躺下了似的，永寧覺得很奇怪便問爸爸說：「為什麼屋子和樹都倒下來了？」

爸爸說：「這是我們的錯覺，因為我們身體是躺着的，因此覺得週圍的東西，都好像倒下來似了的。」

到達山頂，他們便走到車站的瞭望台看看，永康和永寧看見一切東西都恢復原狀，大廈和樹木都是直立而不是躺着的，只不過都變得很細小吧了。

爸爸知道他們心中的疑問，便對他們說：「我們眼睛對物體的感覺，是會愈遠而愈小的，你們看，那裏是海，海面上往來不停的都是船隻，那就是油蔴地渡海輪船，可以載數十輛汽車，還可以載數百個乘客，但現在看起來，簡直小得像一個火柴盒。」

「你們看，那就是花園道，現在看起來，是不是像一條鞋帶？」媽媽指着問。

「是的，」永康搶先說：「在路上走着的那些人，小得簡直像一羣羣的螞蟻。」

「還有，」爸爸說：「那就是號稱香港最高的大廈『康樂大廈』了，現在看起來，很像一個電蒸籠，是不是？」

「是的，」永康說，「還有那座圓形的大廈，就好像一枝電手筒。」

後來媽媽把五角錢幣，投入那個望遠鏡的機裏，讓他們輪着看看，他們覺得一切東西又在眼前了，變得巨大無比，而且還好像放在眼前，康樂大廈的每一個圓形的窗口，就好像一個地球一樣大哩。

跟着他們就開始走那一個圍繞山頂的路了，他沿途欣賞風景，中途還找到一個好地方，坐下來午餐。那一天，他們過得真是快樂極了。

蜘蛛和電話（下）

·小萬·

「噢，這算是甚麼回事嘛！」大蜘蛛生氣地說：「你們這兩個頑皮的小鬼，快給我馬上走出來！」

兩隻小蜘蛛焦急得又是踢，又是抓，盡管不停地向着兩邊搖，希望藉着這樣，牠們能把身上那些綑作一團的絲綫解開。可是，牠們愈是跳動，身上面的絲綫則愈緊。那些絲綫不但把牠們的身體綑紮起來，甚至牠們的腿也被綑得不能動彈。因此，牠們甚麼也不能做，只能在歎氣。這也的確是一件很頭痛的事情啊！連大蜘蛛也不知道該怎麼辦哩！

幸好就在這個時候，牠們的鄰居小燕子飛來替牠們解決困難。小燕子一下子便從牠的雀巢飛了下來，然後，靠着牠那銳利的小嘴，牠把綑在小蜘蛛們身上的結一一啄開，不一會，兩隻小蜘蛛就重獲自由啦！不過，大蜘蛛那座精巧的電話就再也不能用了。

大蜘蛛知道若要修理牠那座電話，大約需要一個星期的時間。牠為了這件事情感到非常生氣和不高興。牠把女兒們責備了一頓，又罰了牠們站在屋子的角落裏，讓牠靜靜地去檢查牠那獨一無二的電話。每當牠拿着綫準備去修理電話時，牠便會不期然地想起往日牠用電話和朋友聊天的歡樂的情形，每想到這些，牠便會覺得很失望了。牠於是便會生氣得整天也不說一句話。

其實，在這次意外發生後的第二天和以後的幾天，牠也沒有說過些甚麼，直到一星期後，當電話完全被修理好了，這隻蜘蛛才不再生氣，又再次恢復牠的歡笑。（完）

有趣的動物故事

小狐狸和大象

·小萬·

這是開始上課的時候了。

小狐狸看見和自己同桌的是一隻大象，一隻有着一對大大的耳朵和大大的腳的大笨象。

就在他們正在等待着老師進來的時候，那隻小狐狸的臉上忽然露出一個很幼稚的表情。他看了看那隻大象的一對腳，然後又看看自己的那對，覺得又細小又苗條，然後，他又再看看大象的那對，覺得它們又笨重，又大又難看。

「為甚麼你用這種目光來看我啊？」大象很有禮貌地問道。

「我？噢，沒有甚麼的。」小狐狸口吃地回答說。他扮作在找尋着他的記事簿！可是當大象剛把頭轉開，他便又再偷偷地看着大象那對灰色的大腳了。

「本來嘛，你也用不着在掩飾的，」大象對他說：「我知道你一直都在注視着我這對腳。告訴我吧，請問它們有甚麼好看的。」

小狐狸起初說得很含糊，但後來，他只好坦白地回答大象。

「我正在懷疑着，」他帶着那種冷嘲熱諷的語氣說：「你有着這對笨重的腳怎能寫字啊！很明顯地，你連拿一枝鉛筆也拿不穩的，因為你沒有任何手指哩。」

大象聽了忍不住大笑起來。

「哈，哈，哈，我的小朋友，你太好奇了，你等着瞧吧。」

就在那個時候，老師進來了。

「大家拿出筆和簿，」他說：「我們現在開始上課了。現在，請你們先把你們的名字寫在簿子的第一頁。」

小狐狸隨急急地把他的名字寫了出來，然後，便轉身向着鄰位的大象。真出奇呢！大象竟然會用他的鼻子拿起鉛筆來寫字。他正在很輕易地寫着一些很漂亮和圓圓的字母。

「你真聰明！」小狐狸慚愧而又驚奇地說。

「那裏那裏！」大象謙虛地說：「其實你想想就會知道這是很容易的了。」

至於老師對牠們的印象又怎樣呢？當他把所有的功課批改完，他認為全班字寫得最好的就是大象，於是便給他最高的分數。

小狐狸看見大象得到那麼高的分數，心裏又羨慕又妒忌。後來，他知道自己沒有好好地用功去寫字，反而去譏笑別人，是不對的行為。於是他說：「我再也不會取笑人的，這次取笑大象是最後的一次了。」

談表姐

（一）

吃晚飯的時候，爸爸說：「吃過晚飯之後，我們舉行一個家庭會議吧。」

這眞新鮮啊，我只知道學校裏有學生會，班裏有班會，卻不會聽過家庭裏也有會，居然還要開會議。但看爸爸的表情，卻很嚴肅，我沒有多問。弟弟卻說：「這家庭會議我也准參加嗎？」

爸爸說：「你是我家的成員，當然可以參加，而且也一定要出席。」

吃過晚飯，我和弟弟幫助媽媽清理好飯桌，爸爸就說：「來吧，我們開始舉行我們的家庭會議吧。」這樣，爸爸媽媽還有弟弟和我，坐在桌子前，爸爸準備了一張白紙，還有一支筆，他把紙筆交給我，說道：「我做這會議的主席，你做會議的記錄人吧。」

我接過了紙筆，在紙上端端正正地寫上會議日期：一九七五年一月五日。地點：客廳。出席人：爸爸，媽媽，弟弟，姊姊。

爸爸看看我的記錄，點點頭，然後說：「讓我來說說今天這會議要討論的問題吧。問題只有一個，就是大家願意不願意讓表姐來我家住。」

我和弟弟聽見，都楞住了。我沒有見過表姐有七八年了，只是小時候偶然到姑媽家裏見過她，那時姑丈還沒有病死。後來知道他們一家發生了很大的變化，姑丈病死了，姑媽帶着表姐到澳門去住，過了三年，表姐又到香港來讀書，在一間學校裏寄宿。接着又聽爸爸說姑媽在澳門改嫁了人，表姐小學畢業後，不肯再唸書，又不肯到澳門去跟她的新爸爸，這樣出外去找工作。前些時候，又聽爸爸說表姐因爲偷東西，被關進感化院裏去。

「什麼？讓表姐來我家裏住？」弟弟第一個叫起來。

我說：「她不是關進感化院嗎？」

爸爸說：「兩星期前，她給放出來了，姑媽特地從澳門來，要接表姐回澳門去，可是，表姐不肯，她說她認識一個好朋友，她的朋友願意讓表姐住在她家，這樣，表姐現在就住在她們朋友家裏。」

弟弟說：「她既然住在朋友家裏，就用不着搬來我家了。」

爸爸嘆一口氣說：「後來姑媽才知道，她這個朋友是在酒吧裏做工的，只怕表姐在這個朋友家裏住，遲早要變壞了。」

媽媽在一旁聽着，一直沒有做聲。我看看媽媽，說：「媽媽，你表示意見呀！」「表姐來我家住好不好？」媽媽只是看看我們，還是不發言，爸爸苦笑一下，說：「我早就跟媽媽商量過了，媽媽說，家裏多了一個成員，這是大家的事，最好大家坐下來談談，這個家庭會議，其實是媽媽意見才召開的呀！」

我看看弟弟，說：「弟弟先說說你的意見吧。」弟弟眨眨那大眼睛，說：「讓表姐偷東西，又坐過監，又跟酒吧的人做朋友，現在要和我們一起住，我……我有點怕啦！」

爸爸說：「可是，你們別忘記表姐才十四歲，比你們才大三四歲，她不會吃人。」

媽媽終於說話了，她對我說：「你也說說你的意見呀！」

我很久很久沒見過表姐了，我記得小時候，她是個天真活潑的孩子，她跳繩能一口氣跳四百下，那時候我還不會數到四百，我還記得她送我一隻紙鶴，是她用紙摺成的，她還說誰能夠一天摺一千隻紙鶴，就能使紙鶴變成眞鶴。那時候我連四百也不會數，聽到「一千」這數目，就覺得是個多得不得了的數字，恐怕我一輩子也摺不到一千隻紙鶴，現在，我還記得這些兒時趣事，但表姐現在是什麼模樣了？其實我也像弟弟一樣擔心，我就心她已經變得很可怕，媽媽問我的意見，我該怎樣說呢？我呆呆的不會回答。

這會議就這樣忽然沉默了好一會。還是爸爸打破這悶局，他說：「我們能不能使表姐喜歡我們這個家呢？我想，如果我們早就對她有成見，心裏已經瞧不起她，這樣，即使我們讓她住下來，她不久也會要離開的。」

媽媽聽了，看看我們，說道：「但是，如果我們的孩子對她不存介心，會不會受了她的壞影響？」

爸爸卻說：「爲什麼不能反過來說，如果我們對她不存成見，她會受我們的好影響？」

我聽了心裏同意爸爸的話。我想，我決不會受她的壞影響，但我從沒有想過我能夠給別人好的影響。爸爸這麼一說，我忽然覺得我們也許能夠給表姐好的影響。這樣，我說話了：「如果讓表姐繼續住在外邊，那麼壞的影響一定越來越多，最後，恐怕她一定會變得壞透了。我想，我們可以試試幫助表姐好起來的。」

媽媽一聽，彷彿眼前一亮，說：「幫助一個人好起來，我們眞有這樣的力量？」

爸爸說：「好了，讓我們投票決定吧。我們如果歡迎表姐來住，就在票上寫歡迎兩個字，如果不歡迎她，就寫不歡迎三個字。我們用不記名投票辦法，最少有四分三票贊成，我們才決定讓表姐來住。」

我們都同意了。爸爸把一張白紙裁開四小張，讓我們各自寫票。一會兒，大家都「秘密地」寫好自己的一票，把票摺好，然後放到桌子中央。爸爸把四張票混和一下，然後說：「由媽媽負責開票，由弟弟負責唱票吧。」

媽媽隨手拿了一張，拆開了，給弟弟看看，弟弟高聲唱：「歡迎」！

拆第二張，弟弟一看，又唱：「歡迎」！拆第三張，弟弟看了又唱：「歡迎」！第四張拆開了，弟弟唱：「歡迎」！

爸爸說：「好了，一致通過，歡迎表姐來我們家裏住。記錄人把這決議寫下來吧。」

我立即謹慎地寫下了這個決議。

第二天下午，有人按響門鈴，我去開門，啊！我從來沒有見過女孩子戴這樣大的眼鏡的，兩片眼鏡玻璃從額角遮蓋到鼻尖，還有那化粧，我不會批評，只知道才十四歲的女孩子，無論如何這樣的面部化粧叫人看了很不舒服。

我說：「你是表姐嗎？」

「是呀！喂，我的皮箱很重，幫我搬進房裏吧！喂，究竟我是住在那一間房的？」

我接過她提着的皮箱，才看見她的指甲塗上銀色的油彩，我心裏驚叫了一下，皮箱就從我的手滑出去，跌在地上，皮箱「拍」的一聲打開了，裏邊翻出了衣服雜物之外，還有半箱子的書，都是那些什麼情呀愛呀的流行小說。

媽媽聞聲出來了，表姐叫道：「HI！舅母！」

媽媽苦笑一下，忙說：「快快替表姐拾好翻倒的東西吧。」

我蹲下來正要執拾，表姐卻說：「沒關係！」就把散在地上的東西胡亂往皮箱一塞，又關上皮箱，提起它要跟我進房去了。

我看見媽媽輕輕搖頭，我心裏也有點懊惱，但是，我們的家庭會議是一致通過歡迎表姐來住的呀！（未完，下期續完）

舒暢著的 符咒與手術刀

雅欣

舒暢原名舒揚，湖北漢陽人，一九二八年九月十日出生。因爲戰亂的關係，受的是流浪的教育，後來在水產學校畢業。畢業後曾經當過兵，現在則是一個作家。他喜歡寫新詩及小說。「符咒與手術刀」是收藏在他的「軌跡之外」一書中的一篇短篇小說。該書共收有七篇短篇小說，因爲篇幅關係，我只介紹其中的這一篇「符咒與手術刀」而已。

「低欄干殘缺得落牙掉齒的石橋，有如一隻攔在溪河兩岸翻露肚皮的破渡船。下面的橋眼橫洞，成年累月給瘋漲滔天的野草遮堵得兩頭不見天日了，彷彿一溪的河水都悶死在那兒，把橋面給頂浮起來了。等到夏季的雨水一沖洗，橋洞又成了一對有眼無珠的瞎眼睛。一年總有三季睡躺着卵石的乾河底，後背彎彎地，斷斷續續蜿蜒在夾岸的雜樹梢下面。白董婆的灰牆黑瓦跟麥外科平頂的洋房，都藏在橫豎錯落的桃槐和竹林裏，互相遙遙地窺視着。……」

白董婆是一個巫婆，這裏的村民很多都到那兒求取何仙姑的符咒。她本來有丈夫和兩個兒子。但第一個兒子是難產，動手術時死去的，第二個兒子有一隻手有殘疾，而她的丈夫則患了痲症而去世了。白董婆最恨的人是麥外科，因爲她認爲她的嬰兒是在動手術時被麥外科的手術刀致死的，而她又認爲她的丈夫也是因爲被麥外科診治後而死的，所以她常常咒罵他是一個害人的江湖郎中。

白董婆的兒子名叫白信仕，他自出生以來，「左手的指頭就像五條蠶虫般死在手心裏。彷彿他時時刻刻捏緊拳頭，在找人打架拚命的姿勢。如果了那隻手放在身背後，成了正拿什麼實西怕人看到，手就藏在褲袋裏。……自卑感使他覺得他們在背後議論他……飛言流語：白寡婦那獨生子啊，大概是前世做小偷，……才會留下這麼一個殘缺的指頭。也說不定在出娘胎的當時，順手牽羊把接生婆手上的戒指給抹下，就死死抓在手裏不放了。」

那就是事實上每個人都知道的了，只有一個人例外，那就是麥外科的女兒小茵。或者是同情他的孤獨，或者是覺得自己沒有玩伴，只是個好奇心在驅使她。「她覺得白信仕的手裏一定是藏着什麼寶石之類，她希望有機會扳開他的手指看看。」

麥外科認爲白董婆是一個老巫婆，他根本不喜歡白信仕，也不喜歡人迷信，而白董婆則是妖言惑衆。他不喜歡女兒和白信仕在一起，可是白信仕和麥小茵依然保持良好的友誼。隨着年齡的增長，他們的感情也在增長。白信仕覺得只有麥小茵一個人才不會對他的拳頭憎恨，也不要表示過叫人生厭的憐憫。白信仕也不討厭麥外科，他認爲麥外科也是一個好醫生，可是他自己卻沒有勇氣求他醫治自己的左手。

麥小茵隨着年齡的增長，她已不再認爲白信仕左掌內捏着實物了。她認爲裏面捏着的是她自己。她跟隨父親學習外科手術，希望有一天能爲他解剖，可是白信仕對自己的手沒有信心，他認爲殘廢的手是永無復原的了。

他們要結婚了，麥外科要白董婆先讓兒子來求醫，治好了才提親事。白董婆則要麥外科先將門匾除下，拋掉一切動手術的工具，才准許兒子娶他的女兒。兩個老年人的態度都是那麼強硬。他們兩個年青人只好跑出門外，在橫洞的石橋上坐着。

太陽直落在這山岡後面，夕陽的光斜射出溪道來，清亮的光芒照在那小刀子上，在閃光的洞眼下，四目相投，白信仕在他的左掌上用手術刀一根根地割開……然後他們用力把那五根手指一根根扳開，小茵的手指在他的掌心裏，相視一笑，再一根根地扳開，他們的手掌心裏，自覺得像是一塊透明的玻璃。

這個故事的結局很出人意表，小朋友們，你們可有興趣知道嗎？

·名人語錄·

成功

故若希望成功，則必以不屈不撓爲朋友，經驗爲聰明顧問，謹慎爲兄長，希望爲守護神，庶可相差無幾矣。——愛默生。

成功由勞力，而非由希望。——約翰·赫斯金。

成功的秘訣，在乎我們先把握着心裏所想的成功輪廓。——托洛。

成功的先決條件，就是自信。——威廉·臺穿納。

我們大部分人的毛病，就是雖則心中有志於成功，然而卻不肯努力的去求得成功。我們太信任「幸運」了。——海德勒斯。

在任何事業中要爲一個有能力及成功的人，有三件事是要緊的：資質、學習及實驗。——科爾乔。

我一生事業之成功，就在每做一事，必提前下手。——納爾遜。

成功對生活中各項事物加以潤色：成功令到優于受敬仰，令到惡徒成爲忠厚；運符時的世界的一切瞻仰做的品德都在成功者及權力下搖尾乞憐。不管那成功及權力是怎樣的。——湯姆生。

科學機械人

（一）雪花飛舞

王令

已經是多天了，天氣一天比一天冷，鵝毛似的雪花，飄呀飄的飛舞着，好像是誰拆開了枕頭，弄得滿天滿地都是白色的飛絮。風呼呼地吹着，好像告訴別人說它已經把冬季帶到這個世界上，它要將軟綿綿的雪花，爲大地鋪設一襲銀白色的新裝。果然，它的工夫不錯，一夜之間，屋頂及樹梢和地面都披上了銀白色的新袍子了。

當太陽出來的時候，風雪卻止住了，氣溫似乎比較暖和。一間間小屋子的門兒打開來，裏面走出一個個小孩子，原來，這羣小朋友早已約定要做一件重要的事——他們決定要堆一個巨大的雪人在村口的大廣場上。

這些小朋友都穿着厚厚的衣服，戴着帽子和手套，他們有男有女，年紀大都是在七歲至十二歲之間，他們同心協力地用鏟子鏟雪，再用力壓實，很快地，雪人的身體便弄好了，接着，他們又爲他加上一個大頭，再添上眼睛及鼻子和嘴唇，還爲他戴上帽子和圍上圍巾，最後，不知那一位小朋友還送他一根手杖，以免他在雪地上行走時會滑倒呢！

雪人做好了，他白白的臉龐和小朋友們紅紅的臉兒相映成趣。他的嘴唇微微地笑着，好像很滿意。小朋友們呢？他們也很滿意，于是他們便在雪人面前玩遊戲了。他們遊戲的花樣可多呢！有擲雪球的、有滑雪的、也有在雪地上打滾的，你追我逐的，開心極了。

在離開村口的大廣場不遠的地方，有一個小小的森林，森林裏只有一戶人家。那就是蘇阿伯夫婦。蘇阿伯是一名太空科學博士，以前在太空中心任職。後來，年紀大了，便退休，兩夫婦回到鄉村裏來，在森林中間蓋築了一間小房子，靜靜地渡過他們的餘生。我說「靜靜地」，那只是說蘇阿伯博士永不與別人打交道，其實，他在自己的家裏大吵大鬧也沒有人知道。因爲他實在是住在太荒僻的地方了。

這一羣小朋友在雪人旁邊玩了好一會，有點兒累了。一部分的小朋友停了手不玩，他們便說起話來了。

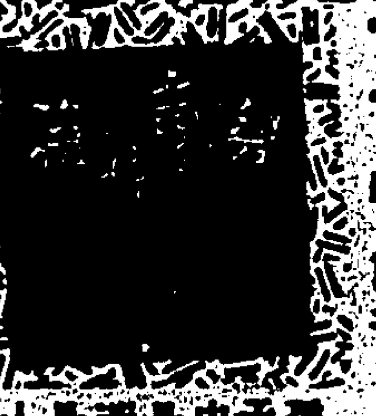
「喂，你們看，這個雪人多奇怪，眼睛是煤炭，鼻子是紅蘿蔔，咀唇是樹枝，還戴着破帽子，沒手沒腳，只不知道他有沒有心？」一個叫明明的小男孩說道。

「心，當然有了。不過，他的心與我們的不同，他的心是冷的。」一個叫施恩的小女孩說道。

「你怎麼知道雪人的心是冷的呢？」

「當然知道，我們說過一些成語，其中有一句成語不是「一片冰心」嗎？我們的血液是在心臟循環，我們的心當然是熱的，雪人沒有血液，自然用不着心臟來作循環系統。他的心自然會冷下去，好像冰一樣。所以我說雪人有一片冰心。」施恩解釋道。

全部小朋友聽了施恩的話，大家都哈哈地笑了起來。



T.P.L.讀者：

（一）十三歲的女孩子，高五呎二吋，個子頗高了。以這年齡讀中三，不是不適合，而是比一般年齡高許了多。當然，若果是應付得來，是沒有問題的。（二）人在年青的時候，特別在少年的時候，是最愛幻想的。幻想本來沒有什麼不好，但把不可能實現的事情幻想得很好，那就有害了。所以，例如，若果一個人太胸懷大志，終日在那裏幻想，但不肯下功夫，也不肯將來自己怎樣做，你想這個人能成功嗎？花在幻想的時間太多，無所事事，「做不成」的道理，不要學這種人。（三）你喜歡叫做JOCELYN？又好。（四）你兩位弟弟喜歡叫PATRICT和TERRY？第一個名字的中文譯音是絲羣，意思是歡樂；第二和第三個名字的中文譯音是叫柏特和泰利，意思是高貴和溫柔的。（五）你的字體寫得很端正，多點練習一定會更純熟。（六）我猜你的性情溫柔，淡靜，是不是呢？（七）是的，我是個天主教徒。

冰姐姐

O.H.W.讀者：

（一）對不起，我想我不該是座了。（二）你的中英文字體寫得很秀麗，不過看起來像是很秀美的。（三）你叫MELODY好嗎？這名字是美麗的意思是一首歌。（四）OPHELIA這名字的意思是WISE或是IMMORTAL（永恆）的意思。（五）如果你有五呎二吋高，就差不多了，對不對？（六）大約有十一、二歲吧？左右是中三，對不對？（七）我猜你大約有一百〇三磅左右，對不對？

冰姐姐

LUCY LO讀者：

（一）歡迎你參加會客室的表格吧，表格不時刊出在天真樂園版的。（二）成爲會客室的小客人，只要經常留意我們兒童版的消息，你可以知道會客室的動靜了。因爲地方的關係，會客室並不能每月都有聚會的。（三）由於是現在的兒童和兒童的版面有所變動，所以談文說藝只好暫停。將來有機會，也許會和大家見面的。（四）你的字體寫得有點生硬，多點練習相信會好一點的。（五）我很喜歡和各位讀者通訊，只是我工作太忙，空閒的時間並不多，恐怕要大家等我通訊。所以，如果大家要和我通訊，就請各位來信吧。

冰姐姐

青年讀者：

（一）你問初患近視有甚麼徵象，是嗎？我想最明顯的就是看遠的東西不大清楚了。不過，看東西模糊不清也不能肯定是患有近視的，最可靠的辦法就是到眼科醫生那裏驗一驗眼。（二）你又問如果到眼鏡公司去驗眼，驗光後，配眼鏡有沒有毛病，眼鏡公司的驗眼師會怎麼說？我想他也不會說甚麼的。如果是一間好的眼鏡公司的驗眼師當然是會坦白告訴你的，或許他只收取少許費用作爲驗眼費。不過，這個情形恐怕只發生在那些可靠的成熟的眼鏡公司，一般平利的眼鏡商人，也許不說眞話。所以，我說到眼科醫生那兒去驗眼是最安全和可靠的了。而且眼科醫生的收費也不會很貴的。（三）領取談文說藝的稿費是北角明報幼稚園了。因爲工作的劃分和人手的關係，讀者是不能到編輯部去領取的。讀者如果感到路途不便，可來信給我們把稿費代折爲郵票或寄本吧。（四）談文說藝欄的稿費雖然沒有期限，但編者希望讀者不要拖得太久，以便工作人員結算稿費。（五）你的字體寫得大而美觀，繼續練習吧。

冰姐姐

REFERENCE LIBRARY
- 5 JAN 1975

雙義

中国民間連图故事

冬兜·文　梁生·画

㊀唐朝開元年間，河北武陽有一個人名叫郭仲翔。他文武全才，豪俠仗義。伯父任朝廷宰相，其時因南方洞蠻作亂，宰相向負責出征的李蒙推薦仲翔爲行軍判官。

㊁仲翔隨大兵到了劍南，忽接同鄉叫吳保安的一封信，求他薦引。吳保安雖爲縣尉，但很不得志，素知仲翔仗義，便試求他。仲翔便力向李蒙推薦他。李蒙答應行文到遂州調取他來營做管記。

㊂但吳保安還未到時，蠻人已經逼近內地了。李蒙便傳令急進蠻兵大敗。李蒙欲乘勝追擊，仲翔則勸告他不可深入蠻地。但李蒙不聽，直入烏蠻地界，蠻兵漫山遍野而來，唐兵進退無路，於是全軍覆沒，李蒙便自殺。

㊃蠻人只貪中國財物，擄得漢人便叫他們寫信回中國，備款來贖。郭仲翔因一表人才，蠻將烏羅便索好絹一千匹，仲翔想起吳保安大約已到了姚州，便託辦糧官把信送給吳保安轉傳給伯父。

㊄吳保安[illegible]自[illegible]到官兵籌沒，便到處打探仲郭的下落，及後知道仲翔在蠻地受苦，便急忙趕到長安。怎料仲翔的伯父於日前病逝。吳保安只好回家把東西變賣，拚賽又拋來棄見，出外經商了十年，還只湊成七百匹絹。

㊅後來，吳保安的妻兒去找尋保安，中途剛好遇着新任姚的楊都督經過，把他們接回驛館暫住，命人找尋保安。吳保安找來使，他又被他的義氣感動，便自願替他補足一千一百匹絹，讓他騎馬到蠻界

㊆最後，吳保安來到蠻地，好容易才贖回仲翔。仲翔因爲在囚禁期間屢次偷走，被蠻人得用釘把足背釘在板上，痛苦不堪，後得保安把他接回姚州，並請醫生醫治，病痛才復元了。

㊇仲翔險死還生，深感保安的恩德，後來他得到楊都督推薦，任爲蔚州錄事參軍，與父親及妻子來團聚。仲翔後聞保安兩任，因家遠賣窮，又不半過着當地發生疫症，保安夫婦染[illegible]病故，仲翔趕到彩山，掘土拾骨，背負着保安[illegible]屍骨到[illegible]安葬，[illegible]照顧保安的兒子。

小蟲和雪球

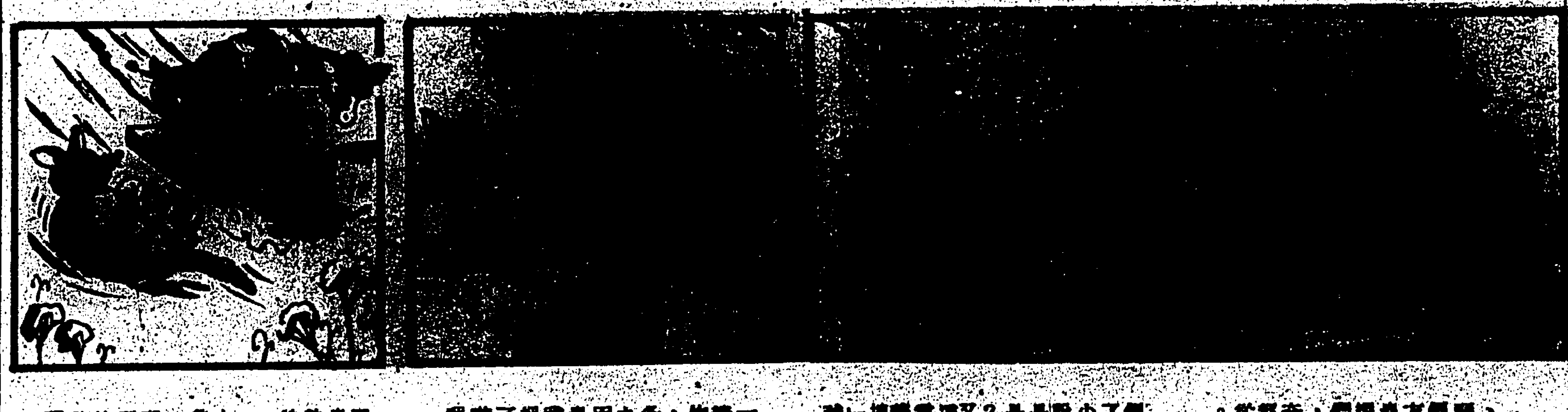
小畔

㊀在一個下雪的日子裏，小蟲從洞裏爬了出來，爬了不久，就看見有一隻從沒有見過的動物。小蟲調皮地用頭碰碰牠，還笑着說：「哈哈，打中你了！」

㊁忽然間，那隻陌生的動物一下子便把自己滾成一個球，向着小蟲滾過來。小蟲感到有點驚慌，一面跑一面說：「唉，我還是躲開一點好了。」

㊂於是，小蟲便慌忙跑下山去，可是那個球也跟着牠滾下來，滾着，滾着，球愈滾就愈黏滿了雪，小蟲看了便大呼救命！

㊃「唉，救命啊！」小蟲高聲呼喚着：「我不要被它壓着！我不要！」那個球果然愈來愈大了，小蟲回頭一看，看見它已經變成一個大雪球啦！

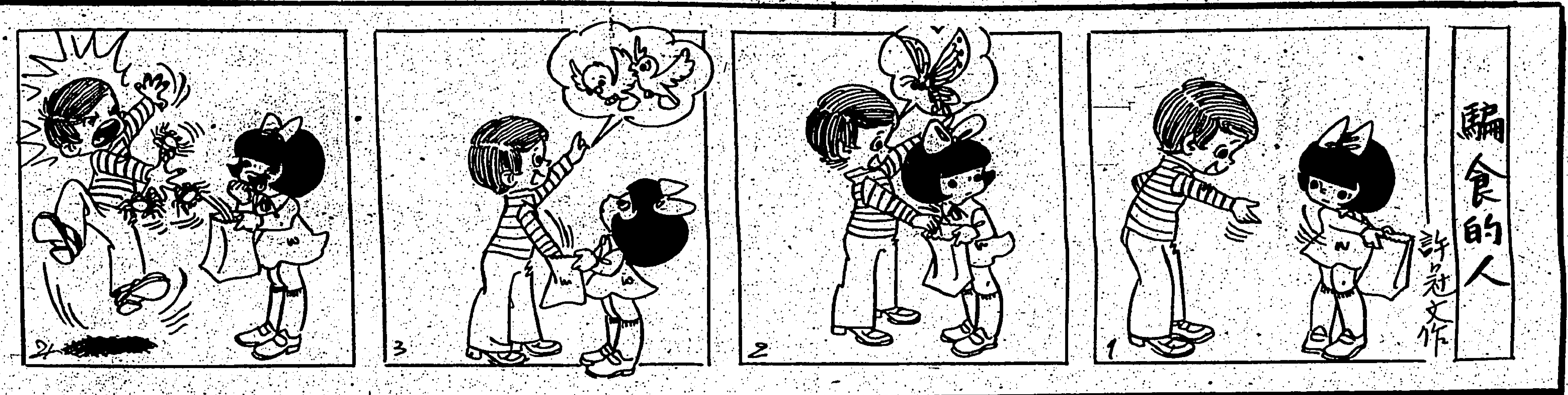


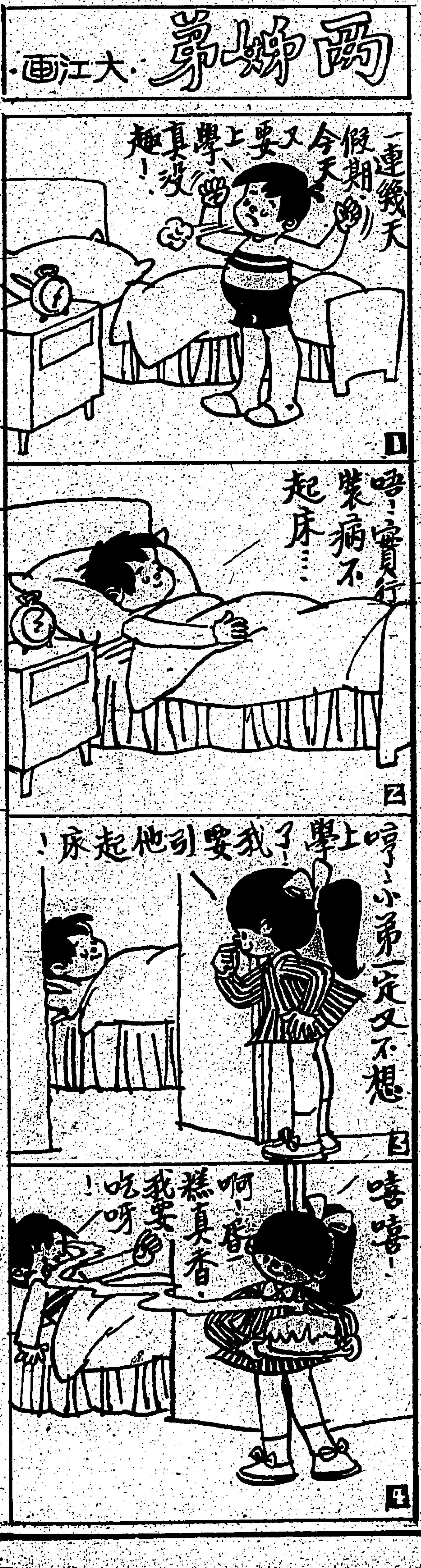
㊄小象、袋鼠、長頸鹿和好幾個小蟲的朋友都圍到小蟲的家來看。牠們看見了雪球，都覺得很奇怪，牠們都問雪球是從那裏來的。

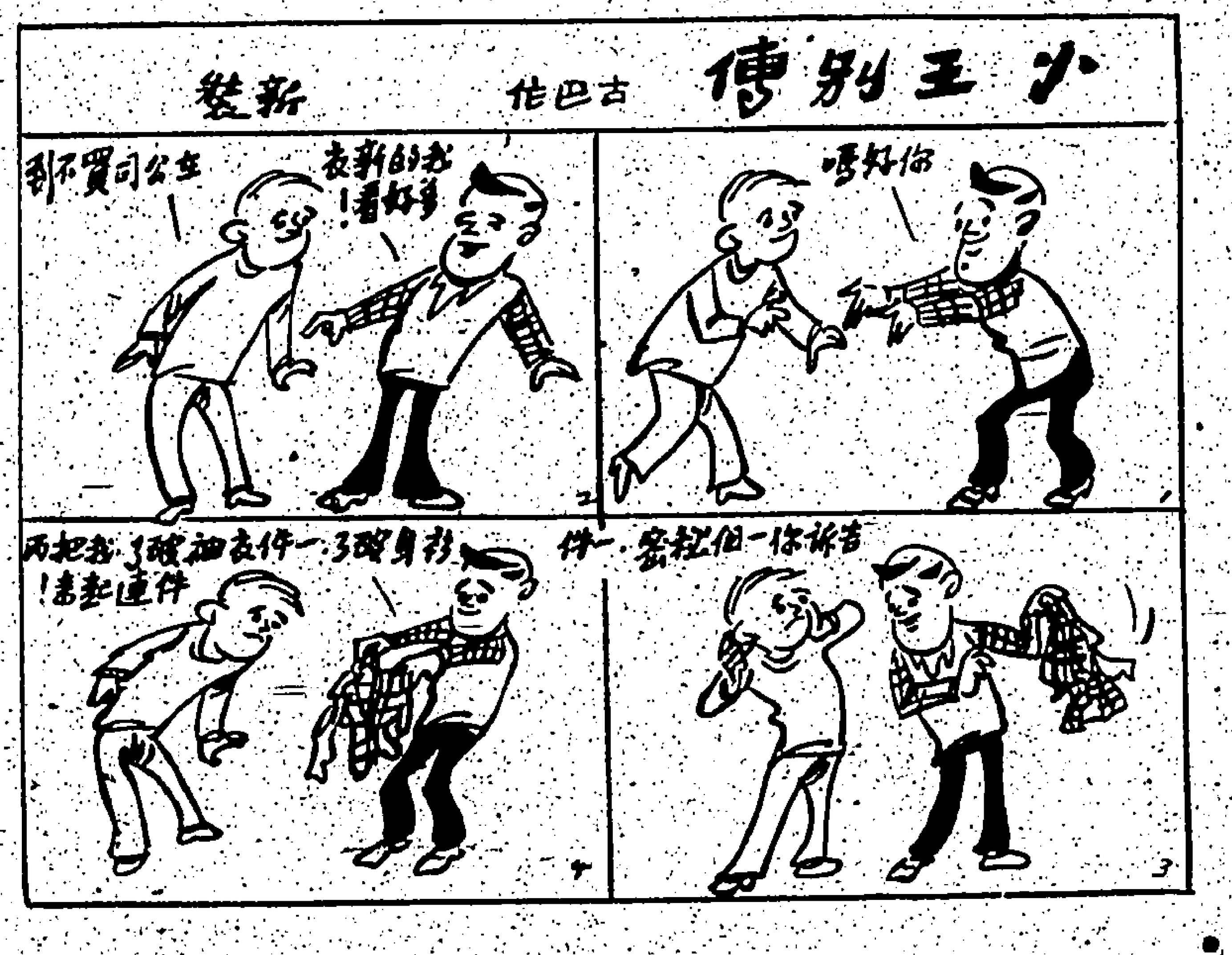
㊅「一個雪球傷不了你的！」小蟲的朋友說：「但是，它是不是個雪球兒？」長顆寬又問。就在理個晚便，常球得好碰璧路上的一塊石，「塞」一麼，將球做了。

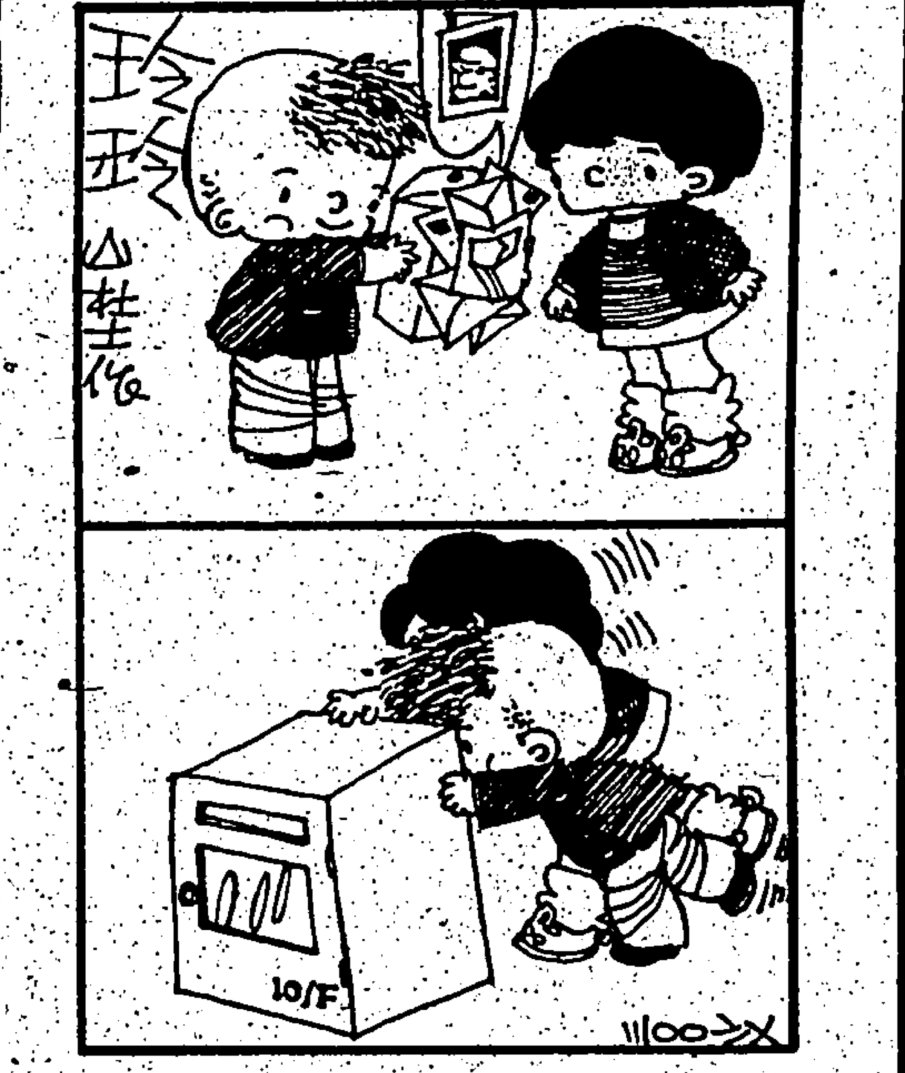
㊆那隻一直把身體捲縮着的動物站起來了，牠說：「各位：我是九余，剛才因是我怕小蟲用雪球撞我，所以就把身體捲起來了，沒想到嚇倒了大家哩！」

㊇「對不起。」小蟲向九余道歉。後來，牠們大家就一同玩遊戲。長頸鹿、小袋鼠和小象坐着雪球，小蟲和牠那幾位朋友則坐在九余的身上，真是其樂無窮哩！


騙食的人
許冠文作


兩姊弟
大江畫
一連幾天假期今天又要上學、真沒趣！
唔！實行裝病不起床……
哼！小弟一定又不想上學了！
我要引他起床！
嘻嘻！
啊！香！糕真香！我要吃呀！


小王別傳
古巴作
新發
在公司買不到
我的新衣好看嗎！
你好嗎
衫身破了、一件衣袖破了，我把兩件連起來！
告訴你一個秘密一件


珍珍
山桂作
10/F

火星歷程
保克你記得爸爸嗎？你一定覺得我好苦了、我們下午見吧…

REFERENCE LIBRARY
-5 JAN 1975
CITY HALL

雛鳳躍上大銀幕

在製片家大嘆題材難找之際，突有人異軍殺出，拍攝原庄式歌唱鑼鼓粵劇「三笑姻緣」，並定了在農曆新年時上映。

雛鳳躍上大銀幕眞是令影圈人士感意外的，有些製片家後悔自己爲什麼沒有想到，現在搶拍在時間上已遲半步了，只有自怨眼光不够，看着人家賺錢發財吧。有些人則說：「其實在鬼馬雙星大收之後，便應馬上想到做一新路的。」

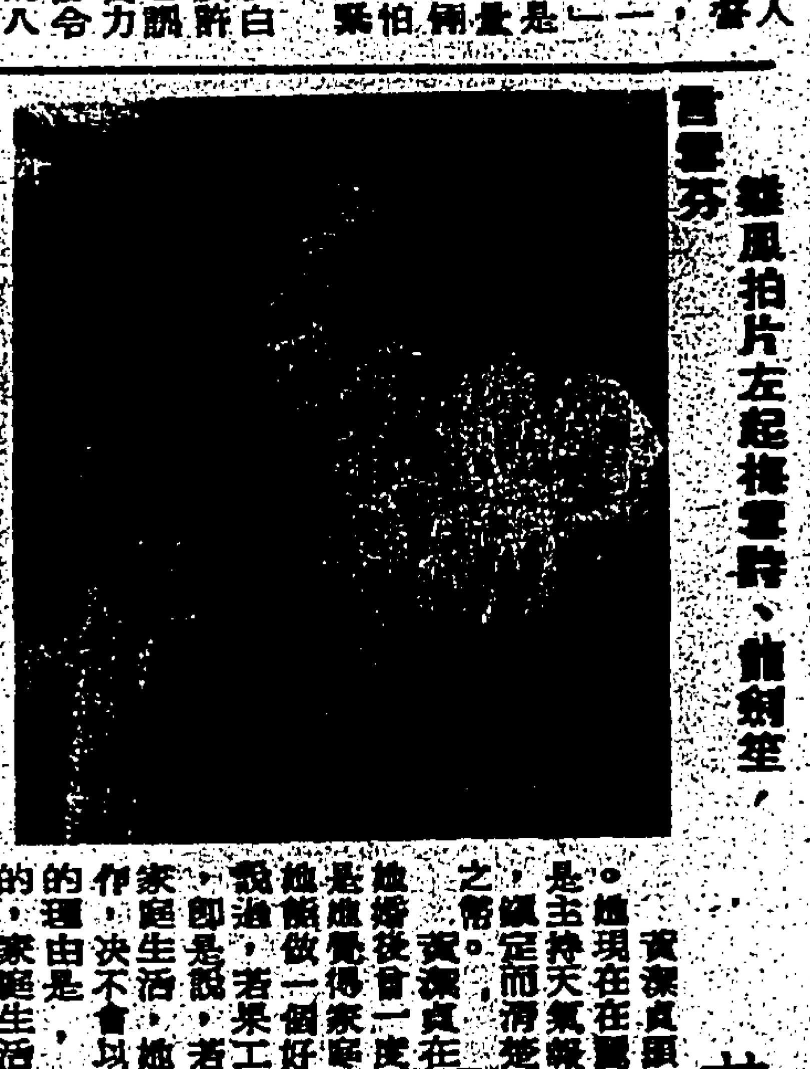
因爲這種成功往往是「一次過式」，走先頭的一部具有吸引力，對年老的觀衆是可發思古幽情，對年輕人則是新鮮的東西，若果跟着拍攝一窩蜂似的，那就往往偷雞不着蝕把米，這就好「鬼馬雙星」賣大百萬而跟着來的鬼馬片却只有三四十萬的紀錄一樣。

「三笑姻緣」現由老牌粵片導演李鐵執導，主演的是任劍輝白雪仙一班得意弟子雛鳳鳴劇團，她們是由任白二人經過十多年苦心訓練的女孩子，近年已有[illegible]登台演出，成績不錯，被八和中人目爲繼承粵劇藝術的最得力新秀，李鐵找她們來演這粵劇歌唱片，實在很有見地，因她們既有良好藝術基礎，亦屬於銀幕上的新面孔。

粵語歌唱片十多年前風行一時，隨着粵語片低潮和觀衆兩代人的興趣口味不銜接，這類片幾成絕跡，只在電視的節時間老爺節目中看到。事實上從前的製作太過馬虎，成了自絕其路的暗筆，如今李鐵有心打開新局面，當然嚴肅態度處之，他選得了適當的人材後，在佈景上看中青山青松觀的亭台樓閣實景，該地曲水迴欄實有江南園林之味，拍演唐伯父點秋香的故事專劇，確合適不過。

雛鳳中的龍劍笙，梅雪詩，江雪鷺等都是能繼任劍輝，白雪仙衣砵的新人，本來任白二人永遠是她們演出的「督軍」，即使上電視只演一短短的片段，兩人亦親自指導一切，並排了一次又一次的不嫌其詳，但今次兩人則正式「出山」的時候了，要讓她們盡量發揮自己，爲粵劇放出異彩來，而她們若兩親自督師，恐怕這批女孩子們太過緊張，反爲不美。

導演李鐵對任白兩人此舉，十分讚許，她倆十多年來苦心訓練接班人，出錢出力，李鐵說一定不能令這兩位可敬的藝人失望，而粵劇界的八和子弟對這部新影片尤爲重視，他們是抱另一種看法，便是希望「三笑」片的成功，能帶來粵語歌唱片的復甦，倘若這次也失敗了，便更有力證明了粵片難有翻身之日，是以雛鳳門肩上的任命可謂重大之極！（亞道）



雛鳳拍片左起梅雪詩、龍劍笙，言雪芬

張徹也爲謠言煩惱

張徹的爲謠言煩惱，是有些人覺得奇怪的，從前的張徹向來本着「笑罵由他笑罵，好官我自爲之」的精神拍片，因此有一段時期被批評爲「渲染暴力」「茄汁導演」等，他毫不理會我行我素。

現在他却要爲一些謠言而站出來說話了，這便是近日有傳說他正執導的「八國聯軍」尾大不掉，拍至一半時因版權無法賣出，又有人「退訂」，因此會「爛尾」，即是將被迫半途而廢了。

張徹爲此在台灣開了個盛大的記者招待會，所謂「盛大」，是到會的記者和文化人士，影圈朋友，共有百多人，張徹在席上發言，並拿出一切單據來，展示人前說明他的影片是版權早便賣出，在進度上已完成五份之四，和外間所傳是大不相同的。

在開始拍這「八國聯軍」之前，因所需財力人力龐大，張徹說他既負担不起，沒有十足的把握時更不能開動，後來全盤計劃由他和邵逸夫洽商過，邵氏包下了香港和世界版權，談價是接近二百五十萬，還可以隨時付訂金，台灣的版權則由張徹好友杜桐蓀接洽，錦華公司得以一百二十三萬港幣購下，而台灣軍部亦保證派出馬隊及陸軍等，出力支持，鋪好了這各方面的路子，他才敢開拍的。

張徹說若果他貪心和「靠滾」，大可一百來萬港幣，馬馬虎虎把這「八國聯軍」拍完，便可乾賺二百多萬進口袋了，但他絕不會這樣做，希望憑此片而使他獲更大的成功。若說他此片版權無法賣出的話，那眞的不知從何說起了，張徹表示奇怪的是，那些人這樣說還不斷散播消息，不知究竟有何目的，因爲這於他是毫無所損的，反而有助他宣傳呢！

從前在邵氏時，張徹是不理批評我行我素，現在却爲謠言而緊張，這是因爲以前他是打工性質的導演，大可以一個超然藝術家的姿態出現，現在則是他的長弓公司出品，事既關己自然緊張了，雖怪張徹組織了長弓公司後，頻叫生意難攪，還是做一個超然地位的導演好過，他這樣說不知有否「嫦娥深悔偷靈藥」之慨了。（小杜）

圖爲張徹夫婦在台灣之照

金霏在電視節目中，以女兵姿態出現。

金霏腳踏兩電視台 下月十五赴土耳其

金霏以「應召女郎」一片，使她受到另眼相看，不但拍片忙碌，也成爲電視台的拉角對象。

去年她首次爲麗的電視，主持一個大型綜合性節目「金碧輝煌」，成績不錯，她的半鹹淡的廣州話和觀衆打交情，又親自高歌一曲，惹來不少好感。

這幾星期來，她又常常出現於無綫電視台，她坦然說道：「我已答應了無綫當局，爲他們主持一個特輯節目，担任編導的是馮吉臨，在特輯中我唱歌又跳舞，不過，屆時我沒有機會看了，因爲，下月十五日，我要到土耳其拍戲，但無綫當局答應我，待我返港之後，可以單獨重播給我看。」

「有人說，妳同時又替麗的拍特輯，是嗎？」

「不錯，我們會合作愉快，我答應過麗的要彭睦，與阿美娜合拍一個特輯節目。有人說我一腳踏兩船，其實，我是一個演員，不論誰人請我，只要大家合作愉快，我是不會，也不能拒絕的。

如果再有另一個電視台看得起我，我又滿意的話，同樣會爲他們演出，你說對不對？」

金霏人緣甚好，在影圈中是出了名的，只因爲她曾經滄海，在娛樂圈裏掙扎過一個時期，使她養成了適應環境的能力。

多年前，金霏由台來港，投入邵氏，也許邵氏的人才過多，金霏拍片並不忙碌，後來，她離開邵氏，以自由身姿態出現。

金霏的身裁是一流的，因此，最初拍戲時，常演肉彈戲，特別是撈女，舞女及壞女人戲，但始終未能一飛冲天。

她又學會了唱歌，一九七二年參加一個歌舞團，與顧媚、黃莎莉、高峰、陶三姑、及西瓜刨等，前赴星馬一帶表演，但結果，沒有名利雙收，辛苦了幾個月，還發生不少不愉快事件。

經過這次教訓之後，金霏不再走埠表演了，不久，他的運通來了，自「應召女郎」一片，她的演技才正式受人激賞，一連演了多部類似角色的戲，專扮撈女，贏來一個不很好的綽號，她笑笑說：「怕什麼，他們叫我（鷄王）。」

談到下月中赴土耳其拍片，她眉飛色舞的說：「到歐洲拍片，比到星馬有意義得多，無他，星馬去得多了，風土人情也較爲熟識，但歐洲却不同，去得較少，拍起片來也份外起勁。」

這次到土耳其，是拍高寶樹的戲，也有可能拍罷之後，再飛羅馬，參加另一部新片的演出，這一間，可算是吃飽鹹水了。

你問我什麼時候結婚？和男朋友都斬纜了，結婚嘛，可能是幾年後的事，如果有合意的，介紹給我如何？」（祝英台）

徐桂香 古箏出色

徐桂香是一位能動亦能靜，既活潑又沉實的小姐。她是畢業於香港的電視第二期訓練班的藝員。

徐桂香對於音樂、舞蹈和戲劇都有興趣，這就養成她能動又能靜的性格。她在舞蹈時，靜活潑得像一隻快樂的小鳥。她能忘記一切地跳舞，更能忘我地演出戲劇中的角色，把自己融匯於劇中人的喜、怒、哀、樂，表演出劇中人的性格。

但是，當她需要靜下來讀書的時候，她會聚精會神的讀書，她在中學時是有名的女咪家，就是那個時候她的近視眼，據說由於她對戲劇有興趣，在讀書時就經常參加學校的舞蹈與話劇演出，並看了不少有關這方面的書，在學校時，對這方面的知識與實踐都有一定基礎，這對於她後來在香港電視藝員訓練班受訓，更能易於接受，有一定幫助。

在另一方面，徐桂香也表現了她能靜的事實，那是她在長時間堅持苦練，終於學會了彈古箏，鏗鏘之聲響自她的玉指挑撥，傳出美妙音韻。」

古箏不是一種容易學的樂器，由於弦多，有十二弦、十三弦，俗語說：花多眼亂，指也會亂，不但眼亂，弦多也不易玩古他、索琴，何況古箏？因此，玩弄這種樂器的人並不多，因爲學者除了有耐心、興趣之外，還得有敏銳靈活的指頭！必須多方面配合才能學得好。

以徐桂香這年齡，若說火候，當然未够，經驗也未足，但是，她對十二弦、十三弦箏都能駕御如儀，彈出比同等年齡絕不遜色，且比好些人出火的樂章，足證她在這方面曾下過苦功，取得成績。

徐桂香是廣東番禺人，她在配音方面也是一位好手，經常參加配音工作，別看她年紀輕輕，可能幹呢！（曾釘）

黃潔貞以家庭爲重

黃潔貞顯著地比過去成熟多了，現在在麗的電視的工作，主要是主持天氣報告。她初風度很不錯，鎮定而清楚地報告，絕無吃螺絲之弊。

黃潔貞在麗的的時間不短了，她婚後曾一度想退出電視圈，原因是她覺得家庭比工作更重要，這是她能做一個好主婦的主要原因。她說過，若果工作與家庭生活有衝突，即是說，若果因工作而影響她的家庭生活，她會毫不考慮的放棄工作，決不會以家庭去遷就工作。她的理由是，工作只是自己一個人的，家庭生活都是與丈夫一齊的，她不會因自己的工作而破壞家庭的和諧，爲了他先有這個想法，所以選了天氣報告這個節目，出鏡時間等，則以不妨碍她的家庭生活爲原則，她說，這原則是不會變的。

黃潔貞與麗的已有一定感情的，與麗的一羣姐妹的感情更爲深厚，這就是她雖然考慮過退出電視，終於沒有實行的原因，要不是有情存在，她可能已不再和觀衆見面了。

婚後的黃潔貞與婚後的樣子一樣，比婚前更爲容光煥發，顯出成熟美！有人讚她：「黃潔貞，你比過去更靚！」

「眞的？不是逗我歡喜吧？」她笑着回答，說她的笑，肯定她是同意別人的讚美。（林正）

黃潔貞婚約圖的是由黃亮賢手

吸烟知性情

多數人都有吸烟的嗜好，我們只須看一個人吸烟時的一些動作，就可以知道他的性情，雖然未必絲毫不差，但是總不會差得太遠。

（一）吸烟將盡，而仍依依不捨或者再接上一支，這人一定是節儉或小氣的。

（二）如果一支烟一半都未吸完，即拋棄在地上，那人須不是執袴子弟，就是輕浮的，或脾氣不好，不然就是火氣衝天的暴燥者。

（三）吸烟者自己帶着火柴而不肯用，而且總喜向他人乞火，用完又將火柴「順手牽羊」的人，其人之吝嗇可想而知。

（四）有香烟而不肯敬別人，但當他人敬以香烟時，却假客氣一番再予接受的，那人不用說一定是利己之徒，一毛不拔。

（五）當一些人在買一包烟時，朋友們都爭先拿錢，而他只是開手在口袋內亂摸，結果仍是別人付了，此等人一定是小氣之極。

（六）愛用好的烟盒，而裏面放的是次等烟，那人一定是虛榮心實而不實際者。

（七）凡是見客必敬人以烟，這是善於交際而聰明者。

（八）在吸烟的時候，口中噴烟而自賞，其烟氣一抒而以爲快樂，那人一定是好靜而不喜歡好動。

（九）在吸烟的時候，閒談或看書，沉默寡言的，那人必有深思，做事也有恒心。

（十）夜間一人吸烟，來回徘徊不定，這人必有心事，或害了「相思病」。

（十一）吸烟時必選高貴的，那人必定好勝心強，有錢，或吸烟成癖可知。

（十二）閒點烟火即深吸一大口，烟斗吃光也都要吸到一股，一定是好久不吸烟的人。

（十三）吸烟的時候，兩眼不住的眨動，那人必定很機警，並且也最難接近。

（十四）那人並沒有烟癮，吸烟不過敷衍和應酬一下而已。

（十五）愛看別人吃什麼牌子的烟，借火，是馬虎而沒有此種常識人。（一定和子）

梁小龍演香港超人

羅馬帶給他美麗的回憶

麗的電視的蒙面超人邵氏要拍成電影，消息傳出便馬上有人搶拍了，這便是由「英烈千秋」導演丁善璽拿舵的「香港超人」，已在週前閃電式的開鏡。

演香港超人的是梁小龍，一位由龍虎武師努力向上而成名的武術片小生，但在這部新片中他不是要大演拳脚，而是得在演技下工夫，原來香港超人並不是像蒙面超人般的幻想式俠義打鬥，却是一部有諷刺味的喜劇，也可以說是導演丁善璽的特別感受。

有人問丁善璽是台灣導演，在香港的日子很短，怎能拍香港本地的喜劇？却原來他正是要以一位外地人的身份來看香港人，因丁善璽來港半年，他是專爲嘉禾公司做導演而來，在這半年中他眼中的香港人實在是「超級的動物」，竟有人飲中午去賭馬，傍晚趕水翼船赴澳門賭狗，狗場散後便在賭場搏殺到天亮，又趕船回港上班，且每週不疲的；亦有些太太能打三天三夜的麻雀，諸如此類，這些都是「香港超人」，他以一個旁觀外來客的身份在電影中反映出來。

武術片低潮中，梁小龍如能借此片完全改變戲路，實在是一個很好的機會。梁小龍和一般武打演員不同，他原是位學生，由於愛好武術才成爲龍虎武師的，成名後一直生活正常，勤於練武和工作，一切影圈的複雜新聞和他沒有份，不嗜飲不賭也不過夜生活，好像他不是影圈中一份子似地。

梁小龍印象最深刻的不是在電影的成名，而是他在羅馬生活的一段日子，前年他因拍「香港小教父」一片，在羅馬住了數日，過了一個多天，該地的濃厚文化藝術傳統，使他深深的迷上了，而羅馬人坦白和愛說話的可愛性格，加上千百年來的文化氣質，梁小龍覺得很有親切感，他說當時忙於工作，未有好好的遊覽和體味意大利風華，如果有機會，他一定要有去住上一個時期，梁小龍說他現在基礎尚未穩定，因此不敢談戀愛，反正自己年紀太早，有人說，愛不定是早已界定呀！（渡寅）

樸實的梁小龍要做超人

翡翠台

星期日
七・四五：播映彩色測影板
八・〇〇：粵語長片「雙女相思」
九・〇〇：英國足球大賽
十一・〇〇：實地播映七彩「廣角鏡下」
十一・三〇：「合家歡」
十一・四五：「七十三」
十二・〇〇：「彩色世界」
十二・〇〇：「快活谷賽馬實況」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「朱門怨」
三・〇五：每日電影——「寶見月圓」
四・〇〇：實地播映七彩新聞簡報
四・四〇：「健康與你」
五・〇五：實地播映七彩「齊齊玩」
五・四〇：「父親大人」
六・三〇：實地播映七彩「永南挍盃問答比賽」
七・〇〇：「紗帽童心」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：實地播映七彩「新聞特寫」
八・〇〇：實地播映七彩「有上有落」
八・三〇：實地播映七彩「電視劇場」
九・三〇：「龍虎豪英」
十・二五：「紀錄片特輯」
十一・二五：實地播映七彩「港聞撮要」
十一・三五：最後新聞報導
十一・四〇：粵語配音日片「切腹」
十二・五〇：全日播映完畢

星期一
九・〇〇：播映彩色測影版
十二・〇〇：「珍饈百味」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「杏林雙傑」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・十五：每日電影——「蘭花女」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「人緣」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「信不信由你」
八・三〇：實地播映七彩「宋富新聞」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・十五：「包青天」片集
十一・四五：「功夫」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影——「塔裡的女人」
一・二五：全日播映完畢

星期二
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「神行太保」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「市川崑劇場」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「芙蓉恨」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「春夢了無痕」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「四朵金花」
八・三〇：「心大心細」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「針鋒相對」（香港電台電視部製作）
十一・一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・二五：午夜電影——「骨肉喜相逢」
十二・五五：全日播映完畢

星期三
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「生的權利」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「萬能神探」
一・三〇：實地播映午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影——「左紘血濺提督府」
三・四五：實地播映七彩新聞
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「真假猴王鬥八仙」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「星寶之夜」
八・三〇：實地播映七彩「嘻出奇呀」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十一・四五：「無敵鐵金剛」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影——「旋風劍客」
一・二五：全日播映完畢

星期四
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「父親大人」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「步步驚心」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影——「望娘灘」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「[illegible]七友」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「仙杜拉之歌」
八・三〇：「香港風情畫」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「影畫錦囊」
十一・一〇：實地播映七彩「玉女芳蹤」
十二・一〇：最後新聞報導
十二・二〇：「江戶旋風」
一・一〇：全日播映完畢

星期五
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「[illegible]尼傳」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「罪惡煞星」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「相逢盡是未婚人」
三・四五：實地播映七彩新聞
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「皇城救母定江山」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「警訊」
八・〇〇：實地播映七彩「[illegible]」
八・三〇：實地播映七彩「試映室」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十一・四五：「無敵鐵探長」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：午夜電影——「望夫山上望夫歸」
一・二五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
十一・〇〇：「太空三虎將」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「征西記」片集（中文字幕）
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「超人醫院記」
二・一五：七彩「雌虎雙雄」
三・一五：「現場報導賽馬實況」
三・五〇：「香港足球大賽」
四・四五：「卡通片」
五・〇〇：「萬能勇士」
五・三〇：「神偷諜影」片集
五・五〇：「警訊」——青少年
六・〇〇：實地播映七彩「溫故知新」
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：實地播映七彩「雙喜臨門」
八・〇〇：實地播映七彩「青春樂」
九・〇〇：「獅子山下」
九・三五：實地播映七彩「民間傳奇」
十・二五：「梁頭巾」片集
十一・二五：實地播映七彩最後新聞報導
十二・三五：首映名片「蠻」
一・〇五：午夜電影「新壽金鏢」
二・二五：全日播映完畢

明珠台

星期日
一・四五：播映彩色測影板
二・〇〇：「十字街頭」片集
三・〇〇：「香港足球大賽」
三・五五：「小豬腳」片集
四・二〇：「雪鳥」片集
五・〇五：週日英語長片——「郵寄新娘」由蓋麗李亞主演
六・三〇：「萬象縱橫」（中文字幕）
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・一〇：「時裝漫談」
七・二五：「黑市房客」片集
七・五〇：「雲鯉三雄」片集
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「陣陣笑聲」（中文字幕）
十・〇五：「[illegible]」
十一・三〇：「[illegible]」片集
十一・五五：實地播映七彩最後新聞報導
十二・〇〇：「羅曼蒂斯探案」片集
十二・二五：全日播映完畢

星期一至星期五：香港電視教育節目（十・〇五至四・〇〇，各年級數學、英文、中文、社會、常識、科學等課程；播映彩色測影板）

星期一
五・〇五：「急救組」卡通
五・三〇：「卡通大全」片集
五・五〇：「小玩家」片集
六・二〇：「數學智慧」片集
六・四五：「十字街頭」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・三〇：「民歌新唱」片集
八・〇〇：「巧婦持家」片集
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「觀點與角度」
十・〇〇：「每週名片」——「雌虎」
十一・〇五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・十五：「秘探寶鑑」
十二・二五：全日播映完畢

星期二
五・〇五：「新聞展望」片集
五・三〇：「芝麻街」片集
六・二〇：「靜邪雷霆」片集
六・四五：實地播映七彩新聞
七・〇〇：「天氣報導」
七・三〇：「一家與角度」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「罪與罰」片集
九・四五：「紀錄片特輯」
十・五〇：「蛛絲網探」片集
十一・三五：最後新聞報導
十二・〇五：「環遊世界」
十二・三〇：全日播映完畢

星期三
五・〇五：「卡通大全」片集
五・三〇：「芝麻街」片集
六・二〇：「小精靈」片集
六・四五：「十字街頭」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・三〇：「美國足球大賽」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「杏林雙傑」片集
十・〇五：「英雄一九七四年度」
十一・一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・四五：「諜海春秋」
十二・〇五：全日播映完畢

星期四
五・〇五：「卡通大全」片集
五・三〇：「芝麻街」片集
六・〇〇：「死亡遊戲」片集
六・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・〇〇：「抄搞奇聞」
七・三〇：「歌樂新姿」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「觀點與角度」
十・〇〇：「特務名片」
十・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・〇五：「密探奇案」
十二・二五：全日播映完畢

星期五
五・〇五：「卡通大全」片集
五・三〇：「芝麻街」片集
六・〇〇：「小鬼當家」片集
六・四五：「十字街頭」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞
七・三〇：「警訊」
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「一九七四年度」
十・〇五：實地播映七彩最後新聞報導
十二・〇五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
三・〇〇：「家」
三・五〇：英語長片——「怒火情焰」
四・一五：「太空迷途記」由泰倫鮑華主演
五・〇五：「卡通片」
五・二〇：「音樂小樂園」
五・四五：「齊齊玩」
六・一〇：「我的天地」
六・三五：「港至青春」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞
七・一五：「快活谷賽馬實況」
七・四五：「彩色世界」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「萬能神探」片集
十・〇〇：「週末特選西片」（中文字幕）
十一・四〇：「黑白夢魔」（中文字幕）
十一・四〇：實地播映七彩最後新聞報導
十二・〇〇：「鐵騎雄征」（中文字幕）由夏維蘭主演
一・一五：全日播映完畢

麗的中文台

星期日
九・〇〇：節目介紹、天氣及節目預告
九・四五：運動與健康
十・〇〇：日本片集「光明之路」
十一・〇〇：「驚天地、泣鬼神」
十二・〇〇：「台灣一〇一日」
十二・四五：世界新聞及天氣
一・四五：粵語長片「愛火」
二・〇〇：「業主與房客」、鄭芳芳
三・四五：「錦繡前程」
四・〇〇：「新聞及節目簡報」
四・四五：「鐵甲萬能俠」
五・〇〇：「星空奇遇」
五・三〇：「任物變形」
六・〇〇：天氣報告、今時今日新聞及
六・三〇：「獵人與地球」
七・〇〇：「阿美與阿美姊」
七・三〇：「胭脂雪」
八・〇〇：左鄰右里
九・〇〇：「偵探片集」
十・〇〇：十二點新聞報告
十一・〇〇：「武士道打鬥片集」
十二・〇〇：完播曲

星期一至星期五
上午八・〇〇：新聞、教育電視及節目介紹
十二・〇〇：粵語長片
三・〇〇：李小龍影片集 等
四・〇〇：新聞簡報及節目
四・三〇：專題長片
五・〇〇：「六二五劇場」——「樂志栄、徐小明」
六・〇〇：天氣報告、今時今日新聞及
六・三〇：觀點與角度
七・〇〇：「雙面超人」
七・三〇：血恩仇（主演：許紹雄、馮淬帆、黃淑儀）
九・〇〇：最後新聞報告
十一・五五：完播曲

星期六
十一・三〇：新聞、天氣及節目介紹
三・〇〇：學以致用
三・三〇：香港足球大賽
四・〇〇：新聞及節目簡報
五・〇〇：快樂時光
五・三〇：「萬獸之王」
六・〇〇：今時今日新聞及天氣報告
七・二五：力學上游
八・二五：每週最佳歌曲選
九・〇〇：「一線天」
十・〇〇：最後新聞報告
十一・〇〇：「下一集」
十二・二五：完播曲

麗的英文台

一月五日
二・〇〇：下午電影：引狼入室
三・三五：老殘兵（最後一集）
四・〇五：週日下午影院：彌賭花明又一邨
五・〇〇：「神狐劇集」
五・二五：新聞及天氣
六・〇〇：鐵豹與慶偵探
六・三五：老千保利——描述一名老千的喜劇集
七・〇〇：獅子與我——是一個以南非爲背景，充滿人情味的片集。
七・五五：週日歌舞精華
八・四五：新聞報導、天氣報告。
九・一〇：每週長片
十一・〇〇：日本紀錄片特輯（附有中文字幕）
十二・五〇：全日播映完畢

一月六日
三・〇五：教育電視
五・〇〇：電氣組——兒童世界、教育電視片集
五・〇〇：上通奇
五・四〇：四小福
五・一五：抗暴英雄
六・〇〇：新聞及天氣報告
六・三〇：觀點與角度
六・五五：戶外天地
七・二〇：香港電台電視部製作
七・五〇：一個兵團的喜劇
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：神秘之夜——傳奇偵探片集
十・〇〇：時人時事
十・二〇：烽火家園
十一・二〇：描述一個英國家庭在世界大戰中所經歷的故事。
十二・一〇：全日播映完畢

一月七日
三・〇五：電視教育
五・〇〇：電氣組——兒童世界
五・〇〇：八十日環遊世界（卡通片集）
五・三〇：古屋怪談
六・〇〇：紗女郎——由周麗主演
六・三〇：新聞及天氣報告
七・〇〇：觀點與角度
七・二〇：香港電台電視部製作
七・五〇：未卜先知
八・二〇：大小老千
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：警探實錄
九・五〇：浮華世家——描述一名律師爲正義而戰的經過。
十一・〇〇：迷離片集
十二・二五：全日播映完畢

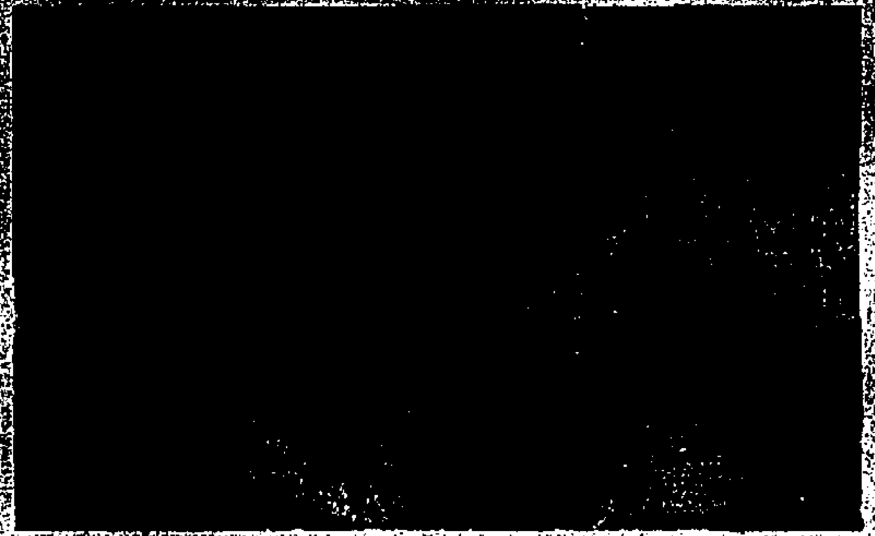
一月八日
三・〇五：教育電視
五・〇〇：電氣組——兒童世界
五・〇〇：快樂家庭卡通片集
五・三〇：鐵法如山片集之一
六・〇〇：一個名老婦人莎莉，描述她的精彩故事。
六・〇〇：巴士奇遇記
六・三〇：新聞及天氣報告
七・〇〇：觀點與角度
七・五〇：星空奇遇——描述人類於百年後，在太空所遭遇的事。
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：新蘇格蘭場
十・〇〇：一個黑女煞星
十・三〇：第二次世界大戰實錄
十一・四五：英國淚史
十二・〇〇：全日播映完畢

一月九日
三・〇五：教育電視
五・〇〇：電氣組——兒童世界
五・〇〇：歡樂歡笑——太空本片集以樂與怒音樂劇形式演出。
五・五〇：原野奇觀
六・〇〇：一家親——家庭片集
六・三〇：新聞及天氣報告
七・〇〇：觀點與角度
七・二〇：香港電台電視部製作
七・五〇：金龍探案
八・四五：新聞報導、天氣
九・一〇：電視首映名片：洛城探案（附有中文字幕）
十一・三〇：英國足球大賽
十二・〇五：全日播映完畢

一月十日
三・〇五：兒童世界、教育電視片集、電氣組——教授基礎閱讀技巧。
五・〇〇：電視的最新兒童節目
五・〇〇：西部風雲史——描述一個西部墾荒之風雲
六・〇〇：新聞及天氣報告
六・四〇：警訊——香港電台電視部製作。
七・〇〇：北非探險記（最後一集）
七・二〇：卜紐合劇集——描述一名心理學家的生活
七・五〇：追蹤——本片集描述洛杉磯的四名探員破案的經過
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：鐵膽英雄
十・〇五：週五劇場
十・一〇：全日播映完畢

一月十一日
二・〇〇：下午電影：大自然博物館（最後一集）
二・三五：
三・〇〇：具雅天間
四・二〇：英國足球賽
四・四五：新聞及天氣報告
五・二五：選美新聞
六・三五：反諜鐵鳳
七・二五：法界雙美
七・四五：新聞報導、天氣報告
九・一〇：脂粉雙雄——描述一名英國花花公子和一名英國貴族的冒險生涯。
十・〇五：週末電影：可惡的戰爭（附有中文字幕）
十一・五〇：英語長片
一・四〇：全日播映完畢

盧愛蓮天真依然



盧愛蓮曾今天在新聞界的新聞新頭子，她亦不以爲忤，但她給她的印象太好，太深，至今仍然留在腦海，所以實在仍然有新的感覺。

婚前的盧愛蓮成了大大走盡的大孩子，婚後，她的孩子性格大致上仍然保存，這是一個甚好現象，天真會使人快樂，別人一樣感到快樂，和盧愛蓮、黃淑步莉、林建明等在一班，你會忘記了天下仍有苦惱在？她們笑聲天天聽得哈哈，工作以外就是歡笑，這我尼是快樂。

盧愛蓮由於還有孩子性格，雖然婚後回到公司，不少人都逗她開心。當她婚後生活，但她在進方面相當十分謹慎，守口如瓶，有關婚後生活，一點也不肯講。

不過，在別一方面，她的孩子氣還是十分重，她喜歡大大家的人呢？她喜歡在一大群她說問的，常常她在附面中的舉動吧，她在一方面中不和閒大人，卻和問小孩子，逗得孩子的媽媽笑到見牙喰見眼，她自己也自得其樂，笑得開心。多麼孩子氣，不知她和夫婿在一起時會怎樣？（畫眉）

麗的觀眾訪問——盧愛蓮訪問小寶寶

公寓隱居十二年

如果不是公寓要拆卸，五十二歲的斬倫艾迪士還要住下去。本來，長期住在公寓大有人在，但像斬倫艾迪士那樣，十二年來從未足出公寓，就可以說是一個古怪的住客了。

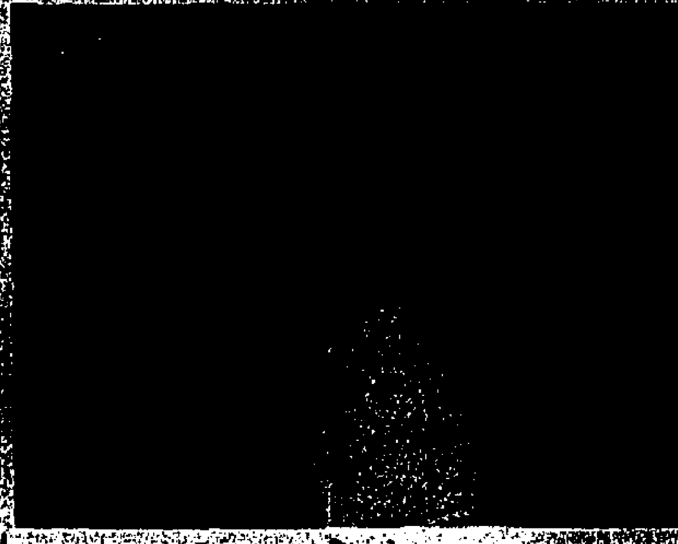
沒有人知道斬倫艾迪士是什麼人，十二年前住入來之後，絕少和同居交談，更絕口不提私人秘密。公寓主人僅知道的是每隔兩個月自加州匯來一張鉅額支票，維持他的生活。他經常托人到外面代購食物用品，給回一點酬勞。十二年來，他的足跡最遠只到大門邊，向外一望，從不踏足出去，他自己照顧起居飲食，生活過得很簡單，房裏甚至沒有收音機和電視機，可以說，斬倫艾迪士是在不聞不問世事之下躲進公寓渡了十二年隱居的生活。

起先三年，公寓主人覺得他的行動詭秘，懷疑是個通緝犯，會報警請警方中調查，證實他從未犯罪，但對他的資料也所知有限，只知他來自加州，曾在三藩市做過家私設計技師。十二年前來到紐約，就住進這家公寓到拆卸爲止。

斬倫艾迪士悄悄搬走了，沒有人知道他去了那裏？也許他躲進另一公寓繼續隱居下去。他這種隱秘的生活，將會給人留下一個沒有答案的神秘疑問。（因）

淮海譯聞

馮秀蓮勤織冷衫



馮秀蓮這位無綫電視新秀說：「梁天來」一劇我能參加演出，榮幸之至，但他們那個時代的東西，在今日看來，那些人都是很笨的，如果在今天，我們早就用別的方法把問題解決了。」她又說梁天來不斷申冤雖然堅毅不拔，但成功到底很偶然的。

她以批判眼光看劇本的演員，實在不多，而馮秀蓮還只是個小姑娘呢！不過她的底子知不錯，從讀書時便愛看中外文學名著，在無綫訓練班中的，又同時是一個教師，直到本年度和無綫簽了長約，才把那份教師辭去，以她這樣的水準，在表演藝術上再加努力，當然是大有前途的。

目前的馮秀蓮，在無綫電視中是較清新一人，她除了演「歡樂今宵」，還經常被派在話劇中演出，這次大型武俠片「梁天來」中，她是演夏雨所飾的凌貴興妹妹，在劇中爲勸哥哥莫做壞事，最後是以死諫兄，這大「死」也是馮秀蓮又飾中初次的「死」，她大感興趣，但馮秀蓮又說道以死諫人實在是笨旦，能否諫到尚成疑問，自己却早就賠上一命，在今日社會看來，實多大大的不化算。

最近馮秀蓮在演戲之餘，總是兩手不停的，原可稱笑她是患了「不停的編織」，原來文學作品「雙城記」中有一個婦人，也是不停的編織，而帶出了一個可歌可泣的故事。而馮秀蓮的編織，却是織了男朋友，也可以說她是編織愛情。

馮秀蓮的編織冷衫師傅是老牌演員馬笑英，雖本來是「門外女」，有感於常常映時要等鏡頭，坐着無聊不如做點手藝，於是向馬笑英編織，馬笑英實實來毛冷球和織針之後，加以指點馮秀蓮便臨上手，馬笑英這時教全幕映小姐女是依樣葫冷例。

馮秀蓮學會初步的編織後，她說織出第一件衣服是要來送給男朋友的，以後還要學織冷帽、手套等，拿來送給家中父母姐妹，再有「生壺」便送給台中同事，這樣的安排可說是心事如麻，有所有天，但馮秀蓮却漏了一個人，她還沒有想到送件什麼給自己呢！（惠寬）

REFERENCE LIBRARY CITY HALL

REFERENCE LIBRARY

CITY HALL

翡翠台

星期日

七・四五：播映彩色測影板
八・〇五：粵語長片「雙女相思」
九・二〇：英國足球大賽
十一・〇〇：實地播映七彩「一週」
十一・四五：「合家歡」
十二・〇〇：「七十三」
十二・一〇：「彩色世界」
一・〇〇：「快活谷賽馬實況」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
四・四五：「朱門怨」
三・〇五：每日電影「夏月團圓」
四・三五：實地播映七彩新聞簡報
四・四〇：「健康與你」
五・〇五：實地播映七彩「齊齊玩」
五・四〇：「父親大人」
六・三〇：實地播映七彩「永南按照盃問答比賽」
七・〇〇：「秒傷童心」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：實地播映七彩「新聞特寫」
八・〇〇：實地播映七彩「有上有落」
八・三〇：實地播映七彩「電視劇場」
九・三〇：「龍虎豪英」
十・二五：「紀錄片特輯」
十一・二五：實地播映七彩港聞撮要
十一・三五：最後新聞報導
十一・五〇：粵語配音日片「切腹」
十二・五〇：全日播映完畢

星期一

九・〇〇：播映彩色測影版
十二・〇〇：「珍饈百味」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「杏林雙傑」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・十五：每日電影「嬌嬌女」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「人緣」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「信不信由你」
八・三〇：實地播映七彩「宋室新聞」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・十五：「包青天」片集
十・四五：「功夫」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影「塔裡的女人」
一・二五：全日播映完畢

星期二

九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「神行太保」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「市川崑劇場」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「英蓮恨」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「春夢了無痕」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：實地播映七彩「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「四朶金花」
八・三〇：「心大心細」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「針鋒相對」（香港電台電視部製作）
十一・一五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・二五：午夜電影「骨肉喜相逢」
十二・五五：全日播映完畢

星期三

九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「生的權利」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「萬能神探」
一・三〇：實地播映午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「左輪血濺提督府」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「濟公」猴王鬥八仙」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「屋簷之夜」
八・三〇：實地播映七彩「唔出奇呀」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十・四五：「無敵鐵金剛」
十一・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・五五：午夜電影「旋風劍客」
一・二五：全日播映完畢

星期四

九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「父親大人」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「步步驚心」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「望娘灘」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・五〇：午間電影「春姑七友」
六・廿五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：實地播映七彩「仙杜拉之歌」
八・三〇：「香港風情畫」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・三〇：「影畫錦囊」
十一・一〇：實地播影七彩「玉女芳蹤」
十二・一〇：最後新聞報導
十二・二〇：「江戶殺風」
一・一〇：全日播映完畢

星期五

九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「勤尼傳」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「罪惡剋星」
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「第二劇場」——「她的一生」
二・一五：每日電影「相逢盡是未婚人」
三・四五：實地播映七彩新聞簡報
三・五〇：「鸞鳳和鳴」片集
四・二〇：「龍虎兒女」片集
四・三〇：午間電影「皇城救母定江山」
六・二五：實地播映七彩「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——梁天來
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：「警訊」
八・〇〇：實地播映七彩「差利秒計」
八・三〇：實地播映七彩「試映室」
九・〇〇：實地播映七彩「歡樂今宵」
十・一五：「包青天」片集
十・四五：「無敵鐵探長」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：午夜電影「望夫山上望夫歸」
一・二五：全日播映完畢

星期六

九・〇〇：播映彩色測影板
十一・〇〇：「太空三虎將」
十二・三〇：「卡通片」
十二・四〇：「征西記」片集（中文字幕）
一・三〇：實地播映七彩午間新聞
一・四五：「超人陸戰記」
二・一五：七彩「雌虎雙雄」片集
三・一五：「現場報導賽馬實況」
四・四五：實地播映七彩新聞簡報
五・〇〇：「香港足球大賽」
五・四五：「卡通片」
六・〇〇：「萬能勇士」
六・〇〇：「神偷諜影」片集
六・五五：「警訊」——青少年
七・〇〇：實地播映七彩「溫故知新」
七・三〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・五五：實地播映七彩「雲鬼神童」
八・〇〇：實地播映七彩「青春樂」
九・〇〇：「獅子山下」
九・三五：實地播映七彩「民間傳奇」
十・二五：「紫頭巾」片集
十一・二五：實地播映最後新聞報導
十一・三五：首映名片「轟炸敢死隊」
一・〇五：午夜電影「翻滾壽金鑾」
二・二五：全日播映完畢

明珠台

星期日

一・四五：播映彩色測影板
二・〇〇：「十字街頭」片集
三・〇〇：「香港足球大賽」
三・五五：「小飛俠」片集
四・二〇：「雲鳥」片集
五・〇五：週日英語長片「郵寄新娘」由蓋度李亞主演
六・三〇：「萬家燈火」（中文字幕）
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・一〇：「時事漫談」
七・二五：「黑市勇客」片集
七・五〇：「警網三雄」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「陣陣笑聲」（中文字幕）
十・五五：「藝海拾趣」
十一・三〇：「摸頭迷藏」片集
十一・五五：實地播映七彩最後新聞報導
十二・〇〇：「福爾摩斯探案」片集
十二・二五：全日播映完畢

星期一

香港電視教育節目
十・〇五：三年級數學
十・二〇：五年級英文
十・四〇：三年級中文
十一・〇五：三年級英文
十一・二〇：四年級中文
十一・四〇：六年級英文
十二・〇五：四年級數學
十二・二〇：五年級英文
十二・四〇：六年級英文 [illegible]
播映彩色測影板
一・四〇：四年級中文
二・〇〇：五年級社會
二・二〇：三年級數學
三・〇〇：三年級社會
三・四〇：六年級中文
四・〇〇：播映彩色測影板
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・三〇：「急救組」卡通
五・五〇：「小鎮風雲」片集
六・一〇：「天才家庭」片集
六・四〇：實地播映七彩新聞
七・〇〇：「十字街頭」片集
七・三〇：「天氣報導」
七・四五：「民歌新唱」
八・〇〇：「巧婦持家」片集
八・一五：「實地播映七彩今」
九・〇〇：「新聞」
九・三〇：「觀點與角度」
十・〇〇：「每週名片」「激匪」
十・三〇：實地播映七彩「由史超域夫主演」（中文字幕）
十一・〇〇：最後新聞報導
十一・一五：「秘探遊龍」
十二・一五：片集（中文字幕）全日播映完畢

星期二

香港電視教育節目
[illegible]
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・三〇：「虎尾俠」片集
六・〇〇：「新聞展望」片集
六・三〇：由郭士柏加主演
七・〇〇：實地播映七彩新聞
七・三〇：「靜邦密探」
八・〇〇：實地播映七彩今
九・〇〇：「新聞」
九・一五：「觀點與角度」
九・四五：「古典藝術」「浪漫與」
十・〇〇：「邪與惡」片集
十・三〇：「紀錄片特輯」
十一・〇〇：實地播映七彩
十一・三〇：最後新聞報導
十二・〇〇：「羅娜世界」
十二・三〇：全日播映完畢

星期三

香港電視教育節目
[illegible]
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・三〇：「卡通大全」
五・五〇：「大偵探」
六・二〇：「小飛俠」
六・四〇：「歡樂青春」
七・〇〇：實地播映七彩「十字街頭」片集
七・三〇：「天氣報導」
七・四五：「英國足球大賽」
八・〇〇：實地播映七彩今
八・四五：「新聞」
九・一五：「一週新知」
九・四五：「杏林雙傑」片集
十・〇〇：「觀點與角度」
十・三〇：「一九七四年度體育大事」
十一・〇〇：實地播映七彩
十一・三〇：最後新聞報導
十二・〇〇：「豪客春秋」
十二・四五：全日播映完畢

星期四

香港電視教育節目
[illegible]
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・三〇：「卡通大全」
五・四五：「英雄」片集
六・〇〇：由麥米倫主演
六・三〇：「死亡遊戲」片
七・〇〇：實地播映七彩
七・三〇：「天氣報導」
七・四五：「妙語雙雙」
八・〇〇：實地播映七彩「歌樂新曲」
八・四五：「新聞」
九・〇〇：「觀點與角度」
九・一五：「特務殺手」片
九・四五：由大衛賈臣主演（中文字幕）
十・四五：實地播映七彩最後新聞報導
十一・〇〇：「母親萬歲」
十一・一五：片集「緊張刺激」
十二・一五：全日播映完畢

星期五

香港電視教育節目
[illegible]
五・〇〇：「芝麻街」片集
五・三〇：「卡通大全」
五・五〇：「泰山歷險記」
六・〇〇：「小鎮風雲」片集
六・三〇：「十字街頭」片集
七・〇〇：實地播映七彩
七・三〇：「天氣報導」
七・四五：「實況」（中文字幕）片集
八・〇〇：實地播映七彩今
九・〇〇：「新聞」
九・一五：「警訊」
九・四五：「一九七四年度體育大事」
十・一五：實地播映七彩
十一・〇〇：最後新聞報導
十一・二〇：「紅樓三年」（中文字幕）
十二・〇〇：由麥維倫主演
十二・五〇：全日播映完畢

星期六

九・〇〇：播映彩色測影板
三・〇〇：「家」
三・五〇：英語長片「烈火情絲」
四・一五：「太空探險記」由麥倫主演
五・〇五：「卡通片」
五・二〇：「音樂小樂園」
五・四五：「齊齊玩」
六・一〇：「我的天地」
六・三五：「週末青春」片集
七・〇〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
七・一五：「快活谷賽馬實況」
七・四五：「彩色世界」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩今日新聞
九・一五：「萬能神探」片集（中文字幕）
十・〇〇：週末特選西片「黑白夢歷奇」
十一・四〇：實地播映七彩最後新聞報導
十一・四〇：週末午夜場「雷雲南征」（中文字幕）
一・一五：全日播映完畢

麗的中文台

一月五日

九・〇〇：新聞、天氣及節目介紹。
九・〇五：瑜伽與健康。
十・〇〇：日本片集「光明之路」（第二集）
[illegible]
四・二五：新聞及節目簡報
五・〇〇：不屈
五・〇〇：鐵甲萬能俠：變形
五・三〇：星空奇遇
六・二〇：不進則退
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二〇：獵人雙地球
七・五五：阿美娜是阿美娜
八・三〇：胭粉雙嬌：千上
九・〇〇：左右手
九・二五：最後新聞報告
九・四五：神秘之夜（偵探片集）：走私
十・三〇：女郎
十一・三〇：花人（武士道打鬥片集）
十二・〇〇：完播曲

一月六日

十二・〇〇：新聞簡報及節目
一・二五：粵語長片：鐵梯
[illegible]
五・〇〇：女郎
五・二五：主演：張英才、南紅
六・〇〇：六二五劇場「梁天來」（第六集）
六・二五：主演：劉志榮、徐小明、陳奕琪
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二五：觀點與角度
七・五五：鐵面超人
八・二五：秀麗歌聲盛處開
八・五五：老稱事
九・二五：血恩仇（第六集）主演：馮淬帆、許紹雄、黃淑儀
十・〇〇：最後新聞報告
十一・五五：時人時事
十二・二五：完播曲

一月七日

十二・〇〇：新聞簡報及節目
一・二五：粵語長片：慈母
[illegible]
五・二五：主演：林楚楚、杜宇
六・〇〇：六二五劇場「梁天來」（第七集）
六・二五：主演：劉志榮、徐小明
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二〇：觀點與角度（香港電台電視部製作）
七・五〇：溫拿相逢
八・二〇：港台柔道小金剛
九・二五：血恩仇（第七集）主演：馮淬帆、許紹雄、黃淑儀
十・〇〇：最後新聞報告
十一・二五：主演：謝賢、江雪
十一・五五：人
十二・二五：完播曲

一月八日

十二・〇〇：新聞簡報及節目
一・二五：粵語長片：雷鳴
[illegible]
五・二五：主演：林家聲、陳好逑
六・〇〇：六二五劇場「梁天來」（第八集）
六・二五：主演：劉志榮、徐小明、陳奕琪
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二五：觀點與角度
七・五五：鐵面超人
八・二五：獅子山下
八・五五：百花齊放
九・二五：血恩仇（第八集）主演：馮淬帆、許紹雄、黃淑儀
十・〇〇：最後新聞報告：小當家
十一・〇〇：國語長片：小當家
十一・二五：主演：鮑起靜、平凡
十二・二五：完播曲

一月九日

十二・〇〇：粵語長片：鯨
[illegible]
三・〇〇：妙手仁心
三・二五：介紹：六二五劇場「梁天來」（第九集）
六・二五：主演：劉志榮、徐小明
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二五：觀點與角度
七・五五：一個衝天飛（有獎）
八・二五：本地的故事
八・五五：以慎（金錢）
九・二五：血恩仇（第九集）主演：馮淬帆、許紹雄、黃淑儀
十・〇〇：最後新聞報告
十一・〇〇：粵語名片精選
十一・二五：主演：謝賢、江雪
十二・二五：完播曲

一月十日

十二・〇〇：新聞及節目介紹
一・二五：粵語長片：可憐
[illegible]
五・〇〇：女
五・二五：主演：任劍輝、白雪仙
六・〇〇：六二五劇場「梁天來」（第十集）
六・二五：主演：劉志榮、徐小明
六・五五：今時今日新聞及天氣報告
七・二〇：警訊
七・五〇：鐵面超人
八・二五：疾失風生
八・五五：麗的電視劇
九・二五：血恩仇（第十集）主演：馮淬帆、許紹雄、黃淑儀
十・三〇：最後新聞報告
十一・〇五：英國足球大賽
十二・四〇：完播曲

一月十一日

十一・三〇：新聞、天氣及節目介紹
十二・三五：粵語長片：薄命
[illegible]
二・〇〇：三日
三・〇〇：學以致用
三・三〇：香港足球大賽
四・〇〇：新聞及節目簡報
四・三〇：快樂時光
五・〇〇：萬獸之王：大決鬥
五・三〇：獅子與我
六・〇〇：今時今日新聞及天氣報告
六・五五：力爭上游
七・二五：少年警訊
七・五五：鐵膽英雄（第十五集）
九・〇〇：一統而伏
九・三〇：週末午夜場：金
十・一五：最後新聞報告
十一・〇〇：主演：夏萍、白蘭
十一・三〇：下一站（下集）
十二・二五：的故事片集
完播曲

麗的英文台

一月五日

二・〇〇：下午電影：引狼入室
三・三五：老爺兵（最後一集）
四・〇五：週日下午影院：錦繡花明又一村
五・三〇：「神狐劇集」
五・〇〇：新聞及天氣
五・二五：俊豹與豪俠探
六・三五：老千保利——喜劇集，描述一名老千的行徑。
七・〇〇：獅子與我——是一個以南非爲背景，充滿人情味的片集。
七・五五：週日歌舞精華
八・四五：新聞報導、天氣報告。
九・一〇：每週長片：（附有中文字幕）
十一・〇〇：日本紀錄片特輯（警戒）
十二・五〇：全日播映完畢

一月六日

三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 電氣組——教育電視片集
五・〇〇：上遊奇遇
五・一五：四小福
五・四〇：抗暴英雄
五・四〇：新聞及天氣報告
六・〇〇：觀點與角度
六・五五：香港電台電視部製作
七・二〇：泰尚杏林——描述一個兵團的喜劇
七・五五：戶外天地
八・〇五：人猿雙地球
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：神秘之夜——傳奇偵探片集
十・〇五：烽火家園——時人時事
十・二〇：是描述一個英國利勿浦的家庭在世界大戰中所經歷的故事。
十二・一〇：全日播映完畢

一月七日

三・〇五：電視教育
五・〇〇：兒童世界 電氣組——教育電視片集
八十日環遊世界（卡通片集）
五・〇〇：古屋怪談
五・一五：妙女郎——由周麗娟主演風趣片集
五・四〇：新聞及天氣報告
六・〇〇：觀點與角度
六・三〇：香港電台電視部製作
七・二〇：未卜先知
七・五五：大小老千
八・〇五：警探實錄
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇五：浮華世家——描述一名律師爲正義而戰的經過。
十・〇〇：迷離片集
十二・〇〇：（警譯）（兒童不宜）
十二・二五：全日播映完畢

一月八日

三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 電氣組——教育電視片集
快樂家庭卡通片集
五・〇〇：夢莉絲歷史——根據法如山片集長之一名老婦人莎莉，描述她的精彩故事。
五・一五：巴士奇遇記
五・四〇：新聞及天氣報告
六・〇〇：風趣喜劇片集
六・〇〇：觀點與角度
六・五〇：星空奇遇——描述人類於百年後，在太空所遭遇的事。
七・五五：新聞報導、天氣
八・〇五：新聞格鬥場
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：黑女煞星
十・〇五：第二次世界大戰實錄
十・四五：國際淚史
十二・〇〇：全日播映完畢

一月九日

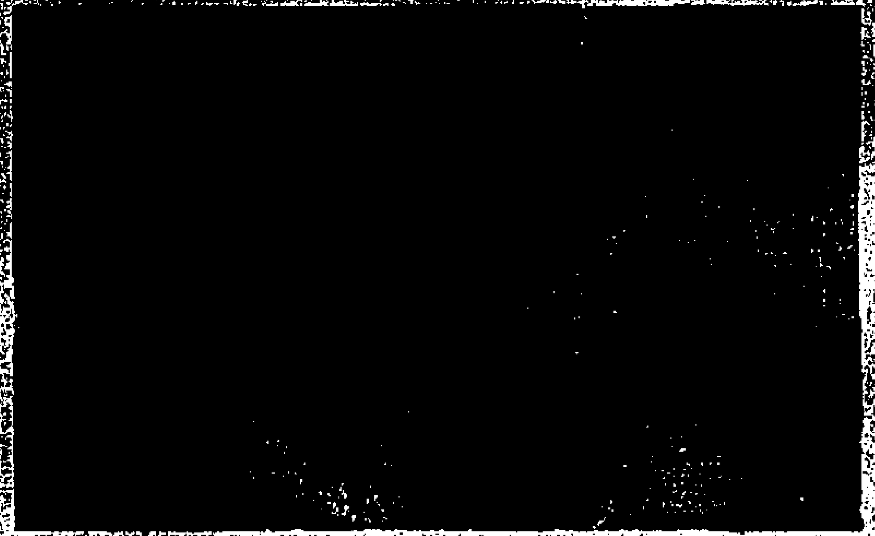
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 電氣組——教育電視片集
歡樂歌聲滿太空——本片集以柔興悠音樂劇形式演出。
五・〇〇：原野奇觀——介紹各地風土人情之紀錄
五・一五：一家親——家庭片集
五・四〇：新聞及天氣報告
六・〇〇：觀點與角度
六・五〇：香港電台電視部製作
七・二五：惡完家庭
七・五五：金龍探案
八・四五：新聞報導、天氣
九・〇〇：電視首映名片：（附有中文字幕）
十・三〇：洛麗探案
十二・〇五：英國足球大賽
全日播映完畢

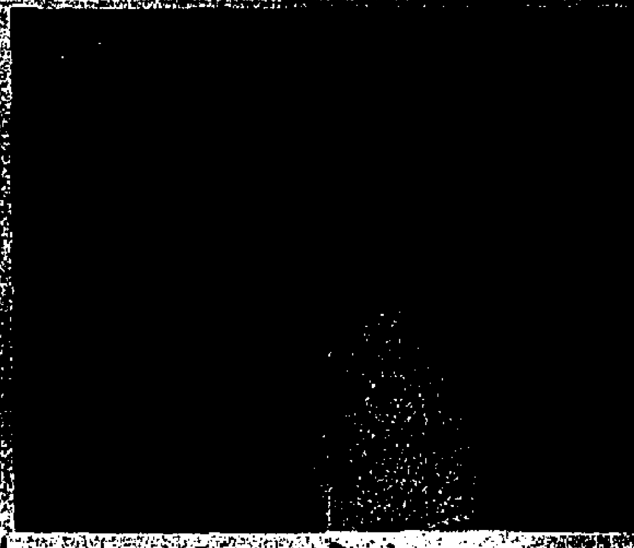
一月十日

三・〇五：兒童世界，電氣組——教育電視片集，教授基礎閱讀技巧。
五・〇〇：靈的最新兒童節目
五・一五：西部趣史——描述一個西部墨軍之風趣片集
五・四〇：新聞及天氣報告
五・五〇：警訊——香港電台電視部製作。
六・一五：北非探險紀（最後一集）
六・二〇：卜紐合劇集——喜劇集，描述一名心理學家的生活
七・五〇：追──本片集描述洛杉磯的四名探員破案的經過
八・四五：新聞報導、天氣
九・一〇：鐵面英雄
十・〇五：週五劇場
十二・一〇：全日播映完畢

一月十一日

二・三〇：下午電影：大自然博物館（最後一集）
三・三五：異種天開
四・二〇：英國足球大賽
四・二五：新聞及天氣報告
五・三五：理髮師趣事
六・二五：反擊鐵風
七・二五：法界雙英
七・五〇：新聞報導、天氣
八・四五：胭粉雙嬌——描述一名英國花花公子，和一名英國貴族的冒險生涯。
九・一〇：週末電影：可惡的戰爭（附有中文字幕）
十一・〇五：英語長片——謀害家富
一・四〇：全日播映完畢





馮秀蓮勤織冷衫

馮秀蓮這位無綫電視新秀說：「梁天來一劇我能參加演出，榮幸之至，但他們那個時代的東西，在今日看來，那些人都是很笨的，如果在今天，我們早就用別的方法把問題解決了。」她又說梁天來不斷申冤雖然堅毅不拔，但成功到底很偶然的。

能以批判眼光看劇本的演員，實在不多，而馮秀蓮還只是個小姑娘呢！不過她的底子卻不簡單，從讀書時便愛看中外文學名著，在無綫訓練班中的，又同時是一個教師，直到本年度和無綫簽了長約，才把那份教師辭去，以她這樣的水準，在表演藝術上再加努力，當然是大有前途的。

目前的馮秀蓮，在無綫電視中是較清新一人，除了演「歡樂今宵」，還經常被派在話劇中演出，這次大武清裝片「梁天來」中，她是演夏雨所飾的凌貴興妹妹，在劇中爲勸哥哥莫做壞事，最後是以死諫兄，這次「死」也是馮秀蓮演戲中初次的「死」，她大感興趣，但馮秀蓮又說這以死諫人實在是笨且，能否感到尙成疑問，自己却早就賠上一命，在今日社會看來，實多大大的不化算。

最近馮秀蓮在演戲之餘，總是兩手不停的，原可爲笑她是爲了「不停的編織」，原來文學作品「雙城記」中有一個婦人，也是不停的編織，而帶出了一個可歌可泣的故事。而馮秀蓮的編織，却是爲了男朋友，也可以說她是編織愛情。

馮秀蓮的編織冷衫師傅是老牌演員馬笑英，她本來是「門外女」，有感於常常映時要等候鏡頭，坐着無聊不如做點手藝，於是向馬笑英請教，馬笑英擅毛冷球和織針之後，加以指點，馮秀蓮便隨上手，馬笑英這時將命拚小姐女是依賴個冷例。

馮秀蓮學會初步的編織後，她說織出第一件衣服是要來送給男朋友的，以後還要學織冷帽、手套等，拿來送給家中父母姐妹，再有「生產」便送給台中同事，這樣的安排可說是心事如麻，有限有大，但馮秀蓮却漏了一個人，她還沒有問要織什麼給自己呢！（惠寶）

盧愛蓮天眞依然

盧愛蓮今天 [illegible] 爲新娘子，她亦不以爲忤，[illegible] 給她的印象太好，太深，至今仍然覺得歷歷在目，所以實在仍然有新的感覺。

婚前的盧愛蓮成了大孩子，婚後，她的孩子性格大致上仍然保存。這是一個好現象，天眞會使人快樂，別人一樣感到快樂，和盧愛蓮、黃步莉、林建明等在一班，你會忘記了天下仍有苦惱在！她們常是笑天笑地哈哈，工作以外就是歡笑，遊戲與是快樂。

盧愛蓮由於是有孩子性格，嫁後回到公司，不少人都逗她開心，曾經問新婚生活，但她在這方面竟十分謹慎，守口如瓶，有關閨房樂事，一點也不告訴大家追的人呢？她只得很有分寸。

不過，在別一方面，她的孩子氣卻是十分露骨的，曾有過在附圖中的舉動吧，她在一次我的訪問中，不怕問大人，却怕問小孩子，逗得孩子的哭笑到，嘩，知她自己也自得其樂，笑得開心，多麼孩子氣，不知她和夫婿在一起時會怎樣？（寶叔）

麗的親善訪問——盧愛蓮訪問小麗索

公寓隱居十二年

如果不是公寓要拆卸，五十二歲的軒倫艾迪士還要住下去。本來，長期住在公寓大有人在，但像軒倫艾迪士那樣，十二年來從未足出公寓，就可以說是一個古怪的住客了。

沒有人知道軒倫艾迪士是什麼人，十二年前住入來之後，絕少和同層交談，更絕口不提私人秘密。公寓主人僅知道的是每隔兩個月自加州匯來一筆錢，維持他的生活。他經常托人到外面代購食物用品，給回一點酬勞。十二年來，他的足跡最遠只到大門邊，向外一望，從不跨足出去，他自己照顧起居飲食，生活過得很簡單，房裏並沒有收音機和電視機，可以說，軒倫艾迪士是在不聞不問世事之下躱進公寓過了十二年隱居的生活。

起先三年，公寓主人覺得他的行動詭秘，懷疑是個通緝犯，曾報警暗中調查，證實他從未犯罪，但對他的資料也所知有限，只知他來自加州，曾在三藩市做過候私設計技師。十二年前來到紐約，就住進這家公寓到拆卸爲止。

軒倫艾迪士情憤離去了，沒有人知道他去了那裏？也許他躱進另一公寓繼續隱居下去。他這樣做，將會給人留下一個沒有答案的神秘疑問。（因）

凛海雜聞

香港影圈又生事端

電影圈特別多事故，最近發生的是康威與龍剛之間的暗鬥明爭，還有………

龍剛與康威的爭執，追因如何，不甚了之，近因是由於伊朗德黑蘭電影節而起，這事開始於數月前。當時，龍剛說他的「廣島廿八」受到德黑蘭電影節大會邀請參展，該片的劇作者，導演與男女主角也受到邀請出席。龍剛曾表示帶同「廣」片男女主角秦祥林、蕭芳芳一起到伊朗去出席這個電影節。但是，後來龍剛說由於中途發生郵誤問題，「廣島廿八」無法依時到達，再者已來不及，參展機會被迫錯過；既然自己的影片失去參展機會，自己去出席，無異陪太子讀書，花錢花時間去陪太子讀書，未免屬於浪費，所以，他不去出席了！但男女主角以曾受邀請，又早已預備了空檔，不去未免可惜，結果是以拍拖去遊埠的心情去參加這一屆德黑蘭影展！

康威也是應邀出席德黑蘭影節的，他的影片「迷惑」參展，女主角胡燕妮也應邀出席。於是，夫妻遊埠。

這本來是沒有事的，但德黑蘭影展結束之後，康威夫妻返港，在記者訪問中，康威說秦祥林與蕭芳芳在德黑蘭並未受到應邀出席大會應有的招待，因為他們不是大會邀請的人。又說「迷惑」是香港區唯一代表作品，暗示「廣島廿八」未受邀請參展，龍剛聽來條氣難順，乃舉行記者招待會，公開德黑蘭邀請函件，以證自已並非說謊，實為郵誤影響。

事情至此本已了結，不料龍剛卻說出「廣」片上映前，曾有以在報紙擁有多個「地盤」之人，向他索酬一萬元作為他在自己的地盤替「廣」片的宣傳報酬，龍剛不肯，於是有人批評「廣」片媚日等語。後來，龍剛在香港電視合又說一次。但始終未提及那人是誰，因此，有「地盤」而又批評過「廣」片的許多專欄作家羣起攻擊龍剛，至今未已。（林天）

無線電視再現四朵金花

汪明荃在「歡樂今宵」作主力演出的，「四朵金花」是很受歡迎的一個歌舞節目，看來主要的不是由於她們歌藝特別出色，而是汪明荃，沈殿霞，王愛明和張圓圓四人，搭配得宜，而且多年演出合作已慣，給觀眾的一個很親切的形象。

她們的歡歌歡舞，很容易使觀眾聯想到，這四朵金花便有著自己心目中的好女兒，而四位藝員又是各有個性的，加在一起卻變了天衣無縫般的配合，想像中如「四朵金花」抽起了其中任何一位，是很難尋到另一個適當的藝員來替補的。然而，因為「歡樂今宵」的節目大改革，很多舊節目被棄去，亦隨著汪明荃調向話劇組，作為主力的話劇演員之一，「四朵金花」便宣告停演了。

但觀眾對她們是懷念的，據說有不斷的去信，請求「四朵金花」重現，無線電視方面便以觀眾意見為依據，在七五年到來之時，重新安排四朵金花的歌舞，並在播映編排上和以前不同，從前是在「歡樂今宵」之中的短時間演出，現在則改為每週播映一次的半小時歌舞特輯，在每星期二晚八時播出，而聖誕節晚播出的一集，則是採頭模式的嘗試，觀眾再見四位偶像，感到很開心，是以對聖誕節晚的第一輯「四朵金花」，反應甚佳。

有了這特輯節目，汪明荃，沈殿霞，王愛明和張圓圓這四位藝員，便較前忙碌得多了，以王愛明為例，她本來在「歡樂今宵」是星期一、二、四、這三天當班出鏡的，雖說這是晚上節目，這樣工作和安排便得整一天，加上她每週要上兩天英語補習，一節是課程，一週時間便排得滿滿地，如今要加上「四朵金花」特輯，還排演，並設新裝及像映等，幾乎是每天都得返電視台了。

一家之主

各地現行的法律，雖有著顯著差別，但對於處理婚姻的規定，卻是大致相同的。因此，就傳統性婚姻法例的立場而言，女子迄今還是要「嫁雞隨雞」。換言之，妻子不特要隨同丈夫居會，同時，她們連要與財丈夫的國籍。雖然妻子以丈夫的意旨為依歸，但她們卻有權拒絕和家姑同住。此點，實由於法律一向規定，妻子才是一個家庭的「主婦」。家姑也只是家庭裏親屬之一吧了。

倘若家姑和媳婦一且因意見引起爭吵，不會纏訟於法庭，那麼，家姑隨時有可能被驅逐。

就傳統性法例的規定，處理家務和管理，那是每一個妻子應有的義務，她們絕不能放棄，丈夫隨時有權要求妻子離婚的。（芬妮）

混血女兒施明，她的眼睛是真和常人不同嗎？

施明與伊雷的作狀鏡頭。

羅馬手上捧起了施明，但他後來進了邵氏，施明不是邵氏明星，自然想實用也不可得，施明不計較於此，她是個有情萬事足的少女，淡薄名利很易滿足，而她在影圈人緣甚好，因此許多人開戲都找她演一份，施明倒也是不愁寂寞的。

施明的商標是一把長髮和兩隻深邃的大眼睛，她的眼睛微帶紫色，是與人不同的，這是因她父親是英國人的關係，混血女郎多數是聰明美麗，施明除了有足夠成「星」的條件，她還有一樣很奇怪的「本領」，這便是影圈朋友說她的具有「陰陽眼」。所謂「陰陽眼」，便是俗語傳出的能夠經常見到「鬼魂」的，這倒不知是眞是假，但影圈中人言之鑿鑿，以此特別問詢施明呢？她的回答是模稜兩可，施明說：「可能是神經緊張的關係，有時眞的，在一些暗闇的地方，看見有怪異影子的，但這也不是一定，如果我眞能見鬼，跑到墳場去不是見到一隊隊這麼多嗎？然而當我跑到墳場時一無所見的，可見這也算不得準。」

施明被稱盲公竹 影星看屋都找她

最使人相信她有「陰陽眼」的，是往馬來西亞拍戲的一次，那部是喜劇羅戲，同去的有沈殿霞、李琳琳、鄭少秋及陳浩等多人，當他們住進吉隆坡一家郊區新開大酒店時，施明和沈殿霞進一間空房，施明突然說，「這間房有三個，不要住。」她們又過別一房間，施明入門看了兩看又說：「這間兩個。」結果轉了幾個房間才住下來。

施明說的三個兩個，便是她說看到了有「鬼影」，事後一問，原來這酒店的原址，在二次大戰時是日軍的俘虜集中營，曾殺害無數馬來西亞戰士的，平時也曾鬧過鬼，經施明這樣一說，他們都有點驚，結果住了兩天便快快的搬出來了。

經此一來，施明能見鬼便成了名，於是她成了影壇朋友好的「上賓」，因為影星們買屋時，總是先求施明帮他們先「看一看」，看到是乾乾淨淨沒有古古怪怪的影子了，才放心的買下來，施明就這樣成了「盲公竹」，她笑我寘也好假也好，總之她必然賺到吃吃食食的，而且成為權威人士，倒也不錯。

施明和武俠小生李家鼎的戀愛，已近成熟階段，他們本想在今年結婚的，但施明雖有外國血統，個性豪放有點像外國女孩子，她卻對中國東西十分相信的，施明說在今年「虎」年結婚，恐怕丈夫像「虎」的一樣兇，還是等明年「兎年」再說，她希望丈夫能似兎子一樣的溫柔體貼，這樣看施明還是個女權主義。（雅寅）

陳振華踏實謙虛

陳振華在電視圈中工作了不少日子，居然能夠仍然保持踏實與謙虛，實在不是一件容易的事，特別他的演出相當受歡迎，擁有相當多觀眾，並不以此驕人，實不容易！環顧電視圈中，未紅先驕，才升任主要配角，担任吃香一點角色，或稍多點機會出鏡就趾高氣揚，不可一世的，實在太多了。若和這種人比，陳振華實在有太多理由可以驕人的。但他並不如此，仍然保持過去的謙虛與踏實，對人對工作都一樣。

不久前，市場調查所得，認為陳振華與苗金鳳兩個合演的「芸娘」極受歡迎，但陳振華却以為，這也好，那也好，一個節目受歡迎，絕對不僅是男女主角兩三個人的功勞，若果撇開配角而只談主角的功勞不但不公平，也不切實際，若果只屬主角的功勞，其他人就根本不用出場了！反之，若果一個節目做得不好，不受觀眾歡迎，主角要負絕大責任！因此，陳振華對這市場調查數字，並不覺得特別高興，原因是他不該佔盡功勞！

現在，陳振華又與苗金鳳再度合作「梁天來」，這又是一個感人心弦和大家熟識的故事，有了「芸娘」的合作經驗，相信他們會合作得更好的，相信觀衆也會有這個信心。（蔡虹）

阿美娜特輯開始播映

阿美娜特輯一出，實搶了仙杜拉鏡頭，但要在競爭上取得佳績，其內容仍有待改進。

麗的電視以之為賣點節目的阿美娜特輯，在每星期二晚八時廿分播映，自「聖誕節安老院訪問特輯」和上週的一輯兩次播映後，一般的觀衆反應，頗為不俗，很多人說「比無綫的仙杜拉特輯好呀」，有人說阿美娜的表現出色，這回實在搶了仙杜拉鏡頭啦。

事實上的確搶了仙杜拉的鏡頭，但是不是說這在競爭上已打了眞正的勝仗呢？若分析起來，麗的實未能自滿的，所謂「搶鏡頭」可能只是暫時的現象，如果要把佳績持續下去，還得在編導水準和內容上加料子下工夫。

目前的受觀衆注意有兩方面原因，一者是觀衆愛看新鮮東西也愛作比較，阿美娜特輯開始，多數觀衆都希望一看「是龍是鳳」？亦和仙杜拉特輯作對比，「哪一個好些呢」？而因爲年來仙杜拉的聲名大噪，遂帶使阿美娜的回港和加入麗的大受注意，不能否認很多觀衆是由於仙杜拉的成功而提起看阿美娜的興趣。原因之二則是仙杜拉特輯的鬼鬼馬馬內容，已不是新鮮東西，觀衆有些膩了。

這便是足以使麗的借鏡的地方，如果阿美娜特輯的內容也一樣因循不變，會比仙杜拉特輯更快的使觀衆厭膩，原因很簡單，阿美娜的粵語不流利，做節目主持事擬內容不能和仙杜拉一樣的靈活和多方面化；若是太過避重就輕，在內容上多歌唱少說話，很容易便變成了歌舞專門性節目，這就和一般歌舞片集毫無分別。上述兩點可能便是麗的編導面對的困難。

當然一個特輯節目不可能永遠是成功的，但作為編導和觀衆的希望是一樣，總想它出色的時期能持得長久些，有如無綫電視的「歡樂今宵」一樣，雖有內容越見貧乏之嘆，觀衆還是希望它會變得豐富新穎些，這是多年的基礎下觀衆和節目發生了感情之故，歡樂今宵是集衆人之力，若像仙杜拉和阿美娜，只靠個人努力便使觀衆產生情感，眞是談何容易。

不過，個人節目特輯加入故事性的內容，這點是可考慮的，總比永遠是「唱歌、現代舞、訪問和趣劇」新鮮些，尤其是阿美娜的本地話，作訪問和演趣劇都不易得好的效果。

阿美娜却有演歌唱通帶故事性情節的條件，因她本身的遭遇已是一個動人的故事，若編導節以之入戲，再介紹給觀衆，不止有內容豐富之效，且還能得到觀衆的關心與愛護。阿美娜原是個高山族的窮姑娘，因在一山村的小教堂中做洗地時哼唐山歌，被一位外國神父聽到，決心資助她，送她往台北學歌，輾轉數年後又再助她赴菲律賓深造，在這些過程中，每次阿美娜都要克服陌生環境和語言上的困難，又從低廉代價的小歌手慢慢的攀至成功，想來過程定必纏人曲折，有辛酸有苦鬥，也有同情的溫暖，如果找一位高手編劇，由阿美娜自己演自己，相信這一個特輯便能更具特色，而別人亦無法與之比擬的。（阿杜）

阿美娜在特輯中以載歌載舞表演

星期掌篇

高昂的代價

火子

他跟她約好，今天去見他父母。因為這是第一回的會面，她要刻意打扮一下。洗頭，恤髮已花掉她整個上午，並在理髮椅上，她想到理想終於實現，她跟丁哈臣結婚後，你是一位非常富有的丁家少奶奶了。

幾年前她便有這個理想，她不能隨隨便便嫁人，她有條件選擇一個年輕富有的夫婿。正如她憑自己的聰明毅力，當上一家旅運公司的營業代表。事實上她的英語講得太好了，又能像春風一般的對人柔順，所以，丁哈臣第一次見到她，便為她傾倒了。

理髮師拿著梳子末端的銳柄，在她的卷髮上挑挑撥撥，丁哈臣來了已經十五分鐘，他心中焦急，生怕父母等得太久不耐煩。

理髮師挑挑撥撥過後，解下她肩上的圍巾。

「哈臣，給他一百塊錢吧！」她說。

理髮師謝過這位長期顧客關小姐。

丁哈臣跟在她背後，匆匆離去。

二、

丁老六與老伴早在酒家的貴賓廳中等着。

他的一對濃眉，一張又圓又闊的面龐，加上旁邊叨着的雪茄，叫誰也覺得這富翁有一種給人的壓力。

老伴在盤算著由丁哈臣結婚，要請多少圍酒席，給些什麼珠寶翠玉耳環。她說要緊的是媳婦賢淑，孝順翁姑。丁老六打着哈哈說：「你別想得太如意，這年頭的媳婦，已沒有從前的好啦！他才不想這些。」

老伴說：「你不想這些我要想，她肯嫁我的兒子，便得守我的家規。」

正說得熱鬧，可聽到侍者在廳外招呼說：「到了，六老爺到了。」這回是丁哈臣領着關小姐進來，並給父母介紹，她禮貌地點頭稱他們是世伯，世伯母。

丁老太一邊招呼她坐，一邊打量這個未來媳婦。

關小姐非常大方，有禮，丁老問話時她的對答叫人覺得很溫馨，也很朗爽熱切。

丁太太問她歡喜吃什麼，關小姐客隨便好了。

於是叫來一桌點心和麵，在丁老夫婦殷勤招呼下，她也吃了一些。

雖然只有一小時左右的交談，但氣氛很好，丁哈臣也在二時半左右，向父母告辭，送她回家去。

關小姐走開，丁老太便表示對未來媳婦的印象很好。因為丁老六沒有說出半句不滿未來媳婦的話，她不禁向他追問說：「你歡喜，這媳婦麼？」丁老六沉吟說：「樣貌還好，只是，只是……。」

「只是什麼？」老伴傻訝說。「我歡喜她，這種媳婦才適合做我們丁家的少奶。」

「我也認為她很大方。你不要她的時辰八字，配一配嗎？」丁老六也說。「這個你……。」

「我是想配一配的，只是哈臣會反對，他不相信這個。」老伴說。「你倒認為要配一配麼？你叫阿臣向她要時辰八字。」

「要得到便配吧！」丁老六招手侍者，簽單結了帳。

他返自己的寫字樓去，丁老太則由司機駕車，送回花園住宅。

三、

關小姐接到一個電話，對方在電話中對她說：「我是丁哈臣的父親。」她楞楞一怔，接着客氣地說：「丁世伯嗎？唔，你好，有什麼指教呢？」

丁老六說他有點旅運生意上的事情想與她談談，想與她會會面。關小姐想了想，問在什麼地方見面？

「你有事，你駕車來接我好嗎？」丁老六說。

她答應了。十分鐘後，他上了她的車子。她說：「世伯，我們去什麼地方談？」丁老六說：「我想找一個僻靜地方，你說好了。」

「那就去郊外吧！」她說。

「好的。」丁老六說。

她熟練地將車子駛進海底隧道。沉默了片刻後，還是丁老六說：「關小姐，想不到這麼多年來，你一切發展得這麼好。」

「是的，你還認得我嗎？」她淡淡一笑答。

「你認識丁哈臣時不知道他是我的兒子吧？」丁老六說。

「當然不知！」她答。「直到昨天見到你，我才知道哈臣是你的兒子。」

「那麼，你該知道我要見你的目的了吧？」丁老六嚴肅地說。

「你要我摧殺與哈臣的愛情麼？」她也肅色嚴實地問。

「是的，不過我會補償你的損失。」丁老六說：「你說吧，只要數目合理！」

車子朝獅子山隧道的方向駛去，她腦海中頓時也混亂得可以。

四、

幾天後，關小姐辭掉她的工作職位，從此在這地方消失了。

丁哈臣無法揭這個謎，已經跟她談婚論嫁的關小姐，為什麼一下子離他而去，並且連一個道別的字也不留下。

這是丁老太這種女人的想像力豐富，她憑社會經驗憶實，關小姐是出身有問題的女人，她見過他們之後是知難而退。

但有一個「秘密」是只有丁老六自己才知道的，他付出的代價是一百五十萬元。

（完）